

Electric Wheelchair H2010

User instructions

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Instrucciones de uso

Istruzioni per l'uso

Bruksanvisningar

Gebruiksaanwijzing

Instrukcja obsługi



User instructions

3



USER INSTRUCTIONS

41



BEDIENUNGSANLEITUNG

79



MODE D'EMPLOI

117



INSTRUCCIONES DE USO

155



ISTRUZIONI PER L'USO

193



BRUKSANVISNINGAR

231



GEBRUIKSAANWIJZING

269



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Table of contents

1. Introduction	4
2. Intended Use	4
3. Symbols Legend	5
4. Safety Warnings	6
5. Technical Parameters	12
6. Scope of delivery	13
7. Description of the electric wheelchair	14
8. Assembly & Setup	15
8.1. Folding and Unfolding the Wheelchair	16
8.2. Footrest Adjustment	17
8.3. Connecting the Battery and Motor Terminals	17
8.4. Install & Connect the Controller	18
8.5. Install the Anti-tip wheels	19
8.6. Raising and Lowering the Armrest	21
8.7. Removing and Installing the Battery	21
8.8. Driving Modes: Electric & Manual	23
8.9. Description of Controller	24
8.10. Battery and charging information	27
8.11. Using the Telescopic Towing Handle	30
8.12. Seat belt	31
8.13. Using the Wheelchair Safely: Entry, Exit, and Slope Navigation	31
8.14. Cane Holder – Installation & Use	31
9. Troubleshooting Guide	32
10. Electric Wheelchair Range	34
11. Maintenance and Self-Check	34
12. Storage & Transportation Guidelines	36
13. Warranty Terms and Conditions	37
14. Declaration of Conformity	40

1. Introduction

Thank you for choosing the **Helavo H2010** electric wheelchair. Please read this manual carefully before use, and be sure to use the device correctly and safely. It provides important information on the wheelchair's design, features, safety instructions, and care guidelines.

Store this manual in a location where it can be referred to whenever needed.

- This manual contains information that is protected by copyrights. It may not be reproduced in part or in whole without explicit written permission from Helavo.
- The contents of this manual may be changed in the future without notice.
- Use of this device in ways not consistent with the contents of this manual may result in damage to the device.



If you have any questions regarding the assembly, the electric wheelchair or if you are unsure about anything, please contact our customer service at the e-mail address: **support@helavo-mobility.com**

2. Intended use

Our powered wheelchair is for disabled or persons with reduced mobility as a walking vehicle, suitable for both indoor and outdoor environments. It is intended for use on solid ground by persons with a maximum weight of 130 kg.

The user should have the necessary physical, visual and cognitive abilities to operate the wheelchair safely.

Clinical Evaluation and Performance

In accordance with Annex XIV of Regulation (EU) 2017/745 (MDR), the Helavo H2010 electric wheelchair has demonstrated safe and effective performance in its intended use environment, as supported by user feedback, technical testing, and post-market surveillance data.



Company Headquarters:
Helavo GmbH
Address: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Website: www.helavo.de

3. Symbols Legend

This manual and packaging use specific symbols to highlight important information. Each symbol is defined below—please pay close attention to their instructions.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation. Failure to follow the specified instructions may result in personal injury, equipment damage, or product malfunction.



PROHIBITED: The following actions are strictly forbidden under all circumstances. Performing them may result in personal injury and/or damage to the equipment.



Recyclable — Dispose of responsibly through local recycling systems.



It is prohibited to dispose with household waste



Manufacturer



CE-Marking



Date of manufacture



Maximum load capacity



Catalog No.



Keep Dry



Batch code



Fragile



Medical Device



Unique device identifier



Consult Instructions for use

4. Safety Warnings

The terms “Warning” and “Attention” in this manual highlight operations that could lead to personal injury or property damage if not followed properly.

⚠ Warning! Do not operate the wheelchair without reading the manual thoroughly. Please read the following warnings carefully to avoid damage or personal injury caused by improper operation.

⚠ Warning! Wheelchair users should take appropriate safety measures and obey local pedestrian traffic rules. The company is not responsible for personal injury and/or product damage caused by improper operation. When you sit in the wheelchair, it may be difficult for others to see you. Use of safety equipment such as reflectors, reflective clothing, lights and safety signs is critical to your safety.

⚠ Warning! Please consult your health care professional regularly to ensure that there are no health or physical conditions that limit or compromise your safe operation of the wheelchair. If you are taking prescription or over-the-counter medications, or if physical activity is limited, please consult your physician. Some medications and medical conditions may impair your ability to operate the wheelchair.

⚠ Warning! All wheelchairs are not the same. Please take time to learn before driving.

⚠ Warning! Always turn off the power before entering or exiting the wheelchair.

⚠ Warning! Being able to operate a wheelchair safely needs time and practice. Before becoming comfortable with driving, practice in a safe, open area.

Please drive smoothly and avoid weaving or making sharp turns. Ensure the pneumatic tire pressure is properly maintained, as improper pressure can lead to unstable driving and increased power consumption.

⚠ Warning! Please do not use the wheelchair for other purposes, applications such as weight training, sports and athletics, traction, moving or dragging may cause safety hazards and excessive stress in wheelchairs.

⚠ Warning! This wheelchair is for one person only, the maximum load weight is 130kg with no passengers allowed. Do not carry anything to avoid overloading and possible rollover.

⚠ Warning! Before getting on or off the wheelchair, sit as far back as possible to prevent injury from tipping over.

⚠ Warning ! The armrests are not designed to be used as transfer bars. Do not use them to transfer in or out of the chair, as this may cause damage or lead to personal injury.

Also, avoid placing your full weight on the footrest, as this may cause the chair to tip over, resulting in injury.

⚠ Warning: Be extremely cautious when using oxygen near electrical circuits or combustible materials. Contact your oxygen supplier for detailed information on the safe use of oxygen.

⚠ Warning: To prevent the wheelchair from rolling or losing control, do not place it in manual mode on an inclined surface.

⚠ Warning: If you plan to remain seated in one position for an extended period, turn off the power to prevent accidental movement of the wheelchair.

⚠ Warning: Keep yourself, your clothing, and other objects away from the wheels while the wheelchair is in motion. Do not drag anything behind the wheelchair while driving. Loose clothing or items may get caught in the tires or moving parts, leading to damage or injury.

⚠ Attention: Do not connect any other devices to the electronic system or use the wheelchair battery to power external devices.

⚠ Attention: When disconnecting the wiring harness, hold the connector firmly to avoid damage. Do not pull on the wiring directly.

⚠ Warning: Keep all charger connector terminals clean and dry. Avoid exposure to moisture to prevent damage to the electrical system or risk of personal injury.

⚠ Warning: Ensure the safety of the wheelchair and battery during transportation. Never transport the wheelchair or battery with combustible materials.

Precautions for Uphill and Downhill Driving:

To ensure safety when navigating slopes or uneven terrain, please observe the following guidelines:

- Avoid steep inclines, tilted surfaces, high steps, deep ditches, and channels. The recommended maximum slope angle is less than 9°.
- When driving on a slope, always move straight up or down—never at an angle—to prevent tipping.
- Do not drive sideways across slopes or tilt the wheelchair by climbing with one side first.
- Slow down when descending. If the wheelchair picks up speed unexpectedly, release the joystick to stop, then gently push it forward to regain controlled movement.
- Never switch to manual mode while on a slope.
- Do not attempt to climb stairs or cross high steps.
- When crossing ditches, ensure the wheels approach at a 90-degree angle for stability.

Note: When driving on a slope, releasing the joystick may cause the wheelchair to briefly roll backward. Whether moving forward or in reverse, the wheelchair may roll back approximately 30 cm before the brakes fully engage.

 **Warning:** Always keep both front wheels in contact with the surface when climbing. Approaching a slope at an angle or unevenly may increase the risk of tipping.

 **Warning:** Do not attempt to climb over obstacles or cross ditches higher than 40 mm. Doing so may result in instability or injury.

 **Warning:** Reverse driving is only permitted on flat surfaces. Operate slowly and smoothly while reversing, and stop frequently to check for obstacles. To prevent rollover, do not reverse downhill or on a slope.

Warning: Hazardous Driving Conditions:

To avoid accidents, injury, or damage to the wheelchair, do not operate the wheelchair under the following conditions:

- On hazardous surfaces such as snow, ice, wet grass, fallen leaves, mud, sand, gravel, or uneven terrain, which may cause loss of traction or control.

- In bad weather, including rain, heavy fog, strong winds, or snow. This electric wheelchair is not waterproof. Exposure to moisture can damage the electronics and increase the risk of short-circuiting or malfunction. If the wheelchair becomes wet, dry it immediately to prevent damage.
- Near bodies of water such as streams, lakes, ponds, or the sea, and never attempt to drive through water.
- In areas with heavy pedestrian or vehicle traffic, where maneuvering could be dangerous.
- Along open edges without protective barriers, such as ditches or elevated platforms.
- Near or across railroad tracks. If crossing is absolutely necessary, proceed with extreme caution:
 1. Stop and assess the situation first.
 2. Cross tracks at a right angle.
 3. Ensure the wheels do not get caught between or on the rails.

⊘ PROHIBITED! Do not expose the wheelchair to open flames or high heat sources, as this may cause fire or damage.

⊘ PROHIBITED! Keep your wheelchair in a dry and clean environment. Do not use the wheelchair in the shower, bath, pool, or sauna.

⊘ PROHIBITED! Do not attempt to use the wheelchair on stairs or escalators.

⚠ Warning: For safe handling, always turn off the power before moving the wheelchair. Accidental contact with the joystick may cause unexpected movement. Ensure the brakes are locked to prevent the wheelchair from rolling during handling.

⚠ Warning: When entering an elevator, the wheelchair may be driven inside, but the power must be turned off immediately, and the user should sit firmly to ensure the wheelchair remains stationary.

⚠ Warning: Do not allow children to play with or operate the wheelchair.

⚠ Warning: This wheelchair must not be used inside an MRI room when in a hospital setting.

⚠ Warning: If the wheelchair requires repair or modification, please contact the customer service center. Do not attempt to modify it yourself, as this may lead to malfunctions or accidents.

⚠ Warning: Electric wheelchairs must not be transported with the brakes disengaged. We recommend placing the wheelchair in the vehicle's trunk and securing it firmly to prevent movement during transport.

⚠ Warning: Do not lean forward or bend down to pick up objects while seated in the wheelchair, as this may cause the wheelchair to tip and result in injury.

⚠ Warning: After any significant impact, fall, or crash, inspect the wheelchair thoroughly for structural or electronic damage before continued use. Contact a technician if unsure.

⚠ WARNING: Electromagnetic Interference (EMI):

Sources of radio waves—such as radio and TV stations, amateur radio transmitters, two-way radios, and mobile phones—can interfere with the control system of your power wheelchair.

To reduce the risk of unexpected movement or braking, which may result in serious injury, please follow these precautions:

1. Do not use portable communication devices (e.g., CB radios, mobile phones) while the wheelchair is powered on.
2. Avoid close proximity to strong transmitters, such as broadcasting towers or other high-power radio sources.
3. If the wheelchair behaves unexpectedly or releases its brake without warning, immediately switch off the power if it is safe to do so.
4. Do not modify or add unauthorized accessories to the wheelchair, as this may reduce its resistance to electromagnetic interference.
5. Report any incidents of unexpected movement or brake failure to the manufacturer. Always remain alert to nearby radio sources and follow all safety advisories.



This symbol indicates that, in accordance with local laws and regulations, this product must not be disposed of with household waste. When the wheelchair reaches the end of its useful life, please take it to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Proper disposal helps conserve natural resources and ensures that the product is recycled in a manner that protects human health and the environment.

Important Disposal Guidelines:

- **Electrical Components:** The wheelchair contains electrical and electronic parts that fall under the scope of the WEEE Directive. These components must be disposed of through authorized recycling facilities equipped to handle electronic waste.
- **Batteries:** If the wheelchair includes lithium-ion batteries, they must be removed and recycled separately in accordance with local regulations governing battery disposal.
- **Plastic and Metal Parts:** Non-electronic components, such as plastic covers, the vehicle frame, and pipe structures, should be taken to professional recycling centers that can process these materials appropriately.

Contraindications and Residual Risks

This wheelchair is not recommended for users who:

- Have recently undergone surgery affecting balance or movement
- Suffer from severe cognitive impairments or disorientation
- Have significant uncorrected visual impairments
- Require the use of an intravenous pole, oxygen tanks (unless used per guidelines), or other attachments without proper integration
- Weigh more than 130 kg
- Experience frequent loss of consciousness or seizures

Residual Risks remain even with correct usage, including:

Residual risk that cannot be fully eliminated	Practical mitigation / user action
Tipping on steep or uneven terrain	• Keep to gradients $\leq 9^\circ$ and drive straight up/down slopes, never sideways or diagonally • Always deploy the supplied anti-tip wheels; never remove them • Reduce speed when descending; avoid high kerbs, stairs and loose surfaces
Reduced responsiveness due to electromagnetic interference (EMI)	• Do not use CB radios, mobile phones, or other transmitters while the chair is powered on • Stay clear of strong broadcast towers; switch off the chair immediately if it behaves unpredictably
Battery overheating if stored or used improperly	• Keep batteries away from direct heat sources and open flames; store/charge at 5 – 40 °C • Follow the charging schedule and disconnect the charger once the green LED is lit
Skin injury from prolonged seating without repositioning	• Shift weight (or perform a brief lift) at least every 30 min • Follow clinical advice on sitting time limits and schedule regular pressure-area checks with a healthcare professional

5. Technical Parameters

Model	H2010
Body Frame	Aluminum
Maximum Load Capacity	130 kg
Input power (VA)	≤500
Length L (mm)	1000±30
Width B (mm)	660±30
Height H (mm)	970±30
Folded size	660 x 360 x 840 mm
Net weight (without battery)	24 kg
Battery Weight	2 kg/ piece
Maximum Speed forward	Up to 6 km/h
Maximum Speed backward	Less than 3 km/h (0.8 m/s)
Horizontal road braking	≤1.5m
Max safe slop braking	≤3.6m (6°)
Slope performance	9°
Dynamic stability	≥6°
Span obstacle height	≥40mm
Foot height off ground	100mm
Min Turning Radius	≤950mm
Front wheel size/type	8" (20cm) PU Solid tire
Rear wheel size/type	12" (30 cm) Pneumatic tire
Battery capacity	Li-ion Battery pack (25.2V 10.4Ah x 2), UN38.3 certified
Brake system	Automatic electromagnetic brake system
Motor	Brushless DC motor; 24V DC;150W, 2pcs
Output voltage	24V DC
Safety type	II B
Degree of protection	IP24

6. Scope of delivery

The Helavo H2010 comes with the following parts:



1. Electric wheelchair



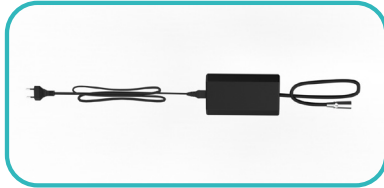
7. Cane holder



2. Lithium batteries 25.2V 10.4Ah x 2 pcs



8. Side Bag



3. Charger



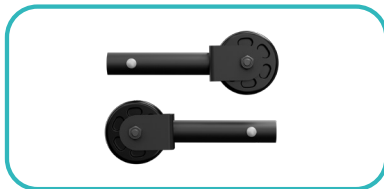
9. Under seat storage bag



4. Controller and Knob Screw



10. Tool Kit



5. Anti-tip wheels



11. User instructions



6. Seat and backrest cushions



12. Product inserts

7. Description of the electric wheelchair



Normal Operating Conditions:

The electric wheelchair is designed to function properly under the following environmental conditions:

- Ambient Temperature: 5°C to 40°C
- Relative Humidity: $\leq 80\%$
- Atmospheric Pressure: 80 kPa to 105 kPa
- Input Voltage (Charger): AC 220V $\pm 22\text{V}$, 50Hz $\pm 1\text{Hz}$
- Output Voltage (Charger): DC 24V $\pm 2.4\text{V}$

8. Assembly & Setup

Installation Hint:

- No tools or additional equipment are required to assemble the electric wheelchair.
- Before opening the box, inspect the carton for any signs of damage or crushing.
- Read all provided documentation thoroughly to become familiar with the product's assembly and operation procedures.
- Unpack the contents carefully, removing the main body of the wheelchair, seat cushion, user manual, and any other included materials.
- Gently remove all protective materials, such as film, plastic, and foam, used to safeguard the components during shipping.
- Carefully cut the zip ties with scissors to release the wheelchair from its shipping position.



Fig.2



Please keep this **packaging and protective inserts** for the entire warranty period; they're designed to safeguard the wheelchair in the event of service or warranty return.

8.1. Folding and Unfolding the Wheelchair

A.Unfolding:

When you first receive the wheelchair, it will be folded inside the box. To unfold it, place the wheelchair flat on the ground with the wheels facing downward.

Hold the top of the backrest with one hand and the front edge of the seat with the other. Gently pull them apart until the wheelchair is fully unfolded—you should hear a click when it locks into place.



Fig.3

⚠ Make sure the latch on the back of the wheelchair is locked.

B.Folding:

To fold the electric wheelchair, pull the handle located beneath the backrest outward (see Figure 4), then push the backrest down toward the seat in the direction indicated by the arrow in Figure 5.

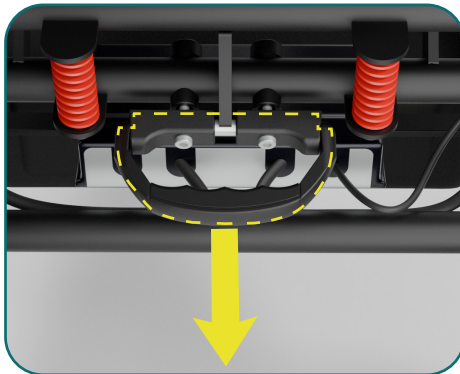


Fig.4



Fig.5

8.2. Footrest Adjustment

Lower the footrest from its vertical position for proper support during use.



Fig.6

8.3. Connecting the Battery and Motor Terminals

Under the seat, you will find two red connectors. These are intentionally disconnected during transport for safety reasons.

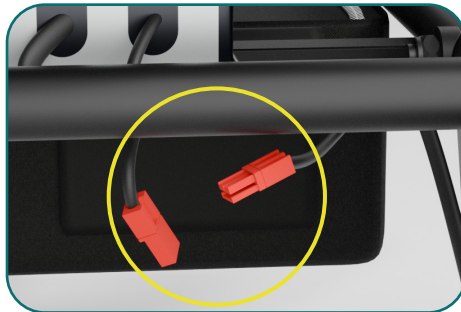


Fig.7

Before using the electric wheelchair, ensure both red connectors are securely plugged in, as shown in the figure. This connects the battery to the motor system and enables normal operation.

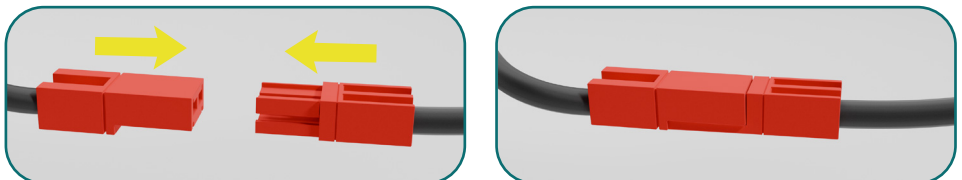


Fig.8

8.4. Install & Connect the Controller

A.Installing the Controller to the Wheelchair.

Loosen the knob located beneath the right armrest, insert the controller tube into the armrest mounting tube, adjust it to the desired position, and then securely tighten the knob.

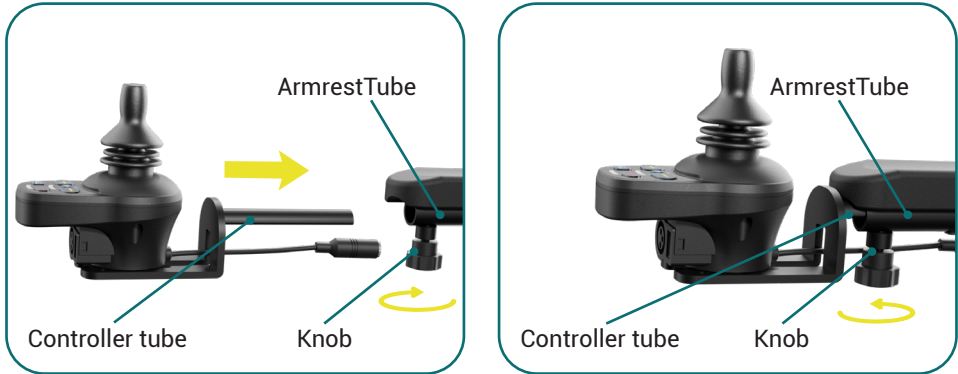


Fig.9

Note: The controller can be mounted on either the left or right armrest, depending on the user's preference.

B.Connecting the Controller to the Wheelchair.

Locate the controller cable and the corresponding socket on the wheelchair's control module.

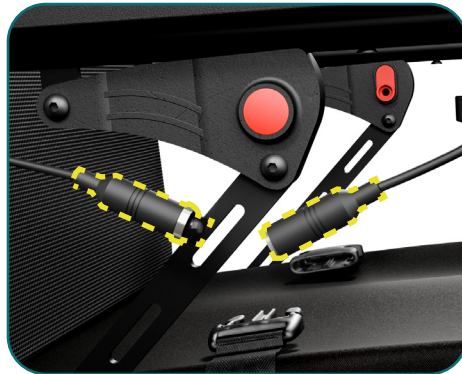


Fig.10

Align the Connectors: ensure the connector pins are properly aligned to avoid damage—make sure the **indicator arrows on both connectors are perfectly aligned** before connecting. Gently insert the controller cable into the socket until it is fully seated.

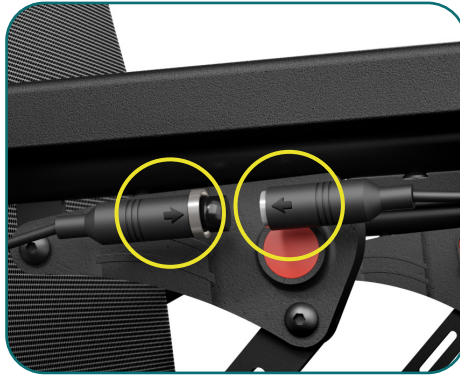


Fig11

Secure the Connection: rotate the screw collar, to secure the connection and prevent accidental disconnection during use.

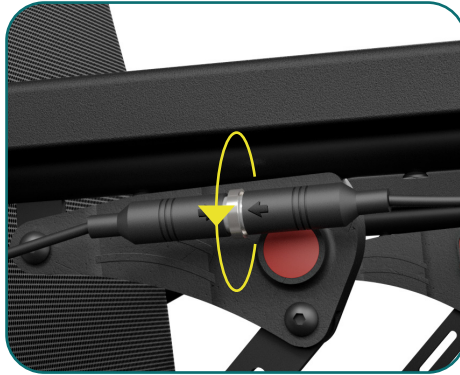


Fig12

8.5. Install the Anti-tip wheels

Identify the mounting tubes at the lower rear of the wheelchair frame.



Fig13

While pressing the locking pin, insert the anti-tip wheel tube into the frame tube, aligning it with the locking hole.

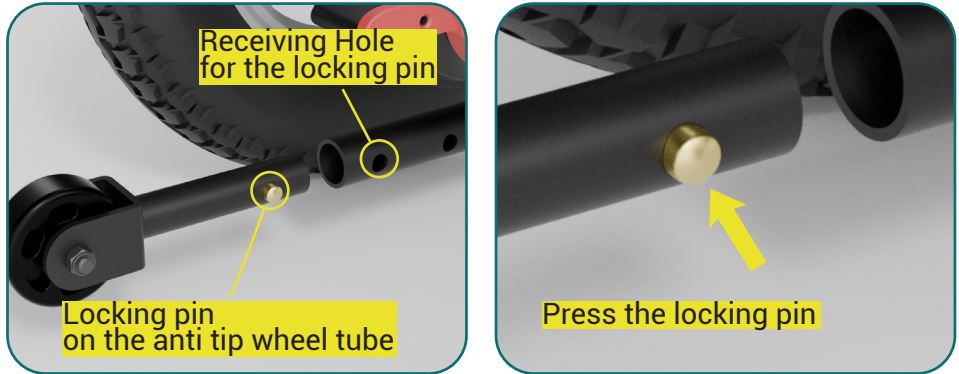


Fig14

Release the locking pin once the tube is fully inserted. It should click into place to secure the wheel.



Fig15

Repeat the process for the second anti-tip wheel.

Once both anti-tip wheels are installed, gently pull on them to ensure they are locked firmly and do not slide out. Confirm they are level with the ground and aligned properly.

⚠ Warning: Always use both anti-tip wheels. Operating without them may lead to tipping and serious injury.

8.6. Raising and Lowering the Armrest

To lift the armrest, press the release button while holding the armrest tube, then raise it upward (See Figures 16 and 17). This allows easier access when getting on or off the wheelchair.

Before driving, always lower the armrest back into place and ensure it is securely locked.

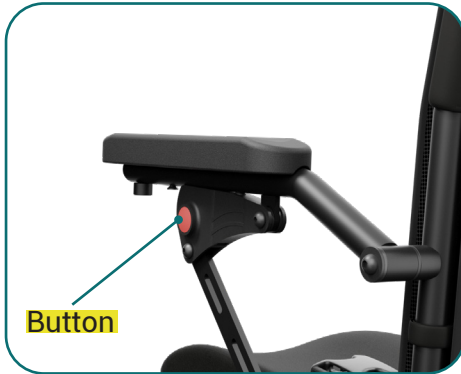


Fig16



Fig17

8.7. Removing and Installing the Battery

⚠ Attention! Always ensure the controller is turned off before removing or installing the batteries to prevent any unintentional movement of the wheelchair.

To remove the battery:

Press the red side button, then lift the battery handle upward at a slight angle to detach the battery from the frame.

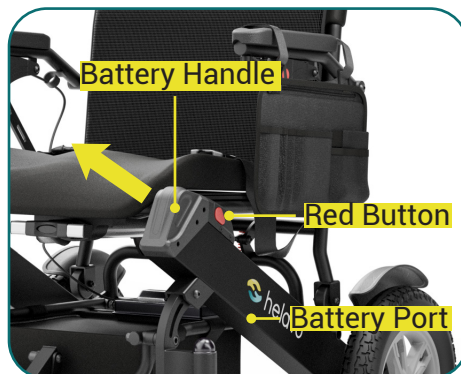


Fig18

To install the battery:

Align the battery's connector with the insertion port on the frame. Raise the front corner of the seat cushion to clear the path and slide the battery downward firmly until it is fully seated.



Fig19

⚠ Attention! Ensure the red button pops back up, confirming the battery is securely locked in place.

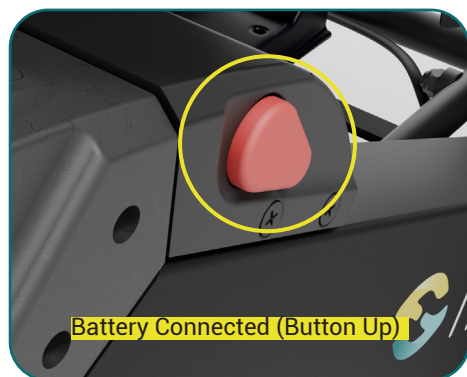


Fig 20

⚠ Important Note: This electric wheelchair is equipped with two batteries and two corresponding slots; however, **only the right-side slot is active** for powering the wheelchair. When using the chair outdoors and recharging is not immediately possible, you will need to **manually move the charged battery from the left slot to the right slot** once the main (right-side) battery is depleted. Be sure to recharge both batteries as soon as possible after use.

8.8. Driving Modes: Electric & Manual

This electric wheelchair features two driving modes:

- **Electric Mode** – The wheelchair is powered and controlled using the joystick. In this mode, it cannot be pushed manually.
- **Manual Mode** – The wheelchair can be pushed by an assistant. The joystick is disabled and does not control movement.

⚠ Warning: Never switch to Manual Mode on an incline or slope, as the wheelchair may roll uncontrolled, leading to injury.

To switch between modes, use the red levers located at the lower rear of the wheelchair:

- Levers **down**--Electric Mode
- Levers **up**--Manual Mode

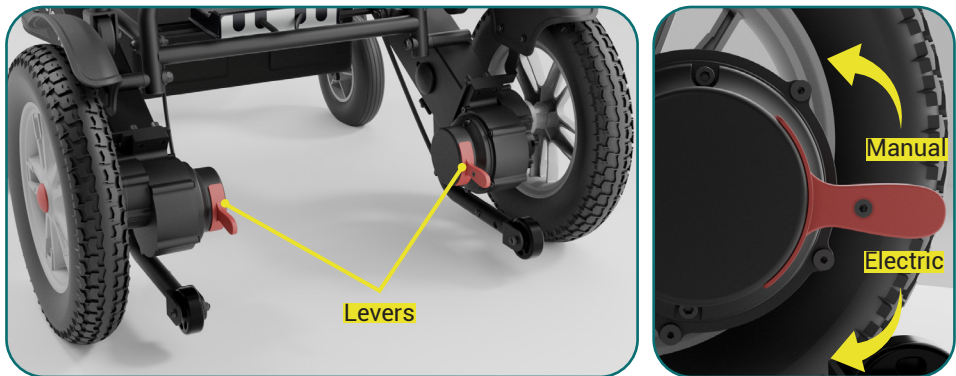


Fig. 21

⚠ Attention: Switching Between Modes

Before switching between Manual and Electric Mode (by moving the levers up or down), always make sure to turn off the controller first.

If you accidentally switch modes while the controller is still on, the wheelchair may not respond when switched back to Electric Mode. In this case, follow these steps:

1. **Turn off the controller** immediately.
2. Set the levers to **Electric Mode** (lever position down).
3. **Wait a few seconds.**
4. Turn the controller back on.

The wheelchair should now function normally in Electric Mode.

Note: Electric Mode Also Acts as a Brake

When the wheelchair is in Electric Mode (levers down), the motors remain engaged and act as an automatic brake, preventing the wheelchair from rolling.

If you're using the wheelchair in Manual Mode (levers up) and need to park it or leave it stationary for an extended period, it is recommended to switch back to Electric Mode to activate the braking function and keep the wheelchair securely in place.

8.9. Description of Controller

The joystick unit integrates all essential electronic controls needed to operate the wheelchair. It features the following components:

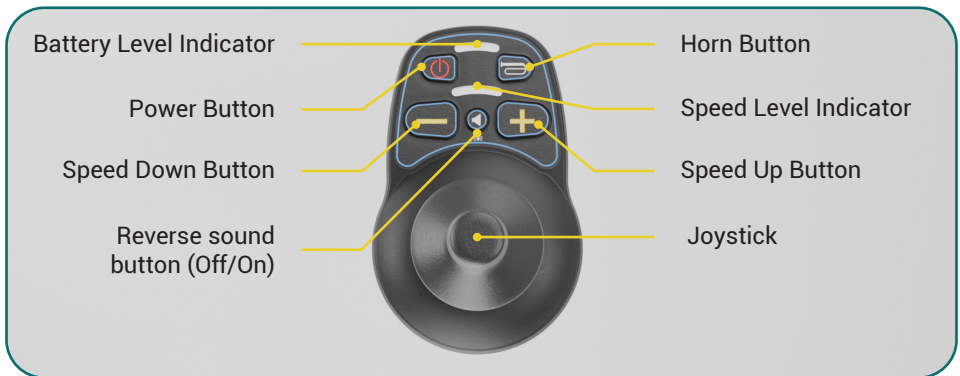


Fig. 22

⚠ Attention: Before turning on the controller, ensure that the joystick is in the center (neutral) position. Starting the chair with an off-center joystick can cause sudden, unintended movement.

- **To turn on the controller**

Press the Power button. The battery and speed indicator lights will turn on, and a beep from the buzzer will confirm that the controller has powered on successfully.



- **To turn off the controller**

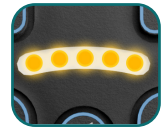
Press the Power button again. All indicator lights will turn off, and the controller will cease power output.



⚠ In case of an emergency, you can press the Power button at any time to immediately shut off the system.

- **Adjusting the Speed:**

You can adjust the maximum driving speed of the electric wheelchair according to your personal preferences and environment. After powering on, the **Speed Indicator** displays the current maximum speed level using a series of bars.



-Press the **Speed Down Button** to decrease the speed by one level.



-Press the **Speed Up Button** to increase the speed by one level.



Each press adjusts the number of illuminated bars, which represent the current speed setting. There are five speed levels available:

- Level 1: 2 km/h ●
- Level 2: 3 km/h ● ●
- Level 3: 4 km/h ● ● ●
- Level 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Level 5: 6 km/h ● ● ● ● ●

Note: Speed tolerance is within ± 0.5 km/h. The user can adjust the speed range at any time.

- **Horn Activation:**

To use the horn, press and hold the horn button . The horn will sound continuously while the button is pressed and will stop once released.



- **Activating or Deactivating the Rear Sound Alert**

If desired, you can mute the Rear Sound Alert by pressing this button once. To turn the sound back on, simply press the same button again.



Note: By pressing this mute button, the other Controller sounds—such as those produced when changing the speed or turning the wheelchair on—will also be muted.

- **Battery Level Indicator**

The battery level indicator illuminates when the wheelchair is powered on, showing the estimated remaining battery charge:

-**All LEDs on (Green):** Battery is fully charged.

-**Two or three LEDs on:** Battery level is low. Recharge soon—especially before longer trips.

-**One LED on (Red):** Battery is critically low. Recharge immediately to avoid interruption.

For best performance and to avoid unexpected shutdowns, always recharge the battery before extended use.

• Joystick Operation

The joystick controls both the **direction** and **speed** of the electric wheelchair. The further you push the joystick in any direction, the faster the wheelchair will move in that direction.

- Push **forward**--move forward
- Pull **backward**--move in reverse
- Push **left**--turn left on the spot
- Push **right**--turn right on the spot

The joystick provides **smooth 360°** control, allowing the wheelchair to move in any direction intuitively—based on both the angle and pressure applied.

When the joystick is released, it automatically returns to the center position and activates the **braking system**, bringing the wheelchair to a safe stop.

Controller Beep Code Diagnostic Table

When a fault occurs, the controller emits a series of beeps. Use the number of beeps to identify the issue and follow the suggested solution below:

Beep Count	Fault Description	Recommended Action
1 beep	Low Battery Voltage	Battery voltage is too low. Try charging the battery. If the issue persists, replace the battery.
2 or 3 beeps	Left Motor Error	Check the left motor, its wiring, and connectors for loose or damaged connections.
4 or 5 beeps	Right Motor Error	Inspect the right motor and all related wiring and connectors for damage or looseness.
6 beeps	Overcurrent Detected	Check if the motor is jammed or obstructed. If not, the controller may be faulty.

7 beeps	Joystick Error	Joystick may be off-center, damaged, or have a loose or broken cable. Inspect thoroughly. If the joystick remains off-center when released, power off the controller, ensure it's not physically obstructed, and restart the wheelchair. If the issue persists, contact service.
8 beeps	Controller Error	Ensure the battery is fully charged and check all connections. If unresolved, contact a service technician.
9 beeps	Communication Failure	Internal communication fault. Contact an authorized service provider.

8.10. Battery and charging information:

The charger has a built-in indicator light with two status modes:

- 1.Red – Charging in progress
- 2.Green – Charging complete (when the charger is connected to the power outlet plus to the wheelchair/ battery as well).

Charging Methods:

Method 1 - Charging through the controller

⚠ Attention! Before charging, ensure that the wheelchair controller is turned off.

Plug the metal 3-pin connector of the charger into the 3-hole charging port on the controller. Then, insert the other end of the charger into a wall power outlet.



Fig 23

Attention! When charging through the controller port, only the right-side battery (main battery) will be charged.

To charge the **left-side battery**, follow these steps:

- **Unplug the charger** from the power outlet.
- **Swap the positions** of the two batteries (place the left battery on the right side).
- **Reconnect the charger** to the power outlet.
- Continue charging until the **green light** on the charger indicates a full charge.

Method 2 - Charging the battery separately

Remove the battery from the wheelchair and open the circular charging port cover at the bottom.

Insert the charger plug into the battery port and connect the other end to a power source.

- The **red light** indicates charging mode.
- The **green light** indicates full charge.

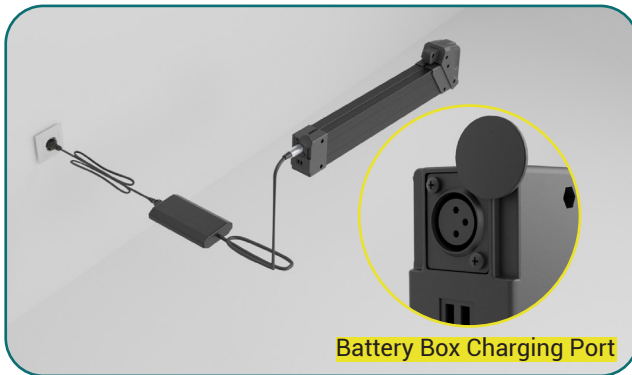


Fig24

⚠ Charging Guidelines and Safety Notes:

⚠ Warning: Always charge the battery in a well-ventilated area, away from flammable materials, heat sources, or direct sunlight. Charging in enclosed or poorly ventilated spaces may lead to heat buildup and increase the risk of fire or explosion. Never charge the wheelchair near curtains, bedding, or other flammable items.

⚠ Warning: Keep children and pets away from the wheelchair during charging. Unsupervised contact during charging poses electrical, fire, and injury risks.

• To ensure safety and maintain your product warranty, only use the original charger provided with your electric wheelchair.

Using unauthorized chargers may: Damage the battery or wheelchair, Void your warranty, Increase the risk of fire or serious malfunction.

- Do not leave the charger connected to both the power source and the batteries for more than 24 hours. Typically, one battery requires approximately 3 to 4 hours to reach a full charge. Extended connection beyond 24 hours is unnecessary and may affect battery performance over time.

- Avoid disconnecting the battery before it is fully charged (indicated by the green LED on the charger), as doing so may reduce battery lifespan.

- After charging, always disconnect the charger from both the power outlet and the controller to avoid unintended power drain.

- If the wheelchair is not in use for extended periods, recharge the batteries at least once a month to preserve battery health and prevent capacity loss.

- The electric wheelchair is equipped with a safety circuit to prevent movement during charging.

If the wheelchair does not operate properly after charging, check that the charger has been fully removed from the charging port.

- The charger must be stored in a dry, protected area with a temperature between -25°C and 40°C, and kept free from mechanical damage.

- Repairs or servicing of the charger must only be performed by an authorized dealer.

- Charge the battery regularly, even when the wheelchair is not in use, to prevent deep discharge and extend battery life.

- If storing the wheelchair for over 5 days, charge the battery for 12 hours, unplug the charger, and ensure the battery is disconnected.

- Avoid overcharging or charging under full load, as this can reduce range and cause permanent battery damage.

- Inspect batteries regularly for visible damage. Contact your dealer immediately if any issues are found.

Important: Avoid short-circuiting battery terminals. Remove all metal jewellery (e.g., watches, necklaces) before inspecting the battery.

Battery Handling and Safety Warnings

- Handle and dispose of batteries and chargers with care.

- Do not incinerate batteries. Dispose of them according to local environmental regulations.

- Keep batteries away from heat sources. Overheating may lead to an explosion.

- Do not puncture, crush, or expose the battery to high external pressure. These actions may cause internal short-circuits or overheating.

- Avoid charging in environments with open flames or while smoking.

- Do not touch the metal battery terminals.

- Use only approved batteries. If the battery casing is damaged or leaking, do not attempt to repair it—contact your local dealer immediately.

- If handling a leaking or damaged battery:

- Wear insulated gloves and safety goggles

- Replace the battery immediately and dispose of it following proper guidelines

⚠ In Case of Battery Damage or Leaks

Battery fluid is corrosive:

- Avoid contact with skin or clothing – rinse immediately with soap and water.

- If it contacts the eyes, flush with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention.

- Contact our customer service for safe removal and replacement.

8.11. Using the Telescopic Towing Handle

When the wheelchair is folded, press and hold the release button on the telescopic handle, then pull the handle upward until it fully extends (see Figure 25).

Once extended, tilt the wheelchair slightly onto its standing wheels, then use the handle to tow the wheelchair as shown in Figure 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Seat belt

For your safety, always wear the seat belt while operating the wheelchair. The seat belt helps prevent accidental falls or injury, especially when driving over uneven terrain or during sudden stops. Ensure it is securely fastened before each use.

8.13. Using the Wheelchair Safely: Entry, Exit, and Slope Navigation

Getting Into the Wheelchair:

- Make sure the power is turned off before getting seated.
- Carefully transfer your body into the seat. You may use a crutch or support to assist with the movement.
- Place your feet securely on the footrests.
- Press the power button to turn the wheelchair on. Use the joystick to control forward, backward, left, and right movement.

Getting Out of the Wheelchair:

- Ensure the wheelchair has completely stopped.
- Press the power button to turn off the device.
- With the help of a crutch or support, slowly transfer yourself out of the seat.

⚠ Safety Precautions: Slopes and Uneven Surfaces:

Always approach slopes head-on (never sideways) and drive slowly. Avoid steep or uneven surfaces, stairs, high curbs, or deep ditches. Never switch to manual mode while on a slope.

8.14. Cane Holder – Installation & Use

A cane holder is included as an optional accessory. Please refer to the instructions below for installation and use: The cane holder consists of 2 parts:

Bottom holder (mounts low on the backrest bar) and **Top holder** (mounts at mid-height on the backrest bar) (Fig. 27)

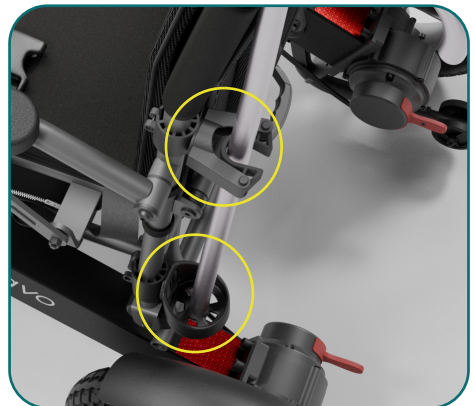


Fig. 27

Place one plastic ring around the backrest tube. Pull apart the ring ends to create enough space for the holder opening to fit between the tabs. Once in position, release the ring so it secures the holder (Fig. 28a). Then insert and tighten the screw using the provided cross-head tool (Fig. 28b). Repeat the same steps for the second part of the holder.

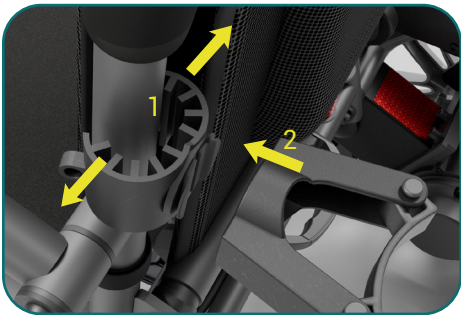


Fig. 28a

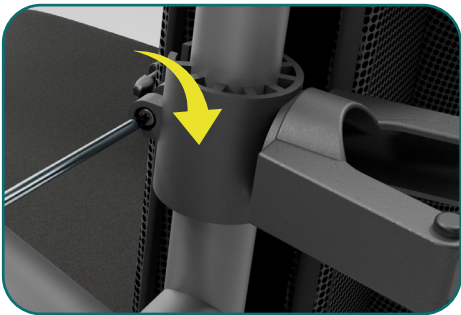


Fig. 28b

Use: Ensure the elastic strap on the top holder is positioned outward. Insert the cane tip into the bottom holder. Push the cane into the top holder until secured (Fig.29).

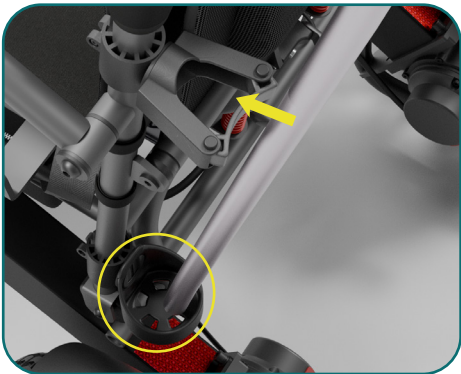


Fig. 29

9. Troubleshooting Guide

Problem	Possible Cause	Solution
Short Driving Range	Low battery charge	Charge the battery for at least 8 hours
	Battery degradation	Replace the battery
Battery Won't Charge or Shows No Power on the Meter	Battery failure	Replace the battery
	Charger malfunction	Replace the charger
	Damaged wiring or plug	Contact customer service for repair
	Loose connections	Check and reconnect cables and plugs

	No power from outlet	Try a different power socket
	Overload protector button is triggered	Turn off power and press the reset button on the battery box
Unusual Power Input (High Current)	Battery malfunction	Replace the battery
	Power was on during charging	Always turn off the wheelchair during charging
Wheelchair Not Moving	Motor brake is engaged	Release (disengage) the motor brake
	Low battery	Charge the battery
	Power is off	Turn on the power switch
	Battery not fully connected	Reinsert battery box into the frame properly
	Charger is still connected	Disconnect the charger before operating
	Overload protector triggered	Turn off power and press reset button on battery box
	Loose wiring	Check all plugs and wiring for secure connection
	Controller malfunction	Contact the service center for assistance
Motor Noise or Irregular Operation	Motor fault	Contact the service center
	Controller fault	Contact the service center

Important Note:

Do not attempt to open or modify any part of the wheelchair's electrical system, including the battery box, wiring harness, connectors, or charger. These components are not user-serviceable and should only be inspected or repaired by authorized service personnel.

10. Electric Wheelchair Range

The provided 2 x Lithium 10.4Ah 25.2V batteries have **a range of 25-30km.**

Please be aware that the driving range of an electric wheelchair can vary depending on multiple factors.

Although we follow standardized testing procedures to estimate range, real-world results can vary due to differences in motor power, total weight, and environmental conditions.

Factors That May Reduce Driving Range:

- User weight exceeds 130 kg
- Battery is worn out, improperly stored, or past its optimal use date
- Challenging or uneven terrain (e.g. slopes, mud, gravel, grass, snow, or ice)
- Frequent use on inclines or long uphill routes
- Extreme temperatures (hot or cold)
- Worn tires or high rolling resistance (e.g. thick carpets)
- Frequent starting, stopping, or sharp turns

Note: If you're driving outdoors and notice that the battery indicator light has turned red, you can help extend your remaining range by lowering the maximum speed setting.

11. Maintenance and Self-Check

Regular maintenance is essential to ensure the long-term performance and safety of your electric wheelchair. Basic tasks such as cleaning, checking tires, and battery care can be performed by the user. More complex servicing should be carried out by qualified service personnel.

Cleaning and Maintenance

•Wheelchair Frame:

-Clean the wheelchair regularly using a soft cloth to prevent dust and dirt buildup.

•Tire Inspection and Inflation

-Check the tire pressure and condition regularly.

-Replace the tire if the tread depth is less than 1 mm or if the tire shows cracks or damage.

•Inflating the rear tires:

1. Remove the valve cap by turning it counterclockwise.
2. Attach a manual air pump compatible with Schrader valves (standard car-type valve).
3. Inflate the tire to the recommended pressure.
4. Remove the pump and screw the valve cap back on securely.

⚠ **Recommended tire pressure:**

240 kPa (35 psi)

Always use a pressure gauge to ensure correct inflation.



•Battery:

- Charge the battery frequently to maintain optimal performance.
- To prolong battery life, avoid waiting until the battery is fully drained before recharging.

Routine Maintenance and Inspection

To ensure safe and reliable operation, follow this maintenance schedule:

Zone A – Daily Safety Checks	Perform these checks every time before using the wheelchair:	Backrest: Confirm it is securely locked in place Armrests: Check that they are fixed and not loose Controller: Ensure it is properly positioned and connected Footrest: Make sure it is positioned correctly Manual/Electric Mode Levers: Confirm they are in the correct position for use Battery Level: Check the power indicator on the controller
Zone B – Monthly Inspection	Perform these checks monthly to detect wear or loose components:	All screws and bolts: Check for looseness Brakes: Test for secure engagement and release Manual/Electric Mode Clutch: Ensure proper function Tire condition: Inspect tread wear; replace if worn Cable connections: Inspect the plugs for the controller and charger
Zone C – Semi-annual Professional Maintenance	Every 6 months , a complete inspection should be carried out by a qualified technician to ensure long-term safety and performance.	

12. Storage & Transportation Guidelines

Storage: If you plan to store your powered wheelchair for more than one week, fully charge the battery for up to 12 hours and then disconnect it to help prevent battery discharge during storage.

Transport: The wheelchair is designed for quick disassembly and easy transport. Follow these steps to ensure safe handling:

- Turn off the power and ensure the brake levers are engaged (locked position).
- Disconnect the Controller from the main frame.
- Remove the seat and fold the wheelchair.
- Lift the wheelchair frame into the vehicle trunk.
- Store the seat separately in a secure and protected position.

⚠ Attention: Before transport, ensure that the seat back, armrests, all foldable components are fully locked into position.

Failure to do so may result in movement during transit and cause injury or damage.

To reassemble the wheelchair after transport, simply reverse the above steps.

Additional Transport Notice:

While basic transport can be done using minimal securing methods, for maximum protection during shipping or long-distance travel, we recommend using the original packaging box and securing the wheelchair inside the transport vehicle.

Note: The battery complies with international safety standards and is generally approved for transport by air, train, and ship. Each 10.4 Ah, 25.2 V pack is 262 Wh; tested per UN 38.3; complies with IATA PI 967 Section II.

Please check with the transport provider in advance for specific requirements for lithium battery transport.

Storage & Transport Conditions

- Keep the wheelchair away from moisture, direct sunlight, and heat sources.
- Do not store outdoors or in damp environments to avoid damage to electrical components.
- Protect the unit from rain or humidity during both storage and transportation.

Environment temperature -40°C~+55°C

Relative humidity≤80%

Air Pressure 86kPa~106kPa

Storage period:5 year

13. Warranty Terms and Conditions

At Helavo, we are committed to delivering top-quality mobility solutions and exceptional customer service. Our warranty policy is designed to ensure transparency and provide you with the support you need. Please review the following terms carefully:

13.1. Warranty Coverage:

We offer a 3-year limited warranty for the wheelchair frame and 1-year limited warranty for the electric components (motors, controller, electromagnetic brakes, charger) starting from the date of delivery for the first purchaser. This warranty applies only to the originally purchased product and does not cover any replacement units provided under a warranty claim. It covers essential structural components of the electric wheelchair, covering material and workmanship defects that existed at the time of delivery. It runs concurrently with statutory warranty rights and is intended to give you additional peace of mind regarding the durability and reliability of your product.

Essential structural components covered by this warranty include:

- The frame – The central supporting structure that provides stability and durability.
- Joints and hinges – Mechanical parts that hold the wheelchair together and enable folding functionality.
- Electric components – motors, electromagnetic brakes, controller, batteries, charger.

13.2. What Is Not Covered

This warranty does not cover:

A. Damage Due to External Factors:

- Accidental damage from collisions, falls, or other impacts.
- Corrosion, rust, or degradation from exposure to moisture, humidity, chemicals, or non-compatible weather conditions (e.g., rain, snow, prolonged sun exposure).
- Environmental or external factors including:
 - Smoke, chemicals, animal waste, acid rain, metal dust
 - Natural disasters (e.g., floods, fire, earthquakes, storms)

B. Normal Wear and Tear, unless manufacturing defects are clearly identified:

- Natural material degradation over time, including:
 - Wear on tires and wheels.
 - Deterioration of grips, armrests, internal padding, and external upholstery.
 - Gradual loosening of mechanical joints.
- Deterioration from improper maintenance, such as:
 - Failure to follow the instructions outlined in this manual
 - Disregarding the safety warnings in this manual
 - Not cleaning the product or using harsh cleaning agents.
 - Failure to perform routine maintenance as outlined in the manual

C. Non-Warranty Services (Subject to Charges):

The following items and services are not covered free of charge and may incur costs:

- Replacement of consumable or wear items, including tires, seat cushions, fuses, plastic components, and lubricants.
- Routine maintenance services such as cleaning, inspections, adjustments, and lubrication.
- Repairs or servicing performed by unauthorized technicians or outside approved service centers.
- Maintenance required due to unauthorized modifications or alterations to the product.

D. Improper Use and Handling:

- Damage due to incorrect assembly or maintenance by non-authorized personnel
- Use exceeding the intended weight limit.
- Excessive strain on components due to leaning or applying improper force.
- Using the wheelchair in ways it was not designed for, such as:
 - Sitting on parts not meant for seating.
 - Using it on stairs or steep inclines.
- Improper storage, including:
 - Leaving the wheelchair outdoors for extended periods.
 - Storing in high-humidity or extreme temperature environments.
- Transporting heavy loads on the wheelchair beyond its intended use.

E. Unauthorized Modifications and Repairs:

- Unauthorized repairs, modifications or disassembly by unapproved service providers.
- Use of non-original spare parts or accessories.

- Altering structural components, such as:
 - Drilling holes, cutting, or welding any parts.
 - Adding third-party accessories that alter stability.

F. Cosmetic and Aesthetic Changes:

- Scratches, dents, or discoloration due to normal use.
- Changes in material appearance from cleaning agents, UV exposure, or aging.

G. Sales and Ownership Exclusions

- Products purchased from unauthorized sellers or outside official distribution channels.
- Second-hand purchases or those bought from third-party resellers.
- Replacement products issued under a previous warranty claim. Products transferred to another user (warranty is only valid for the original purchaser).

Warranty Claim Process:

If you experience an issue with your Helavo electric wheelchair, please follow these steps:

- 1. Contact Us:** Email our customer support team at [<https://helavo.onsitesupport.io/>] or use the contact option on our Amazon product page.
- 2. Provide Details:** Include your order number, product model, and a detailed description of the issue. Photos or videos of the defect may be requested for verification. This helps us quickly identify the issue and provide an appropriate solution to ensure your satisfaction.
- 3. Review and Resolution:** Our team will review your claim as quickly as possible, typically within a few business days. If approved, we will offer one of the following solutions:
 - Repair or replacement of the defective part.
 - Replacement of the product.

Care and Maintenance Tips:

To maximize the lifespan of your Helavo electric wheelchair, follow these recommendations:

- Regularly clean and inspect key components such as brakes, wheels, controller and armrests.
- Avoid usage on excessively rough terrain or exposure to extreme weather conditions.
- Store the wheelchair in a dry, temperature-controlled environment when not in use.

*Any replacement product or component provided under this warranty will carry the remaining duration of the original warranty, in compliance with consumer protection laws.

* This product comes with a standard 3-years warranty for the frame and 1-year warranty for the electric components that applies automatically.

14. Declaration of Conformity

Helavo GmbH declares that the H2010 electric wheelchair complies with the applicable requirements of the **European Medical Device Regulation (EU) 2017/745**.

The device meets the following harmonized standards, including but not limited to:

- EN ISO 12184: Electrically powered wheelchairs and scooters – Requirements and test methods
- ISO 7176-21:2009: Requirements and test methods for electromagnetic compatibility
- EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014: EMC testing for medical electrical equipment
- EN ISO 14971: Application of risk management to medical devices (design principle applied)

Users are encouraged to report any serious incidents or malfunctions to Helavo (**e-mail: support@helavo-mobility.com**) as part of post-market surveillance.

Thank You

Thank you for choosing our product. We hope your new electric wheelchair enhances your mobility and daily comfort.

If you have any questions, concerns, or need assistance, our customer support team is here to help. Please don't hesitate to contact us at:

support@helavo-mobility.com

Your feedback means a lot to us. If you're satisfied with your experience, we would greatly appreciate it if you left us a review—it helps others discover our products and supports us in continuing to improve.

Thank you for being part of the Helavo community!

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	42
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	42
3. Symbollegende	43
4. Sicherheitshinweise	44
5. Technische Parameter	50
6. Lieferumfang	51
7. Beschreibung des Elektrorollstuhls	52
8. Montage und Einrichtung	53
8.1. Zusammenklappen und Aufklappen des Rollstuhls	54
8.2. Fußstützeinstellung	55
8.3. Anschluss der Batterie- und Motorklemmen	55
8.4. Installieren und Verbinden des Controllers	56
8.5. Installieren Sie die Anti-Kipp-Räder	57
8.6. Anheben und Absenken der Armlehne	59
8.7. Entfernen und Installieren der Batterie	59
8.8. Fahrmodi: Elektrisch und Manuell	61
8.9. Beschreibung des Controllers	62
8.10. Informationen zu Akku und Aufladen	65
8.11. Verwendung des Teleskop-Schiebegriffs	68
8.12. Sicherheitsgurt	69
8.13. Sicherer Umgang mit dem Rollstuhl: Ein- und Ausstieg sowie Hangnavigation	69
8.14. Stockhalter – Installation & Verwendung	69
9. Anleitung zur Fehlerbehebung	70
10. Reichweite von Elektrorollstühlen	72
11. Wartung und Selbstkontrolle	72
12. Richtlinien für Lagerung und Transport	74
13. Garantiebedingungen	75
14. Konformitätserklärung	78

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Elektrorollstuhl Helavo H2010 entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und achten Sie auf die korrekte und sichere Verwendung des Geräts. Sie enthält wichtige Informationen zum Aufbau, den Funktionen, Sicherheitshinweisen und Pflegehinweisen des Rollstuhls.

Bewahren Sie dieses Handbuch an einem Ort auf, an dem Sie jederzeit darauf zugreifen können.

- Dieses Handbuch enthält urheberrechtlich geschützte Informationen.
- Die Vervielfältigung, auch auszugsweise, ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Helavo nicht gestattet.



Bei Fragen zur Montage, zum Elektrorollstuhl oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter der E-Mail-Adresse:
support@helavo-mobility.com

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Unser Elektrorollstuhl ist für Behinderte oder Personen mit eingeschränkter Mobilität als Gehhilfe geeignet und sowohl für den Innen- als auch für den Außenbereich geeignet.

Es ist für die Nutzung auf festem Untergrund durch Personen mit einem Maximalgewicht von 130 kg vorgesehen.

Der Benutzer sollte über die notwendigen körperlichen, visuellen und kognitiven Fähigkeiten verfügen, um den Rollstuhl sicher zu bedienen.

Klinische Bewertung und Leistung

Gemäß Anhang XIV der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) hat der Elektrorollstuhl Helavo H2010 in seiner vorgesehenen Nutzungsumgebung eine sichere und effektive Leistung bewiesen, wie durch Benutzerfeedback, technische Tests und Daten aus der Marktüberwachung bestätigt wird.



Firmensitz:
Helavo GmbH
Adresse: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Webseite: www.helavo.de

3. Symbollegende

In dieser Anleitung und auf der Verpackung werden wichtige Informationen durch spezielle Symbole hervorgehoben. Jedes Symbol wird unten erläutert. Bitte beachten Sie die Anweisungen genau.



WARNUNG:Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Geräteschäden oder Produktstörungen führen



VERBOTEN: Die folgenden Aktionen sind unter allen Umständen strengstens verboten. Ihre Ausführung kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät führen.



Recyclbar – Entsorgen Sie es verantwortungsvoll über lokale Recyclingsysteme.



Eine Entsorgung über den Hausmüll ist verboten



Hersteller



CE-Kennzeichnung



Herstellungsdatum



Maximale Tragfähigkeit



Katalognummer.



Trocken halten



Chargencode



Zerbrechlich



Medizinprodukt



Eindeutige Geräteerkennung



Gebrauchsanweisung beachten

4. Sicherheitshinweise

Die Begriffe „Warnung“ und „Achtung“ in diesem Handbuch weisen auf Vorgänge hin, die bei Nichtbefolgung zu Verletzungen oder Sachschäden führen können.

! Warnung! Betreiben Sie den Rollstuhl nicht, ohne die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Bitte lesen Sie die folgenden Warnhinweise sorgfältig durch, um Schäden oder Verletzungen durch unsachgemäße Bedienung zu vermeiden.

! Warnung! Rollstuhlfahrer sollten entsprechende Sicherheitsmaßnahmen ergreifen und die örtlichen Fußgängerverkehrsregeln beachten. Das Unternehmen haftet nicht für Personenschäden und/oder Produktschäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen. Wenn Sie im Rollstuhl sitzen, Es kann für andere schwierig sein, Sie zu sehen. Die Verwendung von Sicherheitsausrüstung wie Reflektoren, reflektierender Kleidung, Lichtern und Sicherheitsschildern ist für Ihre Sicherheit von entscheidender Bedeutung.

! Warnung! Bitte konsultieren Sie regelmäßig Ihren Arzt, um sicherzustellen, dass keine gesundheitlichen oder körperlichen Beschwerden vorliegen, die die sichere Bedienung des Rollstuhls einschränken oder beeinträchtigen. Wenn Sie verschreibungspflichtige oder rezeptfreie Medikamente einnehmen oder Ihre körperliche Aktivität eingeschränkt ist, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt. Manche Medikamente und Erkrankungen können Ihre Fähigkeit zur Bedienung des Rollstuhls beeinträchtigen.

! Warnung! Nicht alle Rollstühle sind gleich. Bitte nehmen Sie sich Zeit, sich vor dem Fahren mit dem Fahren vertraut zu machen.

! Warnung! Schalten Sie vor dem Ein- oder Aussteigen in den Rollstuhl immer den Strom aus.

! Warnung! Die sichere Bedienung eines Rollstuhls erfordert Zeit und Übung. Üben Sie in einem sicheren, offenen Bereich, bevor Sie sich an das Fahren gewöhnen. Fahren Sie bitte gleichmäßig und vermeiden Sie Schlingern oder scharfe Kurven. Stellen Sie sicher, dass der Luftdruck der Reifen stets korrekt ist, da ein falscher Druck zu instabiler Fahrt und erhöhtem Stromverbrauch führen kann.

! Warnung! Bitte verwenden Sie den Rollstuhl nicht für andere Zwecke. Anwendungen wie Krafttraining, Sport und Leichtathletik, Traktion, Bewegen oder Ziehen können Sicherheitsrisiken und übermäßige Belastung des Rollstuhls verursachen.

⚠️ Warnung! Dieser Rollstuhl ist nur für eine Person geeignet. Das maximale Ladegewicht beträgt 130 kg. Passagiere sind nicht erlaubt. Tragen Sie keine Gegenstände, um Überlastung und mögliches Überschlagen zu vermeiden.

⚠️ Warnung! Setzen Sie sich vor dem Ein- und Aussteigen in den Rollstuhl so weit wie möglich nach hinten, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

⚠️ Warnung! Die Armlehnen sind nicht als Transferstangen konzipiert. Verwenden Sie sie nicht zum Ein- oder Aussteigen aus dem Stuhl, da dies zu Schäden oder Verletzungen führen kann.

Vermeiden Sie außerdem, Ihr gesamtes Gewicht auf die Fußstütze zu legen, da dies zum Umkippen des Stuhls und zu Verletzungen führen kann.

⚠️ Warnung: Seien Sie äußerst vorsichtig, wenn Sie Sauerstoff in der Nähe von Stromkreisen oder brennbaren Materialien verwenden. Wenden Sie sich an Ihren Sauerstofflieferanten, um detaillierte Informationen zur sicheren Verwendung von Sauerstoff zu erhalten.

⚠️ Warnung: Um zu verhindern, dass der Rollstuhl wegrollt oder die Kontrolle verliert, stellen Sie ihn im manuellen Modus nicht auf eine geneigte Fläche.

⚠️ Warnung: Wenn Sie vorhaben, längere Zeit in einer Position zu sitzen, schalten Sie die Stromversorgung aus, um ein versehentliches Bewegen des Rollstuhls zu verhindern.

⚠️ Warnung: Halten Sie sich, Ihre Kleidung und andere Gegenstände von den Rädern fern, während der Rollstuhl in Bewegung ist. Ziehen Sie während der Fahrt nichts hinter dem Rollstuhl her. Lose Kleidung oder Gegenstände können sich in den Reifen oder beweglichen Teilen verfangen und zu Schäden oder Verletzungen führen.

⚠️ Achtung: Schließen Sie keine anderen Geräte an das elektronische System an und verwenden Sie die Rollstuhlbatterie nicht zur Stromversorgung externer Geräte.

⚠️ Achtung: Halten Sie beim Trennen des Kabelbaums den Stecker fest, um Beschädigungen zu vermeiden. Ziehen Sie nicht direkt an der Verkabelung.

⚠️ Warnung: Halten Sie alle Anschlüsse des Ladegeräts sauber und trocken. Vermeiden Sie Feuchtigkeit, um Schäden am elektrischen System oder Verletzungsgefahr zu vermeiden.

⚠️ Warnung: Achten Sie während des Transports auf die Sicherheit des Rollstuhls und der Batterie. Transportieren Sie den Rollstuhl oder die Batterie niemals mit brennbaren Materialien.

⚠ Vorsichtsmaßnahmen beim Bergauf- und Bergabfahren:

Um die Sicherheit beim Befahren von Hängen oder unebenem Gelände zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Richtlinien:

- Vermeiden Sie steile Hänge, geneigte Flächen, hohe Stufen, tiefe Gräben und Kanäle. Der empfohlene maximale Neigungswinkel beträgt weniger als 9°.
- Fahren Sie beim Befahren einer Steigung immer gerade nach oben oder unten – niemals schräg –, um ein Umkippen zu verhindern.
- Fahren Sie nicht seitwärts über Hänge und kippen Sie den Rollstuhl nicht, indem Sie zuerst mit einer Seite hochfahren.
- Verlangsamen Sie die Geschwindigkeit beim Abwärtsfahren. Wenn der Rollstuhl unerwartet an Geschwindigkeit zunimmt, lassen Sie den Joystick los, um anzuhalten, und drücken Sie ihn dann vorsichtig nach vorne, um die kontrollierte Bewegung wiederherzustellen.
- Wechseln Sie niemals in den manuellen Modus, wenn Sie sich an einem Hang befinden.
- Versuchen Sie nicht, Treppen zu steigen oder hohe Stufen zu überqueren.
- Achten Sie beim Überqueren von Gräben darauf, dass die Räder aus Stabilitätsgründen in einem 90-Grad-Winkel aufeinander zulaufen.

Hinweis: Beim Fahren an einer Steigung kann das Loslassen des Joysticks dazu führen, dass der Rollstuhl kurzzeitig zurückrollt. Sowohl beim Vorwärts- als auch beim Rückwärtsfahren kann der Rollstuhl ca. 30 cm zurückrollen, bevor die Bremsen vollständig greifen.

⚠ Warnung: Halten Sie beim Bergauffahren immer beide Vorderräder in Kontakt mit der Oberfläche. Wenn Sie einen Hang schräg oder ungleichmäßig anfahren, erhöht sich die Kippgefahr.

⚠ Warnung: Versuchen Sie nicht, über Hindernisse zu klettern oder Gräben zu überqueren, die höher als 40 mm sind. Dies kann zu Instabilität oder Verletzungen führen.

⚠ Warnung: Rückwärtsfahren ist nur auf ebenen Flächen erlaubt. Fahren Sie langsam und gleichmäßig rückwärts und halten Sie regelmäßig an, um auf Hindernisse zu achten. Um ein Überschlagen zu vermeiden, fahren Sie nicht bergab oder am Hang rückwärts.

⚠ Warnung: Gefährliche Fahrbedingungen:

Um Unfälle, Verletzungen oder Schäden am Rollstuhl zu vermeiden, betreiben Sie den Rollstuhl nicht unter den folgenden Bedingungen:

- Auf gefährlichen Oberflächen wie Schnee, Eis, nassem Gras, Laub, Schlamm, Sand, Kies oder unebenem Gelände kann es zu einem Verlust der Bodenhaftung oder Kontrolle kommen.

- Bei schlechtem Wetter, einschließlich Regen, starkem Nebel, starkem Wind oder Schnee. Dieser Elektrorollstuhl ist nicht wasserdicht. Feuchtigkeit kann die Elektronik beschädigen und das Risiko von Kurzschlüssen oder Fehlfunktionen erhöhen. Sollte der Rollstuhl nass werden, trocknen Sie ihn sofort ab, um Schäden zu vermeiden.
- In der Nähe von Gewässern wie Bächen, Seen, Teichen oder dem Meer. Versuchen Sie niemals, durch Wasser zu fahren.
- In Bereichen mit starkem Fußgänger- oder Fahrzeugverkehr, in denen das Manövrieren gefährlich sein könnte.
- Entlang offener Kanten ohne Schutzbarrieren, wie etwa Gräben oder erhöhten Plattformen.
- In der Nähe von oder über Bahngleisen. Wenn das Überqueren unbedingt notwendig ist, gehen Sie mit äußerster Vorsicht vor:
 1. Halten Sie zunächst an und beurteilen Sie die Situation.
 2. Gleise im rechten Winkel kreuzen.
 3. Achten Sie darauf, dass die Räder nicht zwischen oder auf den Schienen hängen bleiben.

⊘ VERBOTEN! Setzen Sie den Rollstuhl keinen offenen Flammen oder großen Hitzequellen aus, da dies zu Feuer oder Schäden führen kann.

⊘ VERBOTEN! Bewahren Sie Ihren Rollstuhl in einer trockenen und sauberen Umgebung auf. Benutzen Sie den Rollstuhl nicht in der Dusche, Badewanne, im Schwimmbad oder in der Sauna.

⊘ VERBOTEN! Versuchen Sie nicht, den Rollstuhl auf Treppen oder Rolltreppen zu benutzen.

⚠ Warnung: Schalten Sie zur sicheren Handhabung immer den Strom aus, bevor Sie den Rollstuhl bewegen. Ein versehentlicher Kontakt mit dem Joystick kann zu unerwarteten Bewegungen führen. Stellen Sie sicher, dass die Bremsen fest sind, damit der Rollstuhl während der Handhabung nicht wegrollt.

⚠ Warnung: Beim Betreten eines Aufzugs kann der Rollstuhl hineingefahren werden, der Strom muss jedoch sofort abgeschaltet werden und der Benutzer muss fest sitzen, um sicherzustellen, dass der Rollstuhl an seinem Platz bleibt.

⚠ Warnung: Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Rollstuhl zu spielen oder ihn zu bedienen.

⚠ Warnung: Dieser Rollstuhl darf in einem Krankenhaus nicht in einem MRT-Raum verwendet werden.

⚠️ Warnung: Sollte der Rollstuhl repariert oder modifiziert werden müssen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst. Versuchen Sie nicht, den Rollstuhl selbst zu modifizieren, da dies zu Fehlfunktionen oder Unfällen führen kann.

⚠️ Warnung: Elektrorollstühle dürfen nicht mit gelösten Bremsen transportiert werden. Wir empfehlen, den Rollstuhl im Kofferraum des Fahrzeugs zu verstauen und fest zu sichern, um ein Verrutschen während des Transports zu verhindern.

⚠️ Warnung: Beugen Sie sich nicht nach vorne oder bücken Sie sich nicht, um Gegenstände aufzuheben, während Sie im Rollstuhl sitzen, da dies zum Umkippen des Rollstuhls und zu Verletzungen führen kann.

⚠️ Warnung: Überprüfen Sie den Rollstuhl nach einem schweren Aufprall, Sturz oder Unfall gründlich auf strukturelle oder elektronische Schäden, bevor Sie ihn weiter benutzen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Techniker.

⚠️ WARNUNG: Elektromagnetische Interferenzen (EMI):

Radiowellenquellen – wie Radio- und Fernsehsender, Amateurfunksender, Funkgeräte und Mobiltelefone – können das Steuerungssystem Ihres Elektrorollstuhls stören.

Um das Risiko unerwarteter Bewegungen oder Bremsvorgänge, die zu schweren Verletzungen führen können, zu verringern, befolgen Sie bitte diese Vorsichtsmaßnahmen:

1. Verwenden Sie keine tragbaren Kommunikationsgeräte (z. B. CB-Funkgeräte, Mobiltelefone), während der Rollstuhl eingeschaltet ist.
2. Vermeiden Sie die Nähe zu starken Sendern wie Sendemasten oder anderen Hochleistungsradioquellen.
3. Wenn sich der Rollstuhl unerwartet verhält oder die Bremse ohne Warnung löst, schalten Sie die Stromversorgung sofort ab, sofern dies sicher möglich ist.
4. Nehmen Sie keine Änderungen am Rollstuhl vor und fügen Sie keine nicht autorisierten Zubehörteile hinzu, da dies seine Widerstandsfähigkeit gegen elektromagnetische Störungen verringern kann.
5. Melden Sie alle Vorfälle unerwarteter Bewegungen oder Bremsversagen dem Hersteller. Achten Sie stets auf Funkquellen in der Nähe und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Wenn der Rollstuhl das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie ihn bitte zu einer dafür vorgesehenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten. Die ordnungsgemäße Entsorgung schützt die natürlichen Ressourcen und gewährleistet ein gesundheits- und umweltschonendes Recycling.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung:

- Elektrische Komponenten: Der Rollstuhl enthält elektrische und elektronische Teile, die unter die WEEE-Richtlinie fallen. Diese Komponenten müssen über autorisierte Recyclinganlagen entsorgt werden, die für die Entsorgung von Elektroschrott ausgestattet sind.
- Batterien: Wenn der Rollstuhl Lithium-Ionen-Batterien enthält, müssen diese gemäß den örtlichen Vorschriften zur Batterieentsorgung entfernt und separat recycelt werden.
- Kunststoff- und Metallteile: Nicht-elektronische Komponenten wie Kunststoffabdeckungen, Fahrzeugrahmen und Rohrstrukturen sollten zu professionellen Recyclingzentren gebracht werden, die diese Materialien fachgerecht verarbeiten können.

Kontraindikationen und Restrisiken

Dieser Rollstuhl wird nicht für Benutzer empfohlen, die:

- Sie haben sich vor Kurzem einer Operation unterzogen, die Ihr Gleichgewicht oder Ihre Bewegung beeinträchtigt.
- Leiden Sie unter schweren kognitiven Beeinträchtigungen oder Desorientierung
- Haben erhebliche, nicht korrigierte Sehbehinderungen
- Erfordern die Verwendung eines intravenösen Pols, von Sauerstofftanks (sofern nicht gemäß den Richtlinien verwendet) oder anderer Zubehörteile ohne ordnungsgemäße Integration
- Mehr als 130 kg wiegen
- Häufige Bewusstlosigkeit oder Krampfanfälle

Auch bei bestimmungsgemäßer Verwendung bleiben Restrisiken bestehen, darunter:

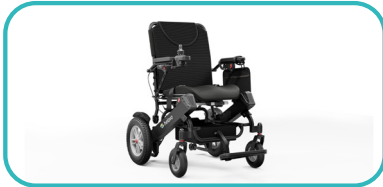
Restrisiko, das nicht vollständig ausgeschlossen werden kann	Praktische Schadensbegrenzung/ Benutzermaßnahmen
Kippen auf steilem oder unebenem Gelände	• Halten Sie Gefälle $\leq 9^\circ$ ein und fahren Sie Gefälle gerade hinauf/hinunter, niemals seitwärts oder schräg • Setzen Sie immer die mitgelieferten Antikippräder ein und entfernen Sie sie niemals • Reduzieren Sie die Geschwindigkeit beim Abstieg; vermeiden Sie hohe Bordsteine, Treppen und lose Oberflächen
Reduzierte Reaktionsfähigkeit aufgrund elektromagnetischer Störungen (EMI)	• Verwenden Sie keine CB-Funkgeräte, Mobiltelefone oder andere Sender, während der Rollstuhl eingeschaltet ist • Halten Sie sich von starken Sendemasten fern; schalten Sie den Rollstuhl sofort aus, wenn er sich unvorhersehbar verhält
Überhitzung der Batterie bei unsachgemäßer Lagerung oder Verwendung	• Batterien von direkten Wärmequellen und offenen Flammen fernhalten; bei 5 – 40 °C lagern/laden • Befolgen Sie den Ladeplan und trennen Sie das Ladegerät, sobald die grüne LED leuchtet
Hautverletzungen durch langes Sitzen ohne Neupositionierung	• Verlagern Sie das Gewicht (oder führen Sie eine kurze Hebeübung durch) mindestens alle 30 Minuten • Befolgen Sie klinische Ratschläge zu Sitzzeitbegrenzungen und vereinbaren Sie regelmäßige Druckbereichskontrollen mit einem Arzt

5. Technische Parameter

Modell	H2010
Karosserierahmen	Aluminum
Maximale Tragfähigkeit	130 kg
Eingangsleistung (VA))	≤500
Länge L (mm)	1000±30
Breite B (mm)	660±30
Höhe H (mm)	970±30
Gefaltete Größe	660 x 360 x 840 mm
Nettogewicht (ohne Batterie)	24 kg
Batteriegewicht	2 kg/ Stück
Maximale Vorwärtsgeschwindigkeit	Bis zu 6 km/h
Maximale Rückwärtsgeschwindigkeit	Weniger als 3 km/h (0.8 m/s)
Horizontales Bremsen auf der Straße	≤1.5m
Maximal sicheres Bremsen bei Schlupf	≤3.6m (6°)
Hangleistung	9°
Dynamische Stabilität	≥6°
Hindernishöhe überbrücken	≥40mm
Fußhöhe über dem Boden	100mm
Minimaler Wenderadius	≤950mm
Größe/Typ des Vorderrads	8" (20cm) PU-Vollreifen
Größe/Typ des Hinterrads	12" (30 cm) Luftreifen
Batteriekapazität	Lithium-Ionen-Akkupack (25,2 V, 10,4 Ah x 2), UN38.3-zertifiziert
Bremssystem	Automatisches elektromagnetisches Bremssystem (die Bremse aktiviert sich beim Anhalten automatisch)
Motor	Bürstenloser Gleichstrommotor; 24 V DC; 150 W, 2 Stück
Ausgangsspannung	24V Gleichstrom
Sicherheitstyp	II B
Schutzart	IP24

6. Lieferumfang

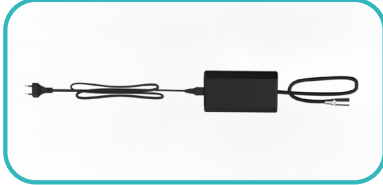
Der Helavo H2010 wird mit den folgenden Teilen geliefert:



1. Elektrorollstuhl



2. Lithiumbatterien 25,2 V 10,4 Ah x 2 Stück



3. Ladegerät



4. Controller und Feststellschraube



5. Anti-Kipp-Räder



6. Sitz- und Rückenkissen



7. Stockhalter



8. Seitentasche



9. Aufbewahrungstasche unter dem Sitz



10. Werkzeugsatz



11. Benutzerhinweise



12. Produktbeilagen

7. Beschreibung des Elektrorollstuhls



Normale Betriebsbedingungen:

Der Elektrorollstuhl ist für den ordnungsgemäßen Betrieb unter den folgenden Umgebungsbedingungen ausgelegt:

- Umgebungstemperatur: 5°C bis 40°C
- Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq 80\%$
- Atmosphärischer Druck: 80 kPa bis 105 kPa
- Eingangsspannung (Ladegerät): AC 220 V $\pm$ 22 V, 50 Hz $\pm$ 1 Hz
- Ausgangsspannung (Ladegerät): DC 24 V $\pm$ 2,4 V

8. Montage und Einrichtung

Installationshinweis:

- Für die Montage des Elektrorollstuhls sind weder Werkzeuge noch zusätzliche Geräte erforderlich.
- Überprüfen Sie den Karton vor dem Öffnen auf Anzeichen von Beschädigungen oder Quetschungen.
- Lesen Sie die gesamte bereitgestellte Dokumentation gründlich durch, um sich mit der Montage und Bedienung des Produkts vertraut zu machen.
- Packen Sie den Inhalt sorgfältig aus, indem Sie den Hauptkörper des Rollstuhls, das Sitzkissen, die Bedienungsanleitung und alle anderen mitgelieferten Materialien entfernen.
- Entfernen Sie vorsichtig sämtliche Schutzmaterialien wie Folien, Kunststoff und Schaumstoff, die zum Schutz der Komponenten während des Transports verwendet wurden.
- Schneiden Sie die Kabelbinder vorsichtig mit einer Schere durch, um den Rollstuhl aus seiner Versandposition zu lösen.

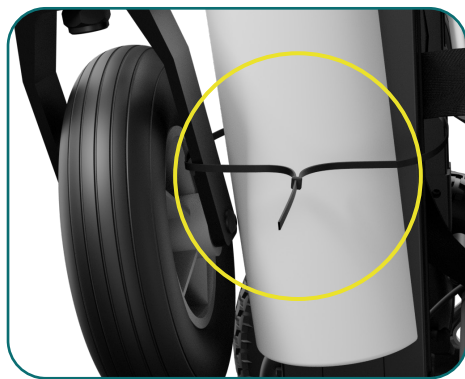


Fig.2



Bitte bewahren **Sie diese Verpackung und die Schutzeinlagen** für die gesamte Garantiezeit auf, sie dienen dem Schutz des Rollstuhls im Service- oder Garantiefall.

8.1. Zusammenklappen und Aufklappen des Rollstuhls

A. Entfaltung:

Wenn Sie den Rollstuhl erhalten, ist er zusammengeklappt im Karton. Zum Aufklappen stellen Sie den Rollstuhl mit den Rädern nach unten flach auf den Boden.

Halten Sie mit einer Hand die Oberseite der Rückenlehne und mit der anderen die Vorderkante des Sitzes fest. Ziehen Sie die beiden Teile vorsichtig auseinander, bis der Rollstuhl vollständig aufgeklappt ist.

Beim Einrasten sollten Sie ein Klicken hören.



Fig.3

⚠ Stellen Sie sicher, dass der Riegel an der Rückseite des Rollstuhls verriegelt ist.

B. Falten:

Um den Elektrorollstuhl zusammenzuklappen, ziehen Sie den Griff unter der Rückenlehne nach außen (siehe Abbildung 4) und drücken Sie die Rückenlehne dann in die durch den Pfeil in Abbildung 5 angezeigte Richtung nach unten zum Sitz.

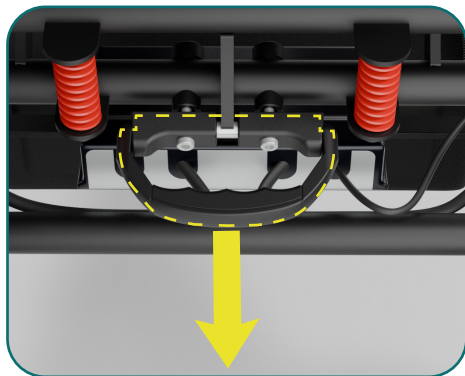


Fig.4



Fig.5

8.2. Fußstützeeneinstellung

Senken Sie die Fußstütze aus ihrer vertikalen Position ab, um während der Verwendung ausreichend Halt zu haben.



Fig.6

8.3. Anschluss der Batterie- und Motorklemmen

Unter dem Sitz befinden sich zwei rote Stecker. Diese werden während des Transports aus Sicherheitsgründen bewusst getrennt.

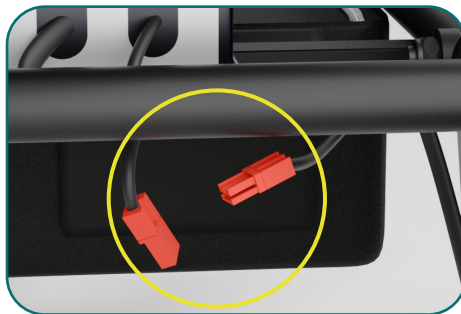


Fig.7

Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Elektrorollstuhls sicher, dass die beiden roten Stecker wie in der Abbildung gezeigt fest eingesteckt sind. Dadurch wird die Batterie mit dem Motorsystem verbunden und der normale Betrieb ermöglicht.

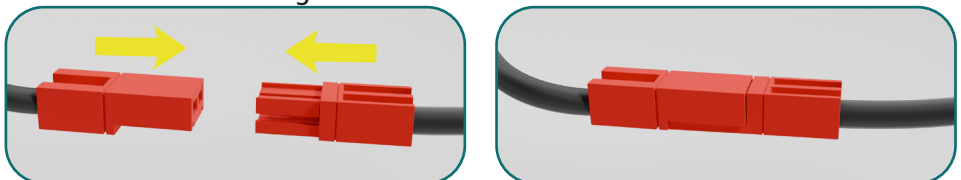


Fig.8

8.4. Installieren und Verbinden des Controllers

A. Installation des Controllers am Rollstuhl:

Lösen Sie den Knopf unter der rechten Armlehne, stecken Sie das Controller-Rohr in das Armlehnen-Montagerohr, stellen Sie es auf die gewünschte Position ein und ziehen Sie den Knopf anschließend fest an:

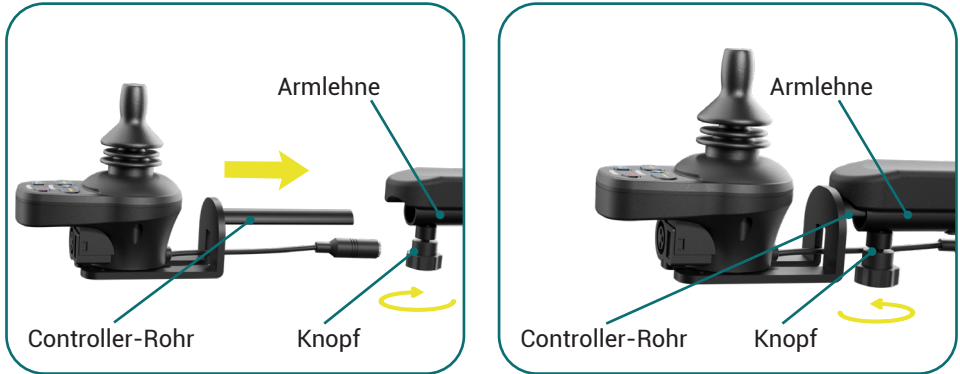


Fig.9

Notiz:Der Controller kann je nach Wunsch des Benutzers entweder an der linken oder rechten Armlehne montiert werden.

B. Anschließen des Controllers an den Rollstuhl:

Suchen Sie das Steuerkabel und die entsprechende Buchse am Steuermodul des Rollstuhls.

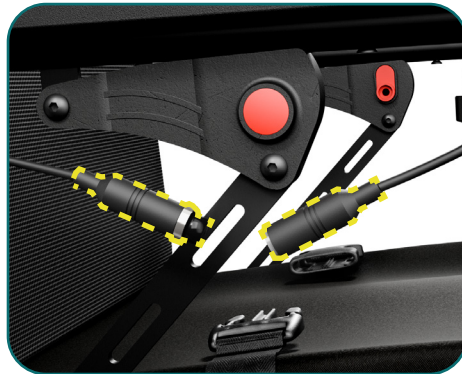


Fig.10

Richten Sie die Anschlüsse aus: Stellen Sie sicher, dass die Anschlussstifte korrekt ausgerichtet sind, um Beschädigungen zu vermeiden. Achten Sie vor dem Anschließen darauf, dass die Anzeigepfeile auf beiden Anschlüssen perfekt ausgerichtet sind. Stecken Sie das Controllerkabel vorsichtig in die Buchse, bis es fest sitzt.

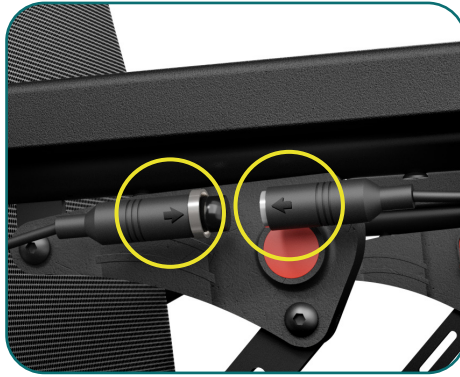


Fig11

Sichern Sie die Verbindung: Drehen Sie den Schraubring, um die Verbindung zu sichern und ein versehentliches Trennen während des Gebrauchs zu verhindern.

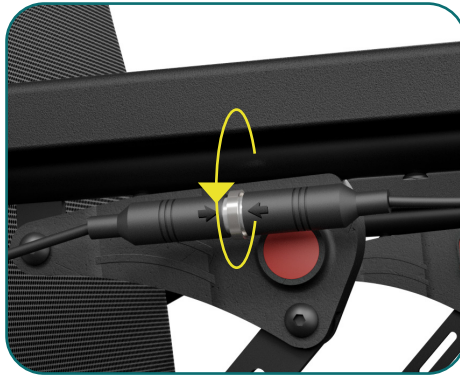


Fig12

8.5. Installieren Sie die Anti-Kipp-Räder.

Identifizieren Sie die Montagerohre an der unteren Rückseite des Rollstuhlrahmens.



Fig13

Beim Drücken des Verriegelungsstifts, stecken Sie das Antikipp-Radrohr in das Rahmenrohr und richten Sie es am Verriegelungsloch aus.

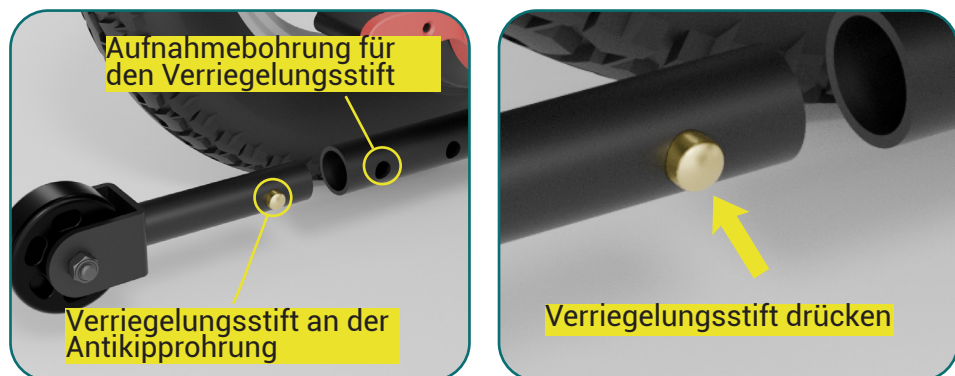


Fig14

Den Verriegelungsstift lösen Sobald das Rohr vollständig eingeführt ist, sollte es einrasten und das Rad sichern.



Fig15

Wiederholenden Vorgang für das zweite Antikipp-rad.
Sobald beide Kippschutzräder montiert sind, ziehen Sie vorsichtig daran, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen und nicht herausrutschen. Stellen Sie sicher, dass sie eben und richtig ausgerichtet sind.

⚠️ Warnung: Verwenden Sie immer beide Kippschutzräder. Der Betrieb ohne sie kann zum Umkippen und zu schweren Verletzungen führen.

8.6. Anheben und Absenken der Armlehne

Um die Armlehne anzuheben, drücken Sie den Entriegelungsknopf, während Sie das Armlehnenrohr festhalten, und heben Sie es anschließend nach oben (siehe Abbildungen 16 und 17). Dies erleichtert das Ein- und Aussteigen aus dem Rollstuhl.

Klappen Sie die Armlehne vor der Fahrt immer wieder zurück und stellen Sie sicher, dass sie sicher verriegelt ist.

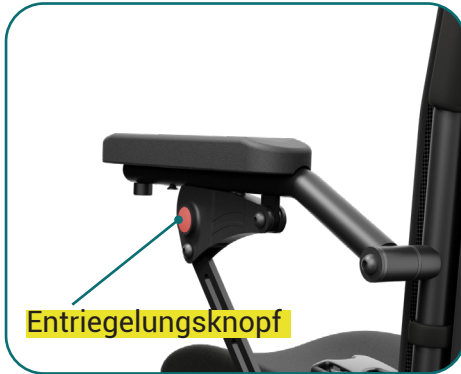


Fig16



Fig17

8.7. Entfernen und Installieren der Batterie

⚠ Achtung! Stellen Sie immer sicher, dass die Steuerung ausgeschaltet ist, bevor Sie die Batterien entfernen oder einsetzen, um unbeabsichtigte Bewegungen des Rollstuhls zu vermeiden.

So entfernen Sie die Batterie:

Drücken Sie die rote Seitentaste und heben Sie dann den Batteriegriff leicht schräg nach oben, um die Batterie vom Rahmen zu lösen.

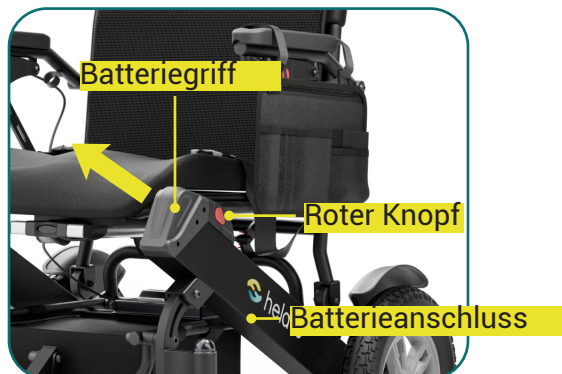


Fig18

So installieren Sie die Batterie:

Richten Sie den Akkuanschluss an der Einstecköffnung am Rahmen aus. Heben Sie die vordere Ecke des Sitzpolsters an, um den Weg freizugeben, und schieben Sie den Akku fest nach unten, bis er fest sitzt.



Fig19

⚠ Achtung! Stellen Sie sicher, dass der rote Knopf wieder hochspringt. Dies bestätigt, dass die Batterie sicher eingerastet ist.

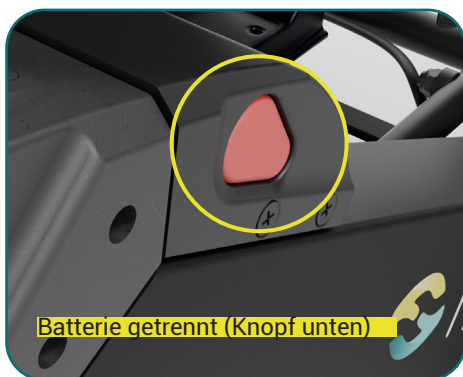


Fig 20

⚠ Wichtiger Hinweis: Dieser Elektrorollstuhl ist mit zwei Akkus und zwei entsprechenden Steckplätzen ausgestattet. Allerdings ist nur der rechte Steckplatz für den Antrieb des Rollstuhls aktiv. Wenn Sie den Rollstuhl im Freien benutzen und ein sofortiges Aufladen nicht möglich ist, müssen Sie den geladenen Akku manuell vom linken in den rechten Steckplatz einsetzen, sobald der Hauptakku (rechts) leer ist. Laden Sie beide Akkus nach Gebrauch so schnell wie möglich wieder auf.

8.8. Fahrmodi: Elektrisch und Manuell

Dieser Elektrorollstuhl verfügt über zwei Fahrmodi:

- **Elektromodus**– Der Rollstuhl wird über den Joystick angetrieben und gesteuert. In diesem Modus kann er nicht manuell geschoben werden.
- **Manueller Modus (Schiebebetrieb)**– Der Rollstuhl kann von einer Begleitperson geschoben werden. Der Joystick ist deaktiviert und dient nicht der Bewegungssteuerung.

⚠ Warnung: Wechseln Sie niemals auf einer Steigung oder einem Gefälle in den manuellen Modus, da der Rollstuhl unkontrolliert wegrollen und zu Verletzungen führen kann.

Um zwischen den Modi zu wechseln, verwenden Sie die roten Hebel unten an der Rückseite des Rollstuhls:

- Hebel nach **unten**--Elektromodus
- Hebel nach **oben**--Manueller Modus (Schiebebetrieb)

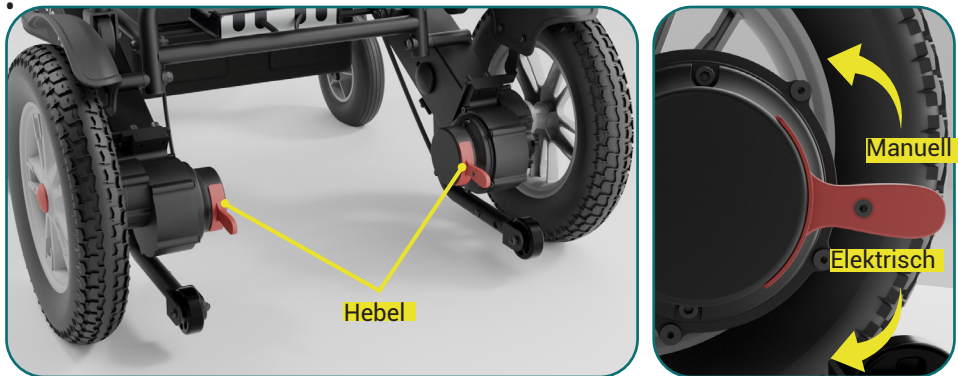


Fig. 21

⚠ Achtung: Umschalten zwischen den Modi
Bevor Sie zwischen manuellem und elektrischem Modus wechseln (durch Bewegen der Hebel nach oben oder unten), schalten Sie immer zuerst den Controller aus.

Wenn Sie versehentlich den Modus wechseln, während die Steuerung noch eingeschaltet ist, reagiert der Rollstuhl möglicherweise nicht, wenn er zurück in den Elektromodus geschaltet wird. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

1. Schalten Sie den Controller sofort aus.
2. Stellen Sie die Hebel auf den Elektromodus (Hebelposition unten).
3. Warten Sie einige Sekunden.
4. Schalten Sie den Controller wieder ein.

Der Rollstuhl sollte jetzt im Elektromodus normal funktionieren.

Hinweis: Der Elektromodus fungiert auch als Bremse

Wenn sich der Rollstuhl im Elektromodus befindet (Hebel unten), bleiben die Motoren eingekuppelt und fungieren als automatische Bremse, die ein Wegrollen des Rollstuhls verhindert.

Wenn Sie den Rollstuhl im manuellen Modus (Hebel nach oben) verwenden und ihn parken oder längere Zeit stillstehen lassen müssen, empfiehlt es sich, wieder in den elektrischen Modus zu wechseln, um die Bremsfunktion zu aktivieren und den Rollstuhl sicher an seinem Platz zu halten.

8.9. Beschreibung des Controllers

Die Joystick-Einheit integriert alle wesentlichen elektronischen Bedienelemente für den Rollstuhlbetrieb. Sie besteht aus folgenden Komponenten:

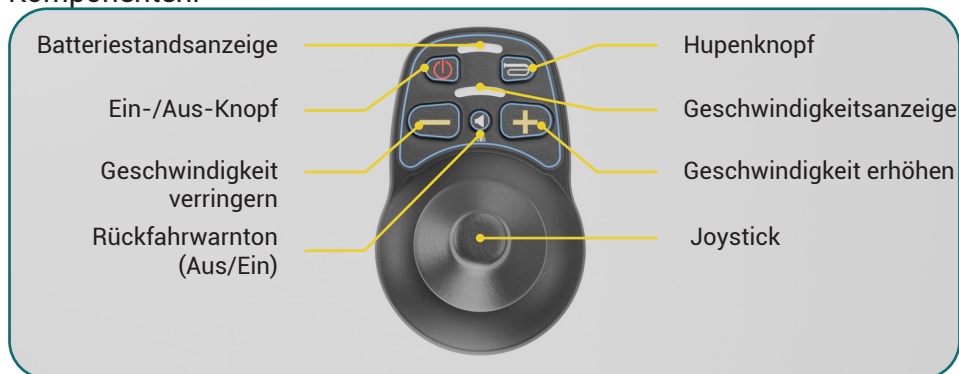


Fig. 22

⚠ Achtung: Stellen Sie vor dem Einschalten der Steuerung sicher, dass sich der Joystick in der Mittelstellung (Neutralstellung) befindet. Das Starten des Rollstuhls mit einem nicht in der Mittelstellung befindlichen Joystick kann zu plötzlichen, unbeabsichtigten Bewegungen führen.

• So schalten Sie den Controller ein

Drücken Sie die Power-Taste: Die Batterie- und Geschwindigkeitsanzeigelampen leuchten auf und ein Piepton vom Summer bestätigt, dass der Controller erfolgreich eingeschaltet wurde.



• So schalten Sie den Controller aus

Drücken Sie die Power-Taste erneut: Alle Anzeigelampen erlöschen und der Controller stellt die Stromabgabe ein.



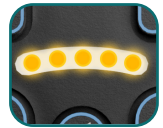
⚠ Im Notfall können Sie jederzeit die Einschalttaste drücken, um das System sofort auszuschalten.

- **Anpassen der Geschwindigkeit:**

Sie können die maximale Fahrgeschwindigkeit des Elektroantriebs einstellen

Rollstuhl entsprechend Ihren persönlichen Vorlieben und Ihrer Umgebung.

Nach dem Einschalten zeigt die Geschwindigkeitsanzeige die aktuelle Höchstgeschwindigkeit anhand einer Reihe von Balken an.



-Drücken Sie die Taste „**Geschwindigkeit verringern**“ um die Geschwindigkeit um eine Stufe zu verringern.



-Drücken Sie die **Beschleunigungstaste** um die Geschwindigkeit um eine Stufe zu erhöhen.



Mit jedem Drücken wird die Anzahl der leuchtenden Balken angepasst, die die aktuelle Geschwindigkeitseinstellung darstellen.

Es stehen fünf Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung:

- Stufe 1: 2 km/h ●
- Stufe 2: 3 km/h ● ●
- Stufe 3: 4 km/h ● ● ●
- Stufe 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Stufe 5: 6 km/h ● ● ● ● ●

Hinweis: Die Geschwindigkeitstoleranz liegt bei $\pm 0,5$ km/h. Der Benutzer kann den Geschwindigkeitsbereich jederzeit anpassen.

- **Hupenaktivierung:**

Um die Hupe zu benutzen, drücken und halten Sie die Hupentaste. Die Hupe ertönt kontinuierlich, solange die Taste gedrückt ist, und verstummt, sobald die Taste losgelassen wird.



- **Activating or Deactivating the Rear Sound Alert**

Falls gewünscht, können Sie den Rear Sound Alert durch Drücken dieser Taste stummschalten einmal.

Um den Ton wieder einzuschalten, drücken Sie einfach erneut dieselbe Taste.

Notiz: Durch Drücken dieser Stummschalttaste werden auch die anderen Controller-Töne, beispielsweise beim Ändern der Geschwindigkeit oder beim Einschalten des Rollstuhls, stummgeschaltet.



- **Battery Level Indicator**

Die Batteriestandsanzeige leuchtet auf, wenn der Rollstuhl eingeschaltet ist, und zeigt die geschätzte verbleibende Batterieladung an:

-**Alle LEDs an (Grün):** Der Akku ist vollständig geladen.

-Zwei oder drei LEDs leuchten:Der Akkustand ist niedrig. Laden Sie ihn bald auf, insbesondere vor längeren Fahrten.

-Eine LED leuchtet (rot):Der Akku ist kritisch schwach. Laden Sie ihn sofort auf, um eine Unterbrechung zu vermeiden.

For best performance and to avoid unexpected shutdowns, always re-charge the battery before extended use.

• Joystick-Bedienung

Der Joystick steuert sowohl die Richtung als auch die Geschwindigkeit des Elektrorollstuhls. Je weiter Sie den Joystick in eine Richtung drücken, desto schneller bewegt sich der Rollstuhl in diese Richtung.

- Vorwärts **gehen**--vorwärts gehen
- Nach hinten **ziehen**--rückwärts bewegen
- Nach links **drücken**--auf der Stelle links abbiegen
- Nach rechts **drücken**--auf der Stelle rechts abbiegen

Der Joystick ermöglicht eine **sanfte 360°**-Steuerung, sodass sich der Rollstuhl je nach Winkel und ausgeübtem Druck intuitiv in jede Richtung bewegen kann.

Beim Loslassen des Joysticks kehrt dieser automatisch in die Mittelstellung zurück und aktiviert das Bremssystem, wodurch der Rollstuhl sicher zum Stehen kommt.

Tabelle zur Diagnose der Signaltoncodes des Controllers

Bei einem Fehler gibt der Controller eine Reihe von Signaltönen aus. Anhand der Anzahl der Signaltöne lässt sich das Problem identifizieren und die unten vorgeschlagene Lösung befolgen:

Anzahl der Signaltöne	Niedrige Batteriespannung	Empfohlene Aktion
1 Piepton	Niedrige Batteriespannung	Die Batteriespannung ist zu niedrig. Laden Sie die Batterie. Wenn das Problem weiterhin besteht, ersetzen Sie die Batterie.
2 oder 3 Pieptöne	Fehler des linken Motors	Überprüfen Sie den linken Motor, seine Verkabelung und Anschlüsse auf lose oder beschädigte Verbindungen.
4 oder 5 Pieptöne	Fehler rechter Motor	Überprüfen Sie den rechten Motor und alle zugehörigen Kabel und Anschlüsse auf Beschädigungen oder Lockerheit.
6 Pieptöne	Überstrom erkannt	Überprüfen Sie, ob der Motor blockiert ist. Andernfalls liegt möglicherweise ein Fehler im Controller vor.

7 Pieptöne	Joystick-Fehler	Der Joystick ist möglicherweise außermittig, beschädigt oder hat ein loses oder gebrochenes Kabel. Überprüfen Sie ihn gründlich. Bleibt der Joystick nach dem Loslassen außermittig, schalten Sie die Steuerung aus, stellen Sie sicher, dass sie nicht blockiert ist, und starten Sie den Rollstuhl neu. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst.
8 Pieptöne	Controllerfehler	Stellen Sie sicher, dass der Akku vollständig geladen ist, und überprüfen Sie alle Anschlüsse. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an einen Servicetechniker.
9 Pieptöne	Kommunikationsfehler	Interner Kommunikationsfehler. Wenden Sie sich an einen autorisierten Serviceanbieter.

8.10. Informationen zu Akku und Aufladen

Das Ladegerät verfügt über eine eingebaute Kontrollleuchte mit zwei Statusmodi:

1. **Rot**– Der Ladevorgang läuft
2. **Grün**– Ladevorgang abgeschlossen (wenn das Ladegerät sowohl an die Steckdose als auch an den Rollstuhl/die Batterie angeschlossen ist).

Lademethoden:

Methode 1 - Laden über den Controller

⚠ Achtung! Stellen Sie vor dem Laden sicher, dass die Rollstuhlsteuerung ausgeschaltet ist.

Stecken Sie den 3-poligen Metallstecker des Ladegeräts in den 3-poligen Ladeanschluss am Controller. Stecken Sie anschließend das andere Ende des Ladegeräts in eine Steckdose.

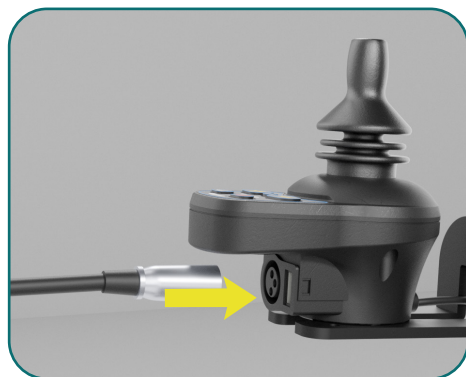


Fig 23

Achtung! Beim Laden über den Controller-Anschluss wird nur der rechte Akku (Hauptakku) geladen.

Um die linke Batterie aufzuladen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Trennen Sie das Ladegerät aus der Steckdose.
- Tauschen Sie die Position der beiden Batterien (legen Sie die linke Batterie auf die rechte Seite).
- Schließen Sie das Ladegerät erneut an die Steckdose.
- Fahren Sie mit dem Laden fort, bis das grüne Licht am Ladegerät eine vollständige Ladung anzeigt.

Methode 2 - Separates Laden des Akkus

Nehmen Sie die Batterie aus dem Rollstuhl und öffnen Sie die runde Abdeckung des Ladeanschlusses an der Unterseite. Stecken Sie den Ladestecker in den Batterieanschluss und verbinden Sie das andere Ende mit einer Stromquelle.

- Das rote Licht zeigt den Lademodus an.
- Das grüne Licht zeigt die vollständige Ladung an.

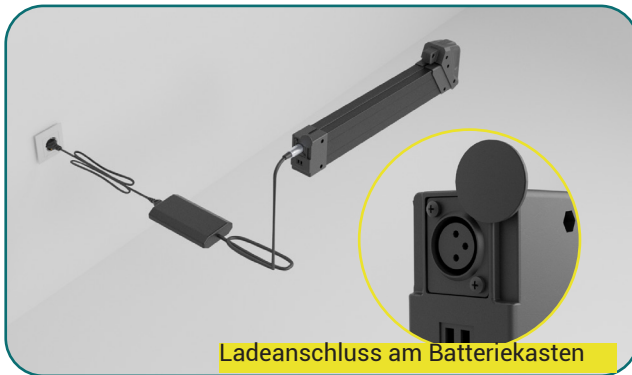


Fig24

! Laderichtlinien und Sicherheitshinweise:

! Warnung: Laden Sie den Akku immer in einem gut belüfteten Bereich, fern von brennbaren Materialien, Wärmequellen oder direkter Sonneneinstrahlung.

Das Laden in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen kann zu Hitzestaus und erhöhtem Brand- oder Explosionsrisiko führen. Laden Sie den Rollstuhl niemals in der Nähe von Vorhängen, Bettzeug oder anderen brennbaren Gegenständen.

! Warnung: Halten Sie Kinder und Haustiere während des Ladevorgangs vom Rollstuhl fern.

Unbeaufsichtigter Kontakt während des Ladevorgangs birgt Strom-, Brand- und Verletzungsrisiken.

- Um die Sicherheit zu gewährleisten und Ihre Produktgarantie zu erhalten, verwenden Sie nur das Original-Ladegerät, das mit Ihrem Elektrorollstuhl geliefert wurde.

Die Verwendung nicht autorisierter Ladegeräte kann zu Schäden an der Batterie oder am Rollstuhl, zum Erlöschen der Garantie, einem erhöhten Brandrisiko oder schwerwiegenden Fehlfunktionen führen.

- Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als 24 Stunden an die Stromquelle und die Akkus angeschlossen. Normalerweise benötigt ein Akku etwa 3 bis 4 Stunden, um vollständig geladen zu werden. Eine längere Verbindung über 24 Stunden hinaus ist unnötig und kann die Akkuleistung mit der Zeit beeinträchtigen.
- Trennen Sie den Akku nicht vom Ladegerät, bevor er vollständig geladen ist (angezeigt durch die grüne LED am Ladegerät), da dies die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem Laden immer sowohl von der Steckdose als auch vom Controller, um eine unbeabsichtigte Stromentnahme zu vermeiden.
- Wenn der Rollstuhl längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie die Batterien mindestens einmal im Monat auf, um die Batterieleistung zu erhalten und einem Kapazitätsverlust vorzubeugen.
- Der Elektrorollstuhl ist mit einer Sicherheitsschaltung ausgestattet, die Bewegungen während des Ladevorgangs verhindert. Sollte der Rollstuhl nach dem Laden nicht ordnungsgemäß funktionieren, prüfen Sie, ob das Ladegerät vollständig vom Ladeanschluss getrennt wurde.
- Das Ladegerät muss an einem trockenen, geschützten Ort bei einer Temperatur zwischen -25 °C und 40 °C gelagert und vor mechanischen Beschädigungen geschützt werden.
- Reparaturen oder Wartungen des Ladegerätes dürfen nur von einem autorisierten Händler durchgeführt werden.
- Laden Sie die Batterie regelmäßig auf, auch wenn der Rollstuhl nicht verwendet wird, um eine Tiefentladung zu vermeiden und die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
- Wenn Sie den Rollstuhl länger als 5 Tage einlagern, laden Sie die Batterie 12 Stunden lang auf, ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts und stellen Sie sicher, dass die Batterie abgeklemmt ist.
- Vermeiden Sie Überladung oder das Laden unter Volllast, da dies die Reichweite verringern und zu dauerhaften Schäden an der Batterie führen kann.
- Überprüfen Sie die Batterien regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenden Sie sich bei Problemen umgehend an Ihren Händler.

Wichtig: Vermeiden Sie Kurzschlüsse an den Batterieklemmen. Legen Sie vor der Überprüfung der Batterie allen Metallschmuck (z. B. Uhren, Halsketten) ab.

Handhabung und Sicherheitshinweise für Batterien

- Behandeln und entsorgen Sie Batterien und Ladegeräte mit Sorgfalt.
- Verbrennen Sie Batterien nicht. Entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.
- Halten Sie Batterien von Wärmequellen fern. Überhitzung kann zu einer Explosion führen.

- Den Akku nicht durchstechen, zerdrücken oder hohem äußeren Druck aussetzen. Dies kann zu internen Kurzschlüssen oder Überhitzung führen.
- Vermeiden Sie das Laden in Umgebungen mit offenem Feuer oder beim Rauchen.
- Berühren Sie nicht die metallischen Batteriepole.
- Verwenden Sie nur zugelassene Batterien. Wenn das Batteriegehäuse beschädigt ist oder undicht ist, versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler.
- Beim Umgang mit einer undichten oder beschädigten Batterie:
 - Tragen Sie isolierte Handschuhe und eine Schutzbrille
 - Ersetzen Sie die Batterie sofort und entsorgen Sie sie gemäß den entsprechenden Richtlinien

**⚠ Bei Batterieschäden oder -lecks
Batterieflüssigkeit ist ätzend:**

- Kontakt mit Haut oder Kleidung vermeiden – sofort mit Wasser und Seife abspülen.
- Bei Kontakt mit den Augen mindestens 10 Minuten lang mit klarem Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Kontaktieren Sie unseren Kundenservice für eine sichere Entfernung und einen Austausch..

8.11. Verwendung des Teleskop-Schiebegriffs

Wenn der Rollstuhl zusammengeklappt ist, drücken und halten Sie die Entriegelungstaste am Teleskop-Schiebegriff und ziehen Sie den Griff anschließend nach oben, bis er vollständig ausgefahren ist (siehe Abbildung 25). Kippen Sie den Rollstuhl nach dem Ausfahren leicht auf die Transportrollen und ziehen Sie ihn anschließend am Griff, wie in Abbildung 26 gezeigt.



Fig 25



Fig 26

8.12. Sicherheitsgurt

Legen Sie zu Ihrer Sicherheit beim Fahren des Rollstuhls immer den Sicherheitsgurt an. Der Sicherheitsgurt schützt vor Stürzen und Verletzungen, insbesondere bei Fahrten in unebenem Gelände oder bei plötzlichen Bremsmanövern. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass der Sicherheitsgurt fest sitzt.

8.13. Sicherer Umgang mit dem Rollstuhl: Ein- und Ausstieg sowie Hangnavigation

Einsteigen in den Rollstuhl:

- Stellen Sie sicher, dass der Strom ausgeschaltet ist, bevor Sie sich hinsetzen.
- Setzen Sie Ihren Körper vorsichtig in den Sitz. Sie können die Bewegung mit einer Krücke oder einer Stütze unterstützen.
- Stellen Sie Ihre Füße sicher auf die Fußstützen.
- Drücken Sie den Einschaltknopf, um den Rollstuhl einzuschalten. Verwenden Sie den Joystick, um die Vorwärts-, Rückwärts-, Links- und Rechtsbewegung zu steuern.

Aus dem Rollstuhl steigen:

- Stellen Sie sicher, dass der Rollstuhl vollständig zum Stehen gekommen ist.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten.
- Bewegen Sie sich mithilfe einer Krücke oder Stütze langsam aus dem Sitz.

Safety Precautions: Slopes and Uneven Surfaces:

⚠ Always approach slopes head-on (never sideways) and drive slowly. Avoid steep or uneven surfaces, stairs, high curbs, or deep ditches. Never switch to manual mode while on a slope.

8.14. Stockhalter – Installation &

Verwendung

Ein Stockhalter ist als optionales Zubehör enthalten. Bitte beachten Sie die folgenden Anweisungen zur Installation und Verwendung: Der Stockhalter besteht aus 2 Teilen: Untere Halterung (wird unten an der Rückenlehnenstange montiert) und Obere Halterung (wird mittig an der Rückenlehnenstange montiert) (Abb. 27).

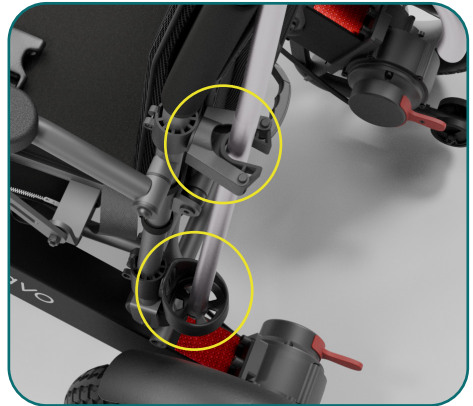


Abb. 27

Legen Sie einen Kunststoffring um das Rückenlehnenrohr. Ziehen Sie die Ringenden auseinander, um genügend Platz zu schaffen, damit die Öffnung der Halterung zwischen die Laschen passt.

Sobald die Halterung positioniert ist, lassen Sie den Ring los, sodass er die Halterung fixiert (Abb. 28a). Setzen Sie anschließend die Schraube ein und ziehen Sie sie mit dem mitgelieferten Kreuzschlitz-Werkzeug fest (Abb. 28b). Wiederholen Sie die gleichen Schritte für den zweiten Teil der Halterung.

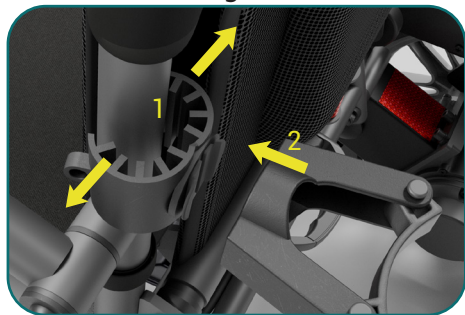


Abb. 28a

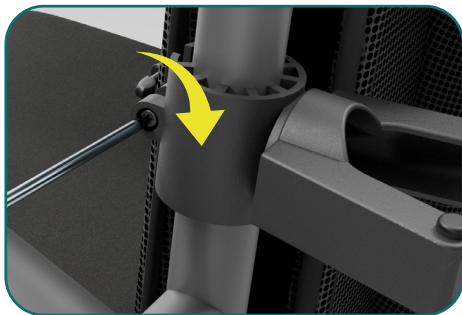


Abb. 28b

Verwendung: Stellen Sie sicher, dass das elastische Band der oberen Halterung nach außen zeigt. Führen Sie die Stockspitze in die untere Halterung ein. Drücken Sie den Stock in die obere Halterung, bis er sicher fixiert ist (Abb. 29).

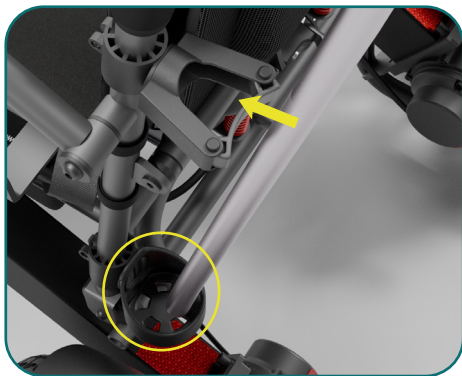


Abb. 29

9. Anleitung zur Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Kurze Driving Range	Niedriger Akkuladestand	Laden Sie den Akku mindestens 8 Stunden lang
	Batterieverschlechterung	Ersetzen Sie die Batterie
Der Akku lässt sich nicht laden oder das Messgerät zeigt „Keine Stromversorgung“ an	Batterieausfall	Ersetzen Sie die Batterie
	Fehlfunktion des Ladegeräts	Ersetzen Sie das Ladegerät
	Beschädigte Verkabelung oder Stecker	Kontaktieren Sie den Kundendienst für die Reparatur
	Lose Verbindungen	Kabel und Stecker prüfen und neu anschließen

	Kein Strom aus der Steckdose	Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose
	Überlastschutztaste wird ausgelöst	Schalten Sie die Stromversorgung aus und drücken Sie die Reset-Taste am Batteriefach
Ungewöhnliche Stromaufnahme (hoher Strom)	Batteriestörung	Ersetzen Sie die Batterie
	Während des Ladevorgangs war die Stromversorgung eingeschaltet	Schalten Sie den Rollstuhl während des Ladevorgangs immer aus
Rollstuhl bewegt sich nicht	Motorbremse ist aktiviert	Lösen (Ausrücken) der Motorbremse
	Schwache Batterie	Laden Sie den Akku auf
	Der Strom ist ausgeschaltet	Schalten Sie den Netzschalter ein
	Batterie nicht vollständig angeschlossen	Batteriekasten wieder ordnungsgemäß in den Rahmen einsetzen
	Ladegerät ist noch angeschlossen	Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
	Überlastschutz ausgelöst	Schalten Sie die Stromversorgung aus und drücken Sie die Reset-Taste am Batteriefach
	Lose Verkabelung	Überprüfen Sie alle Stecker und Kabel auf sicheren Anschluss
	Fehlfunktion des Controllers	Wenden Sie sich für Unterstützung an das Servicecenter
Motorgeräusche oder unregelmäßiger Betrieb	Motorfehler	Kontaktieren Sie das Servicecenter
	Controllerfehler	Kontaktieren Sie das Servicecenter

Wichtiger Hinweis:

Versuchen Sie nicht, Teile der elektrischen Anlage des Rollstuhls, einschließlich Batteriekasten, Kabelbaum, Anschlüssen oder Ladegerät, zu öffnen oder zu verändern. Diese Komponenten können nicht vom Benutzer gewartet werden und sollten nur von autorisiertem Servicepersonal überprüft oder repariert werden.

10. Reichweite von Elektrorollstühlen

Die mitgelieferten 2 x Lithium 10,4 Ah 25,2 V Batterien haben eine Reichweite von **25–30 km**.

Bitte beachten Sie, dass die Reichweite eines Elektrorollstuhls von verschiedenen Faktoren abhängig sein kann.

Obwohl wir zur Schätzung der Reichweite standardisierte Testverfahren befolgen, können die Ergebnisse in der Praxis aufgrund von Unterschieden bei der Motorleistung, dem Gesamtgewicht und den Umgebungsbedingungen abweichen.

Faktoren, die die Reichweite verringern können:

- Benutzergewicht übersteigt 130 kg
- Die Batterie ist abgenutzt, nicht richtig gelagert oder hat das optimale Verwendungsdatum überschritten
- Anspruchsvolles oder unebenes Gelände (z. B. Hänge, Schlamm, Schotter, Gras, Schnee oder Eis)
- Häufiger Einsatz an Steigungen oder langen Bergauffahrten
- Extreme Temperaturen (heiß oder kalt)
- Abgefahrene Reifen oder hoher Rollwiderstand (z. B. dicke Teppiche)
- Häufiges Anfahren, Anhalten oder scharfe Kurven

Notiz: Wenn Sie im Freien fahren und feststellen, dass die Batterieanzeige rot leuchtet, können Sie Ihre verbleibende Reichweite verlängern, indem Sie die Höchstgeschwindigkeitseinstellung verringern.

11. Wartung und Selbstkontrolle

Regelmäßige Wartung ist unerlässlich, um die langfristige Leistung und Sicherheit Ihres Elektrorollstuhls zu gewährleisten. Grundlegende Aufgaben wie Reinigung, Reifenprüfung und Batteriepflege können vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Komplexere Wartungsarbeiten sollten von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

Rollstuhlrahmen:

- Rollstuhlrahmen:
 - Reinigen Sie den Rollstuhl regelmäßig mit einem weichen Tuch, um Staub- und Schmutzablagerungen zu vermeiden.
- Reifeninspektion und Aufpumpen
 - Überprüfen Sie regelmäßig den Reifendruck und den Zustand der Reifen.
 - Ersetzen Sie den Reifen, wenn die Profiltiefe weniger als 1mm beträgt oder wenn der Reifen Risse oder Beschädigungen aufweist.

• Aufpumpen der Hinterreifen:

1. Entfernen Sie die Ventilkappe, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Schließen Sie eine Handluftpumpe an, die mit Schrader-Ventilen (Standard-Autoventil) kompatibel ist.
3. Pumpen Sie den Reifen auf den empfohlenen Druck auf.
4. Entfernen Sie die Pumpe und schrauben Sie die Ventilkappe wieder fest auf.



⚠ **Empfohlener Reifendruck:**

240 kPa (35 psi)

Verwenden Sie stets ein Manometer, um den korrekten Druck sicherzustellen.

• Batterie:

- Laden Sie den Akku regelmäßig auf, um eine optimale Leistung aufrechtzuerhalten.
- Um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern, warten Sie nicht, bis die Batterie vollständig entladen ist, bevor Sie sie wieder aufladen

Routinemäßige Wartung und Inspektion

Um einen sicheren und zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten, befolgen Sie diesen Wartungsplan:

Zone A – Tägliche Sicherheitskontrollen	Führen Sie diese Kontrollen jedes Mal durch, bevor Sie den Rollstuhl benutzen:	Rückenlehne: Sicherstellen, dass sie sicher eingerastet ist Armlehnen: Überprüfen Sie, ob sie fest und nicht locker sind Controller: Stellen Sie sicher, dass er richtig positioniert und angeschlossen ist Fußstütze: Achten Sie auf die richtige Positionierung Hebel für den manuellen/elektrischen Modus: Stellen Sie sicher, dass sie sich in der richtigen Position für den Gebrauch befinden Batteriestand: Überprüfen Sie die Ladestandsanzeige am Controller
Zone B – Monthly Inspection	Führen Sie diese Prüfungen monatlich durch, um Verschleiß oder lose Komponenten zu erkennen:	Alle Schrauben und Bolzen: Auf Lockerheit prüfen Bremsen: Auf sicheres Einrasten und Lösen prüfen Kupplung für manuellen/elektrischen Modus: Sicherstellen der ordnungsgemäßen Funktion Reifenzustand: Profilverschleiß prüfen, bei Verschleiß ersetzen Kabelverbindungen: Überprüfen Sie die Stecker für Controller und Ladegerät
Zone C – Halbjährliche professionelle Wartung	Um die Sicherheit und Leistung langfristig zu gewährleisten, sollte alle 6 Monate eine vollständige Inspektion durch einen qualifizierten Techniker durchgeführt werden.	

12. Richtlinien für Lagerung und Transport

Lagerung: Wenn Sie Ihren Elektrorollstuhl länger als eine Woche lagern möchten, laden Sie die Batterie bis zu 12 Stunden lang vollständig auf und trennen Sie sie dann ab, um eine Entladung der Batterie während der Lagerung zu verhindern.

Transport: Der Rollstuhl ist für eine schnelle Demontage und einen einfachen Transport konzipiert. Beachten Sie diese Schritte für eine sichere Handhabung:

- Schalten Sie die Stromversorgung aus und stellen Sie sicher, dass die Bremshebel eingerastet sind (verriegelte Position).
- Trennen Sie den Controller vom Hauptrahmen.
- Entfernen Sie den Sitz.
- Heben Sie den Rollstuhlrahmen in den Kofferraum des Fahrzeugs.
- Bewahren Sie den Sitz separat an einem sicheren und geschützten Ort auf.

⚠Achtung: Stellen Sie vor dem Transport sicher, dass die Rückenlehne, die Armlehnen und alle klappbaren Komponenten vollständig eingerastet sind.

Andernfalls kann es während des Transports zu Bewegungen kommen und Verletzungen oder Schäden verursachen.

Um den Rollstuhl nach dem Transport wieder zusammenzubauen, führen Sie die oben genannten Schritte einfach in umgekehrter Reihenfolge aus.

Zusätzlicher Transporthinweis:

Während beim einfachen Transport nur minimale Sicherungsmethoden erforderlich sind, empfehlen wir für maximalen Schutz beim Versand oder auf Langstreckenreisen die Verwendung der Originalverpackung und die Sicherung des Rollstuhls im Transportfahrzeug.

Notiz: Der Akku entspricht internationalen Sicherheitsstandards und ist grundsätzlich für den Transport per Flugzeug, Bahn und Schiff zugelassen. Jeder Akkupack (10,4 Ah, 25,2 V) hat eine Kapazität von 262 Wh; geprüft nach UN 38.3; entspricht IATA PI 967 Abschnitt II. Bitte erkundigen Sie sich vorab beim Transportanbieter nach den spezifischen Anforderungen für den Transport von Lithiumbatterien

Lager- und Transportbedingungen

- Halten Sie den Rollstuhl von Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen fern.
- Um Schäden an elektrischen Komponenten zu vermeiden, lagern Sie das Gerät nicht im Freien oder in feuchter Umgebung.
- Schützen Sie das Gerät während der Lagerung und des Transports vor Regen und Feuchtigkeit.

Umgebungstemperatur -40+55;
Relative Luftfeuchtigkeit ≤ 80 %;
Luftdruck 86 kPa bis 106 kPa.
Speicherdauer: 5 Jahre

13. Garantiebedingungen

Bei Helavo legen wir Wert auf erstklassige Mobilitätslösungen und hervorragenden Kundenservice. Unsere Garantiebedingungen sorgen für Transparenz und bieten Ihnen die Unterstützung, die Sie benötigen. Bitte lesen Sie die folgenden Bedingungen sorgfältig durch:

13.1. Garantieumfang::

Wir bieten eine 3-jährige beschränkte Garantie auf den Rollstuhlrahmen und eine 1-jährige beschränkte Garantie auf die elektrischen Komponenten (Motoren, Steuerung, elektromagnetische Bremsen, Ladegerät) ab Lieferdatum für den Erstkäufer. Diese Garantie gilt nur für das ursprünglich gekaufte Produkt und deckt keine im Rahmen einer Garantie gelieferten Ersatzteile ab. Sie deckt wesentliche Strukturkomponenten des Elektrorollstuhls ab und deckt Material- und Verarbeitungsfehler ab, die zum Zeitpunkt der Lieferung bestanden. Sie gilt parallel zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten und soll Ihnen zusätzliche Sicherheit hinsichtlich der Langlebigkeit und Zuverlässigkeit Ihres Produkts geben.

Zu den wesentlichen Strukturkomponenten, die von dieser Garantie abgedeckt sind, gehören:

- Der Rahmen– Die zentrale Stützstruktur sorgt für Stabilität und Haltbarkeit.
- Gelenke und Scharniere– Mechanische Teile, die den Rollstuhl zusammenhalten und die Faltfunktion ermöglichen.
- Elektrische Komponenten– Motoren, elektromagnetische Bremsen, Controller, Batterien, Ladegerät

13.2. Nicht abgedeckte Leistungen

Diese Garantie deckt nicht ab:

A. Schäden durch äußere Einflüsse:

- Unfallschädendurch Kollisionen, Stürze oder andere Stöße.
- Korrosion, Rost oder Zersetzungvor Einwirkung von Nässe, Feuchtigkeit, Chemikalien oder ungünstigen Witterungsbedingungen (z. B. Regen, Schnee, längere Sonneneinstrahlung).
- Umwelt- oder externe Faktoren, einschließlich:
 - Rauch, Chemikalien, Tierkot, saurer Regen, Metallstaub
 - Naturkatastrophen (z. B. Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben,

B. Normale Abnutzung, es sei denn, es liegen eindeutige Herstellungsfehler vor:

- Natürlicher Materialabbau im Laufe der Zeit, einschließlich:
 - Verschleiß an Reifen und Rädern
 - Abnutzung der Griffe, Armlehnen, Innenpolsterung und Außenpolsterung.
 - Allmähliches Lösen mechanischer Verbindungen.
- Verschlechterung durch unsachgemäße Wartung, wie zum Beispiel:
 - Nichtbefolgen der Anweisungen in diesem Handbuch
 - Missachtung der Sicherheitshinweise in diesem Handbuch
 - Das Produkt nicht reinigen oder scharfe Reinigungsmittel verwenden.
 - Unterlassene Durchführung der im Handbuch beschriebenen

Routinewartung

C. Nicht von der Garantie abgedeckte Leistungen (kostenpflichtig):

Die folgenden Artikel und Dienstleistungen sind nicht kostenlos abgedeckt und können Kosten verursachen:

- Austausch von Verbrauchs- oder Verschleißteilen, einschließlich Reifen, Sitzpolstern, Sicherungen, Kunststoffkomponenten und Schmiermitteln.
- Routinemäßige Wartungsarbeiten wie Reinigung, Inspektion, Einstellung und Schmierung.
- Reparaturen oder Wartungsarbeiten, die von nicht autorisierten Technikern oder externen zugelassenen Servicezentren durchgeführt werden.
- Wartungsbedarf aufgrund nicht autorisierter Modifikationen oder Änderungen am Produkt.

D. Unsachgemäße Verwendung und Handhabung:

- Schäden durch unsachgemäße Montage oder Wartung durch nicht autorisiertes Personal
- Verwendung über die vorgesehene Gewichtsgrenze hinaus.
- Überbeanspruchung der Bauteile durch Neigung oder Anwendung unangemessener Kraft.
- Den Rollstuhl auf eine Weise zu verwenden, für die er nicht konzipiert wurde, wie zum Beispiel:
 - Sitzen auf Teilen, die nicht zum Sitzen gedacht sind.
 - Verwendung auf Treppen oder steilen Abhängen.
- Unsachgemäße Lagerung, einschließlich:
 - Den Rollstuhl längere Zeit im Freien stehen lassen.
 - Lagerung in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit oder extremen Temperaturen.
- Transport schwerer Lasten am Rollstuhl, der über seinen bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgeht.

E. Nicht autorisierte Änderungen und Reparaturen:

- Nicht autorisierte Reparaturen, Modifikationen oder Demontage durch nicht zugelassene Dienstleister.
- Verwendung von nicht originalen Ersatzteilen oder Zubehör.

- Verändern von Strukturkomponenten, wie zum Beispiel:
 - Bohren von Löchern, Schneiden oder Schweißen von Teilen.
 - Hinzufügen von Zubehör von Drittanbietern, das die Stabilität verändert.

F. Kosmetische und ästhetische Veränderungen:

- Kratzer, Dellen oder Verfärbungen aufgrund normaler Verwendung.
- Änderungen im Materialaussehen durch Reinigungsmittel, UV-Einwirkung oder Alterung.

G. Verkaufs- und Eigentumsausschlüsse

- Von nicht autorisierten Verkäufern erworbene Produkte oder außerhalb offizieller Vertriebskanäle.
- Gebrauchtkaufe oder solche, die von Drittanbietern gekauft wurden.
- Ersatzprodukte, die im Rahmen eines früheren Garantieanspruchs ausgegeben wurden.
- An einen anderen Benutzer übertragene Produkte (Garantie gilt nur für den Erstkäufer).

Garantieanspruchsprozess:

Wenn bei Ihrem elektrischen Rollstuhl von Helavo ein Problem auftritt, befolgen Sie bitte diese Schritte:

- 1. Kontaktieren Sie uns:** Senden Sie eine E-Mail an unser Kundensupportteam unter [<https://helavo.onsitesupport.io/>] oder nutzen Sie die Kontaktmöglichkeit auf unserer Amazon-Produktseite.
- 2. Details angeben:** Geben Sie Ihre Bestellnummer, das Produktmodell und eine detaillierte Beschreibung des Problems an. Fotos oder Videos des Defekts können zur Überprüfung angefordert werden. So können wir das Problem schnell identifizieren und eine passende Lösung zu Ihrer Zufriedenheit anbieten.
- 3. Überprüfung und Lösung** Unser Team prüft Ihren Antrag schnellstmöglich, in der Regel innerhalb weniger Werktage. Im Falle einer Genehmigung bieten wir Ihnen eine der folgenden Lösungen an:
 - Reparatur oder Austausch des defekten Teils.
 - Austausch des Produkts.

Pflege- und Wartungstipps:

Um die Lebensdauer Ihres Elektrorollstuhls von Helavo zu maximieren, befolgen Sie diese Empfehlungen:

- Reinigen und überprüfen Sie regelmäßig wichtige Komponenten wie Bremsen, Räder, Steuerung und Armlehnen.
- Vermeiden Sie die Verwendung auf übermäßig unebenem Gelände oder bei extremen Wetterbedingungen.
- Lagern Sie den Rollstuhl bei Nichtgebrauch in einer trockenen, temperaturgeregelten Umgebung.

***Für alle im Rahmen dieser Garantie bereitgestellten Ersatzprodukte oder -komponenten gilt gemäß den Verbraucherschutzgesetzen die verbleibende Dauer der ursprünglichen Garantie.**

*** Für dieses Produkt gilt standardmäßig eine 3-jährige Garantie auf den Rahmen und eine 1-jährige Garantie auf die elektrischen Komponenten, die automatisch gilt.**

14. Konformitätserklärung

Die Helavo GmbH erklärt, dass der Elektrorollstuhl H2010 den geltenden Anforderungen der **europäischen Medizinprodukteverordnung (EU) 2017/745 entspricht**.

Das Gerät erfüllt unter anderem die folgenden harmonisierten Normen:

- **EN ISO 12184:** Elektrisch betriebene Rollstühle und Scooter – Anforderungen und Prüfverfahren
- **ISO 7176-21:2009:** Anforderungen und Prüfverfahren zur elektromagnetischen Verträglichkeit
- **EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014:** EMV-Prüfung für medizinische elektrische Geräte
- **EN ISO 14971:** Anwendung des Risikomanagements auf Medizinprodukte (angewandtes Designprinzip)

Benutzer werden gebeten, schwerwiegende Vorfälle oder Störungen an Helavo zu melden (E-Mail: **support@helavo-mobility.com**) als Teil der Überwachung nach dem Inverkehrbringen.

Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir hoffen, dass Ihr neuer Elektrorollstuhl Ihre Mobilität und Ihren Alltagskomfort verbessert.

Wenn Sie Fragen oder Anliegen haben oder Hilfe benötigen, steht Ihnen unser Kundenservice gerne zur Verfügung. Kontaktieren Sie uns gerne unter: **support@helavo-mobility.com**

Ihr Feedback ist uns sehr wichtig. Wenn Sie mit Ihrem Produkt zufrieden sind, würden wir uns sehr über eine Bewertung freuen. So können andere unsere Produkte entdecken und wir können uns kontinuierlich verbessern.

Vielen Dank, dass Sie Teil der Helavo-Community sind!

Table des matières

1. Introduction	80
2. Utilisation prévue	80
3. Légende des symboles	81
4. Avertissements de sécurité	82
5. Paramètres techniques	88
6. Contenu de la livraison	89
7. Description du fauteuil électrique	90
8. Assemblage et configuration	91
8.1. Pliage et dépliage du fauteuil roulant	92
8.2. Réglage du repose-pieds	93
8.3. Connexion des bornes de la batterie et du moteur	93
8.4. Installer et connecter le contrôleur	94
8.5. Installer les roues anti-basculement	95
8.6. Relever et abaisser l'accoudoir	97
8.7. Retrait et installation de la batterie	97
8.8. Modes de conduite : Électrique et manuel	99
8.9. Description du contrôleur	100
8.10. Informations sur la batterie et la charge	103
8.11. Utilisation de la poignée de remorquage télescopique	106
8.12. Ceinture de sécurité	107
8.13. Utilisation sécuritaire du fauteuil roulant : entrée, sortie et navigation sur pente	107
8.14. Porte-canne – Installation et utilisation	107
9. Guide de dépannage	108
10. Gamme de fauteuils roulants électriques	110
11. Entretien et autocontrôle	110
12. Directives de stockage et de transport	112
13. Conditions générales de garantie	113
14. Déclaration de conformité	116

1.Introduction

Merci d'avoir choisi le fauteuil électrique Helavo H2010.

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et vous assurer d'utiliser l'appareil correctement et en toute sécurité. Il fournit des informations importantes sur la conception, les caractéristiques, les consignes de sécurité et les conseils d'entretien du fauteuil roulant.

Conservez ce manuel dans un endroit où vous pourrez vous y référer à tout moment.

- Ce manuel contient des informations protégées par le droit d'auteur.
- Sa reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation écrite expresse d'Helavo.



Si vous avez des questions concernant le montage, le fauteuil électrique ou si vous avez des doutes sur quoi que ce soit, veuillez contacter notre service client à l'adresse e-mail : **support@helavo-mobility.com**

2.Utilisation prévue

Notre fauteuil électrique est destiné aux personnes handicapées ou à mobilité réduite comme véhicule de marche, adapté aux environnements intérieurs et extérieurs.

Il est destiné à être utilisé sur un sol solide par des personnes d'un poids maximum de 130 kg.

L'utilisateur doit avoir les capacités physiques, visuelles et cognitives nécessaires pour utiliser le fauteuil roulant en toute sécurité.

Évaluation clinique et performance

Conformément à l'annexe XIV du règlement (UE) 2017/745 (MDR), le fauteuil électrique Helavo H2010 a démontré des performances sûres et efficaces dans son environnement d'utilisation prévu, comme le confirment les commentaires des utilisateurs, les tests techniques et les données de surveillance post-commercialisation.



Siège social de l'entreprise :
Helavo GmbH
Adresse: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Site web:www.helavo.de

3. Légende des symboles

This manual and packaging use specific symbols to highlight important information. Each symbol is defined below—please pay close attention to their instructions.



AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse. Le non-respect des instructions spécifiées peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou un dysfonctionnement du produit.



INTERDIT: Les actions suivantes sont strictement interdites en toutes circonstances. Leur exécution peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.



Recyclable — Éliminer de manière responsable par le biais des systèmes de recyclage locaux.



Il est interdit de jeter avec les ordures ménagères



Fabricant



Marquage CE



Date de fabrication



Charge utile maximale



Numéro de catalogue.



Keep Dry



Code de lot



Rester au sec



Dispositif médical



Identifiant unique de l'appareil



Consulter les instructions d'utilisation

4. Avertissements de sécurité

Les termes « Avertissement » et « Attention » dans ce manuel mettent en évidence des opérations qui pourraient entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels si elles ne sont pas suivies correctement.

⚠ Attention ! N'utilisez pas le fauteuil roulant sans avoir lu attentivement le manuel. Veuillez lire attentivement les avertissements suivants afin d'éviter tout dommage ou blessure dû à une mauvaise utilisation.

⚠ Attention ! Les utilisateurs de fauteuils roulants doivent prendre les mesures de sécurité appropriées et respecter le code de la route local. L'entreprise décline toute responsabilité en cas de blessure ou de dommage causé par une mauvaise utilisation. Lorsque vous êtes assis dans le fauteuil roulant, Il peut être difficile pour les autres de vous voir. L'utilisation d'équipements de sécurité tels que des réflecteurs, des vêtements réfléchissants, des lumières et des panneaux de sécurité est essentielle à votre sécurité.

⚠ Attention ! Veuillez consulter régulièrement votre professionnel de la santé afin de vous assurer qu'aucun problème de santé ou physique ne limite ou ne compromet l'utilisation sécuritaire de votre fauteuil roulant. Si vous prenez des médicaments sur ordonnance ou en vente libre, ou si votre activité physique est limitée, veuillez consulter votre médecin. Certains médicaments et problèmes de santé peuvent nuire à votre capacité à utiliser votre fauteuil roulant.

⚠ Attention ! Tous les fauteuils roulants sont différents. Prenez le temps de vous familiariser avec leur fonctionnement avant de conduire.

⚠ Attention ! Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'entrer ou de sortir du fauteuil roulant.

⚠ Attention ! Conduire un fauteuil roulant en toute sécurité demande du temps et de la pratique. Avant de vous familiariser avec la conduite, entraînez-vous dans un espace sûr et dégagé.

Veuillez conduire en douceur et éviter de zigzaguer ou de faire des virages serrés.

Assurez-vous que la pression des pneus est correctement maintenue, car une pression incorrecte peut entraîner une conduite instable et une consommation d'énergie accrue.

⚠ Attention ! Veuillez ne pas utiliser le fauteuil roulant à d'autres fins. Des applications telles que la musculation, le sport et l'athlétisme, la traction, le déplacement ou le traînage peuvent entraîner des risques pour la sécurité et une contrainte excessive.

⚠ Attention ! Ce fauteuil roulant est conçu pour une seule personne. Sa charge maximale est de 130 kg, sans passagers. Ne transportez rien pour éviter toute surcharge et tout risque de retournement.

⚠ Attention ! Avant de monter ou de descendre du fauteuil roulant, asseyez-vous le plus en arrière possible pour éviter de vous blesser en cas de basculement.

⚠ Attention ! Les accoudoirs ne sont pas conçus pour servir de barres de transfert. Ne les utilisez pas pour vous déplacer vers ou depuis le fauteuil, car cela pourrait l'endommager ou entraîner des blessures. Évitez également de placer tout votre poids sur le repose-pieds, car cela pourrait faire basculer la chaise et entraîner des blessures.

⚠ Attention : Soyez extrêmement prudent lorsque vous utilisez de l'oxygène à proximité de circuits électriques ou de matériaux combustibles. Contactez votre fournisseur d'oxygène pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation sécuritaire de l'oxygène.

⚠ Attention : Pour éviter que le fauteuil roulant ne roule ou ne perde le contrôle, ne le placez pas en mode manuel sur une surface inclinée.

⚠ Avertissement : si vous prévoyez de rester assis dans la même position pendant une période prolongée, coupez l'alimentation pour éviter tout mouvement accidentel du fauteuil roulant.

⚠ Avertissement : Tenez-vous, vos vêtements et tout autre objet éloignés des roues lorsque le fauteuil roulant est en mouvement. Ne traînez rien derrière le fauteuil roulant pendant la conduite. Des vêtements ou objets amples pourraient se coincer dans les pneus ou les pièces mobiles, entraînant des dommages ou des blessures.

⚠ Attention : Ne connectez aucun autre appareil au système électronique et n'utilisez pas la batterie du fauteuil roulant pour alimenter des appareils externes.

⚠ Attention : Lors du débranchement du faisceau de câbles, maintenez fermement le connecteur pour éviter tout dommage. Ne tirez pas directement sur le câblage.

⚠ Avertissement : Gardez toutes les bornes du connecteur du chargeur propres et sèches. Évitez toute exposition à l'humidité pour éviter d'endommager le système électrique ou de vous blesser.

⚠ Attention : Assurez la sécurité du fauteuil roulant et de la batterie pendant le transport. Ne transportez jamais le fauteuil roulant ou la batterie avec des matériaux combustibles.

Précautions pour la conduite en montée et en descente :

Pour garantir votre sécurité lors de la navigation sur des pentes ou des terrains accidentés, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Évitez les pentes raides, les surfaces inclinées, les marches hautes, les fossés profonds et les canaux. L'angle de pente maximal recommandé est inférieur à 9°.
- Lorsque vous conduisez sur une pente, déplacez-vous toujours vers le haut ou vers le bas, jamais en biais, pour éviter de basculer.
- Ne conduisez pas latéralement sur les pentes et n'inclinez pas le fauteuil roulant en montant d'un côté en premier.
- Ralentissez en descente. Si le fauteuil roulant prend de la vitesse de manière inattendue, relâchez le joystick pour l'arrêter, puis poussez-le doucement vers l'avant pour reprendre le contrôle du mouvement.
- Ne passez jamais en mode manuel lorsque vous êtes sur une pente.
- N'essayez pas de monter des escaliers ou de traverser des marches hautes.
- Lors de la traversée de fossés, assurez-vous que les roues s'approchent à un angle de 90 degrés pour plus de stabilité.

Remarque : Lors de la conduite sur une pente, relâcher le joystick peut entraîner un bref recul du fauteuil roulant. En marche avant comme en marche arrière, le fauteuil roulant peut reculer d'environ 30 cm avant que les freins ne s'enclenchent complètement.

 **Attention :** Gardez toujours les deux roues avant en contact avec le sol lors des montées. Aborder une pente de biais ou de manière irrégulière peut augmenter le risque de basculement.

 **Attention :** Ne tentez pas de franchir des obstacles ou de traverser des fossés de plus de 40 mm de hauteur. Cela pourrait entraîner une instabilité ou des blessures..

 **Attention :** La marche arrière n'est autorisée que sur des surfaces planes. Conduisez lentement et en douceur en marche arrière et arrêtez-vous fréquemment pour vérifier l'absence d'obstacles. Pour éviter tout retournement, ne faites pas marche arrière en descente ou sur une pente.

Avertissement : Conditions de conduite dangereuses :

Pour éviter les accidents, les blessures ou les dommages au fauteuil roulant, n'utilisez pas le fauteuil roulant dans les conditions suivantes :

- Sur des surfaces dangereuses telles que la neige, la glace, l'herbe mouillée, les feuilles mortes, la boue, le sable, le gravier ou un terrain accidenté, ce qui peut entraîner une perte de traction ou de contrôle.

- En cas de mauvais temps, notamment de pluie, de brouillard épais, de vent fort ou de neige, ce fauteuil électrique n'est pas étanche. L'exposition à l'humidité peut endommager les composants électroniques et augmenter le risque de court-circuit ou de dysfonctionnement. Si le fauteuil roulant est mouillé, séchez-le immédiatement pour éviter tout dommage.
- A proximité de plans d'eau tels que des ruisseaux, des lacs, des étangs ou la mer, et n'essayez jamais de traverser l'eau.
- Dans les zones à fort trafic piétonnier ou automobile, où les manœuvres pourraient être dangereuses.
- Le long des bords ouverts sans barrières de protection, telles que des fossés ou des plates-formes surélevées.
- A proximité ou en travers d'une voie ferrée. Si la traversée est absolument nécessaire, procédez avec une extrême prudence :
 1. Arrêtez-vous et évaluez d'abord la situation.
 2. Traverser les voies à angle droit.
 3. Assurez-vous que les roues ne restent pas coincées entre ou sur les rails.

⊘ INTERDIT ! N'exposez pas le fauteuil roulant à des flammes nues ou à des sources de chaleur élevée, car cela pourrait provoquer un incendie ou des dommages.

⊘ INTERDIT ! Conservez votre fauteuil roulant dans un endroit sec et propre. Ne l'utilisez pas sous la douche, dans le bain, à la piscine ou au sauna.

⊘ INTERDIT ! N'utilisez pas le fauteuil roulant dans les escaliers ou les escalators.

⚠ Avertissement : Pour une manipulation en toute sécurité, coupez toujours l'alimentation avant de déplacer le fauteuil roulant. Un contact accidentel avec le joystick peut provoquer un mouvement inattendu. Assurez-vous que les freins sont verrouillés pour empêcher le fauteuil roulant de rouler pendant la manipulation.

⚠ Attention : En entrant dans un ascenseur, le fauteuil roulant peut être conduit à l'intérieur, mais l'alimentation doit être coupée immédiatement et l'utilisateur doit s'asseoir fermement pour s'assurer que le fauteuil roulant reste immobile.

⚠ Avertissement : Ne laissez pas les enfants jouer avec le fauteuil roulant ou l'utiliser.

⚠ Attention : Ce fauteuil roulant ne doit pas être utilisé dans une salle d'IRM en milieu hospitalier.

⚠ Attention : Si le fauteuil roulant nécessite une réparation ou une modification, veuillez contacter le service client. N'essayez pas de le modifier vous-même, car cela pourrait entraîner des dysfonctionnements ou des accidents.

⚠ Attention : Les fauteuils roulants électriques ne doivent pas être transportés avec les freins desserrés. Nous vous recommandons de placer le fauteuil roulant dans le coffre du véhicule et de le fixer solidement pour éviter tout mouvement pendant le transport.

⚠ Avertissement : Ne vous penchez pas en avant ni ne vous baissez pour ramasser des objets lorsque vous êtes assis dans le fauteuil roulant, car cela pourrait faire basculer le fauteuil roulant et entraîner des blessures.

⚠ Avertissement : Après un impact important, une chute ou un accident, inspectez soigneusement le fauteuil roulant pour détecter tout dommage structurel ou électronique avant de poursuivre son utilisation. Contactez un technicien en cas de doute.

⚠ AVERTISSEMENT : Interférences électromagnétiques (EMI) :
Les sources d'ondes radio, telles que les stations de radio et de télévision, les émetteurs radio amateurs, les radios bidirectionnelles et les téléphones portables, peuvent interférer avec le système de contrôle de votre fauteuil électrique.
Pour réduire le risque de mouvement ou de freinage inattendu, qui peut entraîner des blessures graves, veuillez suivre ces précautions :

1. N'utilisez pas d'appareils de communication portables (par exemple, radios CB, téléphones portables) lorsque le fauteuil roulant est sous tension.
2. Évitez la proximité d'émetteurs puissants, tels que des tours de radiodiffusion ou d'autres sources radio de forte puissance.
3. Si le fauteuil roulant se comporte de manière inattendue ou relâche son frein sans avertissement, coupez immédiatement l'alimentation si cela peut être fait en toute sécurité.
4. Ne modifiez pas et n'ajoutez pas d'accessoires non autorisés au fauteuil roulant, car cela pourrait réduire sa résistance aux interférences électromagnétiques.
5. Signalez tout mouvement inattendu ou toute défaillance des freins au fabricant. Restez toujours attentif aux sources radio à proximité et respectez les consignes de sécurité.



Ce symbole indique que, conformément à la législation et à la réglementation locales, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie utile, veuillez le déposer dans un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques. Une élimination appropriée contribue à la préservation des ressources naturelles et garantit un recyclage respectueux de la santé humaine et de l'environnement.

Consignes importantes concernant l'élimination :

- Composants électriques : Le fauteuil roulant contient des pièces électriques et électroniques soumises à la directive DEEE. Ces composants doivent être éliminés dans des centres de recyclage agréés et équipés pour le traitement des déchets électroniques.
- Batteries : Si le fauteuil roulant comprend des batteries lithium-ion, elles doivent être retirées et recyclées séparément conformément aux réglementations locales régissant l'élimination des batteries.
- Pièces en plastique et en métal : les composants non électroniques, tels que les couvercles en plastique, le châssis du véhicule et les structures de tuyaux, doivent être apportés à des centres de recyclage professionnels qui peuvent traiter ces matériaux de manière appropriée.

Contraindications and Residual Risks

Ce fauteuil roulant n'est pas recommandé aux utilisateurs qui :

- Avoir récemment subi une intervention chirurgicale affectant l'équilibre ou le mouvement
- Souffrent de troubles cognitifs graves ou de désorientation
- Avoir des déficiences visuelles importantes non corrigées
- Nécessite l'utilisation d'une perche intraveineuse, de réservoirs d'oxygène (sauf utilisation conforme aux directives) ou d'autres accessoires sans intégration appropriée
- Peser plus de 130 kg
- Connaître fréquemment des pertes de conscience ou des crises d'épilepsie

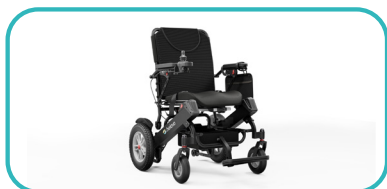
Risque résiduel qui ne peut être totalement éliminé	Mesures pratiques d'atténuation / action de l'utilisateur
Basculement sur un terrain escarpé ou irrégulier	• Respectez les pentes $\leq 9^\circ$ et conduisez tout droit sur les pentes, jamais latéralement ou en diagonale • Déployez toujours les roues anti-basculement fournies ; ne les retirez jamais • Réduisez votre vitesse en descente ; évitez les bordures hautes, les escaliers et les surfaces meubles
Réactivité réduite en raison d'interférences électromagnétiques (EMI)	• N'utilisez pas de radios CB, de téléphones portables ou d'autres émetteurs lorsque le fauteuil est sous tension • Restez à l'écart des tours de diffusion puissantes ; éteignez immédiatement le fauteuil s'il se comporte de manière imprévisible
Surchauffe de la batterie en cas de stockage ou d'utilisation incorrecte	• Tenir les batteries à l'écart des sources de chaleur directe et des flammes nues ; stocker/charger à une température de 5 à 40 °C • Suivez le programme de charge et débranchez le chargeur une fois que la LED verte est allumée
Lésion cutanée due à une position assise prolongée sans repositionnement	• Déplacez votre poids (ou effectuez un bref soulèvement) au moins toutes les 30 minutes • Suivez les conseils cliniques sur les limites de temps passé en position assise et planifiez des contrôles réguliers des zones de pression avec un professionnel de la santé

5. Paramètres techniques

Modèle	H2010
Cadre de carrosserie	Aluminum
Charge utile maximale	130 kg
Puissance d'entrée (VA)	≤500
Longueur L(mm)	1000±30
Largeur B (mm)	660±30
Hauteur H(mm)	970±30
Taille pliée	660 x 360 x 840 mm
Poids net (sans batterie)	24 kg
Poids de la batterie	2 kg/ piece
Vitesse maximale avant	Jusqu'à 6 km/h
Vitesse maximale arrière	Moins de 3 km/h (0.8 m/s)
Freinage horizontal sur route	≤1.5m
Freinage en pente maximal et sûr	≤3.6m (6°)
Performances sur pente	9°
Stabilité dynamique	≥6°
Hauteur de l'obstacle de portée	≥40mm
Hauteur du pied par rapport au sol	100mm
Rayon de braquage minimal	≤950mm
Taille/type de roue avant	Pneu plein en PU de 8" (20 cm)
Taille/type de roue arrière	Pneu pneumatique de 12" (30 cm)
Capacité de la batterie	Pack de batteries Li-ion (25,2 V 10,4 Ah x 2), certifié UN38.3
Système de freinage	Système de freinage électromagnétique automatique (le frein s'active automatiquement à l'arrêt)
Moteur	Moteur à courant continu sans balais ; 24 V ; 150 W, 2 pièces
Tension de sortie	24V DC
Type de sécurité	II B
Degré de protection	IP24

6. Contenu de la livraison

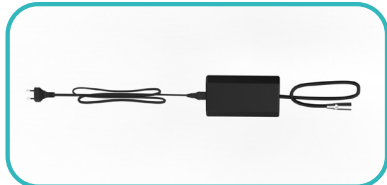
Le Helavo H2010 est livré avec les pièces suivantes :



1. Fauteuil roulant électrique



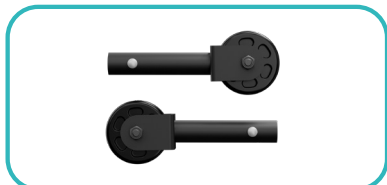
2. Batteries au lithium 25,2 V 10,4 Ah x 2 pièces



3. Chargeur



4. Contrôleur et vis de fixation



5. Roues anti-basculement



6. Coussins d'assise et de dossier



7. Porte-canne



7. Sac latéral



8. Sac de rangement sous le siège



9. Trousse à outils



10. Instructions d'utilisation



11. Notices de produits

7. Description du fauteuil électrique



Conditions normales de fonctionnement :

Le fauteuil électrique est conçu pour fonctionner correctement dans les conditions environnementales suivantes :

- Température ambiante : 5°C à 40°C
- Humidité relative : $\leq 80 \%$
- Pression atmosphérique : 80 kPa à 105 kPa
- Tension d'entrée (chargeur) : CA 220 V $\pm$ 22 V, 50 Hz $\pm$ 1 Hz
- Tension de sortie (chargeur) : DC 24 V $\pm$ 2,4 V

8. Assemblage et configuration :

Conseil d'installation :

- Aucun outil ni équipement supplémentaire n'est requis pour assembler le fauteuil électrique.
- Avant d'ouvrir la boîte, inspectez le carton pour détecter tout signe de dommage ou d'écrasement.
- Lisez attentivement toute la documentation fournie et familiarisez-vous avec les procédures d'assemblage et de fonctionnement du produit.
- Déballez soigneusement le contenu, en retirant le corps principal du fauteuil roulant, le coussin du siège, le manuel d'utilisation et tout autre matériel inclus.
- Retirez délicatement tous les matériaux de protection, tels que le film, le plastique et la mousse, utilisés pour protéger les composants pendant le transport.
- Coupez soigneusement les attaches zippées avec des ciseaux pour libérer le fauteuil roulant de sa position d'expédition.

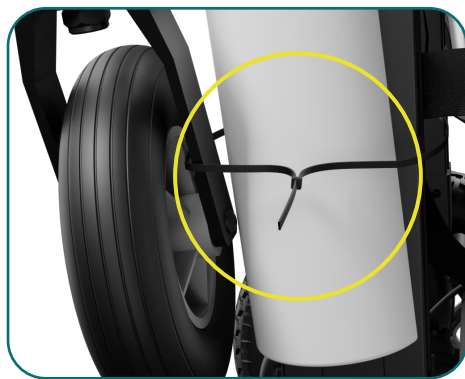


Fig.2



Veuillez conserver cet emballage et ces inserts de protection pendant toute la durée de la garantie ; ils sont conçus pour protéger le fauteuil roulant en cas de service ou de retour sous garantie.

8.1. Plier et déplier le fauteuil roulant

A. Déploiement:

Lorsque vous recevez le fauteuil roulant pour la première fois, il sera plié à l'intérieur de la boîte. Pour le déplier, placez le fauteuil roulant à plat sur le sol, les roues tournées vers le bas.

Tenez le haut du dossier d'une main et le bord avant de l'assise de l'autre. Écartez-les délicatement jusqu'à ce que le fauteuil soit entièrement déplié ; vous devriez entendre un clic lorsqu'il se verrouille.



Fig.3

⚠ Assurez-vous que le loquet à l'arrière du fauteuil roulant est verrouillé.

B. Pliant:

Pour plier le fauteuil électrique, tirez la poignée située sous le dossier vers l'extérieur (voir Figure 4), puis poussez le dossier vers le bas en direction du siège dans la direction indiquée par la flèche sur la Figure 5.

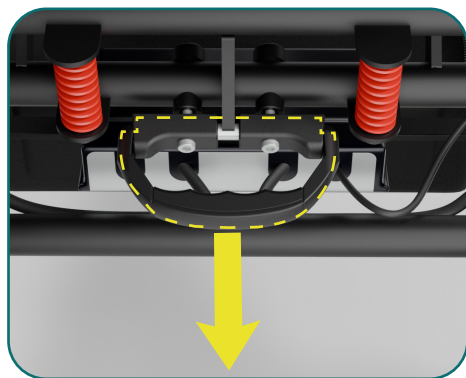


Fig.4



Fig.5

8.2. Réglage du repose-pieds

Abaissez le repose-pieds de sa position verticale pour un soutien adéquat pendant l'utilisation.



Fig.6

8.3. Connexion des bornes de la batterie et du moteur

Sous le siège, vous trouverez deux connecteurs rouges. Ils sont volontairement débranchés pendant le transport pour des raisons de sécurité.

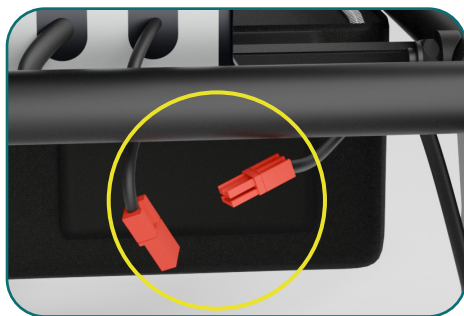


Fig.7

Avant d'utiliser le fauteuil électrique, assurez-vous que les deux connecteurs rouges sont correctement branchés, comme illustré. Cela permet de connecter la batterie au système moteur et de garantir un fonctionnement normal.

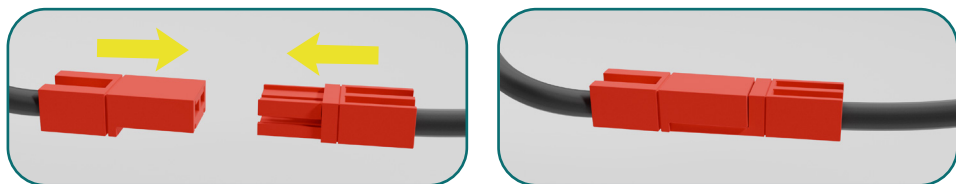


Fig.8

8.4. Installer et connecter le contrôleur

A.Installation du contrôleur sur le fauteuil roulant :

Desserrez le bouton situé sous l'accoudoir droit, insérez le tube du contrôleur dans le tube de montage de l'accoudoir, ajustez-le à la position souhaitée, puis serrez fermement le bouton.

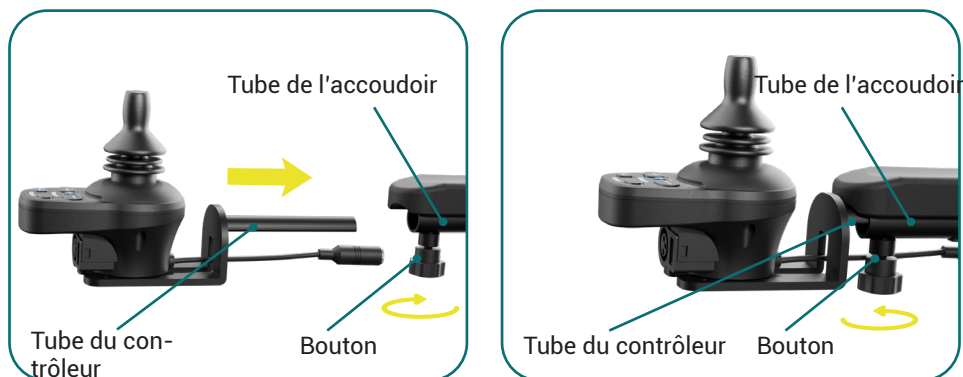


Fig.9

Note:Le contrôleur peut être monté sur l'accoudoir gauche ou droit, selon la préférence de l'utilisateur.

B.Connexion du contrôleur au fauteuil roulant :

Localisez le câble du contrôleur et la prise correspondante sur le module de commande du fauteuil roulant.

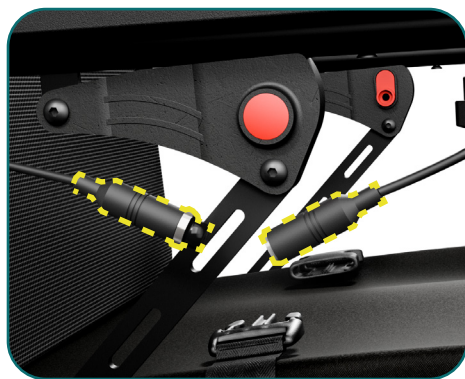


Fig.10

Alignement des connecteurs : assurez-vous que les broches des connecteurs sont correctement alignées pour éviter tout dommage. Vérifiez que les flèches indicatrices des deux connecteurs sont parfaitement alignées avant de les connecter. Insérez délicatement le câble du contrôleur dans la prise jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

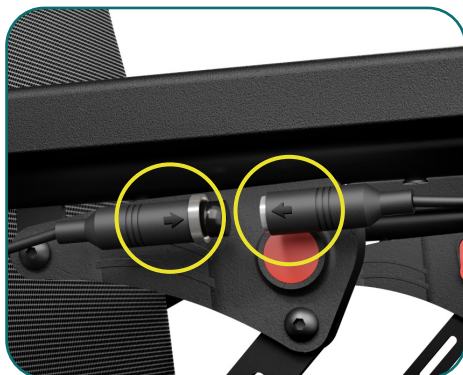


Fig11

Sécuriser la connexion : faites tourner le collier à vis pour sécuriser la connexion et éviter toute déconnexion accidentelle pendant l'utilisation.

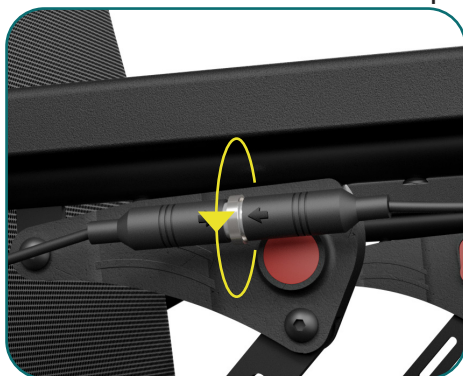


Fig12

8.5. Installer les roues anti-basculement

Identifier les tubes de montage à l'arrière inférieur du cadre du fauteuil roulant.



Fig13

Tout en appuyant sur la goupille de verrouillage, insérez le tube de roue anti-bascullement dans le tube du cadre, en l'alignant avec le trou de verrouillage.

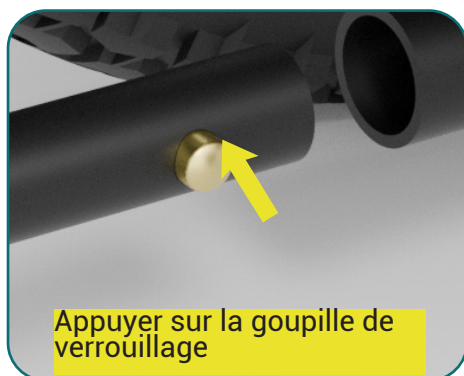
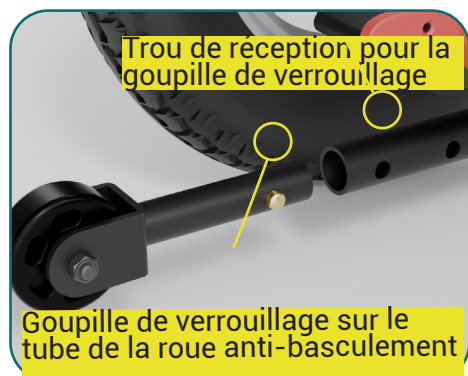


Fig14

Relâchez la goupille de verrouillage Une fois la chambre à air complètement insérée, elle doit s'enclencher pour fixer la roue.



Répéterle processus pour la deuxième roue anti-bascullement. Une fois les deux roulettes antibascullement installées, tirez doucement dessus pour vous assurer qu'elles sont bien verrouillées et qu'elles ne glissent pas. Vérifiez qu'elles sont au niveau du sol et correctement alignées.

⚠ Attention : utilisez toujours les deux roulettes antibascullement. L'utilisation sans elles peut entraîner un basculement et des blessures graves.

8.6. Relever et abaisser l'accoudoir

Pour relever l'accoudoir, appuyez sur le bouton de déverrouillage tout en maintenant le tube de l'accoudoir, puis soulevez-le vers le haut (voir figures 16 et 17). Cela facilite l'accès au fauteuil roulant pour monter et descendre.

Avant de conduire, remettez toujours l'accoudoir en place et assurez-vous qu'il est bien verrouillé.



Fig16

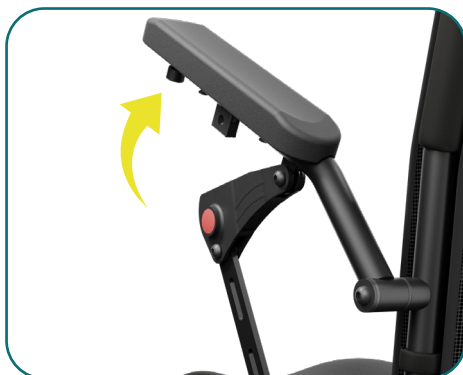


Fig17

8.7. Retrait et installation de la batterie

⚠ Attention ! Assurez-vous toujours que le contrôleur est éteint avant de retirer ou d'installer les piles afin d'éviter tout mouvement involontaire du fauteuil roulant.

Pour retirer la batterie :

Appuyez sur le bouton latéral rouge, puis soulevez la poignée de la batterie vers le haut en la faisant légèrement pencher pour détacher la batterie du cadre.

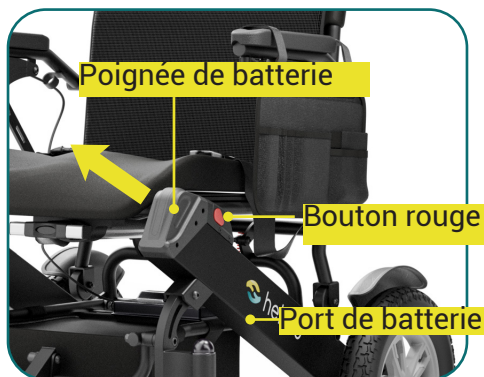


Fig18

Pour installer la batterie :

Alignez le connecteur de la batterie avec le port d'insertion du cadre. Soulevez le coin avant du coussin d'assise pour dégager le passage et faites glisser fermement la batterie vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit bien en place.



Fig19

⚠ Attention ! Assurez-vous que le bouton rouge se réenclenche, confirmant que la batterie est bien verrouillée.

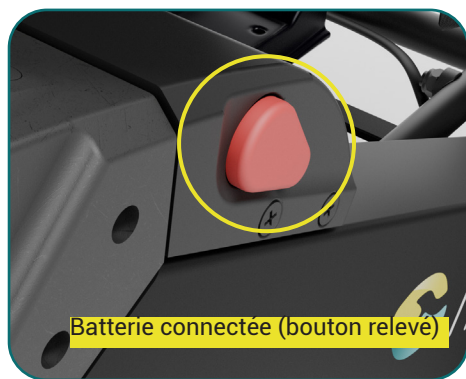


Fig 20

⚠ Remarque importante : Ce fauteuil électrique est équipé de deux batteries et de deux emplacements correspondants ; cependant, seul l'emplacement de droite est actif pour l'alimentation du fauteuil. Si vous utilisez le fauteuil à l'extérieur et qu'une recharge immédiate n'est pas possible, vous devrez déplacer manuellement la batterie chargée de l'emplacement de gauche vers l'emplacement de droite une fois la batterie principale (droite) déchargée. Veillez à recharger les deux batteries dès que possible après utilisation.

8.8. Modes de conduite : électrique et manuel

Ce fauteuil électrique dispose de deux modes de conduite:

- **Mode électrique** – Le fauteuil roulant est motorisé et contrôlé par le joystick. Dans ce mode, il ne peut pas être poussé manuellement.
- **Mode manuel (poussé)** – Le fauteuil roulant peut être poussé par un assistant. Le joystick est désactivé et ne contrôle pas les mouvements.

⚠ Avertissement : Ne passez jamais en mode manuel sur une pente ou une inclinaison, car le fauteuil roulant pourrait rouler de manière incontrôlée, entraînant des blessures.

Pour changer de mode, utilisez les leviers rouges situés en bas à l'arrière du fauteuil roulant :

- Leviers **abaissés**--Mode électrique
- Leviers **relevés** --Mode manuel (poussé)

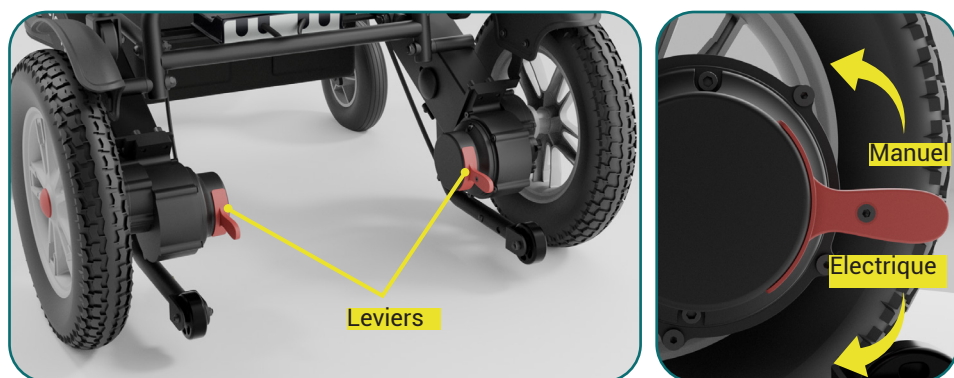


Fig. 21

⚠ Attention : basculement entre les modes

Avant de passer du mode manuel au mode électrique (en déplaçant les leviers vers le haut ou vers le bas), assurez-vous toujours d'éteindre d'abord le contrôleur.

Si vous changez accidentellement de mode alors que la télécommande est encore allumée, le fauteuil roulant pourrait ne pas réagir lors du retour en mode électrique. Dans ce cas, suivez ces étapes :

1. **Éteignez immédiatement le contrôleur.**
2. Réglez les leviers sur le mode électrique (position du levier vers le bas).
3. **Attendez quelques secondes.**
4. Rallumez le contrôleur.

Le fauteuil roulant devrait maintenant fonctionner normalement en mode électrique.

Remarque : le mode électrique agit également comme un frein

Lorsque le fauteuil roulant est en mode électrique (leviers abaissés), les moteurs restent engagés et agissent comme un frein automatique, empêchant le fauteuil roulant de rouler.

Si vous utilisez le fauteuil roulant en mode manuel (leviers relevés) et que vous devez le garer ou le laisser immobile pendant une période prolongée, il est recommandé de revenir en mode électrique pour activer la fonction de freinage et maintenir le fauteuil roulant bien en place.

8.9. Description du contrôleur

Le joystick intègre toutes les commandes électroniques essentielles au fonctionnement du fauteuil roulant. Il comprend les composants suivants:

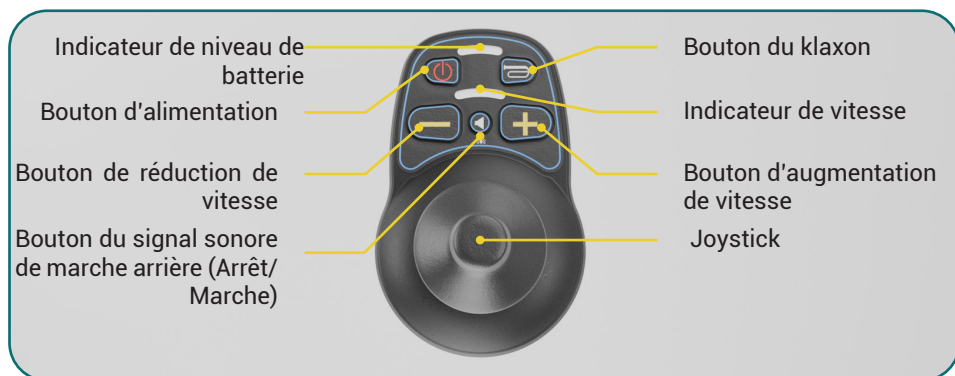


Fig. 22

⚠ Attention : Avant d'allumer la manette, assurez-vous qu'elle est en position centrale (neutre). Démarrer le fauteuil avec une manette décentrée peut provoquer un mouvement brusque et involontaire.

• Pour allumer le contrôleur

Appuyez sur le bouton Power. Les voyants de batterie et de vitesse s'allumeront et un bip du buzzer confirmera que le contrôleur a été mis sous tension avec succès.



• Pour éteindre le contrôleur

Appuyez à nouveau sur le bouton Power. Tous les voyants s'éteindront et le contrôleur cessera de fournir de l'énergie.

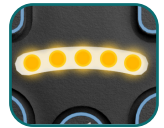


⚠ En cas d'urgence, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation à tout moment pour éteindre immédiatement le système.

- **Réglage de la vitesse**

Vous pouvez régler la vitesse de conduite maximale du véhicule électrique fauteuil roulant selon vos préférences personnelles et votre environnement.

Après la mise sous tension, l'indicateur de vitesse affiche le niveau de vitesse maximale actuel à l'aide d'une série de barres



-Appuyez sur le **bouton de réduction** de vitesse pour diminuer la vitesse d'un niveau.



-Appuyez sur le **bouton d'accélération** pour augmenter la vitesse d'un niveau.



Chaque pression ajuste le nombre de barres lumineuses, qui représentent le réglage de vitesse actuel. Cinq niveaux de vitesse sont disponibles :

- Niveau 1: 2 km/h ●
- Niveau 2: 3 km/h ● ●
- Niveau 3: 4 km/h ● ● ●
- Niveau 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Niveau 5: 6 km/ ● ● ● ● ●

Remarque : La tolérance de vitesse est de $\pm 0,5$ km/h. L'utilisateur peut ajuster la plage de vitesse à tout moment.

- **Activation du klaxon**

Pour utiliser le klaxon, maintenez le bouton du klaxon enfoncé .Le klaxon retentit en continu tant que le bouton est enfoncé et s'arrête une fois relâché.



- **Activation ou désactivation de l'alerte sonore arrière**

Si vous le souhaitez, vous pouvez désactiver l'alerte sonore arrière en appuyant sur ce bouton une fois. Pour réactiver le son, appuyez simplement à nouveau sur le même bouton.

Note:En appuyant sur ce bouton de sourdine, les autres sons du contrôleur, tels que ceux produits lors du changement de vitesse ou de la mise en marche du fauteuil roulant, seront également coupés.



- **Indicateur de niveau de batterie**

L'indicateur de niveau de batterie s'allume lorsque le fauteuil roulant est sous tension, indiquant la charge restante estimée de la batterie :

-**Toutes les LED allumées (vertes)** :La batterie est complètement chargée.

-Deux ou trois LED allumées :Le niveau de batterie est faible.

Rechargez-la rapidement, surtout avant les longs trajets.

-Une LED allumée (rouge) :La batterie est extrêmement faible.

Rechargez-la immédiatement pour éviter toute interruption.

Pour de meilleures performances et pour éviter les arrêts inattendus, rechargez toujours la batterie avant une utilisation prolongée.

• **Fonctionnement du joystick**

Le joystick contrôle à la fois la **direction** et la **vitesse** du fauteuil électrique. Plus vous poussez le joystick dans une direction, plus le fauteuil se déplace rapidement dans cette direction.

- Aller de **l'avant**--move forward

- Tirer vers **l'arrière**--move in reverse

- Pousser à **gauche**--turn left on the spot

- Pousser à **droite**--turn right on the spot

Le joystick offre un contrôle **fluide à 360°**, permettant au fauteuil roulant de se déplacer dans n'importe quelle direction de manière intuitive, en fonction de l'angle et de la pression appliquée

Lorsque le joystick est relâché, il revient automatiquement en position centrale et active le système de freinage, amenant le fauteuil roulant à un arrêt en toute sécurité.

Tableau de diagnostic des codes sonores du contrôleur

En cas de défaut, le contrôleur émet une série de bips. Identifiez le problème en fonction du nombre de bips et suivez la solution suggérée ci-dessous :

Nombre de bips	Description du défaut	Action recommandée
1 bip	Faible tension de la batterie	La tension de la batterie est trop faible. Essayez de la charger. Si le problème persiste, remplacez-la.
2 ou 3 bips	Erreur du moteur gauche	Vérifiez le moteur gauche, son câblage et ses connecteurs pour détecter des connexions desserrées ou endommagées.
4 ou 5 bips	Erreur du moteur droit	Inspectez le moteur droit et tous les câbles et connecteurs associés pour détecter tout dommage ou desserrage.
6 bips	Surintensité détectée	Vérifiez si le moteur est bloqué ou obstrué. Dans le cas contraire, le contrôleur est peut-être défectueux.

7 bips	Erreur du joystick	Le joystick est peut-être décentré, endommagé ou son câble est desserré ou cassé. Inspectez-le soigneusement. Si le joystick reste décentré une fois relâché, éteignez le contrôleur, assurez-vous qu'il n'est pas obstrué et redémarrez le fauteuil roulant. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
8 bips	Erreur du contrôleur	Assurez-vous que la batterie est complètement chargée et vérifiez toutes les connexions. Si le problème persiste, contactez un technicien.
9 bips	Échec de communication	Défaut de communication interne. Contactez un prestataire de services agréé.

8.10. Informations sur la batterie et la charge

Le chargeur dispose d'un voyant lumineux intégré avec deux modes d'état :

- 1. **Rouge**– Chargement en cours
- 2. **Vert** – Charge terminée (lorsque le chargeur est connecté à la prise de courant ainsi qu'au fauteuil roulant/à la batterie).

Méthodes de charge :

Méthode 1 - Chargement via le contrôleur

⚠ Attention ! Avant de charger, assurez-vous que le contrôleur du fauteuil roulant est éteint.

Branchez le connecteur métallique à 3 broches du chargeur sur le port de charge à 3 trous de la manette. Branchez ensuite l'autre extrémité du chargeur sur une prise murale.

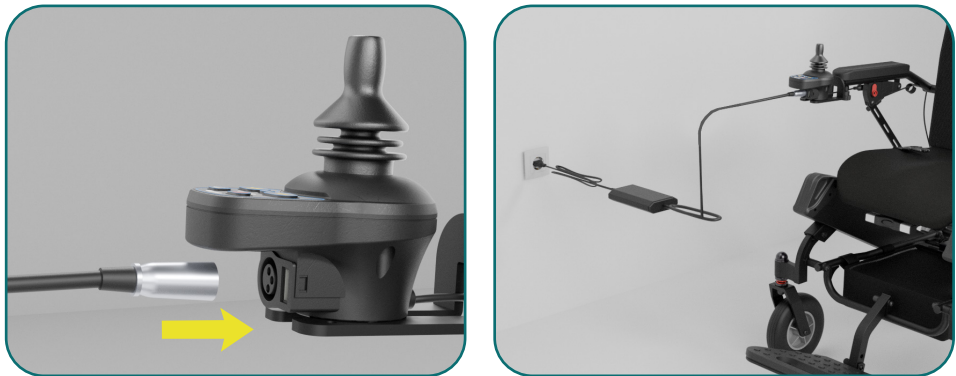


Fig 23

Attention ! Lors du chargement via le port du contrôleur, seule la batterie droite (batterie principale) sera chargée.

Pour charger la batterie du côté gauche, suivez ces étapes:

- Débranchez le chargeur de la prise de courant.
- Échanger les positions des deux batteries (placer la batterie gauche sur le côté droit).
- Rebranchez le chargeur à la prise de courant.
- Continuez à charger jusqu'à ce que le voyant vert du chargeur indique une charge complète.

Méthode 2 - Charger la batterie séparément

Retirez la batterie du fauteuil roulant et ouvrez le couvercle du port de charge circulaire en bas. Insérez la fiche du chargeur dans le port de la batterie et connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation.

- Le voyant **rouge indique** le mode de charge.
- Le voyant **vert indique** une charge complète.

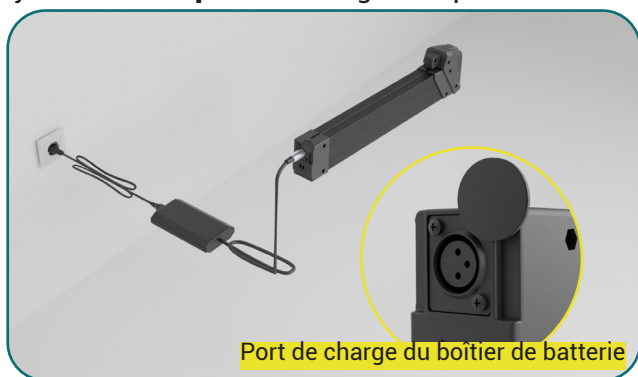


Fig24

⚠ Consignes de charge et notes de sécurité :

⚠ Avertissement : Chargez toujours la batterie dans un endroit bien ventilé, loin des matériaux inflammables, des sources de chaleur ou de la lumière directe du soleil. La charge dans des espaces clos ou mal ventilés peut entraîner une accumulation de chaleur et augmenter le risque d'incendie ou d'explosion. Ne chargez jamais le fauteuil roulant à proximité de rideaux, de literie ou d'autres objets inflammables.

⚠ Avertissement : Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés du fauteuil roulant pendant la charge. Tout contact non supervisé pendant la charge présente des risques électriques, d'incendie et de blessures.

- Pour garantir la sécurité et préserver la garantie de votre produit, utilisez uniquement le chargeur d'origine fourni avec votre fauteuil électrique. L'utilisation de chargeurs non autorisés peut : endommager la batterie ou le fauteuil roulant ; annuler votre garantie ; augmenter le risque d'incendie ou de dysfonctionnement grave.

- Ne laissez pas le chargeur connecté à la fois à la source d'alimentation et aux batteries pendant plus de 24 heures. En général, une batterie nécessite environ 3 à 4 heures pour être complètement chargée. Une connexion prolongée au-delà de 24 heures est inutile et peut affecter les performances de la batterie à long terme.
- Évitez de déconnecter la batterie avant qu'elle ne soit complètement chargée (indiquée par la LED verte sur le chargeur), car cela pourrait réduire la durée de vie de la batterie.
- Après la charge, débranchez toujours le chargeur de la prise de courant et du contrôleur pour éviter toute consommation d'énergie involontaire.
- Si le fauteuil roulant n'est pas utilisé pendant de longues périodes, rechargez les batteries au moins une fois par mois pour préserver la santé des batteries et éviter toute perte de capacité.
- Le fauteuil électrique est équipé d'un circuit de sécurité empêchant tout mouvement pendant la charge. Si le fauteuil roulant ne fonctionne pas correctement après la charge, vérifiez que le chargeur est bien débranché du port de charge.
- Le chargeur doit être stocké dans un endroit sec et protégé, à une température comprise entre -25°C et 40°C, et à l'abri de tout dommage mécanique.
- Les réparations ou l'entretien du chargeur doivent être effectués uniquement par un revendeur agréé.
- Chargez la batterie régulièrement, même lorsque le fauteuil roulant n'est pas utilisé, pour éviter une décharge profonde et prolonger la durée de vie de la batterie.
- Si vous stockez le fauteuil roulant pendant plus de 5 jours, chargez la batterie pendant 12 heures, débranchez le chargeur et assurez-vous que la batterie est déconnectée.
- Évitez de surcharger ou de charger à pleine charge, car cela peut réduire l'autonomie et endommager définitivement la batterie.
- Inspectez régulièrement les batteries pour détecter tout dommage visible. Contactez immédiatement votre revendeur en cas de problème.

Important: Évitez de court-circuiter les bornes de la batterie. Retirez tous vos bijoux métalliques (montres, colliers, etc.) avant d'inspecter la batterie.

Avertissements de sécurité et de manipulation des batteries

- Manipulez et jetez les batteries et les chargeurs avec précaution.
- Ne pas incinérer les piles. Éliminer les piles conformément à la réglementation environnementale locale.
- Tenir les piles à l'écart des sources de chaleur. Une surchauffe peut provoquer une explosion.

- Ne percez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas la batterie à une forte pression externe. Cela pourrait provoquer des courts-circuits internes ou une surchauffe.
- Évitez de charger dans des environnements avec des flammes nues ou en fumant.
- Ne touchez pas les bornes métalliques de la batterie.
- Utilisez uniquement des batteries homologuées. Si le boîtier de la batterie est endommagé ou fuit, n'essayez pas de le réparer ; contactez immédiatement votre revendeur.
- Si vous manipulez une batterie qui fuit ou qui est endommagée :
 - Portez des gants isolants et des lunettes de sécurité
 - Remplacez immédiatement la batterie et jetez-la en suivant les directives appropriées.

⚠ En cas de dommages ou de fuites de batterie

Le liquide de batterie est corrosif :

- Éviter le contact avec la peau ou les vêtements – rincer immédiatement à l'eau et au savon.
- En cas de contact avec les yeux, rincer abondamment à l'eau claire pendant au moins 10 minutes et consulter un médecin.
- Contactez notre service client pour un retrait et un remplacement en toute sécurité.

8.11. Utilisation de la poignée de remorquage télescopique

Lorsque le fauteuil roulant est plié, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la poignée télescopique et maintenez-le enfoncé, puis tirez la poignée vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit complètement déployée (voir Figure 25). Une fois déployé, inclinez légèrement le fauteuil roulant sur ses roues d'appui, puis utilisez la poignée pour remorquer le fauteuil roulant comme illustré à la Figure 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Ceinture de sécurité

Pour votre sécurité, portez toujours votre ceinture de sécurité lorsque vous utilisez votre fauteuil roulant. Elle permet d'éviter les chutes et les blessures accidentelles, notamment lors de déplacements sur terrain accidenté ou d'arrêts brusques. Assurez-vous qu'elle est bien attachée avant chaque utilisation.

8.13. Utilisation sécuritaire du fauteuil roulant : entrée, sortie et navigation sur pente

S'installer dans un fauteuil roulant :

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée avant de vous asseoir.
- Transférez délicatement votre corps sur le siège. Vous pouvez utiliser une béquille ou un support pour faciliter le mouvement.
- Placez vos pieds en toute sécurité sur les repose-pieds.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer le fauteuil roulant. Utilisez le joystick pour contrôler les mouvements vers l'avant, l'arrière, la gauche et la droite.

Sortir du fauteuil roulant :

- Assurez-vous que le fauteuil roulant est complètement arrêté.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.
- À l'aide d'une béquille ou d'un support, sortez lentement du siège.

⚠ Précautions de sécurité : Pentes et surfaces inégales :

Abordez toujours les pentes de face (jamais de côté) et conduisez lentement. Évitez les surfaces raides ou irrégulières, les escaliers, les bordures hautes et les fossés profonds. Ne passez jamais en mode manuel en pente.

8.14. Porte-canne – Installation et utilisation

Un porte-canne est fourni en tant qu'accessoire optionnel. Veuillez suivre les instructions ci-dessous pour l'installation et l'utilisation : Le porte-canne se compose de 2 parties : support inférieur (monté en bas sur la barre du dossier) et support supérieur (monté à mi-hauteur sur la barre du dossier) (Fig. 27).

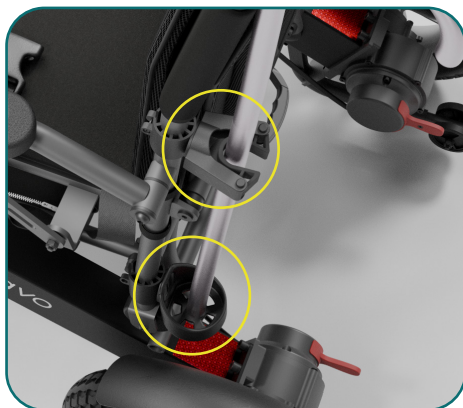


Fig. 27

Placez un anneau en plastique autour du tube du dossier. Écartez les extrémités de l'anneau afin de créer suffisamment d'espace pour insérer l'ouverture du support entre les ergots. Une fois en position, relâchez l'anneau afin qu'il maintienne le support en place (Fig. 28a). Insérez ensuite la vis et serrez-la à l'aide de l'outil cruciforme fourni (Fig. 28b). Répétez les mêmes étapes pour la deuxième partie du support.

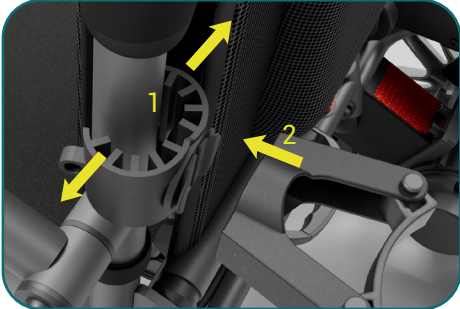


Fig. 28a

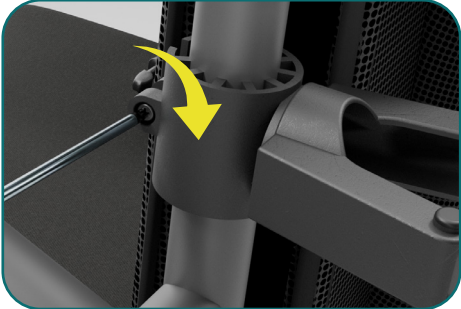


Fig. 28b

Utilisation : Assurez-vous que la sangle élastique du support supérieur est orientée vers l'extérieur. Insérez l'extrémité de la canne dans le support inférieur. Poussez la canne dans le support supérieur jusqu'à ce qu'elle soit bien maintenue (Fig. 29).

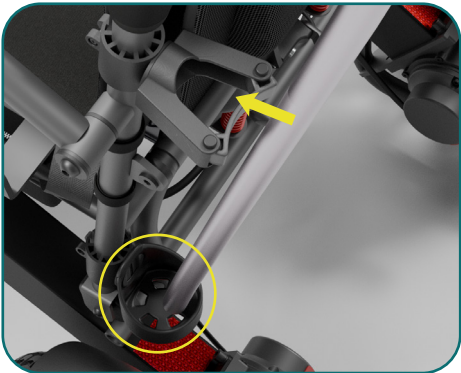


Fig. 29

9. Guide de dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Courte distance de conduite	Faible charge de la batterie	Chargez la batterie pendant au moins 8 heures
	Dégradation de la batterie	Remplacer la batterie
La batterie ne se charge pas ou n'affiche aucune puissance sur le compteur	Panne de batterie	Remplacer la batterie
	Dysfonctionnement du chargeur	Remplacer le chargeur
	Câblage ou prise endommagé	Contactez le service client pour une réparation
	Connexions lâches	Vérifiez et reconnectez les câbles et les prises

	Pas de courant à la prise	Essayez une autre prise de courant
	Le bouton de protection contre les surcharges est déclenché	Coupez l'alimentation et appuyez sur le bouton de réinitialisation du boîtier de la batterie
Entrée de puissance inhabituelle (courant élevé)	Dysfonctionnement de la batterie	Remplacer la batterie
	L'alimentation était allumée pendant la charge	Éteignez toujours le fauteuil roulant pendant la charge
Le fauteuil roulant ne bouge pas	Le frein moteur est engagé	Relâcher (désengager) le frein moteur
	Batterie faible	Charger la batterie
	L'alimentation est coupée	Allumez l'interrupteur d'alimentation
	La batterie n'est pas complètement connectée	Réinsérez correctement le boîtier de la batterie dans le cadre
	Le chargeur est toujours connecté	Débranchez le chargeur avant de l'utiliser
	Protecteur de surcharge déclenché	Coupez l'alimentation et appuyez sur le bouton de réinitialisation du boîtier de la batterie
	Câblage lâche	Vérifiez toutes les prises et le câblage pour une connexion sécurisée
	Dysfonctionnement du contrôleur	Contactez le centre de service pour obtenir de l'aide
Bruit du moteur ou fonctionnement irrégulier	Défaut moteur	Contactez le centre de service
	Défaut du contrôleur	Contactez le centre de service

Remarque importante :

N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier les composants du système électrique du fauteuil roulant, y compris le boîtier de batterie, le faisceau de câbles, les connecteurs ou le chargeur. Ces composants ne sont pas réparables par l'utilisateur et doivent être inspectés ou réparés uniquement par un technicien agréé.

10. Gamme de fauteuils roulants électriques

Les 2 batteries Lithium 10,4 Ah 25,2 V fournies ont une autonomie de **25 à 30 km**.

Veuillez noter que l'autonomie d'un fauteuil électrique peut varier en fonction de plusieurs facteurs.

Bien que nous suivions des procédures de test standardisées pour estimer l'autonomie, les résultats réels peuvent varier en raison des différences de puissance du moteur, de poids total et de conditions environnementales.

Facteurs susceptibles de réduire l'autonomie de conduite :

- Le poids de l'utilisateur dépasse 130 kg
- La batterie est usée, mal stockée ou a dépassé sa date d'utilisation optimale
- Terrain difficile ou accidenté (par exemple, pentes, boue, gravier, herbe, neige ou glace)
- Utilisation fréquente sur des pentes ou de longues montées
- Températures extrêmes (chaudes ou froides)
- Pneus usés ou résistance au roulement élevée (par exemple, tapis épais)
- Démarrages, arrêts ou virages serrés fréquents

Note: Si vous conduisez à l'extérieur et remarquez que le voyant de la batterie est devenu rouge, vous pouvez contribuer à prolonger votre autonomie restante en abaissant le réglage de vitesse maximale.

11. Entretien et autocontrôle

Un entretien régulier est essentiel pour garantir la performance et la sécurité à long terme de votre fauteuil électrique. Les tâches de base telles que le nettoyage, la vérification des pneus et l'entretien de la batterie peuvent être effectuées par l'utilisateur. Les entretiens plus complexes doivent être effectués par un personnel qualifié.

Nettoyage et entretien

•Cadre du fauteuil roulant:

- Nettoyez régulièrement le fauteuil roulant à l'aide d'un chiffon doux pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté

•Inspection et gonflage des pneus:

- Vérifiez régulièrement la pression et l'état des pneus.
- Remplacez le pneu si la profondeur de la bande de roulement est inférieure à 1 mm ou si le pneu présente des fissures ou des dommages.

•Gonflage des pneus arrière:

1. Retirez le capuchon de la valve en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Fixez une pompe manuelle compatible avec les valves Schrader (valve standard e type automobile).

1. Gonflez le pneu à la pression recommandée.
2. Retirez la pompe et revissez fermement le capuchon de la valve.



⚠ Pression recommandée:

240 kPa (35 psi)

Utilisez toujours un manomètre pour garantir un gonflage correct.

•Batterie:

- Chargez fréquemment la batterie pour maintenir des performances optimales.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie, évitez d'attendre que la batterie soit complètement déchargée avant de la recharger.

Entretien et inspection de routine

Pour garantir un fonctionnement sûr et fiable, suivez ce calendrier de maintenance :

Zone A – Contrôles de sécurité quotidiens	Effectuez ces vérifications à chaque fois avant d'utiliser le fauteuil roulant :	Dossier : Vérifiez qu'il est bien verrouillé en place Accoudoirs : Vérifiez qu'ils sont bien fixés et non desserrés Contrôleur : assurez-vous qu'il est correctement positionné et connecté Repose-pieds : assurez-vous qu'il est correctement positionné Leviers de mode manuel/électrique : vérifiez qu'ils sont dans la bonne position pour être utilisés Niveau de batterie : vérifiez l'indicateur d'alimentation sur le contrôleur
Zone B – Inspection mensuelle	Effectuez ces contrôles mensuel-lement pour détecter l'usure ou les composants desserrés :	Toutes les vis et tous les boulons ; vérifiez qu'ils ne sont pas desserrés Freins : test de sécurité d'engagement et de desserrage Embrayage en mode manuel/électrique : assurer un bon fonctionnement État des pneus : inspecter l'usure de la bande de roulement ; remplacer si elle est usée Connexions des câbles : inspectez les fiches du contrôleur et du chargeur
Zone C – Entretien professionnel semestriel	Tous les 6 mois, une inspection complète doit être effectuée par un technicien qualifié pour garantir la sécurité et les performances à long terme.	

12. Directives de stockage et de transport

Stockage : Si vous prévoyez de stocker votre fauteuil électrique pendant plus d'une semaine, chargez complètement la batterie pendant 12 heures maximum, puis débranchez-la pour éviter qu'elle ne se décharge pendant le stockage.

Transport : Le fauteuil roulant est conçu pour un démontage rapide et un transport aisé. Suivez ces étapes pour une manipulation en toute sécurité :

- Coupez l'alimentation et assurez-vous que les leviers de frein sont engagés (position verrouillée).
- Déconnectez le contrôleur du châssis principal.
- Retirez le siège.
- Soulevez le cadre du fauteuil roulant dans le coffre du véhicule.
- Rangez le siège séparément dans un endroit sûr et protégé.

⚠ Attention : Avant le transport, assurez-vous que le dossier du siège, les accoudoirs et tous les composants pliables sont entièrement verrouillés en position.

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un mouvement pendant le transport et provoquer des blessures ou des dommages.

Pour remonter le fauteuil roulant après le transport, inversez simplement les étapes ci-dessus.

Avis de transport supplémentaire :

Bien que le transport de base puisse être effectué en utilisant des méthodes de fixation minimales, pour une protection maximale pendant l'expédition ou le voyage longue distance, nous recommandons d'utiliser la boîte d'emballage d'origine et de fixer le fauteuil roulant à l'intérieur du véhicule de transport.

Note: La batterie est conforme aux normes de sécurité internationales et est généralement homologuée pour le transport aérien, ferroviaire et maritime. Chaque pack de 10,4 Ah et 25,2 V offre une puissance de 262 Wh ; testé selon la norme UN 38.3 ; conforme à la norme IATA PI 967 Section II.

Veuillez vérifier à l'avance auprès du fournisseur de transport les exigences spécifiques relatives au transport de batteries au lithium.

Conditions de stockage et de transport

- Gardez le fauteuil roulant à l'abri de l'humidité, de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur.
- Ne pas stocker à l'extérieur ou dans des environnements humides pour éviter d'endommager les composants électriques.
- Protégez l'appareil de la pluie ou de l'humidité pendant le stockage et le transport.

Température ambiante -40+55
Humidité relative ≤ 80 % ;
Pression d'air 86 kPa ~ 106 kPa.
Durée de conservation : 5 ans

13. Conditions générales de garantie

Chez Helavo, nous nous engageons à fournir des solutions de mobilité de qualité supérieure et un service client exceptionnel. Notre politique de garantie est conçue pour garantir la transparence et vous offrir l'assistance dont vous avez besoin. Veuillez lire attentivement les conditions suivantes :

13.1. Couverture de la garantie

Nous offrons une garantie limitée de 3 ans sur le châssis du fauteuil roulant et d'un an sur les composants électriques (moteurs, contrôleur, freins électromagnétiques, chargeur) à compter de la date de livraison pour le premier acheteur. Cette garantie s'applique uniquement au produit acheté initialement et ne couvre pas les unités de remplacement fournies dans le cadre d'une réclamation sous garantie. Elle couvre les composants structurels essentiels du fauteuil électrique, ainsi que les défauts de matériaux et de fabrication existant au moment de la livraison. Elle est cumulable avec les droits de garantie légaux et vise à vous apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire quant à la durabilité et à la fiabilité de votre produit.

Les composants structurels essentiels couverts par cette garantie comprennent :

- Le cadre– La structure de support centrale qui assure la stabilité et la durabilité.
- Joints et charnières– Pièces mécaniques qui maintiennent le fauteuil roulant ensemble et permettent la fonctionnalité de pliage.
- Composants électriques– moteurs, freins électromagnétiques, contrôleur, batteries, chargeur.

13.2. Ce qui n'est pas couvert

Cette garantie ne couvre pas:

A. Dommages dus à des facteurs externes :

- Dommages accidentels des collisions, des chutes ou d'autres impacts.
- Corrosion, rouille ou dégradation de l'exposition à l'humidité, à des produits chimiques ou à des conditions météorologiques non compatibles (par exemple, pluie, neige, exposition prolongée au soleil).
- Facteurs environnementaux ou externes, notamment :
 - Fumée, produits chimiques, déchets animaux, pluies acides, poussières métalliques
 - Catastrophes naturelles (par exemple, inondations, incendies, tremblements de terre, tempêtes)

B. Usure normale, à moins que des défauts de fabrication ne soient clairement identifiés:

- Dégradation des matériaux naturels au fil du temps, y compris :
 - Usure des pneus et des roues.
 - Détérioration des poignées, des accoudoirs, du rembourrage intérieur et du revêtement extérieur.
 - Desserrage progressif des articulations mécaniques.
- Détérioration due à un mauvais entretien, tel que:
 - Le non-respect des instructions décrites dans ce manuel
 - Ne pas tenir compte des avertissements de sécurité contenus dans ce manuel
 - Ne pas nettoyer le produit ni utiliser de produits de nettoyage agressifs.
 - Non-respect de l'entretien de routine tel que décrit dans le manuel

C. Services hors garantie (payants) :

Les éléments et services suivants ne sont pas couverts gratuitement et peuvent entraîner des frais :

- Remplacement des consommables ou des pièces d'usure, y compris les pneus, les coussins de siège, les fusibles, les composants en plastique et les lubrifiants.
- Services d'entretien de routine tels que le nettoyage, les inspections, les réglages et la lubrification.
- Réparations ou entretien effectués par des techniciens non autorisés ou par des centres de service agréés extérieurs.
- Maintenance requise en raison de modifications ou d'altérations non autorisées apportées au produit.

D. Utilisation et manipulation inappropriées:

- Dommages dus à un montage ou à un entretien incorrect par du personnel non autorisé
- Utiliser au-delà de la limite de poids prévue.
- Contrainte excessive sur les composants en raison d'une inclinaison ou d'une application d'une force inappropriée.
- Utiliser le fauteuil roulant d'une manière pour laquelle il n'a pas été conçu, tel que:
 - S'asseoir sur des pièces non destinées à l'assise.
 - Utilisez-le dans les escaliers ou sur des pentes raides.
- Stockage inapproprié, y compris:
 - Laisser le fauteuil roulant à l'extérieur pendant de longues périodes.
 - Stockage dans des environnements à forte humidité ou à températures extrêmes.
- Transport de charges lourdes sur le fauteuil roulant au-delà de son utilisation prévue.

E. Modifications et réparations non autorisées :

- Réparations non autorisées, modifications ou démontage par des prestataires de services non agréés.
- Utilisation de pièces de rechange non originales ou accessoires.

- Modification des composants structurels, tel que :
 - Percer des trous, couper ou souder des pièces.
 - Ajout d'accessoires tiers qui modifient la stabilité.

F. Modifications cosmétiques et esthétiques :

- Rayures, bosses ou décoloration en raison d'une utilisation normale.
- Modifications de l'apparence du matériau des produits de nettoyage, de l'exposition aux UV ou du vieillissement.

G. Exclusions relatives aux ventes et à la propriété

- Produits achetés auprès de vendeurs non autorisés ou en dehors des canaux de distribution officiels.
- Achats d'occasion ou ceux achetés auprès de revendeurs tiers.
- Produits de remplacement émis dans le cadre d'une réclamation de garantie antérieure.
- Produits transférés à un autre utilisateur (la garantie n'est valable que pour l'acheteur d'origine).

Processus de réclamation de garantie :

Si vous rencontrez un problème avec votre fauteuil électrique Helavo, veuillez suivre ces étapes :

- 1. Contactez-nous :** Envoyez un e-mail à notre équipe de support client à [<https://helavo.onsitesupport.io/>] ou utilisez l'option de contact sur notre page produit Amazon.
- 2. Fournir des détails** Veuillez inclure votre numéro de commande, le modèle du produit et une description détaillée du problème. Des photos ou des vidéos du défaut pourront vous être demandées pour vérification. Cela nous permettra d'identifier rapidement le problème et de vous proposer une solution adaptée pour garantir votre satisfaction.
- 3. Révision et résolution** Notre équipe examinera votre demande dans les plus brefs délais, généralement sous quelques jours ouvrés. Si elle est approuvée, nous vous proposerons l'une des solutions suivantes :
 - Réparation ou remplacement de la pièce défectueuse.
 - Remplacement du produit.

Conseils d'entretien et de maintenance:

Pour maximiser la durée de vie de votre fauteuil électrique Helavo, suivez ces recommandations :

- Nettoyez et inspectez régulièrement les composants clés tels que les freins, les roues, le contrôleur et les accoudoirs.
- Évitez l'utilisation sur un terrain excessivement accidenté ou l'exposition à des conditions météorologiques extrêmes.
- Rangez le fauteuil roulant dans un environnement sec et à température contrôlée lorsqu'il n'est pas utilisé.

*Tout produit ou composant de remplacement fourni dans le cadre de cette garantie bénéficiera de la durée restante de la garantie d'origine, conformément aux lois sur la protection des consommateurs.

* Ce produit est accompagné d'une garantie standard de 3 ans pour le cadre et d'une garantie d'un an pour les composants électriques qui s'applique automatiquement.

14. Déclaration de conformité

Helavo GmbH déclare que le fauteuil électrique H2010 est conforme aux exigences applicables du **règlement européen sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745**.

L'appareil est conforme aux normes harmonisées suivantes, y compris, mais sans s'y limiter :

- **EN ISO 12184**:Fauteuils roulants et scooters électriques – Exigences et méthodes d'essai
- **ISO 7176-21:2009**:Exigences et méthodes d'essai pour la compatibilité électromagnétique
- **EN 60601-1-2:2015 / CEI 60601-1-2:2014** :Tests CEM pour les équipements électriques médicaux
- **EN ISO 14971**:Application de la gestion des risques aux dispositifs médicaux (principe de conception appliqué)

Les utilisateurs sont encouragés à signaler tout incident grave ou dysfonctionnement à Helavo (**e-mail :support@helavo-mobility.com**) dans le cadre de la surveillance post-commercialisation.

Merci

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons que votre nouveau fauteuil électrique améliorera votre mobilité et votre confort au quotidien.

Pour toute question, préoccupation ou besoin d'aide, notre service client est là pour vous aider. N'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :
support@helavo-mobility.com

Vos commentaires sont très importants pour nous. Si vous êtes satisfait de votre expérience, nous vous serions très reconnaissants de nous laisser un avis : cela permet à d'autres de découvrir nos produits et nous aide à continuer de nous améliorer.

Merci de faire partie de la communauté Helavo !

Tabla de contenido

1. Introducción	118
2. Uso previsto	118
3. Leyenda de símbolos	119
4. Advertencias de seguridad	120
5. Parámetros técnicos	126
6. Volumen de suministro	127
7. Descripción de la silla de ruedas motorizada	128
8. Montaje y configuración	129
8.1. Plegado y desplegado de la silla de ruedas	130
8.2. Ajuste del reposapiés	131
8.3. Conexión de los terminales de la batería y del motor	131
8.4. Instalar y conectar el controlador	132
8.5. Instalar las ruedas antivuelco	133
8.6. Subir y bajar el apoyabrazos	135
8.7. Extracción e instalación de la batería	135
8.8. Modos de conducción: eléctrico y manual	137
8.9. Descripción del controlador	138
8.10. Información sobre la batería y la carga	141
8.11. Uso del asa telescópica de transporte	144
8.12. Cinturón de seguridad	145
8.13. Uso seguro de la silla de ruedas: Entrada, salida y navegación en pendientes	145
8.14. Soporte para bastón – Instalación y uso	145
9. Guía de solución de problemas	146
10. Gama de sillas de ruedas eléctricas	148
11. Mantenimiento y autocomprobación	148
12. Pautas de almacenamiento y transporte	150
13. Términos y condiciones de la garantía	151
14. Declaración de conformidad	154

1.Introducción

Gracias por elegir la silla de ruedas motorizada Helavo H2010. Lea este manual detenidamente antes de usar el dispositivo y asegúrese de usarlo de forma correcta y segura. Proporciona información importante sobre el diseño, las características, las instrucciones de seguridad y las pautas de cuidado de la silla de ruedas.

Guarde este manual en un lugar donde pueda consultarse siempre que sea necesario.

Este manual contiene información protegida por derechos de autor. No se puede reproducir, ni total ni parcialmente, sin la autorización escrita expresa de Helavo



Si tiene alguna pregunta sobre el montaje, la silla de ruedas motorizada o si no está seguro de algo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente en la dirección de correo electrónico: **soporte@helavo-mobility.com**

2.Uso previsto

Nuestra silla de ruedas motorizada es para personas discapacitadas o con movilidad reducida como vehículo para caminar, adecuada tanto para entornos interiores como exteriores.

Está destinado a ser utilizado en terreno firme por personas con un peso máximo de 130 kg. El usuario debe tener las capacidades físicas, visuales y cognitivas necesarias para operar la silla de ruedas con seguridad

Evaluación clínica y desempeño

De conformidad con el Anexo XIV del Reglamento (UE) 2017/745 (MDR), la silla de ruedas motorizada Helavo H2010 ha demostrado un rendimiento seguro y eficaz en el entorno de uso previsto, como lo respaldan los comentarios de los usuarios, las pruebas técnicas y los datos de vigilancia posterior a la comercialización.



Sede de la empresa:

Helavo GmbH

DIRECCIÓN: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim, Germany

Sitio web: **www.helavo.de**

3. Leyenda de símbolos

Este manual y el embalaje utilizan símbolos específicos para destacar información importante. Cada símbolo se define a continuación; preste atención a sus instrucciones.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa. No seguir las instrucciones especificadas puede provocar lesiones personales, daños al equipo o un mal funcionamiento del producto.



PROHIBIDO: Las siguientes acciones están estrictamente prohibidas bajo cualquier circunstancia. Realizarlas podría causar lesiones personales o daños al equipo.



Recyclable – Dispose of responsibly through local recycling systems.



Está prohibido desecharlo con la basura doméstica.



Fabricante



Marcado CE



Fecha de fabricación



Capacidad máxima de carga



Número de catálogo.



Mantener seco



Código de lote



Frágil



Dispositivo médico



Identificador único del dispositivo



Consulte el manual de instrucciones

4. Advertencias de seguridad

Los términos “Advertencia” y “Atención” en este manual resaltan operaciones que podrían provocar lesiones personales o daños a la propiedad si no se siguen correctamente.

⚠ Advertencia! No utilice la silla de ruedas sin leer detenidamente el manual. Lea atentamente las siguientes advertencias para evitar daños o lesiones personales causados por un uso inadecuado.

⚠ Advertencia! Los usuarios de sillas de ruedas deben tomar las medidas de seguridad adecuadas y obedecer las normas locales de tránsito peatonal. La empresa no se responsabiliza de lesiones personales ni daños al producto causados por un uso inadecuado. Al sentarse en la silla de ruedas, Puede ser difícil que otros lo vean. El uso de equipo de seguridad, como reflectores, ropa reflectante, luces y señales de seguridad, es fundamental para su seguridad.

⚠ Advertencia! Consulte a su profesional de la salud con regularidad para asegurarse de que no existan afecciones físicas o de salud que limiten o comprometan el uso seguro de la silla de ruedas. Si toma medicamentos con o sin receta, o si su actividad física es limitada, consulte a su médico. Algunos medicamentos y afecciones médicas pueden afectar su capacidad para usar la silla de ruedas.

⚠ Advertencia! No todas las sillas de ruedas son iguales. Por favor, tómese su tiempo para familiarizarse antes de usarla.

⚠ Advertencia! Apague siempre la silla de ruedas antes de subirse o bajarse.

⚠ Advertencia! Para operar una silla de ruedas con seguridad se necesita tiempo y práctica. Antes de familiarizarse con la conducción, practique en un área abierta y segura. Por favor, conduzca con suavidad y evite zigzaguear o hacer giros bruscos.

Asegúrese de mantener la presión adecuada de los neumáticos, ya que una presión inadecuada puede provocar una conducción inestable y un mayor consumo de energía.

⚠ Advertencia! No utilice la silla de ruedas para otros fines. Actividades como entrenamiento con pesas, deportes y atletismo, tracción, movimiento o arrastre pueden causar riesgos de seguridad y estrés excesivo en las sillas de ruedas.

⚠ Advertencia! Esta silla de ruedas es para una sola persona. El peso máximo es de 130 kg y no se permiten pasajeros. No lleve nada para evitar sobrecarga y un posible vuelco.

⚠ Advertencia! Antes de subir o bajar de la silla de ruedas, siéntese lo más atrás posible para evitar lesiones por vuelco.

⚠ Advertencia! Los reposabrazos no están diseñados para usarse como barras de transferencia. No los use para subir o bajar de la silla, ya que esto podría causar daños o lesiones personales. Además, evite colocar todo su peso sobre el reposapiés, ya que esto puede provocar que la silla se vuelque y produzca lesiones.

⚠ Advertencia: Tenga mucho cuidado al usar oxígeno cerca de circuitos eléctricos o materiales combustibles. Para obtener información detallada sobre su uso seguro, contacte a su proveedor de oxígeno.

⚠ Advertencia: Para evitar que la silla de ruedas se mueva o pierda el control, no la coloque en modo manual sobre una superficie inclinada.

⚠ Advertencia: Si planea permanecer sentado en una posición durante un período prolongado, apague la energía para evitar el movimiento accidental de la silla de ruedas.

⚠ Advertencia: Manténgase alejado de las ruedas, incluyendo su ropa y otros objetos, mientras la silla de ruedas esté en movimiento. No arrastre nada detrás de la silla de ruedas mientras conduce. La ropa o los objetos sueltos podrían quedar atrapados en las llantas o las piezas móviles, lo que podría causar daños o lesiones.

⚠ Atención: No conecte ningún otro dispositivo al sistema electrónico ni utilice la batería de la silla de ruedas para alimentar dispositivos externos.

⚠ Atención: Al desconectar el arnés de cableado, sujete firmemente el conector para evitar dañarlo. No tire directamente del cableado.

⚠ Advertencia: Mantenga todos los terminales del conector del cargador limpios y secos. Evite la exposición a la humedad para evitar daños al sistema eléctrico o riesgo de lesiones personales.

⚠ Advertencia: Asegúrese de que la silla de ruedas y la batería estén seguras durante el transporte. Nunca transporte la silla de ruedas ni la batería con materiales inflamables.

Precauciones al conducir en subida y bajada:

Para garantizar la seguridad al circular por pendientes o terrenos irregulares, tenga en cuenta las siguientes pautas:

- Evite pendientes pronunciadas, superficies inclinadas, escalones altos, zanjas profundas y canales. El ángulo máximo de pendiente recomendado es inferior a 9°.
- Al conducir en una pendiente, muévase siempre en línea recta hacia arriba o hacia abajo, nunca en ángulo, para evitar vuelcos.
- No conduzca de lado a través de pendientes ni incline la silla de ruedas subiendo primero con un lado.
- Disminuya la velocidad al descender. Si la silla de ruedas aumenta la velocidad inesperadamente, suelte el joystick para detenerla y luego empújela suavemente hacia adelante para recuperar el control del movimiento.
- Nunca cambie al modo manual mientras esté en una pendiente.
- No intente subir escaleras ni cruzar escalones altos.
- Al cruzar zanjas, asegúrese de que las ruedas se aproximen en un ángulo de 90 grados para lograr estabilidad.

Nota: Al conducir en una pendiente, soltar el joystick puede provocar que la silla de ruedas retroceda brevemente. Tanto al avanzar como al retroceder, la silla de ruedas puede retroceder aproximadamente 30 cm antes de que los frenos se accionen por completo.

 **Advertencia:** Mantenga siempre ambas ruedas delanteras en contacto con la superficie al subir. Subir una pendiente en ángulo o de forma irregular puede aumentar el riesgo de vuelco.

 **Advertencia:** No intente trepar obstáculos ni cruzar zanjas de más de 40 mm de altura. Esto podría causar inestabilidad o lesiones.

 **Advertencia:** Solo se permite conducir marcha atrás en superficies planas. Conduzca despacio y con suavidad al hacerlo, y deténgase con frecuencia para comprobar si hay obstáculos. Para evitar vuelcos, no dé marcha atrás cuesta abajo ni en una pendiente.

Advertencia: Condiciones de conducción peligrosas:

Para evitar accidentes, lesiones o daños a la silla de ruedas, no la utilice en las siguientes condiciones:

- En superficies peligrosas como nieve, hielo, césped mojado, hojas caídas, barro, arena, grava o terreno irregular, que puedan provocar pérdida de tracción o control..

- En condiciones climáticas adversas, como lluvia, niebla densa, vientos fuertes o nieve, esta silla de ruedas motorizada no es impermeable. La exposición a la humedad puede dañar los componentes electrónicos y aumentar el riesgo de cortocircuito o mal funcionamiento. Si la silla de ruedas se moja, séquela inmediatamente para evitar daños.
- Cerca de cuerpos de agua como arroyos, lagos, estanques o el mar, y nunca intente conducir a través del agua.
- En zonas con mucho tráfico peatonal o de vehículos, donde maniobrar podría resultar peligroso.
- A lo largo de bordes abiertos sin barreras protectoras, como zanjas o plataformas elevadas.
- Cerca o cruzando vías de tren. Si es absolutamente necesario cruzar, proceda con extrema precaución.
 1. Deténgase y evalúe la situación primero.
 2. Cruzar vías en ángulo recto.
 3. Asegúrese de que las ruedas no queden atrapadas entre o sobre los rieles

⊘ PROHIBIDO! No exponga la silla de ruedas a llamas abiertas ni a fuentes de calor intenso, ya que podría provocar un incendio o daños.

⊘ PROHIBIDO! Mantenga su silla de ruedas en un ambiente seco y limpio. No la utilice en la ducha, el baño, la piscina ni la sauna.

⊘ PROHIBIDO! No intente usar la silla de ruedas en escaleras ni escaleras mecánicas.

Advertencia: Para un manejo seguro, apague siempre la silla de ruedas antes de moverla. El contacto accidental con el joystick puede provocar un movimiento inesperado. Asegúrese de que los frenos estén bloqueados para evitar que la silla de ruedas se mueva durante el manejo.

Advertencia: Al ingresar a un ascensor, se puede conducir la silla de ruedas en el interior, pero se debe apagar la energía inmediatamente y el usuario debe sentarse firmemente para asegurar que la silla de ruedas permanezca estacionaria.

Advertencia: No permita que los niños jueguen con la silla de ruedas ni la operen.

Advertencia: Esta silla de ruedas no debe utilizarse dentro de una sala de resonancia magnética en un entorno hospitalario.

⚠ Advertencia: Si la silla de ruedas requiere reparación o modificación, contacte con el centro de atención al cliente. No intente modificarla usted mismo, ya que podría causar averías o accidentes.

⚠ Advertencia: Las sillas de ruedas eléctricas no deben transportarse con los frenos desconectados. Recomendamos colocar la silla en el maletero del vehículo y asegurarla firmemente para evitar que se mueva durante el transporte.

⚠ Advertencia: No se incline hacia adelante ni se agache para recoger objetos mientras esté sentado en la silla de ruedas, ya que esto puede hacer que la silla de ruedas se vuelque y produzca lesiones.

⚠ Advertencia: Tras cualquier impacto, caída o choque significativo, inspeccione la silla de ruedas a fondo para detectar daños estructurales o electrónicos antes de seguir usándola. Contacte a un técnico si tiene alguna duda.

⚠ ADVERTENCIA: Interferencia electromagnética (EMI):

Las fuentes de ondas de radio, como estaciones de radio y televisión, transmisores de radioaficionados, radios bidireccionales y teléfonos móviles, pueden interferir con el sistema de control de su silla de ruedas motorizada. Para reducir el riesgo de movimientos o frenadas inesperadas que puedan provocar lesiones graves, siga estas precauciones:

1. No utilice dispositivos de comunicación portátiles (por ejemplo, radios CB, teléfonos móviles) mientras la silla de ruedas esté encendida.
2. Evite la proximidad a transmisores potentes, como torres de transmisión u otras fuentes de radio de alta potencia.
3. Si la silla de ruedas se comporta de manera inesperada o suelta el freno sin previo aviso, apague inmediatamente la energía si es seguro hacerlo.
4. No modifique ni agregue accesorios no autorizados a la silla de ruedas, ya que esto puede reducir su resistencia a las interferencias electromagnéticas.
5. Informe al fabricante sobre cualquier movimiento inesperado o fallo de los frenos. Manténgase siempre atento a las fuentes de radio cercanas y siga todas las recomendaciones de seguridad.



Este símbolo indica que, de acuerdo con las leyes y normativas locales, este producto no debe desecharse con la basura doméstica. Cuando la silla de ruedas llegue al final de su vida útil, llévela a un punto de recogida designado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada ayuda a conservar los recursos naturales y garantiza que el producto se recicle de forma que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Pautas importantes de eliminación:

- Componentes eléctricos: La silla de ruedas contiene componentes eléctricos y electrónicos que entran en el ámbito de aplicación de la Directiva RAEE. Estos componentes deben desecharse en instalaciones de reciclaje autorizadas y equipadas para gestionar residuos electrónicos.
- Baterías: si la silla de ruedas incluye baterías de iones de litio, éstas deben retirarse y reciclarse por separado de acuerdo con las regulaciones locales que rigen la eliminación de baterías.
- Piezas de plástico y metal: Los componentes no electrónicos, como las cubiertas de plástico, el bastidor del vehículo y las estructuras de tuberías, deben llevarse a centros de reciclaje profesionales que puedan procesar estos materiales adecuadamente.

Contraindicaciones y riesgos residuales

Esta silla de ruedas no se recomienda para usuarios que:

- Se ha sometido recientemente a una cirugía que afecta el equilibrio o el movimiento.
- Sufre de deterioro cognitivo grave o desorientación.
- Tienen deficiencias visuales significativas no corregidas
- Requiere el uso de un poste intravenoso, tanques de oxígeno (a menos que se utilicen según las pautas) u otros accesorios sin la integración adecuada
- Pesar más de 130 kg
- Experimentar pérdida frecuente de conciencia o convulsiones

Incluso con un uso correcto persisten riesgos residuales, entre ellos:

Riesgo residual que no se puede eliminar por completo	Mitigación práctica/acción del usuario
Vuelco en terrenos empinados o irregulares	• Mantenga pendientes $\leq 9^\circ$ y conduzca en línea recta subiendo o bajando pendientes, nunca de lado ni en diagonal. • Utilice siempre las ruedas antivuelco suministradas; nunca las retire. • Reduzca la velocidad al descender; evite bordillos altos, escaleras y superficies sueltas.
Capacidad de respuesta reducida debido a interferencias electromagnéticas (EMI)	• No utilice radios CB, teléfonos móviles u otros transmisores mientras la silla esté encendida. • Manténgase alejado de torres de transmisión potentes; apague la silla inmediatamente si se comporta de manera impredecible.
La batería se sobrecalienta si se almacena o utiliza incorrectamente	• Mantenga las baterías alejadas de fuentes de calor directo y llamas abiertas; almacenar/cargar a $5 - 40^\circ\text{C}$ • Siga el programa de carga y desconecte el cargador una vez que se encienda el LED verde.
Lesión en la piel por permanecer sentado durante períodos prolongados sin reposicionarse	• Cambie el peso (o realice un levantamiento breve) al menos cada 30 minutos • Siga los consejos clínicos sobre los límites de tiempo para estar sentado y programe controles regulares del área de presión con un profesional de la salud.

5. Parámetros técnicos

Modelo	H2010
Bastidor de carrocería	Aluminio
Capacidad máxima de carga	130 kg
Potencia de entrada (VA)	≤500
Longitud L (mm)	1000±30
Ancho B (mm)	660±30
Altura H (mm)	970±30
Tamaño plegado	660 x 360 x 840 mm
Peso neto (sin batería)	24 kg
Peso de la batería	2 kg/ piece
Máxima velocidad de avance	Hasta 6 km/h
Velocidad máxima hacia atrás	Menos de 3 km/h (0.8 m/s)
Frenado horizontal en carretera	≤1.5m
Frenado en pendiente con máxima seguridad	≤3.6m (6°)
Rendimiento en pendientes	9°
Estabilidad dinámica	≥6°
Altura del obstáculo de tramo	≥40mm
Altura del pie sobre el suelo	100mm
Radio de giro mínimo	≤950mm
Tamaño/tipo de rueda delantera	Neumático sólido de PU de 8" (20 cm)
Tamaño/tipo de rueda trasera	Neumático de 12" (30 cm)
Capacidad de la batería	Paquete de baterías de iones de litio (25,2 V, 10,4 Ah x 2), con certificación UN38.3
Sistema de frenos	Sistema de freno electromagnético automático
Motor	Motor de CC sin escobillas; 24 V CC; 150 W, 2 piezas
Voltaje de salida	24V DC
Tipo de seguridad	II B
Grado de protección	IP24

6. Volumen de suministro

El Helavo H2010 viene con las siguientes piezas:



1. Silla de ruedas motorizada



2. Baterías de litio 25,2 V 10,4 Ah x 2 uds.



3. Cargador



4. Controlador y tornillo de perilla



5. Ruedas antivuelco



6. Cojines de asiento y respaldo



7. Soporte para bastón



8. Bolsa lateral



9. Bolsa de almacenamiento debajo asiento



10. Kit de herramientas



11. Instrucciones de uso



12. Documentación del product

7. Descripción de la silla de ruedas motorizada:



Condiciones normales de funcionamiento:

La silla de ruedas motorizada está diseñada para funcionar correctamente en las siguientes condiciones ambientales:

- Temperatura ambiente: 5°C a 40°C
- Humedad relativa: $\leq 80\%$
- Presión atmosférica: 80 kPa a 105 kPa
- Voltaje de entrada (cargador): CA 220 V ± 22 V, 50 Hz ± 1 Hz
- Voltaje de salida (cargador): CC 24 V $\pm 2,4$ V

8. Montaje y configuración

Sugerencia de instalación:

- Para montar la silla de ruedas motorizada no se necesitan herramientas ni equipos adicionales.
- Antes de abrir la caja, inspeccione el cartón para detectar posibles signos de daño o aplastamiento.
- Lea detenidamente toda la documentación proporcionada. Familiarizarse con los procedimientos de montaje y funcionamiento del producto.
- Desembale el contenido con cuidado., quitando el cuerpo principal de la silla de ruedas, el cojín del asiento, el manual del usuario y cualquier otro material incluido.
- Retire con cuidado todos los materiales de protección, como película, plástico y espuma, utilizados para proteger los componentes durante el envío.
- Corte con cuidado las ataduras con unas tijeras para liberar la silla de ruedas de su posición de envío.

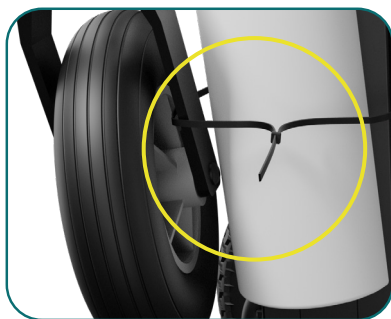


Fig.2



Conserve este embalaje y los protectores durante todo el período de garantía; están diseñados para proteger la silla de ruedas en caso de reparación o devolución bajo garantía.

8.1. Plegado y desplegado de la silla de ruedas

A.Despliegue:

Cuando reciba la silla de ruedas por primera vez, estará plegada dentro de la caja.

Para desplegarla, coloque la silla de ruedas sobre el suelo con las ruedas hacia abajo.

Sujete la parte superior del respaldo con una mano y el borde delantero del asiento con la otra. Sepárelos con cuidado hasta que la silla de ruedas esté completamente desplegada; **debería oír un clic al encajar.**



Fig.3

⚠ Asegúrese de que el pestillo en la parte posterior de la silla de ruedas esté bloqueado.

B.Plegable:

Para plegar la silla de ruedas motorizada, tire de la manija ubicada debajo del respaldo hacia afuera (ver Figura 4), luego empuje el respaldo hacia abajo, hacia el asiento en la dirección indicada por la flecha en la Figura 5.

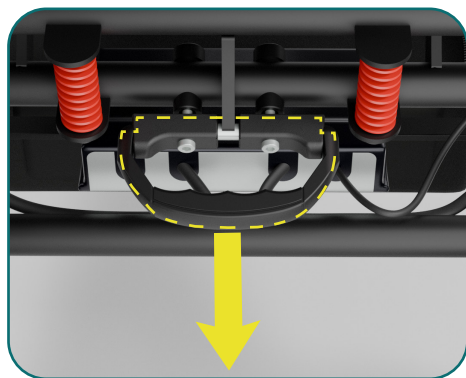


Fig.4



Fig.5

8.2. Ajuste del reposapiés

Baje el reposapiés desde su posición vertical para obtener un apoyo adecuado durante el uso.



Fig.6

8.3. Conexión de los terminales de la batería y del motor

Debajo del asiento encontrará dos conectores rojos. Estos se desconectan intencionalmente durante el transporte por razones de seguridad.

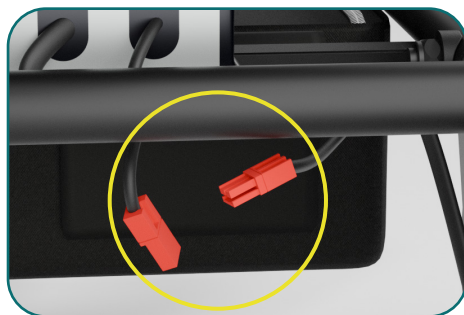


Fig.7

Antes de usar la silla de ruedas motorizada, asegúrese de que ambos conectores rojos estén bien enchufados, como se muestra en la figura. Esto conecta la batería al sistema del motor y permite su funcionamiento normal.

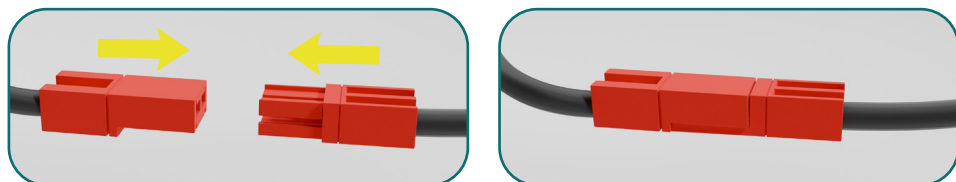


Fig.8

8.4. Instalar y conectar el controlador

A.Instalación del controlador en la silla de ruedas:

Afloje la perilla ubicada debajo del apoyabrazos derecho, inserte el tubo del controlador en el tubo de montaje del apoyabrazos, ajústelo a la posición deseada y luego apriete firmemente la perilla.

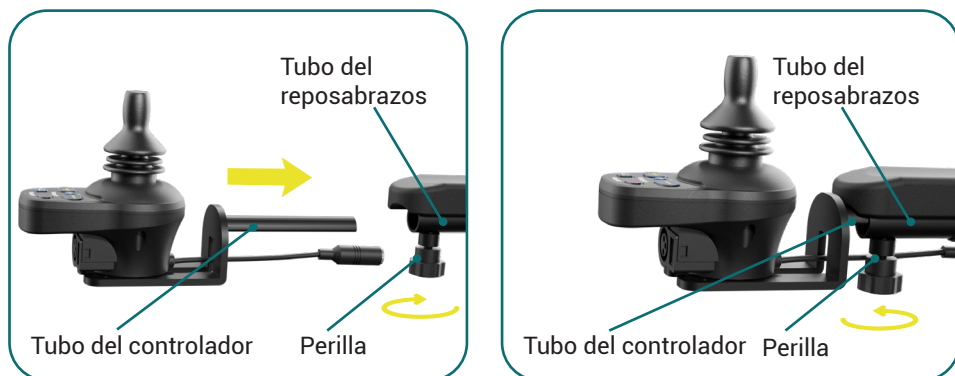


Fig.9

Nota:El controlador se puede montar en el apoyabrazos izquierdo o derecho, según la preferencia del usuario.

B.Conexión del controlador a la silla de ruedas:

Localice el cable del controlador y el conector correspondiente en el módulo de control de la silla de ruedas.

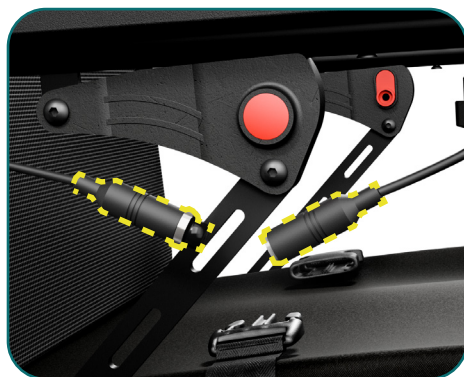


Fig.10

Alinee los conectores: asegúrese de que las clavijas del conector estén correctamente alineadas para evitar daños. Asegúrese de que las flechas indicadoras de ambos conectores estén perfectamente alineadas antes de conectarlos. Inserte con cuidado el cable del controlador en el zócalo hasta que encaje completamente.

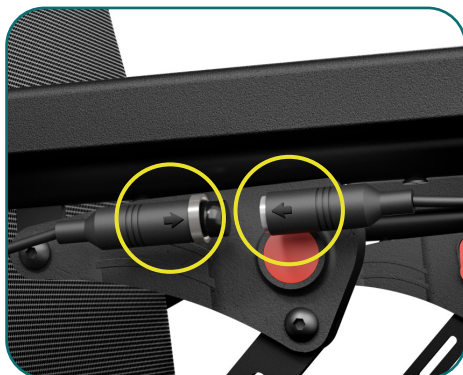


Fig11

Asegure la conexión: gire el collar roscado para asegurar la conexión y evitar una desconexión accidental durante el uso.

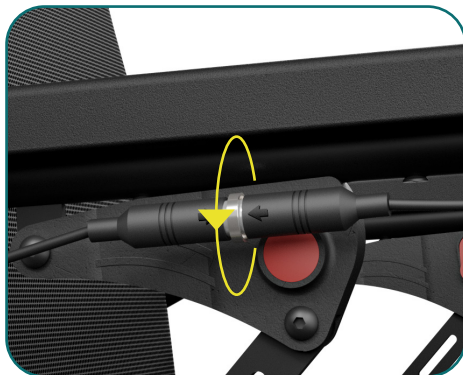


Fig12

8.5. Instale las ruedas antivuelco

Identificar los tubos de montaje en la parte trasera inferior del marco de la silla de ruedas.



Fig13

Mientras presiona el pasador de bloqueo, inserte el tubo de la rueda antivuelco en el tubo del marco, alineándolo con el orificio de bloqueo.

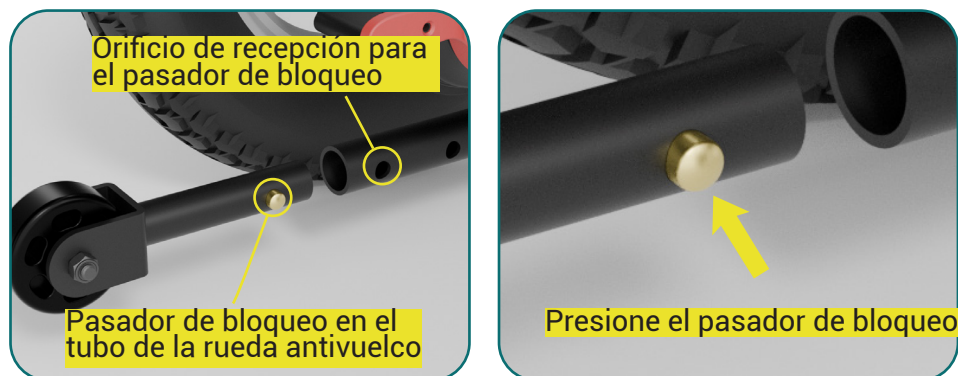


Fig14

Suelte el pasador de bloqueo Una vez que el tubo esté completamente insertado, debería encajar en su lugar para asegurar la rueda.



Fig15

Repetir el proceso para la segunda rueda antivuelco.

Una vez instaladas ambas ruedas antivuelco, tire suavemente de ellas para asegurarse de que estén firmemente bloqueadas y no se deslicen. Confirme que estén niveladas con el suelo y correctamente alineadas.

⚠ Advertencia: Utilice siempre ambas ruedas antivuelco. Operar sin ellas podría provocar vuelcos y lesiones graves.

8.6. Subir y bajar el reposabrazos

Para levantar el reposabrazos, presione el botón de liberación mientras sujeta el tubo del reposabrazos y luego levántelo (vea las figuras 16 y 17). Esto facilita el acceso al subir o bajar de la silla de ruedas.

Antes de conducir, baje siempre el apoyabrazos a su lugar y asegúrese de que esté bien bloqueado.



Fig16



Fig17

8.7. Extracción e instalación de la batería

⚠ Atención! Asegúrese siempre de que el controlador esté apagado antes de retirar o instalar las baterías para evitar cualquier movimiento involuntario de la silla de ruedas.

Para quitar la batería:

Presione el botón lateral rojo, luego levante el mango de la batería hacia arriba en un ligero ángulo para separar la batería del marco.

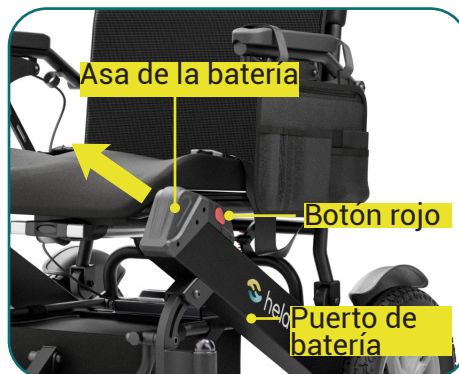


Fig18

Para instalar la batería:

Alinee el conector de la batería con el puerto de inserción del chasis. Levante la esquina delantera del cojín del asiento para despejar el espacio y deslice la batería hacia abajo con firmeza hasta que encaje completamente.



Fig19

⚠ Atención! Asegúrate de que el botón rojo vuelva a subir para confirmar que la batería está bien colocada.



Fig 20

⚠ Nota importante: Esta silla de ruedas motorizada está equipada con dos baterías y dos ranuras correspondientes; sin embargo, solo la ranura derecha está activa para alimentar la silla. Si utiliza la silla en exteriores y no es posible recargarla inmediatamente, deberá mover manualmente la batería cargada de la ranura izquierda a la derecha una vez que la batería principal (derecha) se agote. Asegúrese de recargar ambas baterías lo antes posible después de usarla.

8.8. Modos de conducción: Eléctrico y manual

Esta silla de ruedas motorizada cuenta con dos modos de conducción:

- **Modo eléctrico** – La silla de ruedas se acciona y controla mediante el joystick. En este modo, no se puede empujar manualmente.
- **Modo manual** – La silla de ruedas puede ser empujada por un asistente. El joystick está desactivado y no controla el movimiento.

⚠ Advertencia: Nunca cambie al modo manual en una pendiente o inclinación, ya que la silla de ruedas puede rodar sin control y provocar lesiones.

Para cambiar entre modos, utilice las palancas rojas ubicadas en la parte trasera inferior de la silla de ruedas:

- Palancas **hacia abajo**--Modo eléctrico
- Palancas **hacia arriba** --Modo manual

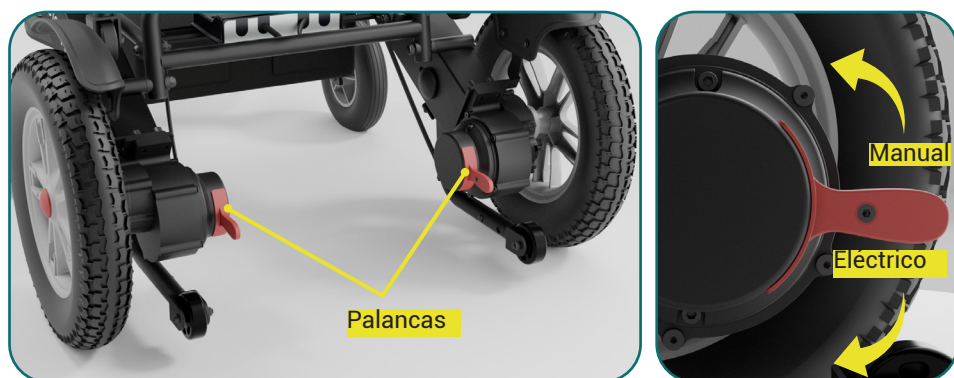


Fig. 21

⚠ Atención: Cambio entre modos

Antes de cambiar entre el modo manual y eléctrico (moviendo las palancas hacia arriba o hacia abajo), asegúrese siempre de apagar primero el controlador.

Si cambia de modo accidentalmente mientras el controlador está encendido, es posible que la silla de ruedas no responda al volver al modo eléctrico. En ese caso, siga estos pasos:

1. Apague el controlador inmediatamente.

2. Coloque las palancas en modo eléctrico (posición de la palanca hacia abajo).

3. Espere unos segundos.

4. Vuelva a encender el controlador.

La silla de ruedas ahora debería funcionar normalmente en modo eléctrico.

Nota: El modo eléctrico también actúa como freno

Cuando la silla de ruedas está en modo eléctrico (palancas hacia abajo), los motores permanecen activados y actúan como un freno automático, evitando que la silla de ruedas se mueva.

Si está utilizando la silla de ruedas en modo manual (palancas hacia arriba) y necesita estacionarla o dejarla estacionada por un período prolongado, se recomienda volver al modo eléctrico para activar la función de frenado y mantener la silla de ruedas segura en su lugar.

8.9. Descripción del controlador

La unidad joystick integra todos los controles electrónicos esenciales para operar la silla de ruedas. Incluye los siguientes componentes:

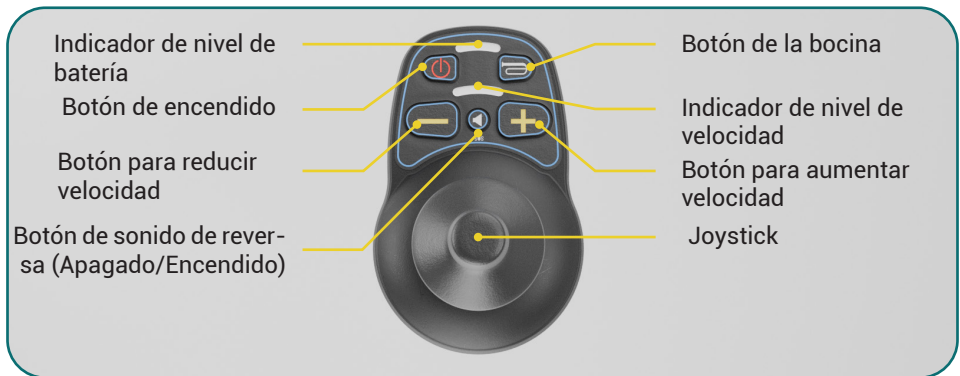


Fig. 22

⚠ Atención: Antes de encender el controlador, asegúrese de que el joystick esté en la posición central (neutral). Arrancar la silla con un joystick descentrado puede provocar un movimiento repentino e involuntario.

• Para encender el controlador

Presione el botón de encendido. Las luces indicadoras de batería y velocidad se encenderán, y un pitido del zumbador confirmará que el controlador se ha encendido correctamente.



• Para apagar el controlador

Presione nuevamente el botón de encendido: Todas las luces indicadoras se apagaran y el controlador dejará de emitir energía.



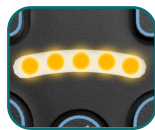
⚠ En caso de emergencia, puede presionar el botón de encendido en cualquier momento para apagar inmediatamente el sistema.

- **Ajuste de la velocidad:**

Puede ajustar la velocidad máxima de conducción del vehículo eléctrico.

silla de ruedas según sus preferencias personales y entorno.

Después de encenderlo, el indicador de velocidad muestra el nivel de velocidad máxima actual mediante una serie de barras:



-Presione el botón para **reducir la velocidad** para disminuir la velocidad en un nivel.



-Presione el botón de **aceleración** para aumentar la velocidad en un nivel



Cada pulsación ajusta el número de barras iluminadas, que representan la configuración de velocidad actual. Hay cinco niveles de velocidad disponibles:

- Nivel 1: 2 km/h ●
- Nivel 2: 3 km/h ● ●
- Nivel 3: 4 km/h ● ● ●
- Nivel 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Nivel 5: 6 km/h ● ● ● ● ●

Nota: La tolerancia de velocidad es de $\pm 0,5$ km/h. El usuario puede ajustar el rango de velocidad en cualquier momento.

- **Activación de la bocina:**

:Para utilizar la bocina, mantenga presionado el botón de la bocina. La bocina sonará continuamente mientras se presione el botón y se detendrá una vez que se suelte.



- **Activación o desactivación de la alerta sonora trasera**

Si lo desea, puede silenciar la alerta de sonido trasera presionando este botón una vez.

Para volver a activar el sonido, simplemente presione el mismo botón nuevamente.

Nota: Al presionar este botón de silencio, los demás sonidos del controlador (como los que se producen al cambiar la velocidad o encender la silla de ruedas) también se silenciarán.



- **Indicador de nivel de batería**

El indicador de nivel de batería se ilumina cuando se enciende la silla de ruedas y muestra la carga restante estimada de la batería:

-**Todos los LED encendidos (verde):** La batería está completamente cargada.

-Dos o tres LED encendidos:La batería está baja. Cárguela pronto, sobre todo antes de viajes largos.

-Un LED encendido (rojo):La batería está muy baja. Recárguela inmediatamente para evitar interrupciones

Para un mejor rendimiento y evitar apagados inesperados, recargue siempre la batería antes de un uso prolongado.

• Operación del joystick

El joystick controla la dirección y la velocidad de la silla de ruedas motorizada. Cuanto más se presione el joystick en cualquier dirección, más rápido se moverá la silla de ruedas en esa dirección..

- Avanzar--avanzar
- Tirar hacia atrás--moverse en reversa
- Empujar a la izquierda--girar a la izquierda en el lugar
- Empujar a la derecha--girar a la derecha en el lugar

El joystick proporciona un control **suave de 360°**, lo que permite que la silla de ruedas se mueva en cualquier dirección de forma intuitiva, según el ángulo y la presión aplicada.

Cuando se suelta el joystick, éste vuelve automáticamente a la posición central y activa el sistema de frenado, deteniendo la silla de ruedas de forma segura.

Tabla de diagnóstico de códigos de pitido del controlador

Cuando se produce una falla, el controlador emite una serie de pitidos. Utilice el número de pitidos para identificar el problema y siga la solución sugerida a continuación:

Conteo de pitidos	Descripción de falla	Acción recomendada
1 pitido	Voltaje bajo de la batería	El voltaje de la batería es demasiado bajo. Intente cargarla. Si el problema persiste, reemplácela.
2 o 3 pitidos	Error del motor izquierdo	Revise el motor izquierdo, su cableado y conectores para detectar conexiones sueltas o dañadas.
4 o 5 pitidos	Error del motor derecho	Inspeccione el motor derecho y todo el cableado y conectores relacionados para detectar daños o holgura.
6 pitidos	Sobrecorriente detectada	Compruebe si el motor está atascado u obstruido. De lo contrario, el controlador podría estar defectuoso.

7 pitidos	Error del joystick	El joystick podría estar descentrado, dañado o tener un cable suelto o roto. Inspeccione cuidadosamente. Si el joystick permanece descentrado al soltarlo, apague el controlador, asegúrese de que no esté obstruido y reinicie la silla de ruedas. Si el problema persiste, contacte con el servicio técnico.
8 pitidos	Error del controlador	Asegúrese de que la batería esté completamente cargada y revise todas las conexiones. Si no se soluciona el problema, contacte con un técnico de servicio.
9 pitidos	Falla de comunicación	Fallo de comunicación interna. Contacte con un proveedor de servicio autorizado.

8.10. Información sobre la batería y la carga:

El cargador tiene una luz indicadora incorporada con dos modos de estado:

- 1. **Rojo**– Carga en curso
- 2. **Verde**– Carga completada (cuando el cargador está conectado a la toma de corriente y también a la silla de ruedas/batería).

Métodos de carga:

Método 1: Carga a través del controlador

⚠ Attention! Before charging, ensure that the wheelchair controller is turned off.

Conecte el conector metálico de 3 pines del cargador al puerto de carga de 3 orificios del mando. Luego, conecte el otro extremo del cargador a una toma de corriente.

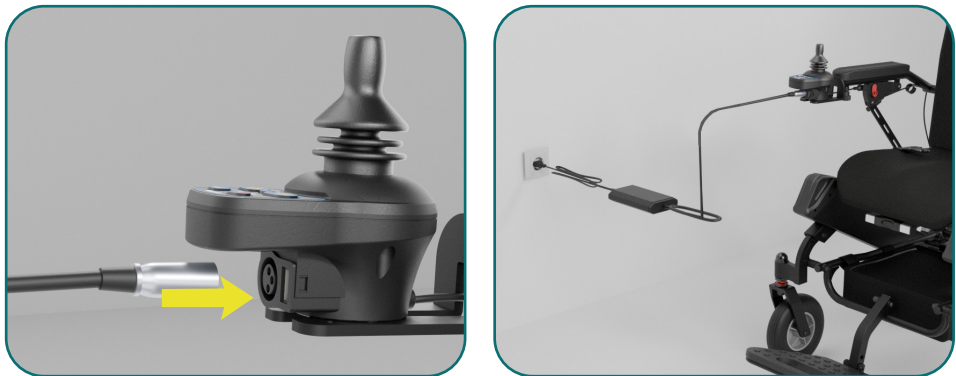


Fig 23

Atención! Al cargar a través del puerto del mando, solo se cargará la batería del lado derecho (batería principal).

Para cargar la batería del lado izquierdo, siga estos pasos:

- **Desconecte el cargador** de la toma de corriente.
- **Intercambiar las posiciones** de las dos baterías (coloque la batería izquierda en el lado derecho).
- **Vuelva a conectar el cargador** a la toma de corriente.
- Continúe cargando hasta que la luz verde del cargador indique una carga completa.

Método 2: Cargar la batería por separado

Retire la batería de la silla de ruedas y abra la tapa del puerto de carga circular en la parte inferior. Inserte el enchufe del cargador en el puerto de la batería y conecte el otro extremo a una fuente de alimentación.

- La luz **roja indica** el modo de carga.
- La luz **verde indica** carga completa.

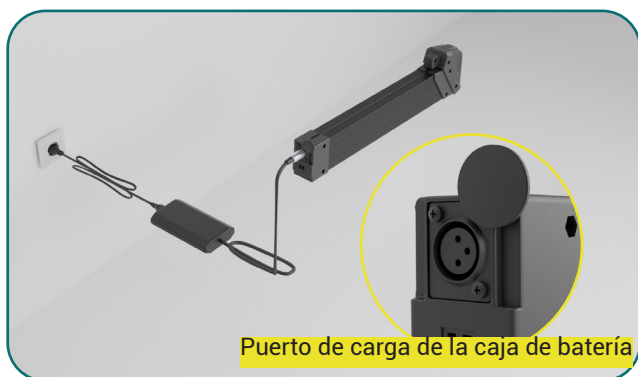


Fig24

⚠ Instrucciones de carga y notas de seguridad:

⚠ Advertencia: Cargue siempre la batería en un área bien ventilada, lejos de materiales inflamables, fuentes de calor o luz solar directa. Cargar la silla de ruedas en espacios cerrados o mal ventilados puede generar calor y aumentar el riesgo de incendio o explosión. Nunca cargue la silla de ruedas cerca de cortinas, ropa de cama u otros artículos inflamables.

⚠ Advertencia: Mantenga a los niños y las mascotas lejos de la silla de ruedas durante la carga. El contacto sin supervisión durante la carga supone riesgos de electricidad, incendio y lesiones.

- Para garantizar la seguridad y mantener la garantía de su producto, utilice únicamente el cargador original que viene con su silla de ruedas motorizada. El uso de cargadores no autorizados puede: dañar la batería o la silla de ruedas, anular la garantía y aumentar el riesgo de incendio o mal funcionamiento grave.

- No deje el cargador conectado a la fuente de alimentación y a las baterías durante más de 24 horas. Normalmente, una batería requiere de 3 a 4 horas para cargarse por completo. No es necesario mantener la conexión más de 24 horas y, con el tiempo, podría afectar el rendimiento de la batería.
- Evite desconectar la batería antes de que esté completamente cargada (indicado por el LED verde en el cargador), ya que hacerlo puede reducir la vida útil de la batería.
- Después de cargar, desconecte siempre el cargador tanto de la toma de corriente como del controlador para evitar una descarga de energía involuntaria.
- Si la silla de ruedas no se utiliza durante períodos prolongados, recargue las baterías al menos una vez al mes para preservar la salud de las baterías y evitar la pérdida de capacidad.
- La silla de ruedas motorizada cuenta con un circuito de seguridad que evita que se mueva durante la carga. Si la silla de ruedas no funciona correctamente después de la carga, compruebe que el cargador esté completamente desconectado del puerto de carga.
- El cargador debe almacenarse en un lugar seco y protegido, con una temperatura entre -25 °C y 40 °C y libre de daños mecánicos.
- Las reparaciones o el mantenimiento del cargador sólo deben ser realizados por un distribuidor autorizado.
- Cargue la batería periódicamente, incluso cuando la silla de ruedas no esté en uso, para evitar una descarga profunda y prolongar la vida útil de la batería.
- Si va a guardar la silla de ruedas durante más de 5 días, cargue la batería durante 12 horas, desconecte el cargador y asegúrese de que la batería esté desconectada.
- Evite sobrecargar o cargar bajo carga completa, ya que esto puede reducir el alcance y provocar daños permanentes en la batería.
- Inspeccione las baterías regularmente para detectar daños visibles. Contacte a su distribuidor inmediatamente si detecta algún problema.

Importante: Evite cortocircuitar los terminales de la batería. Quítese todas las joyas metálicas (p. ej., relojes, collares) antes de inspeccionar la batería.

Advertencias de seguridad y manipulación de baterías

- Manipule y deseche las baterías y los cargadores con cuidado.
- No incinere las baterías. Deséchelas de acuerdo con la normativa ambiental local.
- Mantenga las baterías alejadas de fuentes de calor. El sobrecalentamiento puede provocar una explosión.

- No perforo, aplaste ni exponga la batería a altas presiones externas. Estas acciones pueden provocar cortocircuitos internos o sobrecalentamiento.
- Evite cargar en entornos con llamas abiertas o mientras fuma.
- No toque los terminales metálicos de la batería.
- Utilice únicamente baterías aprobadas. Si la carcasa de la batería está dañada o presenta fugas, no intente repararla; contacte inmediatamente con su distribuidor local.
- Si manipula una batería dañada o con fugas:
 - Use guantes aislantes y gafas de seguridad.
 - Reemplace la batería inmediatamente y deséchela siguiendo las pautas adecuadas.

⚠ En caso de daños o fugas en la batería

El líquido de la batería es corrosivo:

- Evite el contacto con la piel o la ropa: enjuague inmediatamente con agua y jabón.
- Si entra en contacto con los ojos, enjuáguelos con agua limpia durante al menos 10 minutos y busque atención médica.
- Comuníquese con nuestro servicio de atención al cliente para una extracción y reemplazo seguros.

8.11 Uso del asa telescópica de transporte

Cuando la silla de ruedas esté plegada, presione y mantenga presionado el botón de liberación del asa telescópica y, a continuación, tire del asa hacia arriba hasta que esté completamente extendida (ver figura 25). Una vez extendida, incline ligeramente la silla de ruedas hacia atrás hasta apoyarla sobre sus ruedas de apoyo y, a continuación, tire de ella utilizando el asa, como se muestra en la figura 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Cinturón de seguridad

Para su seguridad, utilice siempre el cinturón de seguridad al conducir la silla de ruedas. El cinturón de seguridad ayuda a prevenir caídas o lesiones accidentales, especialmente al conducir sobre terreno irregular o al frenar bruscamente. Asegúrese de que esté bien abrochado antes de cada uso.

8.13. Uso seguro de la silla de ruedas: Entrada, salida y navegación en pendientes

Cómo entrar en la silla de ruedas:

- Asegúrese de que la energía esté apagada antes de sentarse.
- Traslade su cuerpo con cuidado al asiento. Puede usar una muleta o un soporte para facilitar el movimiento.
- Coloque los pies de forma segura sobre los reposapiés.
- Presione el botón de encendido para encender la silla de ruedas. Use el joystick para controlar el movimiento hacia adelante, atrás, izquierda y derecha.

Salir de la silla de ruedas:

- Asegúrese de que la silla de ruedas se haya detenido completamente.
- Presione el botón de encendido para apagar el dispositivo.
- Con la ayuda de una muleta o un apoyo, levántese lentamente del asiento.

⚠ Precauciones de seguridad: pendientes y superficies irregulares:

Siempre acérquese a las pendientes de frente (nunca de lado) y conduzca despacio. Evite superficies empinadas o irregulares, escaleras, bordillos altos o zanjas profundas. Nunca cambie al modo manual en una pendiente.

8.14. Soporte para bastón – Instalación y

USO

Se incluye un soporte para bastón como accesorio opcional. Consulte las siguientes instrucciones para su instalación y uso:

El soporte para bastón consta de 2 partes: soporte inferior (montado en la parte baja de la barra del respaldo) y soporte superior (montado a media altura en la barra del respaldo) (Fig. 27).

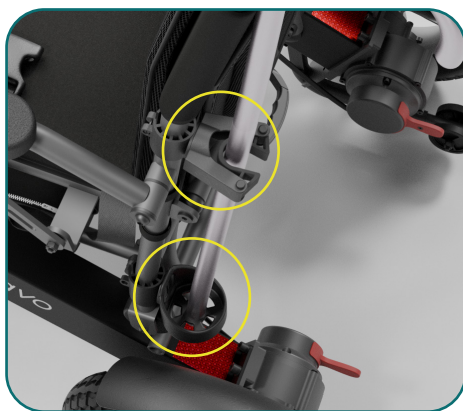


Fig. 27

Coloque un anillo de plástico alrededor del tubo del respaldo. Separe los extremos del anillo para crear suficiente espacio para que la abertura del soporte encaje entre las pestañas.

Una vez en posición, suelte el anillo para que mantenga el soporte en su lugar (Fig. 28a). A continuación, inserte el tornillo y apriételo utilizando la herramienta de cabeza en cruz proporcionada (Fig. 28b). Repita los mismos pasos para la segunda parte del soporte.

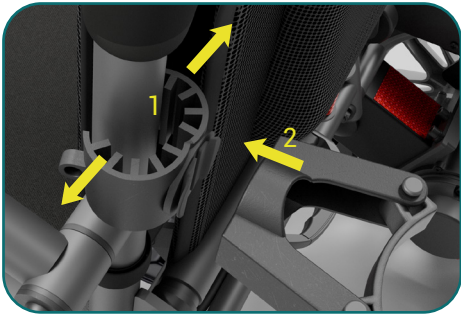


Fig. 28a

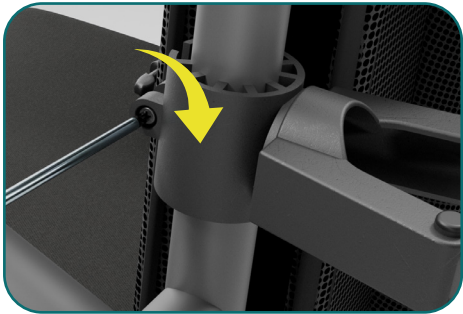


Fig. 28b

Uso: Asegúrese de que la banda elástica del soporte superior esté orientada hacia afuera. Inserte la punta del bastón en el soporte inferior. Empuje el bastón dentro del soporte superior hasta que quede bien sujeto (Fig. 29).

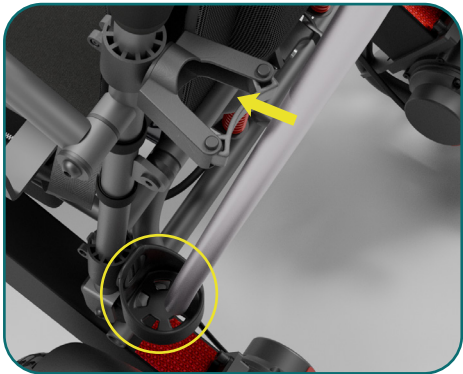


Fig. 29

9. Guía de solución de problemas

Problema	Posible causa	Solución
Corto alcance de conducción	Carga de batería baja	Cargue la batería durante al menos 8 horas.
	Degradación de la batería	Reemplace la batería
La batería no se carga o no muestra energía en el medidor	Fallo de la batería	Reemplace la batería
	Mal funcionamiento del cargador	Reemplace el cargador
	Cableado o enchufe dañado	Comuníquese con el servicio de atención al cliente para realizar la reparación.
	Conexiones sueltas	Revise y vuelva a conectar los cables y enchufes

	No hay corriente en el tomacorriente	Pruebe con una toma de corriente diferente
	El botón de protección contra sobrecargas se activa	Apague el dispositivo y presione el botón de reinicio en la caja de la batería.
Entrada de potencia inusual (alta corriente)	Mal funcionamiento de la batería	Reemplace la batería
	La energía estaba encendida durante la carga	Apague siempre la silla de ruedas durante la carga.
La silla de ruedas no se mueve	El freno del motor está activado	Suelte (desactive) el freno del motor
	Batería baja	Cargar la batería
	La energía está apagada	Encienda el interruptor de encendido
	La batería no está completamente conectada	Vuelva a insertar la caja de la batería en el marco correctamente.
	El cargador todavía está conectado	Desconecte el cargador antes de operar
	Protector de sobrecarga activado	Apague la alimentación y presione el botón de reinicio en la caja de la batería.
	cableado suelto	Compruebe todos los enchufes y el cableado para garantizar una conexión segura.
	Mal funcionamiento del controlador	Comuníquese con el centro de servicio para obtener ayuda.
Ruido del motor o funcionamiento irregular	Fallo del motor	Contacte con el centro de servicio
	Fallo del controlador	Contacte con el centro de servicio

⚠ Nota importante: No intente abrir ni modificar ninguna parte del sistema eléctrico de la silla de ruedas, incluyendo la caja de la batería, el arnés de cableado, los conectores o el cargador. Estos componentes no pueden ser reparados por el usuario y solo deben ser inspeccionados o reparados por personal de servicio autorizado.

10. Gama de sillas de ruedas eléctricas

Las 2 baterías de litio de 10,4 Ah y 25,2 V suministradas tienen una autonomía de **25 a 30 km**.

Tenga en cuenta que la autonomía de una silla de ruedas motorizada puede variar dependiendo de varios factores.

Aunque seguimos procedimientos de prueba estandarizados para estimar el alcance, los resultados en el mundo real pueden variar debido a las diferencias en la potencia del motor, el peso total y las condiciones ambientales.

Factores que pueden reducir la autonomía de conducción:

- El peso del usuario supera los 130 kg
- La batería está desgastada, almacenada incorrectamente o ha pasado su fecha de uso óptima.
- Terreno desafiante o irregular (por ejemplo, pendientes, barro, grava, césped, nieve o hielo)
- Uso frecuente en pendientes o rutas largas en subida.
- Temperaturas extremas (caliente o fría)
- Neumáticos desgastados o con alta resistencia a la rodadura (por ejemplo, alfombras gruesas)
- Arranques, paradas o giros bruscos frecuentes

Nota: Si está conduciendo al aire libre y nota que la luz indicadora de la batería se ha vuelto roja, puede ayudar a extender su autonomía restante reduciendo la configuración de velocidad máxima

11. Mantenimiento y autocomprobación

El mantenimiento regular es esencial para garantizar el rendimiento y la seguridad a largo plazo de su silla de ruedas motorizada. Las tareas básicas, como la limpieza, la revisión de neumáticos y el cuidado de la batería, pueden ser realizadas por el usuario. Las tareas de mantenimiento más complejas deben ser realizadas por personal de servicio cualificado.

Limpieza y mantenimiento

- Estructura de silla de ruedas:
 - Limpie la silla de ruedas periódicamente con un paño suave para evitar la acumulación de polvo y suciedad
- Inspección e inflado de los neumáticos:
 - Verifique regularmente la presión y el estado de los neumáticos.
 - Sustituya el neumático si la profundidad del dibujo es inferior a 1 mm o si presenta grietas o daños.
- Inflado de las ruedas traseras:
 1. Retire el tapón de la válvula girándolo en sentido antihorario.
 2. Conecte una bomba manual compatible con válvulas Schrader (válvula estándar tipo automóvil).

3. Infle el neumático hasta la presión recomendada.
4. Retire la bomba y vuelva a colocar firmemente el tapón de la válvula.



⚠ **Presión recomendada:**

240 kPa (35 psi)

Utilice siempre un manómetro para garantizar un inflado correcto.

- **Batería:**
 - Cargue la batería con frecuencia para mantener un rendimiento óptimo.
 - Para prolongar la vida útil de la batería, evite esperar hasta que esté completamente agotada antes de recargarla.

Mantenimiento e inspección de rutina

Para garantizar un funcionamiento seguro y confiable, siga este programa de mantenimiento:

Zona A – Controles de seguridad diarios	Realice estas comprobaciones cada vez antes de utilizar la silla de ruedas:	Respaldo: Confirme que esté bien fijado en su lugar Apoyabrazos: Comprobar que estén fijos y no sueltos Controlador: asegúrese de que esté correctamente colocado y conectado Reposapiés: Asegúrese de que esté colocado correctamente Palancas de modo manual/eléctrico: Confirme que estén en la posición correcta para su uso Nivel de batería: Verifique el indicador de energía en el controlador power indicator on the controller
Zona B – Inspección mensual	Realice estas comprobaciones mensualmente para detectar desgaste o componentes sueltos:	Todos los tornillos y pernos: comprobar si están flojos Frenos: prueba de acoplamiento y liberación seguros Embrague de modo manual/eléctrico: garantizar el correcto funcionamiento Estado del neumático: Inspeccione el desgaste de la banda de rodadura; reemplácelo si está desgastado Conexiones de cables: Inspeccione los enchufes del controlador y del cargador
Zona C – Man- tenimiento profesional semestral	Cada 6 meses , un técnico calificado debe realizar una inspección completa para garantizar la seguridad y el rendimiento a largo plazo.	

12. Pautas de almacenamiento y transporte

Almacenamiento: si planea guardar su silla de ruedas motorizada durante más de una semana, cargue completamente la batería durante hasta 12 horas y luego desconéctela para ayudar a evitar que se descargue durante el almacenamiento.

Transporte: La silla de ruedas está diseñada para un desmontaje rápido y un transporte sencillo. Siga estos pasos para garantizar un manejo seguro:

- Apague el vehículo y asegúrese de que las palancas de freno estén activadas (posición bloqueada).
- Desconecte el controlador del marco principal.
- Retire el asiento.
- Levante el marco de la silla de ruedas y colóquelo en el maletero del vehículo.
- Guarde el asiento por separado en una posición segura y protegida.

⚠ Atención: Antes del transporte, asegúrese de que el respaldo, los apoyabrazos y todos los componentes plegables estén completamente bloqueados en su posición.

De no hacerlo, podría producirse movimiento durante el transporte y provocar lesiones o daños.

Para volver a montar la silla de ruedas después del transporte, simplemente invierta los pasos anteriores.

Aviso adicional de transporte:

Si bien el transporte básico se puede realizar utilizando métodos de seguridad mínimos, para una máxima protección durante el envío o el viaje de larga distancia, recomendamos utilizar la caja de embalaje original y asegurar la silla de ruedas dentro del vehículo de transporte.

Nota: La batería cumple con las normas internacionales de seguridad y está homologada para su transporte por aire, tren y barco. Cada paquete de 10,4 Ah y 25,2 V tiene una capacidad de 262 Wh; ha sido probada según la norma UN 38.3 y cumple con la norma IATA PI 967, sección II. Consulte con antelación con el proveedor de transporte los requisitos específicos para el transporte de baterías de litio.

Condiciones de almacenamiento y transporte

- Mantenga la silla de ruedas alejada de la humedad, la luz solar directa y fuentes de calor.
- No almacenar al aire libre o en ambientes húmedos para evitar daños a los componentes eléctricos.
- Proteja la unidad de la lluvia o la humedad tanto durante el almacenamiento como durante el transporte.

Temperatura ambiente -40+55

Humedad relativa $\leq 80\%$;

Presión de aire 86 kPa 106 kPa.

Periodo de almacenamiento: 5 años

13. Términos y condiciones de la garantía

En Helavo, nos comprometemos a ofrecer soluciones de movilidad de alta calidad y un servicio al cliente excepcional. Nuestra política de garantía está diseñada para garantizar la transparencia y brindarle el soporte que necesita. Revise atentamente los siguientes términos.

13.1. Cobertura de la garantía:

Ofrecemos una garantía limitada de 3 años para el armazón de la silla de ruedas y de 1 año para los componentes eléctricos (motores, controlador, frenos electromagnéticos, cargador) a partir de la fecha de entrega para el primer comprador. Esta garantía se aplica únicamente al producto adquirido originalmente y no cubre las unidades de reemplazo proporcionadas bajo una reclamación de garantía. Cubre los componentes estructurales esenciales de la silla de ruedas motorizada, incluyendo defectos de material y mano de obra existentes en el momento de la entrega. Se aplica simultáneamente a los derechos de garantía legales y su objetivo es brindarle mayor tranquilidad respecto a la durabilidad y fiabilidad de su producto.

Los componentes estructurales esenciales cubiertos por esta garantía incluyen:

- El marco– La estructura central de soporte que proporciona estabilidad y durabilidad.
- Articulaciones y bisagras– Partes mecánicas que mantienen unida la silla de ruedas y permiten la funcionalidad de plegado.
- Componentes eléctricos– motores, frenos electromagnéticos, controlador, baterías, cargador.

13.2. Qué no está cubierto

Esta garantía no cubre:

A. Daños debidos a factores externos:

- Daños accidentales por colisiones, caídas u otros impactos.
- Corrosión, óxido o degradación por exposición a la humedad, productos químicos o condiciones climáticas no compatibles (por ejemplo, lluvia, nieve, exposición prolongada al sol).
- Factores ambientales o externos, incluidos:
 - Humo, productos químicos, desechos animales, lluvia ácida, polvo metálico.
 - Desastres naturales (por ejemplo, inundaciones, incendios, terremotos, tormentas)

B. Desgaste normal, a menos que se identifiquen claramente defectos de fabricación:

- Degradación natural de los materiales a lo largo del tiempo, incluyendo:
 - Desgaste en neumáticos y ruedas.
 - Deterioro de empuñaduras, apoyabrazos, acolchado interior y tapizado exterior.
 - Aflojamiento progresivo de las uniones mecánicas.
- Deterioro por mantenimiento inadecuado, como:
 - No seguir las instrucciones descritas en este manual
 - Ignorar las advertencias de seguridad de este manual
 - No limpiar el producto o utilizar agentes de limpieza agresivos.
 - No realizar el mantenimiento de rutina como se describe en el manual

C. Servicios sin garantía (sujetos a cargos):

Los siguientes artículos y servicios no están cubiertos de forma gratuita y pueden generar costos:

- Reemplazo de elementos consumibles o de desgaste, incluidos neumáticos, cojines de asientos, fusibles, componentes plásticos y lubricantes.
- Servicios de mantenimiento de rutina como limpieza, inspecciones, ajustes y lubricación.
- Reparaciones o servicios realizados por técnicos no autorizados o fuera de centros de servicio aprobados.
- Mantenimiento requerido debido a modificaciones o alteraciones no autorizadas al producto.

D. Uso y manipulación indebidos:

- Daños debidos a un montaje incorrecto o mantenimiento por parte de personal no autorizado
- Uso que exceda el límite de peso previsto.
- Tensión excesiva en los componentes debido a una inclinación o aplicación de fuerza inadecuada.
- Utilizar la silla de ruedas de una manera para la que no fue diseñada, como:
 - Sentarse en piezas no destinadas para ello.
 - Utilizándolo en escaleras o pendientes pronunciadas.
- Almacenamiento inadecuado, incluido:
 - Dejar la silla de ruedas al aire libre durante períodos prolongados.
 - Almacenamiento en entornos con alta humedad o temperaturas extremas.
- Transporte de cargas pesadas en la silla de ruedas más allá de su uso previsto.

E. Modificaciones y reparaciones no autorizadas:

- Reparaciones no autorizadas, modificaciones o desmontaje por parte de proveedores de servicios no autorizados.
- Uso de repuestos no originales o accesorios.

- Alteración de componentes estructurales, como:
 - Perforar agujeros, cortar o soldar cualquier pieza.
 - Adición de accesorios de terceros que alteran la estabilidad

F. Cambios cosméticos y estéticos:

- Rasguños, abolladuras o decoloración debido al uso normal.
- Cambios en la apariencia del material de agentes de limpieza, exposición a rayos UV o envejecimiento

G. Exclusiones de venta y propiedad

- Productos comprados a vendedores no autorizados o fuera de los canales de distribución oficiales.
- Compras de segunda mano o aquellos comprados a revendedores externos.
- Productos de reemplazo emitidos bajo un reclamo de garantía anterior.
- Productos transferidos a otro usuario (La garantía sólo es válida para el comprador original).

Proceso de reclamación de garantía:

Si tiene algún problema con su silla de ruedas motorizada Helavo, siga estos pasos:

1. Contáctenos: Envíe un correo electrónico a nuestro equipo de atención al cliente a [<https://helavo.onsitesupport.io/>] o utilice la opción de contacto en nuestra página de productos de Amazon.

2. Proporcionar detalles: Incluya su número de pedido, modelo del producto y una descripción detallada del problema. Podríamos solicitar fotos o videos del defecto para verificarlo. Esto nos ayuda a identificar rápidamente el problema y a brindarle una solución adecuada para garantizar su satisfacción.

3. Revisión y Resolución: Nuestro equipo revisará su reclamación lo antes posible, generalmente en unos días hábiles. Si se aprueba, le ofreceremos una de las siguientes soluciones:

- Reparación o sustitución de la pieza defectuosa.
- Reemplazo del producto.

Consejos de cuidado y mantenimiento:

Para maximizar la vida útil de su silla de ruedas motorizada Helavo, siga estas recomendaciones:

- Limpie e inspeccione periódicamente los componentes clave, como frenos, ruedas, controlador y apoyabrazos.
- Evite su uso en terrenos excesivamente accidentados o la exposición a condiciones climáticas extremas.
- Guarde la silla de ruedas en un entorno seco y con temperatura controlada cuando no esté en uso.

*Cualquier producto o componente de reemplazo proporcionado bajo esta garantía tendrá la duración restante de la garantía original, de conformidad con las leyes de protección al consumidor.

* Este producto viene con una garantía estándar de 3 años para el marco y una garantía de 1 año para los componentes eléctricos que se aplica automáticamente.

14. Declaración de conformidad

Helavo GmbH declara que la silla de ruedas motorizada H2010 cumple con los requisitos aplicables del **Reglamento Europeo de Productos Sanitarios (UE) 2017/745**.

El dispositivo cumple con las siguientes normas armonizadas, incluidas, entre otras:

- **EN ISO 12184:**Sillas de ruedas y scooters eléctricos: requisitos y métodos de prueba
- **ISO 7176-21:2009:**Requisitos y métodos de prueba para la compatibilidad electromagnética
- **EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014:**Pruebas EMC para equipos electromédicos
- **EN ISO 14971:**Aplicación de la gestión de riesgos a los dispositivos médicos (principio de diseño aplicado)

Se recomienda a los usuarios que informen sobre cualquier incidente grave o mal funcionamiento a Helavo (**correo electrónico:soporte@helavo-mobility.com**) como parte de la vigilancia posterior a la comercialización.

Gracias

Gracias por elegir nuestro producto. Esperamos que su nueva silla de ruedas motorizada mejore su movilidad y comodidad diaria.

Si tiene alguna pregunta, inquietud o necesita ayuda, nuestro equipo de atención al cliente está aquí para ayudarle. No dude en contactarnos en: **soporte@helavo-mobility.com**

Sus comentarios son muy importantes para nosotros. Si está satisfecho con su experiencia, le agradeceríamos mucho que nos dejara una reseña; esto ayuda a otros a descubrir nuestros productos y nos ayuda a seguir mejorando.

Gracias por ser parte de la comunidad Helavo!

Sommario

1. Introduzione	156
2. Uso previsto	156
3. Legenda dei simboli	157
4. Avvertenze di sicurezza	158
5. Parametri tecnici	164
6. Contenuto della fornitura	165
7. Descrizione della carrozzina elettrica	166
8. Montaggio e installazione	167
8.1. Apertura e chiusura della sedia a rotelle	168
8.2. Regolazione del poggiapiedi	169
8.3. Collegamento dei terminali della batteria e del motore	169
8.4. Installare e collegare il controller	170
8.5. Installare le ruote antiribaltamento	171
8.6. Sollevamento e abbassamento del bracciolo	173
8.7. Rimozione e installazione della batteria	173
8.8. Modalità di guida: elettrica e manuale	175
8.9. Descrizione del controller	176
8.10. Informazioni sulla batteria e sulla ricarica	179
8.11. Utilizzo della maniglia di traino telescopica	182
8.12. Cintura di sicurezza	183
8.13. Utilizzo sicuro della sedia a rotelle: ingresso, uscita e navigazione in pendenza	183
8.14. Supporto per bastone – Installazione e utilizzo	183
9. Guida alla risoluzione dei problemi	184
10. Gamma di sedie a rotelle elettriche	186
11. Manutenzione e autocontrollo	186
12. Linee guida per lo stoccaggio e il trasporto	188
13. Termini e condizioni di garanzia	189
14. Dichiarazione di conformità	192

1.Introduzione

Grazie per aver scelto la carrozzina elettrica **Helavo H2010**.

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e di assicurarsi di utilizzare il dispositivo in modo corretto e sicuro. Fornisce informazioni importanti sul design, le caratteristiche, le istruzioni di sicurezza e le linee guida per la manutenzione della sedia a rotelle.

Conservare il presente manuale in un luogo dove sia possibile consultarlo ogni volta che se ne ha bisogno.

Questo manuale contiene informazioni protette da copyright. Non può essere riprodotto, né parzialmente né integralmente, senza l'esplicita autorizzazione scritta di Helavo.



Se avete domande riguardanti il montaggio, la carrozzina elettrica o se avete dubbi su qualcosa, contattate il nostro servizio clienti all'indirizzo
e-mail: support@helavo-mobility.com

2.Uso previsto

La nostra carrozzina elettrica è un mezzo di trasporto per disabili o persone con mobilità ridotta, adatto sia per ambienti interni che esterni. È destinato all'uso su terreno solido da parte di persone con un peso massimo di 130 kg.

L'utente deve possedere le capacità fisiche, visive e cognitive necessarie per utilizzare la sedia a rotelle in modo sicuro.

Valutazione clinica e performance

In conformità all'allegato XIV del regolamento (UE) 2017/745 (MDR), la carrozzina elettrica Helavo H2010 ha dimostrato prestazioni sicure ed efficaci nell'ambiente di utilizzo previsto, come supportato dal feedback degli utenti, dai test tecnici e dai dati di sorveglianza post-commercializzazione.



Sede centrale dell'azienda:
Helavo GmbH
Indirizzo: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Sito web: www.helavo.de

3. Legenda dei simboli

Questo manuale e la confezione utilizzano simboli specifici per evidenziare informazioni importanti. Ogni simbolo è definito di seguito: si prega di prestare molta attenzione alle relative istruzioni.



AVVERTIMENTO: Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Il mancato rispetto delle istruzioni specificate può causare lesioni personali, danni alle apparecchiature o malfunzionamenti del prodotto.



VIETATO: Le seguenti azioni sono severamente vietate in qualsiasi circostanza. La loro esecuzione può causare lesioni personali e/o danni all'apparecchiatura.



Riciclabile: smaltire responsabilmente attraverso i sistemi di riciclaggio locali..



È vietato smaltirlo insieme ai rifiuti domestici



Produttore



Marcatura CE



Data di fabbricazione



Capacità di carico massim



Numero di catalogo.



Mantenere asciutto



Codice batch



Fragile



Dispositivo medico



Identificatore univoco del dispositivo



Consultare il manuale d'uso

4. Avvertenze di sicurezza

I termini “Avvertenza” e “Attenzione” nel presente manuale evidenziano operazioni che potrebbero causare lesioni personali o danni alla proprietà se non eseguite correttamente.

⚠️ Attenzione! Non utilizzare la sedia a rotelle senza aver letto attentamente il manuale. Leggere attentamente le seguenti avvertenze per evitare danni o lesioni personali causati da un utilizzo improprio.

⚠️ Attenzione! Gli utenti di sedie a rotelle devono adottare le misure di sicurezza appropriate e rispettare le norme locali sul traffico pedonale. L'azienda non è responsabile per lesioni personali e/o danni al prodotto causati da un utilizzo improprio. Quando si è seduti sulla sedia a rotelle, Potrebbe essere difficile per gli altri vederti. L'uso di dispositivi di sicurezza come catarifrangenti, indumenti riflettenti, luci e segnaletica di sicurezza è fondamentale per la tua sicurezza.

⚠️ Attenzione! Consultare regolarmente il proprio medico curante per assicurarsi che non vi siano condizioni fisiche o di salute che limitino o compromettano l'utilizzo sicuro della sedia a rotelle. Se si stanno assumendo farmaci con o senza prescrizione medica, o se l'attività fisica è limitata, consultare il proprio medico. Alcuni farmaci e condizioni mediche possono compromettere la capacità di utilizzare la sedia a rotelle.

⚠️ Attenzione! Non tutte le sedie a rotelle sono uguali. Prendetevi del tempo per imparare prima di guidare.

⚠️ Attenzione! Spegnerne sempre la sedia a rotelle prima di salire o scendere.

⚠️ Attenzione! Imparare a guidare una sedia a rotelle in sicurezza richiede tempo e pratica. Prima di prendere confidenza con la guida, esercitatevi in un'area sicura e aperta. Si prega di guidare con cautela ed evitare di zigzagare o fare curve strette.

Assicurarsi che la pressione degli pneumatici sia mantenuta correttamente, poiché una pressione non adeguata può rendere la guida instabile e aumentare il consumo di energia.

⚠️ Attenzione! Non utilizzare la sedia a rotelle per altri scopi: applicazioni come sollevamento pesi, sport e atletica, trazione, spostamento o trascinarsi possono causare rischi per la sicurezza e stress eccessivo sulla sedia a rotelle.

⚠️ Attenzione! Questa sedia a rotelle è per una sola persona, il carico massimo è di 130 kg e non sono ammessi passeggeri. Non trasportare nulla per evitare sovraccarichi e possibili ribaltamenti.

⚠️ Attenzione! Prima di salire o scendere dalla sedia a rotelle, sedersi il più indietro possibile per evitare lesioni da ribaltamento.

⚠️ Attenzione! I braccioli non sono progettati per essere utilizzati come barre di trasferimento. Non utilizzarli per salire o scendere dalla sedia, poiché potrebbero causare danni o lesioni personali. Inoltre, evita di appoggiare tutto il tuo peso sul poggiatesta, poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento della sedia e causare lesioni.

⚠️ Avvertenza: prestare la massima attenzione quando si utilizza l'ossigeno in prossimità di circuiti elettrici o materiali combustibili. Contattare il proprio fornitore di ossigeno per informazioni dettagliate sull'uso sicuro dell'ossigeno.

⚠️ Avvertenza: per evitare che la sedia a rotelle si muova o perda il controllo, non posizionarla in modalità manuale su una superficie inclinata.

⚠️ Avvertenza: se si prevede di rimanere seduti nella stessa posizione per un periodo prolungato, spegnere la sedia a rotelle per evitare movimenti accidentali.

⚠️ Avvertenza: tenere se stessi, i propri vestiti e altri oggetti lontani dalle ruote mentre la sedia a rotelle è in movimento. Non trascinare nulla dietro la sedia a rotelle durante la guida. Abiti o oggetti larghi potrebbero impigliarsi negli pneumatici o nelle parti mobili, causando danni o lesioni.

⚠️ Attenzione: non collegare altri dispositivi al sistema elettronico né utilizzare la batteria della sedia a rotelle per alimentare dispositivi esterni.

⚠️ Attenzione: quando si scollega il cablaggio, tenere saldamente il connettore per evitare danni. Non tirare direttamente il cablaggio.

⚠️ Avvertenza: mantenere tutti i terminali del connettore del caricabatterie puliti e asciutti. Evitare l'esposizione all'umidità per prevenire danni al sistema elettrico o il rischio di lesioni personali.

⚠️ Avvertenza: garantire la sicurezza della sedia a rotelle e della batteria durante il trasporto. Non trasportare mai la sedia a rotelle o la batteria insieme a materiali infiammabili.

Precauzioni per la guida in salita e in discesa:

Per garantire la sicurezza durante la navigazione su pendii o terreni irregolari, attenersi alle seguenti linee guida:

- Evitare pendenze ripide, superfici inclinate, gradini alti, fossi profondi e canali. L'angolo di pendenza massimo consigliato è inferiore a 9°.
- Quando si guida su un pendio, procedere sempre in linea retta verso l'alto o verso il basso, mai in diagonale, per evitare il ribaltamento.
- Non procedere lateralmente sui pendii e non inclinare la sedia a rotelle salendo prima da un lato.
- Rallentare durante la discesa. Se la sedia a rotelle aumenta improvvisamente la velocità, rilasciare il joystick per fermarla, quindi spingerla delicatamente in avanti per riprendere il controllo del movimento.
- Non passare mai alla modalità manuale mentre si è in pendenza.
- Non tentare di salire le scale o di attraversare gradini alti.
- Quando si attraversano fossati, assicurarsi che le ruote formino un angolo di 90 gradi per garantire la stabilità.

Nota: quando si guida in pendenza, il rilascio del joystick potrebbe causare un breve arretramento della sedia a rotelle. Sia in avanti che in retromarcia, la sedia a rotelle potrebbe arretrare di circa 30 cm prima che i freni si innestino completamente.

 **Attenzione:** tenere sempre entrambe le ruote anteriori a contatto con la superficie durante la salita. Affrontare un pendio in modo obliquo o irregolare può aumentare il rischio di ribaltamento.

 **Attenzione:** non tentare di superare ostacoli o attraversare fossati più alti di 40 mm. Ciò potrebbe causare instabilità o lesioni.

 **Attenzione:** la retromarcia è consentita solo su superfici piane. Procedere lentamente e con delicatezza durante la retromarcia e fermarsi frequentemente per verificare la presenza di ostacoli. Per evitare il ribaltamento, non procedere in retromarcia in discesa o su un pendio.

Attenzione: condizioni di guida pericolose:

Per evitare incidenti, lesioni o danni alla sedia a rotelle, non utilizzare la sedia a rotelle nelle seguenti condizioni:

- Su superfici pericolose quali neve, ghiaccio, erba bagnata, foglie cadute, fango, sabbia, ghiaia o terreni irregolari, che possono causare perdita di trazione o controllo.

- In caso di maltempo, come pioggia, nebbia fitta, vento forte o neve, questa carrozzina elettrica non è impermeabile. L'esposizione all'umidità può danneggiare i componenti elettronici e aumentare il rischio di cortocircuito o malfunzionamento. Se la sedia a rotelle si bagna, asciugarla immediatamente per evitare danni.
- In prossimità di corsi d'acqua, come ruscelli, laghi, stagni o mare, e non tentare mai di guidare sull'acqua.
- In aree con intenso traffico pedonale o veicolare, dove le manovre potrebbero risultare pericolose.
- Lungo bordi aperti privi di barriere protettive, come fossati o piattaforme elevate.
- In prossimità o attraverso i binari ferroviari. Se l'attraversamento è assolutamente necessario, procedere con estrema cautela:
 1. Fermatevi e valutate prima la situazione.
 2. Incrociare i binari ad angolo retto.
 3. Assicurarsi che le ruote non restino incastrate tra le rotaie o sulle stesse.

 **VIETATO!** Non esporre la sedia a rotelle a fiamme libere o fonti di calore elevato, poiché ciò potrebbe causare incendi o danni.

 **VIETATO!** Conservare la sedia a rotelle in un ambiente asciutto e pulito. Non utilizzare la sedia a rotelle nella doccia, nella vasca da bagno, in piscina o nella sauna.

 **VIETATO!** Non tentare di utilizzare la sedia a rotelle su scale o scale mobili.

 **Avvertenza:** per una movimentazione sicura, spegnere sempre l'alimentazione prima di spostare la sedia a rotelle. Il contatto accidentale con il joystick può causare movimenti imprevisti. Assicurarsi che i freni siano bloccati per evitare che la sedia a rotelle si sposti durante la movimentazione.

 **Avvertenza:** quando si entra in un ascensore, la sedia a rotelle può essere guidata all'interno, ma è necessario interrompere immediatamente l'alimentazione e l'utente deve sedersi saldamente per garantire che la sedia a rotelle rimanga ferma.

 **Avvertenza:** non permettere ai bambini di giocare con la sedia a rotelle o di utilizzarla.

 **Avvertenza:** questa sedia a rotelle non deve essere utilizzata all'interno di una sala per la risonanza magnetica in ambito ospedaliero.

⚠️ Avvertenza: se la sedia a rotelle necessita di riparazioni o modifiche, contattare il centro assistenza clienti. Non tentare di modificarla autonomamente, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti o incidenti.

⚠️ Attenzione: le sedie a rotelle elettriche non devono essere trasportate con i freni disinnestati. Si consiglia di riporre la sedia a rotelle nel bagagliaio del veicolo e di fissarla saldamente per evitare che si muova durante il trasporto.

⚠️ Avvertenza: non sporgersi in avanti o chinarsi per raccogliere oggetti mentre si è seduti sulla sedia a rotelle, poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento della sedia a rotelle e provocare lesioni.

⚠️ Attenzione: dopo un impatto significativo, una caduta o un incidente, ispezionare attentamente la sedia a rotelle per verificare la presenza di danni strutturali o elettronici prima di continuare a utilizzarla. In caso di dubbi, contattare un tecnico.

⚠️ ATTENZIONE: Interferenza elettromagnetica (EMI):

Le fonti di onde radio, come stazioni radio e televisive, trasmettitori radio amatoriali, ricetrasmittenti e telefoni cellulari, possono interferire con il sistema di controllo della carrozzina elettrica.

Per ridurre il rischio di movimenti o frenate impreviste, che potrebbero causare lesioni gravi, attenersi alle seguenti precauzioni:

1. Non utilizzare dispositivi di comunicazione portatili (ad esempio radio CB, telefoni cellulari) mentre la sedia a rotelle è accesa.
2. Evitare la vicinanza a trasmettitori potenti, come torri di trasmissione o altre sorgenti radio ad alta potenza.
3. Se la sedia a rotelle si comporta in modo inaspettato o rilascia il freno senza preavviso, spegnerla immediatamente se è possibile farlo in sicurezza.
4. Non modificare o aggiungere accessori non autorizzati alla sedia a rotelle, poiché ciò potrebbe ridurre la resistenza alle interferenze elettromagnetiche.
5. Segnalare al produttore eventuali incidenti di movimento imprevisto o guasti ai freni. Prestare sempre attenzione alle sorgenti radio vicine e seguire tutte le avvertenze di sicurezza.



Questo simbolo indica che, in conformità con le leggi e i regolamenti locali, questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, la sedia a rotelle deve essere consegnata presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Uno smaltimento corretto contribuisce alla salvaguardia delle risorse naturali e garantisce che il prodotto venga riciclato in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

Linee guida importanti per lo smaltimento:

- Componenti elettrici: la sedia a rotelle contiene componenti elettrici ed elettronici che rientrano nell'ambito di applicazione della Direttiva RAEE. Questi componenti devono essere smaltiti tramite centri di riciclaggio autorizzati e attrezzati per la gestione dei rifiuti elettronici.
- Batterie: se la sedia a rotelle include batterie agli ioni di litio, queste devono essere rimosse e riciclate separatamente, in conformità con le normative locali che regolano lo smaltimento delle batterie.

Parti in plastica e metallo: i componenti non elettronici, come le coperture in plastica, il telaio del veicolo e le strutture dei tubi, devono essere portati presso centri di riciclaggio professionali in grado di trattare questi materiali in modo appropriato

Controindicazioni e rischi residui

Questa sedia a rotelle non è consigliata per gli utenti che:

- Hai subito di recente un intervento chirurgico che ha interessato l'equilibrio o il movimento
- Soffrono di gravi deficit cognitivi o disorientamento
- Hanno gravi deficit visivi non corretti
- Richiedono l'uso di un palo endovenoso, bombole di ossigeno (a meno che non vengano utilizzate secondo le linee guida) o altri accessori senza un'adeguata integrazione
- Pesare più di 130 kg
- Sperimentare frequenti perdite di coscienza o convulsioni

Anche con un utilizzo corretto permangono rischi residui, tra cui:

Rischio residuo che non può essere completamente eliminato	Mitigazione pratica / azione dell'utente
Ribaltamento su terreni ripidi o irregolari	• Mantenere pendenze $\leq 9^\circ$ e guidare dritto in salita/discesa, mai lateralmente o in diagonale • Dispiegare sempre le ruote antiribaltamento in dotazione; non rimuoverle mai • Ridurre la velocità in discesa; evitare marciapiedi alti, scale e superfici sconnesse
Reattività ridotta a causa delle interferenze elettromagnetiche (EMI)	• Non utilizzare radio CB, telefoni cellulari o altri trasmettitori mentre la sedia è accesa • Tenersi lontani dalle torri di trasmissione potenti; spegnere immediatamente la sedia se si comporta in modo imprevedibile
Surriscaldamento della batteria se conservata o utilizzata in modo improprio	• Tenere le batterie lontano da fonti di calore dirette e fiamme libere; conservare/caricare a 5 – 40 °C • Seguire il programma di ricarica e scollegare il caricabatterie una volta acceso il LED verde
Lesioni cutanee dovute a posizione seduta prolungata senza riposizionamento	• Spostare il peso (o eseguire un breve sollevamento) almeno ogni 30 minuti • Seguire i consigli clinici sui limiti di tempo da trascorrere seduti e programmare controlli regolari delle aree di pressione con un professionista sanitario

5. Parametri tecnici

Modello	H2010
Telaio della carrozzeria	Alluminio
Capacità di carico massima	130 kg
Potenza in ingresso (VA)	≤500
Lunghezza L (mm)	1000±30
Larghezza B (mm)	660±30
Altezza H (mm)	970±30
Formato piegato	660 x 360 x 840 mm
Peso netto (senza batteria)	24 chili
Peso della batteria	2 kg/ pezzo
Velocità massima in marcia avanti	Fino a 6 km/h
Velocità massima in retromarcia	Meno di 3 km/h (0.8 m/s)
Frenata orizzontale su strada	≤1.5m
Frenata con pendenza massima sicura	≤3.6m (6°)
Prestazioni in pendenza	9°
Stabilità dinamica	≥6°
Altezza dell'ostacolo di campata	≥40mm
Altezza del piede da terra	100mm
Raggio di sterzata minimo	≤950mm
Dimensioni/tipo della ruota anteriore	Pneumatico pieno in PU da 8" (20 cm)
Dimensioni/tipo della ruota posteriore	Pneumatico da 12" (30 cm)
Capacità della batteria	Pacco batteria agli ioni di litio (25,2 V 10,4 Ah x 2), certificato UN38.3
Sistema frenante	Sistema frenante elettromagnetico automatico
Motore	Motore DC senza spazzole; 24 V DC; 150 W, 2 pezzi
Tensione di uscita	24V DC
Tipo di sicurezza	II B
Grado di protezione	IP24

6. Contenuto della fornitura

L'Helavo H2010 è dotato dei seguenti componenti:



1. Carrozzina elettrica



2. Batterie al litio 25,2 V 10,4 Ah x 2 pezzi



3. Caricabatterie



4. Controller e vite di fissaggio



5. Ruote antiribaltamento



6. Cuscini di seduta e schienale



7. Supporto per bastone



8. Borsa laterale



9. Borsa portaoggetti sotto il sedile



10. Kit di strumenti



11. Istruzioni per l'uso



12. Documentazione del prodotto

7. Descrizione della carrozzina elettrica



Condizioni operative normali:

La carrozzina elettrica è progettata per funzionare correttamente nelle seguenti condizioni ambientali:

- Temperatura ambiente: da 5°C a 40°C
- Umidità relativa: $\leq 80\%$
- Pressione atmosferica: da 80 kPa a 105 kPa
- Tensione di ingresso (caricabatterie): CA 220 V ± 22 V, 50 Hz ± 1 Hz
- Tensione di uscita (caricabatterie): CC 24 V $\pm 2,4$ V

8. Montaggio e installazione

Suggerimento per l'installazione:

- Per montare la carrozzina elettrica non sono necessari utensili o attrezzature aggiuntive.
- Prima di aprire la scatola, ispezionare il cartone per verificare che non vi siano segni di danneggiamento o schiacciamento.
- Leggere attentamente tutta la documentazione fornita per acquisire familiarità con le procedure di assemblaggio e funzionamento del prodotto.
- Disimballare con cura il contenuto, rimuovendo il corpo principale della sedia a rotelle, il cuscino del sedile, il manuale d'uso e qualsiasi altro materiale incluso.
- Rimuovere con cautela tutti i materiali protettivi, come pellicola, plastica e schiuma, utilizzati per salvaguardare i componenti durante la spedizione.
- Tagliare con attenzione le fascette con le forbici per liberare la sedia a rotelle dalla posizione di spedizione.

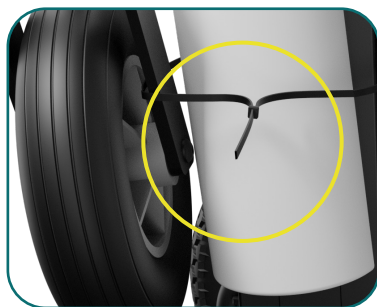


Fig.2



Si prega di conservare questo imballaggio e gli inserti protettivi per l'intero periodo di garanzia: sono progettati per salvaguardare la sedia a rotelle in caso di assistenza o restituzione in garanzia.

8.1. Apertura e chiusura della sedia a rotelle

A.Svolgimento:

Quando ricevi per la prima volta la sedia a rotelle, questa sarà piegata all'interno della scatola.

Per aprirla, appoggiare la sedia a rotelle a terra con le ruote rivolte verso il basso.

Afferrare la parte superiore dello schienale con una mano e il bordo anteriore del sedile con l'altra. Separarli delicatamente fino a quando la sedia a rotelle non è completamente aperta: si dovrebbe sentire un clic quando si blocca in posizione.



Fig.3

⚠ Assicurarsi che il fermo sul retro della sedia a rotelle sia bloccato.

B.Pieghevole:

Per ripiegare la carrozzina elettrica, tirare verso l'esterno la maniglia posta sotto lo schienale (vedere Figura 4), quindi spingere lo schienale verso il sedile nella direzione indicata dalla freccia nella Figura 5.

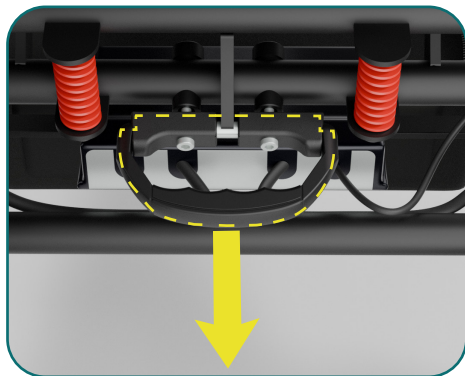


Fig.4



Fig.5

8.2. Regolazione del poggiapiedi

Abbassare il poggiapiedi dalla posizione verticale per un supporto adeguato durante l'uso.



Fig.6

8.3. Collegamento dei terminali della batteria e del motore

Sotto il sedile troverete due connettori rossi. Questi vengono scollegati intenzionalmente durante il trasporto per motivi di sicurezza.

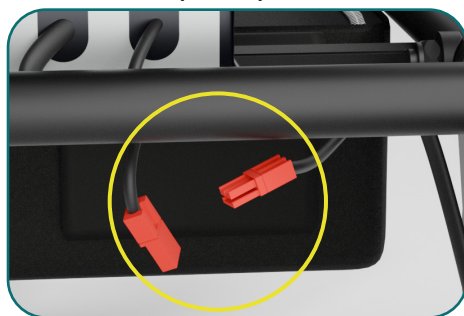


Fig.7

Prima di utilizzare la carrozzina elettrica, assicurarsi che entrambi i connettori rossi siano saldamente collegati, come mostrato in figura. Questo collega la batteria al sistema motore e ne consente il normale funzionamento.

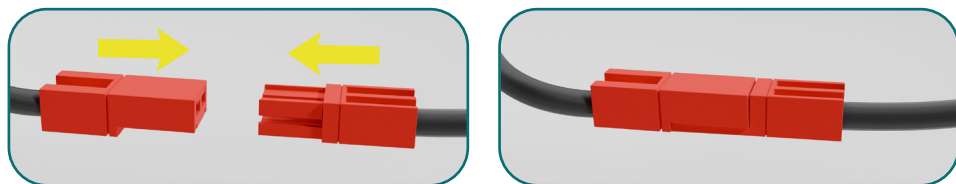


Fig.8

8.4. Installare e collegare il controller

A. Installazione del controller sulla sedia a rotelle:

Allentare la manopola situata sotto il bracciolo destro, inserire il tubo del controller nel tubo di montaggio del bracciolo, regolarlo nella posizione desiderata, quindi serrare saldamente la manopola.

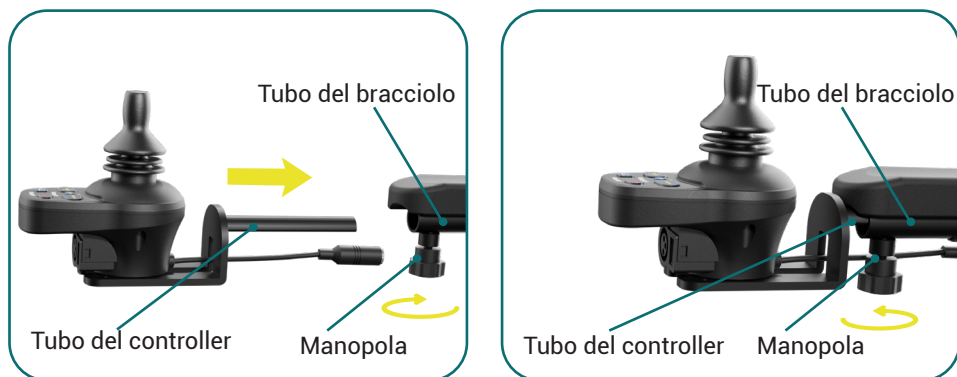


Fig.9

Nota: A seconda delle preferenze dell'utente, il controller può essere montato sul bracciolo sinistro o destro.

B. Collegamento del controller alla sedia a rotelle:

Individuare il cavo del controller e la presa corrispondente sul modulo di controllo della sedia a rotelle.

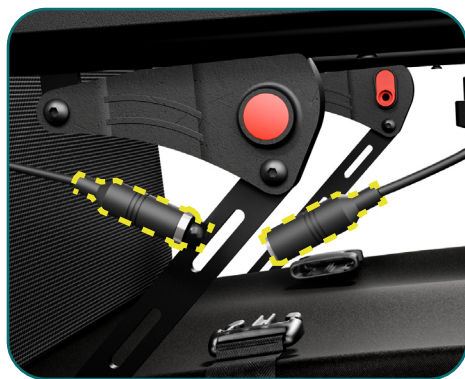


Fig.10

Allineare i connettori: assicurarsi che i pin dei connettori siano correttamente allineati per evitare danni. Assicurarsi che le frecce indicatrici su entrambi i connettori siano perfettamente allineate prima di collegarli. Inserire delicatamente il cavo del controller nella presa fino a completo inserimento.

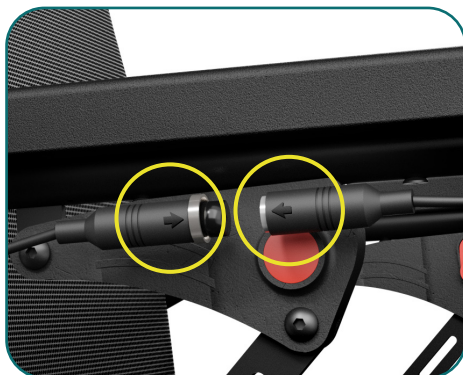


Fig11

Fissare la connessione: ruotare il collare a vite per fissare la connessione ed evitare scollegamenti accidentali durante l'uso.

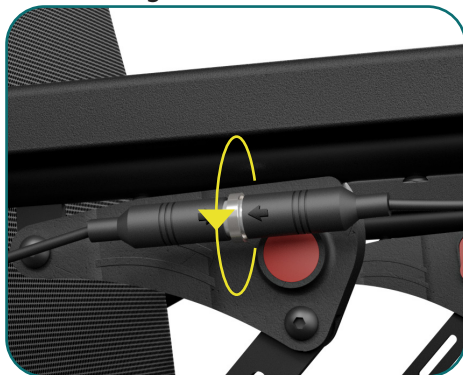


Fig12

8.5. Installare le ruote antiribaltamento

Identificare i tubi di montaggio nella parte posteriore inferiore del telaio della sedia a rotelle.



Fig13

Mentre si preme il perno di bloccaggio, inserire il tubo della ruota antiribaltamento nel tubo del telaio, allineandolo con il foro di bloccaggio.

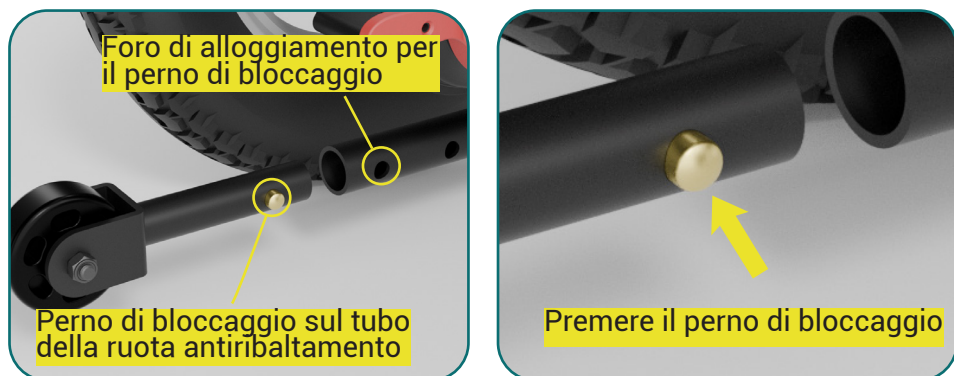


Fig14

Rilasciare il perno di bloccaggio Una volta che il tubo è completamente inserito, dovrebbe scattare in posizione per fissare la ruota.



Fig15

Ripetere il procedimento per la seconda ruota antiribaltamento. Una volta installate entrambe le ruote antiribaltamento, tirarle delicatamente per assicurarsi che siano saldamente bloccate e non scivolino fuori. Verificare che siano a livello del terreno e correttamente allineate.

⚠ Attenzione: utilizzare sempre entrambe le ruote antiribaltamento. L'utilizzo senza di esse può causare ribaltamento e lesioni gravi.

8.6. Sollevamento e abbassamento del bracciolo

Per sollevare il bracciolo, premere il pulsante di sgancio tenendo fermo il tubo del bracciolo, quindi sollevarlo verso l'alto (vedere Figure 16 e 17). Questo facilita l'accesso alla sedia a rotelle.

Prima di mettersi alla guida, abbassare sempre il bracciolo nella sua posizione originale e assicurarsi che sia bloccato saldamente.



Fig16

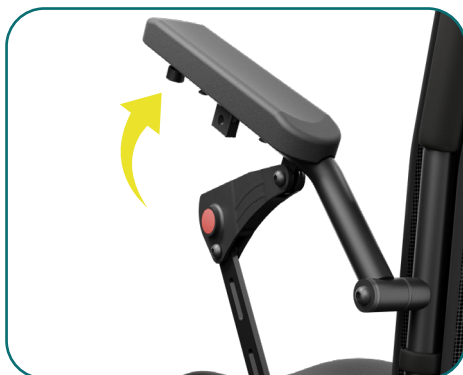


Fig17

8.7. Rimozione e installazione della batteria

⚠ Attenzione! Assicurarsi sempre che il controller sia spento prima di rimuovere o installare le batterie per evitare movimenti involontari della sedia a rotelle.

Per rimuovere la batteria:

Premere il pulsante laterale rosso, quindi sollevare leggermente la maniglia della batteria verso l'alto, inclinandola, per staccare la batteria dal telaio.

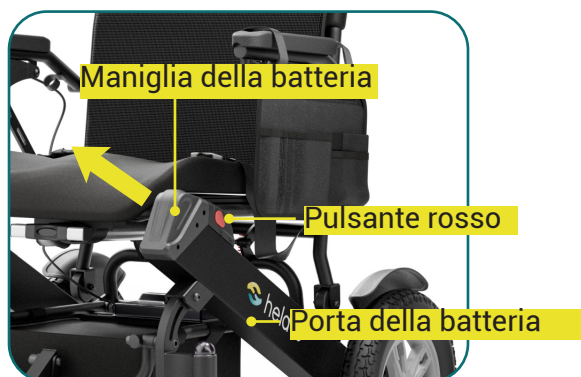


Fig18

Per installare la batteria:

Allineare il connettore della batteria con la porta di inserimento sul telaio. Sollevare l'angolo anteriore del cuscino del sedile per liberare il percorso e far scorrere la batteria verso il basso con decisione fino a quando non è completamente inserita.



Fig 19

⚠ Attenzione! Assicurarsi che il pulsante rosso si riposizioni, a conferma che la batteria è saldamente bloccata in posizione.



Fig 20

⚠ Nota importante: Questa carrozzina elettrica è dotata di due batterie e due slot corrispondenti; tuttavia, solo lo slot destro è attivo per l'alimentazione della sedia a rotelle. Quando si utilizza la sedia all'aperto e la ricarica non è immediata, sarà necessario spostare manualmente la batteria carica dallo slot sinistro a quello destro una volta che la batteria principale (quella destra) è scarica. Assicurarsi di ricaricare entrambe le batterie il prima possibile dopo l'uso.

8.8. Modalità di guida: elettrica e manuale

Questa carrozzina elettrica è dotata di due modalità di guida:

- **Modalità elettrica** – La sedia a rotelle è azionata e controllata tramite il joystick. In questa modalità, non può essere spinta manualmente.
- **Modalità manuale** – La sedia a rotelle può essere spinta da un assistente. Il joystick è disabilitato e non controlla il movimento.

⚠ Attenzione: non passare mai alla modalità manuale su una superficie in pendenza o in pendenza, poiché la sedia a rotelle potrebbe muoversi in modo incontrollato, causando lesioni.

Per cambiare modalità, utilizzare le leve rosse situate nella parte posteriore inferiore della sedia a rotelle:

- Leve **abbassate** --Modalità elettrica
- Leve **su**--Modalità manuale (spinta)

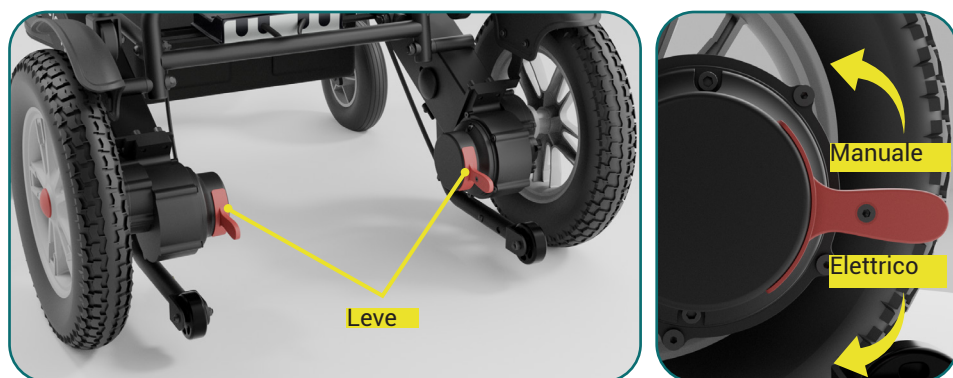


Fig. 21

⚠ Attenzione: passaggio da una modalità all'altra

Prima di passare dalla modalità manuale a quella elettrica (spostando le leve verso l'alto o verso il basso), assicurarsi sempre di aver spento il controller.

e si cambia accidentalmente modalità mentre il controller è ancora acceso, la sedia a rotelle potrebbe non rispondere quando si torna alla modalità elettrica. In questo caso, seguire questi passaggi:

1. Spegnerne immediatamente il controller.
2. Impostare le leve sulla modalità elettrica (posizione della leva verso il basso).
3. Attendi qualche secondo.
4. Riaccendere il controller.

Ora la sedia a rotelle dovrebbe funzionare normalmente in modalità elettrica.

Nota: la modalità elettrica funge anche da freno

Quando la sedia a rotelle è in modalità elettrica (leve abbassate), i motori rimangono inseriti e agiscono come un freno automatico, impedendo alla sedia a rotelle di muoversi.

Se si utilizza la sedia a rotelle in modalità manuale (leve sollevate) e si ha bisogno di parcheggiarla o lasciarla ferma per un periodo di tempo prolungato, si consiglia di tornare alla modalità elettrica per attivare la funzione frenante e mantenere la sedia a rotelle saldamente in posizione.

8.9. Descrizione del Controller

L'unità joystick integra tutti i comandi elettronici essenziali per azionare la sedia a rotelle. È composta dai seguenti componenti:

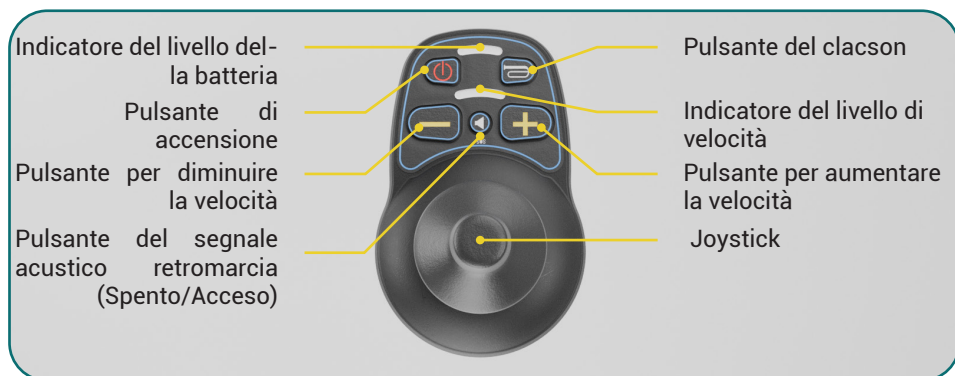


Fig. 22

⚠ Attenzione: prima di accendere il controller, assicurarsi che il joystick sia in posizione centrale (neutra). Avviare la sedia con un joystick decentrato può causare movimenti improvvisi e involontari.

• Per accendere il controller

Premere il pulsante di accensione. Le spie della batteria e della velocità si accenderanno e un segnale acustico confermerà l'avvenuta accensione del controller.



• Per spegnere il controller

Premere nuovamente il pulsante di accensione. Tutte le spie luminose si spegneranno e il controller cesserà di erogare energia output.



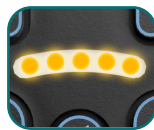
⚠ In caso di emergenza, è possibile premere il pulsante di accensione in qualsiasi momento per spegnere immediatamente il sistema.

• **Regolazione della velocità:**

È possibile regolare la velocità massima di guida del motore elettrico

sedia a rotelle in base alle tue preferenze personali e all'ambiente circostante.

Dopo l'accensione, l'indicatore di velocità visualizza il livello massimo di velocità attuale tramite una serie di barre:



-Premere il pulsante di riduzione **della velocità** per diminuire la velocità di un livello.



-Premere il pulsante **di accelerazione** per aumentare la velocità di un livello.



Ogni pressione regola il numero di barre illuminate, che rappresentano l'impostazione corrente della velocità.

Sono disponibili cinque livelli di velocità:

- Livello 1: 2 km/h •
- Livello 2: 3 km/h • •
- Livello 3: 4 km/h • • •
- Livello 4: 5 km/h • • • •
- Livello 5: 6 km/h • • • • •

Note: la tolleranza di velocità è di $\pm 0,5$ km/h. L'utente può regolare l'intervallo di velocità in qualsiasi momento.

• **Attivazione del clacson:**

Per usare il clacson, premere e tenere premuto il pulsante del clacson.

Il clacson suonerà ininterrottamente finché il pulsante viene premuto e cesserà quando verrà rilasciato.



• **Attivazione o disattivazione dell'avviso acustico posteriore**

Se lo si desidera, è possibile disattivare l'avviso acustico posteriore premendo questo pulsante una volta.

Per riattivare l'audio è sufficiente premere nuovamente lo stesso pulsante.

Note: Premendo questo pulsante di disattivazione dell'audio, anche gli altri suoni del controller, come quelli prodotti quando si cambia velocità o si accende la sedia a rotelle, verranno disattivati.



• **Indicatore del livello della batteria**

L'indicatore del livello della batteria si illumina quando la sedia a rotelle è accesa, mostrando la carica residua stimata della batteria:

-**Tutti i LED accesi (verde):** La batteria è completamente carica.

-**Due o tre LED accesi**: Il livello della batteria è basso. Ricaricare presto, soprattutto prima di viaggi più lunghi.

-**Un LED acceso (rosso)**: La batteria è quasi scarica. Ricaricarla immediatamente per evitare interruzioni.

Per ottenere le migliori prestazioni e per evitare spegnimenti imprevisti, ricaricare sempre la batteria prima di un utilizzo prolungato.

• **Funzionamento del joystick**

Il joystick controlla sia la direzione che la velocità della carrozzina elettrica. Più si spinge il joystick in una direzione, più velocemente si muoverà la sedia a rotelle in quella direzione.

- Spingere **avanti**--andare avanti
- Tirare **indietro**--muoversi all'indietro
- Spingere a **sinistra**--girare a sinistra sul posto
- Spingere a **destra**--svoltare a destra sul posto

Il joystick garantisce un controllo **fluida a 360°**, consentendo alla sedia a rotelle di muoversi in qualsiasi direzione in modo intuitivo, in base sia all'angolazione che alla pressione applicata.

Quando il joystick viene rilasciato, torna automaticamente in posizione centrale e attiva il **sistema frenante**, arrestando la sedia a rotelle in sicurezza.

Tabella diagnostica dei codici acustici del controller

In caso di guasto, il controller emette una serie di segnali acustici. Utilizzare il numero di segnali acustici per identificare il problema e seguire la soluzione suggerita di seguito:

Conteggio dei segnali acustici	Descrizione del guasto	Azione consigliata
1 segnale acustico	Bassa tensione della batteria	La tensione della batteria è troppo bassa. Prova a caricare la batteria. Se il problema persiste, sostituisci la batteria.
2 o 3 segnali acustici	Errore del motore sinistro	Controllare il motore sinistro, il suo cablaggio e i connettori per verificare che non vi siano collegamenti allentati o danneggiati.
4 o 5 segnali acustici	Errore del motore destro	Controllare che il motore destro e tutti i relativi cavi e connettori non siano danneggiati o allentati.
6 segnali acustici	Errore del motore destro	Controllare se il motore è bloccato o ostruito. In caso contrario, il controller potrebbe essere difettoso.

7 segnali acustici	Errore del joystick	Il joystick potrebbe essere decentrato, danneggiato o avere un cavo allentato o rotto. Ispezionare attentamente. Se il joystick rimane decentrato una volta rilasciato, spegnere il controller, assicurarsi che non vi siano ostacoli fisici e riavviare la sedia a rotelle. Se il problema persiste, contattare l'assistenza.
8 segnali acustici	Errore del controller	Assicurarsi che la batteria sia completamente carica e controllare tutti i collegamenti. Se il problema persiste, contattare un tecnico dell'assistenza..
9 segnali acustici	Errore di comunicazione	Errore di comunicazione interna. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

8.10. Informazioni sulla batteria e sulla ricarica:

Il caricabatterie è dotato di una spia luminosa integrata con due modalità di stato:

1.Rosso – Ricarica in corso

2.Verde – Ricarica completata (quando il caricabatterie è collegato alla presa di corrente e anche alla sedia a rotelle/batteria).

Metodi di ricarica:

Metodo 1 - Ricarica tramite il controller

⚠ Attenzione! Prima di ricaricare, assicurarsi che il controller della sedia a rotelle sia spento.

Collega il connettore metallico a 3 pin del caricabatterie alla porta di ricarica a 3 fori del controller. Quindi, inserisci l'altra estremità del caricabatterie in una presa di corrente a muro.



Fig 23

Attenzione! Quando si carica tramite la porta del controller, verrà caricata solo la batteria sul lato destro (batteria principale).

To charge the **left-side battery**, follow these steps:

- Scollegare il caricabatterie dalla presa di corrente.
- Scambia le posizioni delle due batterie (posizionare la batteria sinistra sul lato destro).
- Ricollegare il caricabatterie alla presa di corrente.
- Continuare a caricare finché la luce verde sul caricabatterie non indica una carica completa.

Metodo 2 - Caricare la batteria separatamente

Rimuovere la batteria dalla sedia a rotelle e aprire il coperchio circolare della porta di ricarica nella parte inferiore. Inserire la spina del caricabatterie nella porta della batteria e collegare l'altra estremità a una fonte di alimentazione.

- La luce **rossa** indica la modalità di ricarica.
- La luce **verde** indica la carica completa..



Fig24

⚠ Linee guida per la ricarica e note di sicurezza:

⚠ **Attenzione:** caricare sempre la batteria in un luogo ben ventilato, lontano da materiali infiammabili, fonti di calore o luce solare diretta. La ricarica in spazi chiusi o scarsamente ventilati può causare un accumulo di calore e aumentare il rischio di incendio o esplosione. Non caricare mai la sedia a rotelle vicino a tende, coperte o altri oggetti infiammabili.

⚠ **Attenzione:** tenere bambini e animali domestici lontani dalla sedia a rotelle durante la ricarica.

Il contatto non supervisionato durante la ricarica comporta rischi di scosse elettriche, incendi e lesioni.

- Per garantire la sicurezza e mantenere la garanzia del prodotto, utilizzare solo il caricabatterie originale fornito con la carrozzina elettrica.

L'utilizzo di caricabatterie non autorizzati potrebbe: danneggiare la batteria o la sedia a rotelle, invalidare la garanzia, aumentare il rischio di incendio o gravi malfunzionamenti.

- Non lasciare il caricabatterie collegato sia alla fonte di alimentazione che alle batterie per più di 24 ore. In genere, una batteria richiede circa 3-4 ore per raggiungere la carica completa. Un collegamento prolungato oltre le 24 ore non è necessario e potrebbe influire sulle prestazioni della batteria nel tempo.
- Evitare di scollegare la batteria prima che sia completamente carica (indicata dal LED verde sul caricabatterie), poiché ciò potrebbe ridurre la durata.
- Dopo la ricarica, scollegare sempre il caricabatterie sia dalla presa di corrente sia dal controller per evitare un consumo indesiderato di corrente.
- Se la sedia a rotelle non viene utilizzata per lunghi periodi, ricaricare le batterie almeno una volta al mese per preservarne le condizioni ed evitare la perdita di capacità.
- La carrozzina elettrica è dotata di un circuito di sicurezza per impedirne il movimento durante la ricarica. Se la sedia a rotelle non funziona correttamente dopo la ricarica, verificare che il caricabatterie sia stato completamente rimosso dalla porta di ricarica.
- Il caricabatterie deve essere conservato in un luogo asciutto e protetto, con una temperatura compresa tra -25°C e 40°C, e deve essere protetto da danni meccanici.
- Le riparazioni o la manutenzione del caricabatterie devono essere eseguite esclusivamente da un rivenditore autorizzato.
- Caricare regolarmente la batteria, anche quando la sedia a rotelle non è in uso, per evitare che si scarichi completamente e prolungarne la durata.
- Se si ripone la sedia a rotelle per più di 5 giorni, caricare la batteria per 12 ore, scollegare il caricabatterie e assicurarsi che la batteria sia scollegata.
- Evitare di caricare eccessivamente o di caricare a pieno carico, poiché ciò può ridurre l'autonomia e causare danni permanenti alla batteria.
- Ispezionare regolarmente le batterie per verificare la presenza di danni visibili. Contattare immediatamente il rivenditore in caso di problemi.

Importante: Evitare di cortocircuitare i terminali della batteria. Rimuovere tutti i gioielli metallici (ad esempio orologi, collane) prima di ispezionare la batteria.

Avvertenze sulla gestione e sicurezza delle batterie

- Maneggiare e smaltire con cura le batterie e i caricabatterie.
- Non incenerire le batterie. Smaltirle secondo le normative ambientali locali.
- Tenere le batterie lontano da fonti di calore. Il surriscaldamento può causare un'esplosione.

- Non forare, schiacciare o esporre la batteria a forti pressioni esterne. Queste azioni potrebbero causare cortocircuiti interni o surriscaldamento.
- Evitare di caricare in ambienti con fiamme libere o mentre si fuma.
- Non toccare i terminali metallici della batteria.
- Utilizzare solo batterie approvate. Se l'involucro della batteria è danneggiato o presenta perdite, non tentare di ripararlo, ma contattare immediatamente il rivenditore locale.
- In caso di manipolazione di una batteria danneggiata o che perde:
 - Indossare guanti isolanti e occhiali di sicurezza
 - Sostituire immediatamente la batteria e smaltirla seguendo le linee guida appropriate

**⚠ In caso di danni o perdite della batteria
il liquido della batteria è corrosivo:**

- Evitare il contatto con la pelle o con gli indumenti. Risciacquare immediatamente con acqua e sapone.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare con acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico.
- Contatta il nostro servizio clienti per una rimozione e una sostituzione sicure.

8.11. Utilizzo della maniglia di traino telescopica

Con la sedia a rotelle ripiegata, tenere premuto il pulsante di sblocco sulla maniglia telescopica, quindi tirare la maniglia verso l'alto finché non si estende completamente (vedere Figura 25). Una volta estesa, inclinare leggermente la sedia a rotelle sulle ruote fisse, quindi utilizzare la maniglia per trainare la sedia a rotelle come mostrato nella Figura 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Cintura di sicurezza

Per la vostra sicurezza, indossate sempre la cintura di sicurezza durante l'uso della sedia a rotelle. La cintura di sicurezza aiuta a prevenire cadute accidentali o lesioni, soprattutto quando si guida su terreni sconnessi o in caso di frenate improvvise. Assicuratevi che sia allacciata saldamente prima di ogni utilizzo.

8.13. Utilizzo sicuro della sedia a rotelle: ingresso, uscita e navigazione in pendenza

Salire sulla sedia a rotelle:

- Prima di sedersi, assicurarsi che la corrente sia spenta.
- Trasferisci con cautela il corpo sul sedile. Puoi usare una stampella o un supporto per aiutarti nel movimento.
- Posizionare i piedi saldamente sui poggipiedi.
- Premere il pulsante di accensione per accendere la sedia a rotelle. Utilizzare il joystick per controllare i movimenti avanti, indietro, sinistra e destra

Uscire dalla sedia a rotelle:

- Assicurarsi che la sedia a rotelle si sia fermata completamente.
- Premere il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo.
- Con l'aiuto di una stampella o di un supporto, alzatevi lentamente dal sedile.

⚠ Precauzioni di sicurezza: pendenze e superfici irregolari:

Affrontare sempre i pendii frontalmente (mai di lato) e guidare lentamente. Evitare superfici ripide o irregolari, scale, cordoli alti o fossati profondi. Non passare mai alla modalità manuale in pendenza..

8.14. Supporto per bastone – Installazione e utilizzo

Il supporto per bastone è incluso come accessorio opzionale. Fare riferimento alle istruzioni seguenti per l'installazione e l'utilizzo:

Il supporto per bastone è composto da 2 parti: supporto inferiore (montato nella parte bassa della barra dello schienale) e supporto superiore (montato a metà altezza sulla barra dello schienale) (Fig. 27).

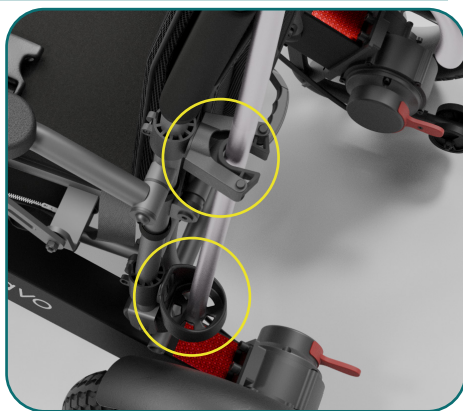


Fig. 27

Posizionare un anello in plastica attorno al tubo dello schienale. Allargare le estremità dell'anello per creare spazio sufficiente affinché l'apertura del supporto si inserisca tra le linguette.

Una volta in posizione, rilasciare l'anello in modo che mantenga il supporto in posizione (Fig. 28a). Inserire quindi la vite e serrarla utilizzando l'utensile a croce fornito (Fig. 28b).

Ripetere gli stessi passaggi per la seconda parte del supporto.

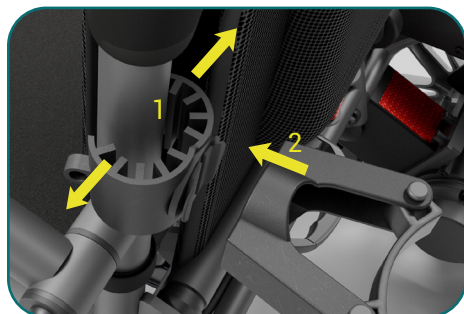


Fig. 28a

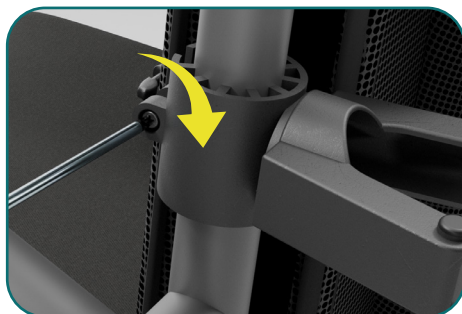


Fig. 28b

Utilizzo: Assicurarsi che la fascia elastica del supporto superiore sia rivolta verso l'esterno. Inserire la punta del bastone nel supporto inferiore. Spingere il bastone nel supporto superiore fino a quando non è ben fissato (Fig. 29).

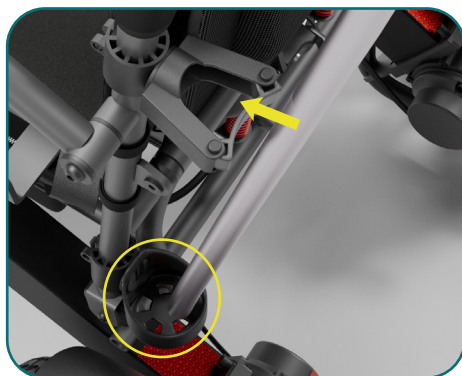


Fig. 29

9. Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Soluzione
Autonomia di guida breve	Batteria scarica	Caricare la batteria per almeno 8 ore
	Degrado della batteria	Sostituire la batteria
La batteria non si carica o non mostra alimentazione sul misuratore	Guasto della batteria	Sostituire la batteria
	Malfunzionamento del caricabatterie	Sostituire il caricabatterie
	Cablaggio o spina danneggiati	Contattare il servizio clienti per la riparazione
	Collegamenti allentati	Controllare e ricollegare cavi e spine

		Prova una presa di corrente diversa
	Il pulsante di protezione da sovraccarico è attivato	Spegnere l'alimentazione e premere il pulsante di reset sulla scatola della batteria
Ingresso di potenza insolito (corrente elevata)	Malfunzionamento della batteria	Sostituire la batteria
	L'alimentazione era accesa durante la ricarica	Spegnere sempre la sedia a rotelle durante la ricarica
La sedia a rotelle non si muove	Il freno motore è inserito	Rilasciare (disinserire) il freno motore
	Batteria scarica	Caricare la batteria
	L'alimentazione è spenta	Accendere l'interruttore di alimentazione
	Batteria non completamente collegata	Reinserire correttamente la scatola della batteria nel telaio
	Il caricabatterie è ancora collegato	Scollegare il caricabatterie prima di utilizzare l'apparecchio
	Protezione da sovraccarico attivata	Spegnere l'alimentazione e premere il pulsante di ripristino sulla scatola della batteria
	Cablaggio allentato	Controllare tutte le spine e i cavi per una connessione sicura
	Malfunzionamento del controller	Contattare il centro assistenza per assistenza
Rumore del motore o funzionamento irregolare	Guasto al motore	Contatta il centro assistenza
	Guasto del controller	Contatta il centro assistenza

Nota importante:

Non tentare di aprire o modificare alcun componente del sistema elettrico della sedia a rotelle, inclusi il vano batteria, il cablaggio, i connettori o il caricabatterie. Questi componenti non possono essere riparati dall'utente e devono essere ispezionati o riparati solo da personale di assistenza autorizzato.

10. Gamma di sedie a rotelle elettriche

Le 2 batterie al litio da 10,4 Ah e 25,2 V in dotazione hanno un'autonomia di **25-30 km**.

Si prega di notare che l'autonomia di guida di una carrozzina elettrica può variare in base a diversi fattori.

Sebbene seguiamo procedure di test standardizzate per stimare l'autonomia, i risultati reali possono variare a causa delle differenze nella potenza del motore, nel peso totale e nelle condizioni ambientali.

Fattori che possono ridurre l'autonomia di guida:

- Il peso dell'utente supera i 130 kg
- La batteria è usurata, conservata in modo improprio o ha superato la data di utilizzo ottimale
- Terreno impegnativo o irregolare (ad esempio pendii, fango, ghiaia, erba, neve o ghiaccio)
- Utilizzo frequente su pendenze o lunghi percorsi in salita
- Temperature estreme (calde o fredde)
- Pneumatici usurati o elevata resistenza al rotolamento (ad esempio tappeti spessi)
- Frequenti partenze, arresti o curve strette

Nota: Se stai guidando all'aperto e noti che la spia della batteria è diventata rossa, puoi aumentare l'autonomia residua riducendo la velocità massima.

11. Manutenzione e autocontrollo

Una manutenzione regolare è essenziale per garantire le prestazioni e la sicurezza a lungo termine della carrozzina elettrica. Le attività di base come la pulizia, il controllo degli pneumatici e la manutenzione della batteria possono essere eseguite dall'utente. Gli interventi più complessi devono essere eseguiti da personale qualificato.

Pulizia e manutenzione

- Telaio della sedia a rotelle:
 - Pulire regolarmente la sedia a rotelle utilizzando un panno morbido per evitare l'accumulo di polvere e sporcizia
- Controllo e gonfiaggio degli pneumatici:
 - Controllare regolarmente la pressione e le condizioni degli pneumatici.
 - Sostituire lo pneumatico se la profondità del battistrada è inferiore a 1 mm o se presenta crepe o danni.
- Gonfiaggio delle ruote posteriori:
 1. Rimuovere il tappo della valvola ruotandolo in senso antiorario.
 2. Collegare una pompa manuale compatibile con valvole Schrader (valvola standard tipo auto).

1. Gonfiare lo pneumatico alla pressione raccomandata.
2. Rimuovere la pompa e riavvitare saldamente il tappo della valvola.

! Pressione raccomandata:

240 kPa (35 psi)

Utilizzare sempre un manometro per garantire una pressione corretta.



•Batteria:

- Per mantenere prestazioni ottimali, caricare frequentemente la batteria.
- Per prolungare la durata della batteria, evitare di attendere che sia completamente scarica prima di ricaricarla.

Manutenzione e ispezione di routine

Per garantire un funzionamento sicuro e affidabile, seguire questo programma di manutenzione:

Zona A – Controlli di sicurezza giornalieri	Eseguire questi controlli ogni volta prima di utilizzare la sedia a rotelle:	Schienale: verificare che sia bloccato saldamente in posizione Braccioli: verificare che siano fissi e non allentati Controller: assicurarsi che sia posizionato e collegato correttamente Poggiapiedi: assicurarsi che sia posizionato correttamente Leve della modalità manuale/elettrica: verificare che siano nella posizione corretta per l'uso Livello della batteria: controllare l'indicatore di alimentazione sul controller
Zona B – Ispezione mensile	Eseguire questi controlli mensili per rilevare usura o componenti allentati:	Tutte le viti e i bulloni: controllare che non siano allentati Freni: verificare l'innesto e lo sgancio sicuri Frizione in modalità manuale/elettrica: assicura il corretto funzionamento Condizioni degli pneumatici: ispezionare l'usura del battistrada; sostituire se usurato Collegamenti dei cavi: ispezionare le spine del controller e del caricabatterie
Zona C – Ma- nutenzione professionale semestrale	Ogni 6 mesi è opportuno far effettuare un'ispezione completa da un tecnico qualificato per garantire sicurezza e prestazioni a lungo termine.	

12. Linee guida per lo stoccaggio e il trasporto

Conservazione: se si prevede di riporre la carrozzina elettrica per più di una settimana, caricare completamente la batteria per un massimo di 12 ore e poi scollegarla per evitare che si scarichi durante la conservazione.

Trasporto: la sedia a rotelle è progettata per un rapido smontaggio e un facile trasporto. Seguire questi passaggi per garantire una movimentazione sicura:

- Spegnerne l'alimentazione e assicurarsi che le leve dei freni siano inserite (posizione bloccata).
- Scollegare il controller dal telaio principale.
- Rimuovere il sedile.
- Sollevare il telaio della sedia a rotelle e caricarlo nel bagagliaio del veicolo.
- Riporre il seggiolino separatamente, in un luogo sicuro e protetto.

⚠️ Attenzione: prima del trasporto, assicurarsi che lo schienale, i braccioli e tutti i componenti pieghevoli siano completamente bloccati in posizione.

In caso contrario, durante il trasporto si potrebbero verificare movimenti con conseguenti lesioni o danni.

Per rimontare la sedia a rotelle dopo il trasporto, è sufficiente ripetere i passaggi sopra descritti in ordine inverso.

Avviso aggiuntivo sul trasporto:

Sebbene il trasporto di base possa essere effettuato utilizzando metodi di fissaggio minimi, per la massima protezione durante la spedizione o il viaggio a lunga distanza, consigliamo di utilizzare la scatola di imballaggio originale e di fissare la sedia a rotelle all'interno del veicolo di trasporto.

Nota: La batteria è conforme agli standard di sicurezza internazionali ed è generalmente approvata per il trasporto aereo, ferroviario e marittimo. Ogni pacco batteria da 10,4 Ah e 25,2 V ha una capacità di 262 Wh; testato secondo la norma UN 38.3; conforme alla sezione II dello standard IATA PI 967.

Si prega di verificare in anticipo con il fornitore del trasporto i requisiti specifici per il trasporto di batterie al litio.

Condizioni di stoccaggio e trasporto

- Tenere la sedia a rotelle lontana dall'umidità, dalla luce solare diretta e da fonti di calore.
- Non conservare all'aperto o in ambienti umidi per evitare danni ai componenti elettrici.
- Proteggere l'unità dalla pioggia o dall'umidità sia durante lo stoccaggio che durante il trasporto.

Temperatura ambiente -40+55;
Umidità relativa ≤80
Pressione dell'aria 86 kPa-106 kPa.
Periodo di conservazione: 5 anni

13. Termini e condizioni di garanzia

In Helavo, ci impegniamo a fornire soluzioni di mobilità di alta qualità e un servizio clienti eccezionale. La nostra politica di garanzia è pensata per garantire la trasparenza e fornirti il supporto di cui hai bisogno. Ti preghiamo di leggere attentamente i seguenti termini:

13.1. Copertura della garanzia:

Offriamo una garanzia limitata di 3 anni per il telaio della sedia a rotelle e di 1 anno per i componenti elettrici (motori, controller, freni elettromagnetici, caricabatterie) a partire dalla data di consegna al primo acquirente. Questa garanzia si applica solo al prodotto acquistato originariamente e non copre eventuali unità sostitutive fornite in garanzia. Copre i componenti strutturali essenziali della carrozzina elettrica, inclusi difetti di materiale e di fabbricazione presenti al momento della consegna. È valida contemporaneamente ai diritti di garanzia previsti dalla legge e ha lo scopo di offrirti ulteriore tranquillità in merito alla durata e all'affidabilità del tuo prodotto.

I componenti strutturali essenziali coperti da questa garanzia includono:

- La cornice– La struttura di supporto centrale che garantisce stabilità e durevolezza.
- Giunti e cerniere– Parti meccaniche che tengono insieme la sedia a rotelle e ne consentono la funzionalità di piegatura.
- Componenti elettrici– motori, freni elettromagnetici, controller, batterie, caricabatterie.

13.2. Cosa non è coperto

Questa garanzia non copre:

A. Danni dovuti a fattori esterni:

- Danni accidentali da collisioni, cadute o altri impatti.
- Corrosione, ruggine o degrado dall'esposizione all'umidità, alle sostanze chimiche o a condizioni atmosferiche non compatibili (ad esempio pioggia, neve, esposizione prolungata al sole).
- Fattori ambientali o esterni tra cui:
 - Fumo, sostanze chimiche, rifiuti animali, pioggia acida, polvere metallica
 - Disastri naturali (ad esempio, inondazioni, incendi, terremoti, tempeste)

B. Normale usura, a meno che non vengano chiaramente identificati difetti di fabbricazione:

Degradazione naturale dei materiali nel tempo, tra cui:

- Usura di pneumatici e ruote.
- Deterioramento delle impugnature, dei braccioli, dell'imbottitura interna e del rivestimento esterno.
- Allentamento graduale dei giunti meccanici.
- Deterioramento dovuto a manutenzione impropria, ad esempio:
 - Mancato rispetto delle istruzioni descritte nel presente manuale
 - Ignorando le avvertenze di sicurezza contenute nel presente manuale
 - Non pulire il prodotto o utilizzare detergenti aggressivi.
 - Mancata esecuzione della manutenzione ordinaria come descritto nel manuale

C. Servizi non in garanzia (soggetti a costi):

I seguenti articoli e servizi non sono coperti gratuitamente e potrebbero comportare dei costi:

- Sostituzione di elementi soggetti a usura o consumabili, tra cui pneumatici, cuscini dei sedili, fusibili, componenti in plastica e lubrificanti.
- Servizi di manutenzione ordinaria quali pulizia, ispezioni, regolazioni e lubrificazione.
- Riparazioni o interventi di manutenzione eseguiti da tecnici non autorizzati o al di fuori dei centri di assistenza approvati.
- Manutenzione richiesta a causa di modifiche o alterazioni non autorizzate al prodotto.

D. Uso e manipolazione impropri:

- Danni dovuti a montaggio o manutenzione non corretti da parte di personale non autorizzato
- Utilizzare un quantitativo di peso superiore a quello previsto.
- Sollecitazione eccessiva sui componenti a causa dell'inclinazione o dell'applicazione di una forza impropria.
- Utilizzare la sedia a rotelle in modi per cui non è stata progettata, ad esempio:
 - Sedersi su parti non adatte alla seduta.
 - Usarlo su scale o pendenze ripide.
- Conservazione impropria, tra cui:
 - Lasciare la sedia a rotelle all'aperto per periodi prolungati.
 - Conservazione in ambienti con elevata umidità o temperature estreme.
- Trasporto di carichi pesanti sulla sedia a rotelle oltre l'uso previsto..

E. Modifiche e riparazioni non autorizzate:

- Riparazioni non autorizzate, modifiche o smontaggi da parte di fornitori di servizi non autorizzati.
- Utilizzo di ricambi non originali o accessori.
- Modifica dei componenti strutturali, ad esempio:
 - Forare, tagliare o saldare qualsiasi parte.
 - Aggiungere accessori di terze parti che ne alterano la stabilità.

F. Cambiamenti estetici e cosmetici:

- Graffi, ammaccature o scolorimento dovuto al normale utilizzo.
- Cambiamenti nell'aspetto del materiale da detergenti, esposizione ai raggi UV o invecchiamento.

G. Esclusioni di vendita e proprietà

- Prodotti acquistati da venditori non autorizzati al di fuori dei canali di distribuzione ufficiali.
- Acquisti di seconda mano o quelli acquistati da rivenditori terzi.
- Prodotti sostitutivi emessi in base a una precedente richiesta di garanzia.
- Prodotti trasferiti ad un altro utente (la garanzia è valida solo per l'acquirente originale).

Procedura di richiesta di garanzia:

Se riscontri un problema con la tua carrozzina elettrica Helavo, segui questi passaggi:

1. **Contattaci:** Invia un'e-mail al nostro team di assistenza clienti all'indirizzo [<https://helavo.onsitesupport.io/>] oppure utilizza l'opzione di contatto sulla nostra pagina prodotto Amazon.
2. **Fornire dettagli:** Includi il numero d'ordine, il modello del prodotto e una descrizione dettagliata del problema. Potrebbero essere richieste foto o video del difetto per verifica. Questo ci aiuta a identificare rapidamente il problema e a fornire una soluzione adeguata per garantire la tua soddisfazione.
3. **Revisione e risoluzione** Il nostro team esaminerà la tua richiesta il più rapidamente possibile, in genere entro pochi giorni lavorativi. Se approvata, ti offriremo una delle seguenti soluzioni:
 - Riparazione o sostituzione della parte difettosa.
 - Sostituzione del prodotto.

Suggerimenti per la cura e la manutenzione:

Per massimizzare la durata della tua carrozzina elettrica Helavo, segui questi consigli:

- Pulisci e ispeziona regolarmente i componenti principali, come freni, ruote, controller e braccioli.
- Evitare l'uso su terreni eccessivamente accidentati o l'esposizione a condizioni meteorologiche estreme.
- Quando non viene utilizzata, conservare la sedia a rotelle in un ambiente asciutto e a temperatura controllata.

*Qualsiasi prodotto o componente sostitutivo fornito in base alla presente garanzia avrà la durata residua della garanzia originale, in conformità con le leggi a tutela dei consumatori.

* Questo prodotto è dotato di una garanzia standard di 3 anni per il telaio e di 1 anno per i componenti elettrici, che si applica automaticamente.

14. Dichiarazione di conformità

Helavo GmbH dichiara che la carrozzina elettrica H2010 è conforme ai requisiti applicabili del Regolamento europeo sui dispositivi medici (UE) 2017/745.

Il dispositivo soddisfa i seguenti standard armonizzati, tra cui:

- EN ISO 12184: Sedie a rotelle e scooter elettrici – Requisiti e metodi di prova
- Norma ISO 7176-21:2009: Requisiti e metodi di prova per la compatibilità elettromagnetica
- EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014: Test EMC per apparecchiature elettriche medicali
- EN ISO 14971: Applicazione della gestione del rischio ai dispositivi medici (principio di progettazione applicato)

Gli utenti sono invitati a segnalare eventuali incidenti gravi o malfunzionamenti a Helavo (**e-mail: support@helavo-mobility.com**) come parte della sorveglianza post-commercializzazione.

Grazie

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Ci auguriamo che la vostra nuova carrozzina elettrica migliori la vostra mobilità e il vostro comfort quotidiano.

Per qualsiasi domanda, dubbio o bisogno di assistenza, il nostro team di assistenza clienti è qui per aiutarvi. Non esitate a contattarci all'indirizzo:
support@helavo-mobility.com

Il tuo feedback è molto importante per noi. Se sei soddisfatto della tua esperienza, ti saremmo molto grati se ci lasciassi una recensione: aiuta gli altri a scoprire i nostri prodotti e ci aiuta a continuare a migliorare.

Grazie per far parte della comunità Helavo!

Innehållsförteckning

1. Introduktion	194
2. Avsedd användning	194
3. Symbolförklaring	195
4. Säkerhetsvarningar	196
5. Tekniska parametrar	202
6. Leveransomfattning	203
7. Beskrivning av den elektriska rullstolen	204
8. Montering och uppställning	205
8.1. Fälla ihop och fälla ut rullstolen	206
8.2. Justering av fotstödet	207
8.3. Anslutning av batteri- och motorterminaler	207
8.4. Installera och anslut styrenheten	208
8.5. Montera tipperskyddshjulen	209
8.6. Höja och sänka armstödet	211
8.7. Ta bort och installera batteriet	211
8.8. Körlägen: Elektrisk och manuell växellåda	213
8.9. Beskrivning av registeransvarig	214
8.10. Batteri- och laddningsinformation	217
8.11. Använda teleskopdraghandtaget	220
8.12. Säkerhetsbälte	221
8.13. Säker användning av rullstolen: Instigning, ur stigning och navigering i backar	221
8.14. Kåphållare – Installation och användning	221
9. Felsökningsguide	222
10. Räckvidd för elektrisk rullstol	224
11. Underhåll och egenkontroll	224
12. Riktlinjer för förvaring och transport	226
13. Garantivillkor	227
14. Försäkran om överensstämmelse	230

1.Introduktion

Tack för att du valde den elektriska rullstolen **Helavo H2010**.

Läs noggrant igenom denna manual före användning och se till att använda enheten korrekt och säkert. Den innehåller viktig information om rullstolens design, funktioner, säkerhetsinstruktioner och skötselråd.

Förvara denna manual på en plats där den kan hänvisas till när det behövs.

Denna manual innehåller information som är skyddad av upphovsrätt. Den får inte reproduceras, varken helt eller delvis, utan uttryckligt skriftligt tillstånd från Helavo.



Om du har några frågor gällande monteringen, elrullstolen eller om du är osäker på något, vänligen kontakta vår kundtjänst på e-postadressen:
support@helavo-mobility.com

2.Avsedd användning

Vår eldrivna rullstol är avsedd för personer med funktionsnedsättning eller nedsatt rörlighet som ett gångfordon, lämplig för både inomhus- och utomhusmiljöer.

Den är avsedd för användning på fast mark av personer med en maximal vikt på 130 kg.

Användaren ska ha de fysiska, visuella och kognitiva förmågor som krävs för att använda rullstolen på ett säkert sätt.

Klinisk utvärdering och prestanda

I enlighet med bilaga XIV till förordning (EU) 2017/745 (MDR) har den elektriska rullstolen Helavo H2010 visat sig ha säker och effektiv prestanda i sin avsedda användningsmiljö, vilket stöds av användarfeedback, tekniska tester och data från övervakning efter marknaden.



Företagets huvudkontor:
Helavo GmbH
Adress: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Webbplats:www.helavo.de

3. Symbolförklaring

Denna manual och förpackning använder specifika symboler för att markera viktig information. Varje symbol definieras nedan – var noga med att följa instruktionerna.



WARNING: Indikerar en potentiellt farlig situation. Underlåtenhet att följa de angivna instruktionerna kan leda till personskador, skador på utrustningen eller produktfel.



FÖRBJUDEN:

Följande åtgärder är strängt förbjudna under alla omständigheter. Att utföra dem kan leda till personskador och/eller skador på utrustningen.



Återvinningsbar – Kassera på ett ansvarsfullt sätt genom lokala återvinningssystem.



Det är förbjudet att slänga med hushållsavfallet



Tillverkare



CE-märkning



Tillverkningsdatum



Maximal lastkapacitet



Katalognummer.



Förvaras torrt



Batchkod



Bräcklig



Medicinteknisk anordning



Unik enhetsidentifierare



Se användarmanualen

4. Säkerhetsvarningar

Termerna " Varning" och "Obs" i denna manual markerar åtgärder som kan leda till personskador eller egendomsskador om de inte följs korrekt.

⚠ Varning! Använd inte rullstolen utan att noggrant läsa igenom bruksanvisningen. Läs följande varningar noggrant för att undvika skador eller personskador orsakade av felaktig användning.

⚠ Varning! Rullstolsanvändare bör vidta lämpliga säkerhetsåtgärder och följa lokala trafikregler. Företaget ansvarar inte för personskador och/eller produktskador orsakade av felaktig användning. När du sitter i rullstolen,

Det kan vara svårt för andra att se dig. Användning av säkerhetsutrustning som reflexer, reflexkläder, lampor och säkerhetsskyltar är avgörande för din säkerhet.

⚠ Varning! Rådfråga din läkare regelbundet för att säkerställa att det inte finns några hälso- eller fysiska tillstånd som begränsar eller äventyrar din säkra användning av rullstolen. Om du tar receptbelagda eller receptfria läkemedel, eller om din fysiska aktivitet är begränsad, vänligen kontakta din läkare. Vissa läkemedel och medicinska tillstånd kan försämra din förmåga att använda rullstolen.

⚠ Varning! Alla rullstolar är inte likadana. Ta dig tid att lära dig innan du kör.

⚠ Varning! Stäng alltid av strömmen innan du kliver i eller ur rullstolen.

⚠ Varning! Att kunna köra rullstol på ett säkert sätt kräver tid och övning. Innan du blir bekväm med att köra, öva på ett säkert, öppet område.

Kör lugnt och undvik att väja eller göra skarpa svängar.

Se till att däcktrycket är korrekt, eftersom felaktigt tryck kan leda till instabil körning och ökad strömförbrukning.



Varning! Använd inte rullstolen för andra ändamål.

Användningsområden som styrketräning, sport och friidrott, dragkraft, förflyttning eller släpning kan orsaka säkerhetsrisker och överdriven stress i rullstolar.

⚠️ Varning! Denna rullstol är endast avsedd för en person, den maximala lastvikten är 130 kg utan passagerare. Bär ingenting för att undvika överbelastning och risk för vältnig.

⚠️ Varning! Innan du kliver på eller av rullstolen, sitt så långt bak som möjligt för att förhindra att du välter.

⚠️ Varning! Armstöden är inte avsedda att användas som förflyttningsstänger. Använd dem inte för att förflytta sig in i eller ur stolen, eftersom det kan orsaka skador eller leda till personskador. Undvik också att lägga hela din vikt på fotstödet, eftersom det kan få stolen att välta och orsaka skador.

⚠️ Varning: Var extremt försiktig när du använder syrgas nära elektriska kretsar eller brännbara material. Kontakta din syrgasleverantör för detaljerad information om säker användning av syrgas.

⚠️ Varning: För att förhindra att rullstolen rullar eller tappar kontrollen, placera den inte i manuellt läge på en lutande yta.

⚠️ Varning: Om du planerar att sitta kvar i en position under en längre tid, stäng av strömmen för att förhindra att rullstolen oavsiktligt rör sig.

⚠️ Varning: Håll dig själv, dina kläder och andra föremål borta från hjulen medan rullstolen är i rörelse. Dra inte något bakom rullstolen under körning. Lösa kläder eller föremål kan fastna i däcken eller rörliga delar, vilket kan leda till skador eller personskador.

⚠️ Obs! Anslut inga andra enheter till det elektroniska systemet och använd inte rullstolens batteri för att driva externa enheter.

⚠️ Obs: Håll i kontakten ordentligt när du kopplar bort kabelhärvan för att undvika skador. Dra inte direkt i ledningarna.

⚠️ Varning: Håll alla laddningsanslutningar rena och torra. Undvik exponering för fukt för att förhindra skador på elsystemet eller risk för personskada.

⚠️ Varning: Säkerställ rullstolens och batteriets säkerhet under transport. Transportera aldrig rullstolen eller batteriet med brännbara material.

Försiktighetsåtgärder vid körning i uppförs- och nedförsbacke:

För att säkerställa säkerheten vid navigering i sluttningar eller ojämn terräng, följ följande riktlinjer:

- Undvik branta sluttningar, lutande ytor, höga trappor, djupa diken och kanaler. Den rekommenderade maximala lutningsvinkeln är mindre än 9°.
- När du kör i en sluttning, kör alltid rakt uppåt eller nedåt – aldrig i vinkel – för att förhindra att bilen välter.
- Kör inte i sidled över sluttningar och luta inte rullstolen genom att klättra upp med ena sidan först.
- Sakta ner när du kör nedför rullstolen. Om rullstolen oväntat ökar farten, släpp joysticken för att stanna och tryck den sedan försiktigt framåt för att återfå den kontrollerade rörelsen.
- Växla aldrig till manuellt läge i en sluttning.
- Försök inte gå i trappor eller gå över höga trappsteg.
- När du korsar diken, se till att hjulen närmar sig i 90 graders vinkel för stabilitet.

Obs: Om du släpper joysticken vid körning i en sluttning kan rullstolen rulla bakåt kortvarigt. Oavsett om du kör framåt eller bakåt kan rullstolen rulla bakåt cirka 30 cm innan bromsarna aktiveras helt.

 **Varning:** Håll alltid båda framhjulen i kontakt med underlaget när du kör uppför en sluttning. Att närma sig en sluttning i en vinkel eller ojämnt kan öka risken för tippning.

 **Varning:** Försök inte klättra över hinder eller korsa diken som är högre än 40 mm. Det kan leda till instabilitet eller skada.

 **Varning:** Backning är endast tillåten på plana ytor. Kör långsamt och smidigt när du backar och stanna ofta för att kontrollera om det finns hinder. För att förhindra att fordonet välter, backa inte i en nedförsbacke eller i en sluttning.

Varning: Farliga körförhållanden:

För att undvika olyckor, skador eller skador på rullstolen, använd inte rullstolen under följande förhållanden:

- På farliga ytor som snö, is, vått gräs, löv, lera, sand, grus eller ojämn terräng, vilket kan orsaka förlust av grepp eller kontroll.

- Vid dåligt väder, inklusive regn, tung dimma, starka vindar eller snö. Denna elektriska rullstol är inte vattentät. Fukt kan skada elektroniken och öka risken för kortslutning eller funktionsfel. Om rullstolen blir våt, torka den omedelbart för att förhindra skador.
- Nära vattendrag som bäckar, sjöar, dammar eller havet, och försök aldrig köra genom vatten.
- I områden med tung fotgängar- eller fordonstrafik, där manövrering kan vara farlig.
- Längs öppna kanter utan skyddande barriärer, såsom diken eller upphöjda plattformar.
- Nära eller tvärs över järnvägsspår. Om det är absolut nödvändigt att korsa spår, var extremt försiktig.
 1. Stanna upp och utvärdera situationen först.
 2. Korsande spår i rät vinkel.
 3. Se till att hjulen inte fastnar mellan eller på skenorna.

⊘ FÖRBJUDET! Utsätt inte rullstolen för öppen låga eller starka värmekällor, eftersom det kan orsaka brand eller skador.

⊘ FÖRBJUDET! Förvara din rullstol i en torr och ren miljö. Använd inte rullstolen i dusch, badkar, pool eller bastu.

⊘ FÖRBJUDET! Försök inte använda rullstolen i trappor eller rulltrappor.

⚠ Varning: För säker hantering, stäng alltid av strömmen innan rullstolen flyttas. Oavsiktlig kontakt med joysticken kan orsaka oväntad rörelse. Se till att bromsarna är låsta för att förhindra att rullstolen rullar under hantering.

⚠ Varning: När man går in i en hiss får rullstolen köras in, men strömmen måste stängas av omedelbart och användaren ska sitta stadigt för att säkerställa att rullstolen förblir stillastående.

⚠ Varning: Låt inte barn leka med eller använda rullstolen.

⚠ Varning: Denna rullstol får inte användas i ett MR-rum på sjukhus.

⚠️ Varning: Om rullstolen behöver repareras eller modifieras, vänligen kontakta kundtjänst. Försök inte modifiera den själv, eftersom det kan leda till funktionsfel eller olyckor.

⚠️ Varning: Elrullstolar får inte transporteras med bromsarna urkopplade. Vi rekommenderar att rullstolen placeras i bilens bagageutrymme och säkras ordentligt för att förhindra att den rör sig under transporten.

⚠️ Varning: Luta dig inte framåt eller böj dig ner för att plocka upp föremål medan du sitter i rullstolen, eftersom det kan göra att rullstolen välter och orsakar skador.

⚠️ Varning: Efter en betydande stöt, fall eller krasch, inspektera rullstolen noggrant för strukturella eller elektroniska skador innan fortsatt användning. Kontakta en tekniker om du är osäker.

⚠️ WARNING: Elektromagnetisk störning (EMI):

Radiovågskällor – såsom radio- och TV-stationer, amatörradiosändare, komradioapparater och mobiltelefoner – kan störa styrsystemet i din elrullstol.

För att minska risken för oväntad rörelse eller inbromsning, vilket kan leda till allvarliga skador, följ dessa försiktighetsåtgärder:

1. Använd inte bärbara kommunikationsenheter (t.ex. CB-radioapparater, mobiltelefoner) medan rullstolen är påslagen.
2. Undvik nära starka sändare, såsom sändningstorn eller andra högeffektsradiokällor.
3. Om rullstolen betar sig oväntat eller släpper bromsen utan förvarning, stäng omedelbart av strömmen om det är säkert att göra det.
4. Modifiera eller lägg inte till otillåtna tillbehör på rullstolen, eftersom det kan minska dess motståndskraft mot elektromagnetiska störningar.
5. Rapportera alla incidenter med oväntad rörelse eller bromsfel till tillverkaren. Var alltid uppmärksam på närliggande radiokällor och följ alla säkerhetsföreskrifter.



Denna symbol indikerar att produkten, i enlighet med lokala lagar och förordningar, inte får kasseras med hushållsavfallet. När rullstolen når slutet av sin livslängd, vänligen lämna den till en avsedd insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Korrekt kassering bidrar till att bevara naturresurser och säkerställer att produkten återvinns på ett sätt

som skyddar människors hälsa och miljön.

Viktiga riktlinjer för avfallshantering:

- Elektriska komponenter: Rullstolen innehåller elektriska och elektroniska delar som omfattas av WEEE-direktivet. Dessa komponenter måste kasseras via auktoriserade återvinningsanläggningar som är utrustade för att hantera elektroniskt avfall.
- Batterier: Om rullstolen innehåller litiumjonbatterier måste de tas bort och återvinnas separat i enlighet med lokala föreskrifter för batterikassering.
- Plast- och metalldelar: Icke-elektroniska komponenter, såsom plastkåpor, fordonsram och rörkonstruktioner, bör lämnas till professionella återvinningscentraler som kan hantera dessa material på lämpligt sätt.

Kontraindikationer och kvarvarande risker

Denna rullstol rekommenderas inte för användare som:

- Har nyligen genomgått en operation som påverkar balans eller rörelse
- Lider av allvarliga kognitiva funktionsnedsättningar eller desorientering
- Har betydande okorrigerade synnedsättningar
- Kräver användning av en intravenös stång, syrgasbehållare (såvida de inte används enligt riktlinjerna) eller andra tillbehör utan korrekt integration
- Väger mer än 130 kg
- Upplever frekvent medvetlöshet eller kramper

Kvarstående risker kvarstår även vid korrekt användning, inklusive:

Kvarvarande risk som inte helt kan elimineras	Praktiska åtgärder / användaråtgärder
Tippning i brant eller ojämn terräng	• Håll lutningar $\leq 9^\circ$ och kör rakt uppför/nedför sluttningar, aldrig i sidled eller diagonalt • Använd alltid de medföljande tippskyddshjulen; ta aldrig bort dem • Minska hastigheten vid nedförsbacke; undvik höga trottoarkanter, trappor och lösa ytor
Minskad respons på grund av elektromagnetisk störning (EMI)	• Använd inte CB-radioapparater, mobiltelefoner eller andra sändare medan stolen är påslagen • Håll dig borta från starka sändningstorn; stäng av stolen omedelbart om den beter sig oförutsägbart.
Batteriet överhettas vid felaktig förvaring eller användning	• Håll batterier borta från direkta värmekällor och öppen låga; förvara/ladda vid 5–40 °C • Följ laddningsschemat och koppla ur laddaren när den gröna lysdioden lyser
Hudskada från långvarigt sittande utan ompositionering	• Flytta vikten (eller utför ett kort lyft) minst var 30:e minut • Följ kliniska råd om tidsgränser för sittande och boka regelbundna kontroller av tryckområdet med sjukvårdspersonal

5. Tekniska parametrar

Modell	H2010
Karosstram	Aluminium
Maximal lastkapacitet	130 kg
Ingångseffekt (VA)	≤500
Längd L(mm)	1000±30
Bredd B (mm)	660±30
Höjd H(mm)	970±30
Vikt storlek	660 x 360 x 840 mm
Nettovikt (utan batteri)	24 kg
Batterivikt	2 kg/styck
Maxhastighet framåt	Upp till 6 km/h
Maxhastighet bakåt	Mindre än 3 km/h (0,8 m/s)
Horisontell vägbromsning	≤1,5 m
Maximal säker slop-bromsning	≤3,6 m (6°)
Lutningsprestanda	9°
Dynamisk stabilitet	≥6°
Spännvidd hinderhöjd	≥40 mm
Fothöjd från marken	100 mm
Minsta svängradie	≤950 mm
Framhjulsstorlek/typ	8" (20 cm) PU-däck
Bakhjulsstorlek/typ	12" (30 cm) luftfyllt däck
Batterikapacitet	Litiumjonbatteripaket (25,2 V 10,4 Ah x 2), UN38.3-certifierat
Bromssystem	Automatiskt elektromagnetiskt bromssystem (bromsen aktiveras automatiskt vid stopp)
Motor	Borstlös likströmsmotor; 24V DC; 150W, 2 st
Utgångsspänning	24V DC
Säkerhetstyp	II B
Skyddsgrad	IP24

6. Leveransomfattning

Helavo H2010 levereras med följande delar.



1. Elektrisk rullstol



2. Litiumbatterier 25,2V 10,4Ah x 2 st



3. Laddare



4. Kontroller och vredskruv



5. Tippskyddshjul



6. Sitt- och ryggstödsuddar



7. Käpphållare



8. Sidoväska



9. Förvaringsväska under sätet



10. Uppsättning verktyg



11. Användarinstruktioner



12. Produktbilagor

7. Beskrivning av den elektriska rullstolen



Normala driftsförhållanden:

Den elektriska rullstolen är konstruerad för att fungera korrekt under följande miljöförhållanden:

- Omgivningstemperatur: 5°C till 40°C
- Relativ luftfuktighet: $\leq 80 \%$
- Atmosfärstryck: 80 kPa till 105 kPa
- Ingångsspänning (laddare): AC 220V ± 22 V, 50Hz ± 1 Hz
- Utgångsspänning (laddare): DC 24V ± 2.4 V

8. Montering och uppställning:

Installationstips:

- Inga verktyg eller ytterligare utrustning krävs för att montera den elektriska rullstolen.
- Innan du öppnar lådan, kontrollera kartongen för tecken på skador eller klämskador.
- Läs noggrant all medföljande dokumentation att bekanta sig med produktens monterings- och driftsprocedurer.
- Packa upp innehållet försiktigt, ta bort rullstolens huvuddel, sittdynan, bruksanvisningen och allt annat medföljande material.
- Ta försiktigt bort allt skyddsmaterial, såsom film, plast och skum, som använts för att skydda komponenterna under transport.
- Klipp försiktigt av buntbanden med en sax för att lossa rullstolen från transportläget.



Fig.2



Spara förpackningen och skyddsinläggen under hela garantiperioden. De är utformade för att skydda rullstolen vid service eller garantiretur.

8.1. Fälla ihop och fälla ut rullstolen:

A.Utfällning:

När du först får rullstolen kommer den att vara hopvikt inuti lådan. För att fälla ut den, placera rullstolen platt på golvet med hjulen nedåt.

Håll i ryggstödet övre del med ena handen och sitsens framkant med den andra. Dra försiktigt isär dem tills rullstolen är helt utfälld – du ska höra ett klick när den låses på plats.



Fig.3

⚠ Se till att spärren på rullstolens baksida är låst.

B.Hopfällbar:

För att fälla ihop elrullstolen, dra handtaget som sitter under ryggstödet utåt (se figur 4) och tryck sedan ryggstödet nedåt mot sätet i den riktning som pilen i figur 5 anger.

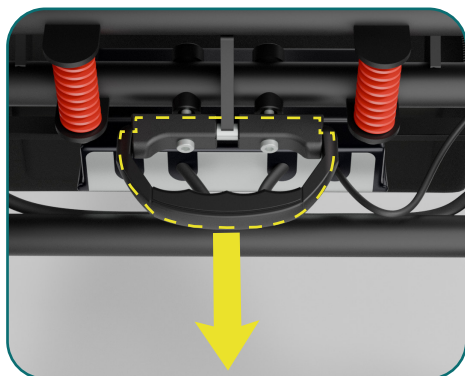


Fig.4



Fig.5

8.2. Justering av fotstöd

Sänk fotstödet från dess vertikala läge för korrekt stöd under användning.



Fig.6

8.3. Anslutning av batteri- och motorterminaler

Under sätet hittar du två röda kontakter. Dessa är avsiktligt bortkopplade under transport av säkerhetsskäl.



Fig.7

Innan du använder elrullstolen, se till att båda röda kontakterna är ordentligt isatta, som visas på bilden. Detta ansluter batteriet till motorsystemet och möjliggör normal drift.

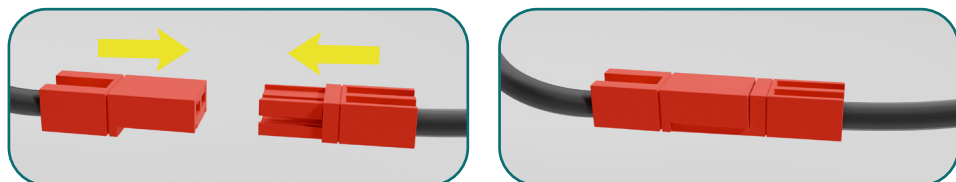


Fig.8

8.4. Installera och anslut styrenheten

A.Montera kontrollenheten på rullstolen:

Lossa vredet som sitter under höger armstöd, för in kontrollröret i armstödsrörets monteringsrör, justera det till önskad position och dra sedan åt vredet ordentligt:

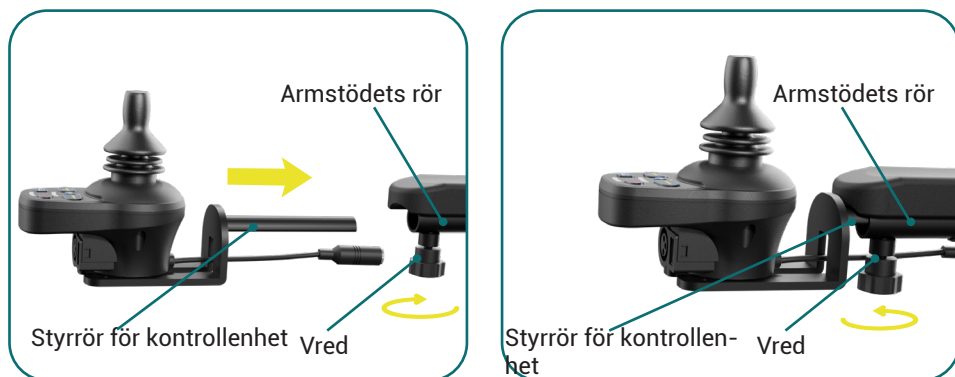


Fig.9

Notera:Styrenheten kan monteras på antingen vänster eller höger armstöd, beroende på användarens önskemål.

B.Ansluta kontrollenheten till rullstolen:

Lokalisera kontrollkabeln och motsvarande uttag på rullstolens kontrollmodul.

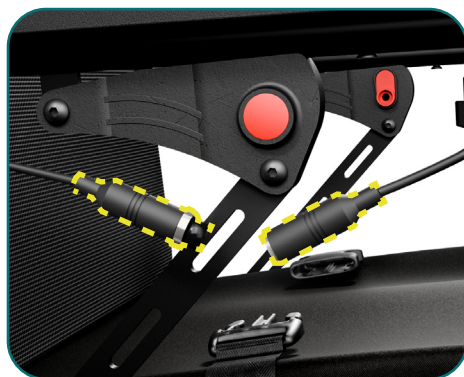


Fig.10

Rikta in kontakterna: Se till att kontaktstiften är korrekt justerade för att undvika skador – se till att indikatorpilarna på båda kontakterna är perfekt justerade innan du ansluter. Sätt försiktigt in styrenhetens kabel i uttaget tills den sitter ordentligt.

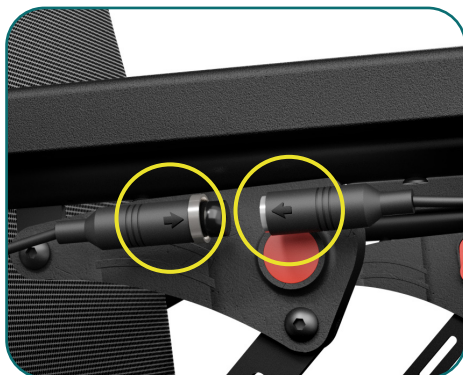


Fig11

Säkra anslutningen: vrid skruvkragen för att säkra anslutningen och förhindra oavsiktlig fränkoppling under användning.

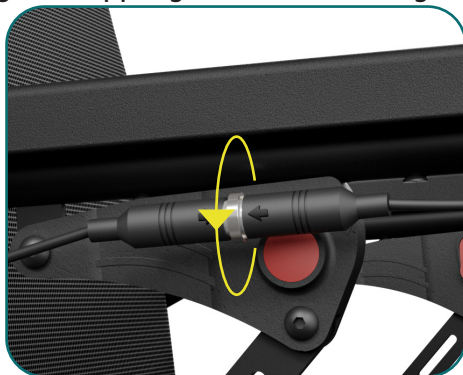


Fig12

8.5. Montera tippskyddshjulen

Identifiera monteringsrörelängst bak på rullstolsramen.



Fig13

Medan du trycker på låsstiftet, för in tipskyddsröret i ramröret och rikta in det med låshålet.

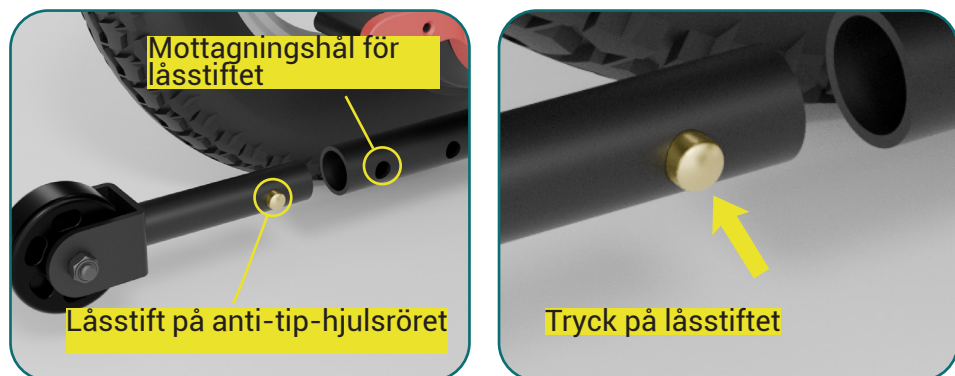


Fig14

Släpp låsstiftet när röret är helt isatt. Det ska klicka på plats för att säkra hjulet.



Fig15

Upprepprocessen för det andra tipskyddshjulet.

När båda tipskyddshjulen är monterade, dra försiktigt i dem för att säkerställa att de är ordentligt låsta och inte glider ut. Kontrollera att de är i jämnhöjd med marken och korrekt justerade.

! Varning: Använd alltid båda tipskyddshjulen. Körning utan dem kan leda till tippning och allvarliga skador.

8.6. Höja och sänka armstödet

För att lyfta armstödet, tryck på frigöringsknappen medan du håller i armstödsröret och lyft det sedan uppåt (se figur 16 och 17). Detta gör det lättare att komma i eller ur rullstolen.

Innan du kör, sänk alltid ner armstödet på plats och se till att det är ordentligt låst.

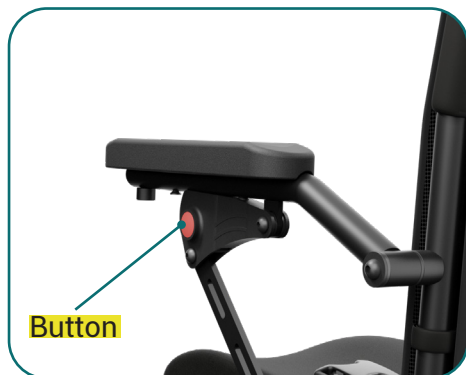


Fig16

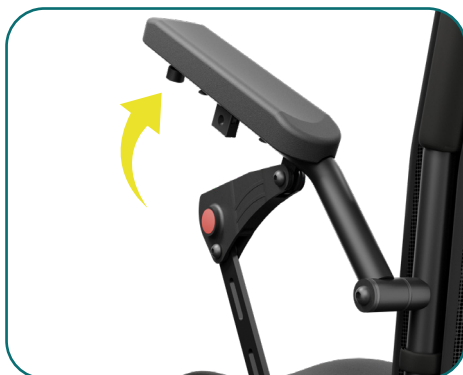


Fig17

8.7. Ta bort och installera batteriet

!Obs! Se alltid till att styrenheten är avstängd innan du tar bort eller installerar batterierna för att förhindra oavsiktlig rörelse av rullstolen.

För att ta bort batteriet:

Tryck på den röda knappen på sidan och lyft sedan batterihandtaget uppåt i en liten vinkel för att lossa batteriet från ramen.

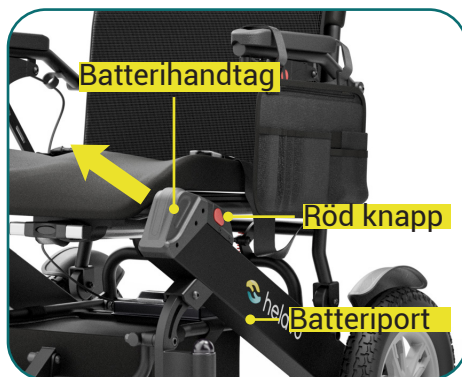


Fig18

För att installera batteriet:

Rikta in batteriets kontakt mot insättningsporten på ramen. Lyft upp det främre hörnet av sittdynan för att frigöra vägen och skjut batteriet nedåt ordentligt tills det sitter ordentligt på plats.



Fig 19

⚠Obs! Se till att den röda knappen skjuts upp igen och bekräftar att batteriet är ordentligt låst på plats.

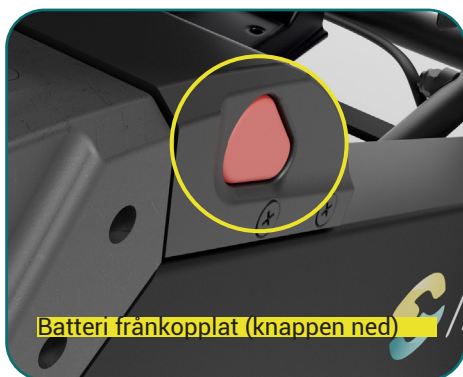
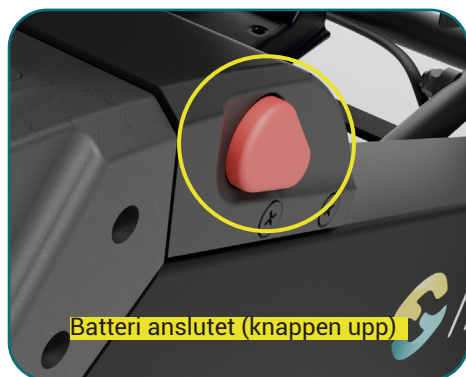


Fig 20

⚠Viktig anmärkning: Denna elektriska rullstol är utrustad med två batterier och två motsvarande platser; dock är det endast platsen på höger sida som är aktiv för att driva rullstolen. När du använder stolen utomhus och laddning inte är omedelbart möjlig, måste du manuellt flytta det laddade batteriet från den vänstra platsen till den högra platsen när huvudbatteriet (på höger sida) är urladdat. Se till att ladda båda batterierna så snart som möjligt efter användning.

8.8. Körlägen: Elektrisk och manuell

Denna elektriska rullstol har två körlägen:

- **Elektriskt läge** – Rullstolen drivs och styrs med joysticken. I detta läge kan den inte skjutas manuellt.
- **Manuellt läge (skjuta)** – Rullstolen kan skjutas av en assistent. Joy-sticken är inaktiverad och styr inte rörelsen.

⚠Varning: Växla aldrig till manuellt läge i en lutning eller sluttning, eftersom rullstolen kan rulla okontrollerat och leda till skador.

För att växla mellan lägena, använd de röda spakarna som sitter längst bak på rullstolen:

- Spakar **nedåt** --Elläge
- Spakar **upp** --Manuellt läge (skjuta)

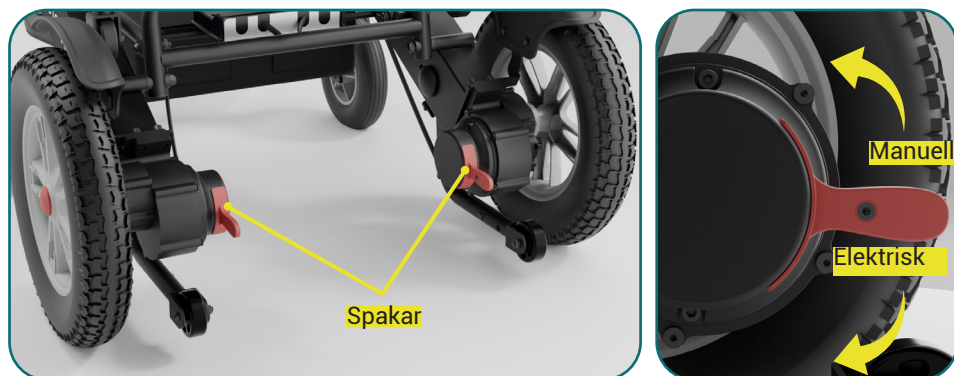


Fig. 21

⚠Observera: Växla mellan lägen

Innan du växlar mellan manuellt och elektriskt läge (genom att föra spakarna uppåt eller nedåt), se alltid till att stänga av styrenheten först.

Om du av misstag byter läge medan styrenheten fortfarande är påslagen, kan det hända att rullstolen inte svarar när den återgår till elektriskt läge. Följ i så fall dessa steg:

1. Stäng av kontrollenheten omedelbart.
2. Ställ spakarna i elektriskt läge (spakläget nedåt).
3. Vänta några sekunder.
4. Slå på kontrollenheten igen

Rullstolen ska nu fungera normalt i elektriskt läge.

Obs: Elektriskt läge fungerar även som broms

När rullstolen är i elektriskt läge (spakarna nedåt) förblir motorerna aktiverade och fungerar som en automatisk broms, vilket förhindrar att rullstolen rullar.

Om du använder rullstolen i manuellt läge (spakarna uppåt) och behöver parkera den eller lämna den stillastående under en längre tid, rekommenderas det att du växlar tillbaka till elektriskt läge för att aktivera bromsfunktionen och hålla rullstolen säkert på plats.

8.9. Beskrivning av registeransvarig

Joystickenheten integrerar alla viktiga elektroniska kontroller som behövs för att manövrera rullstolen. Den har följande komponenter:

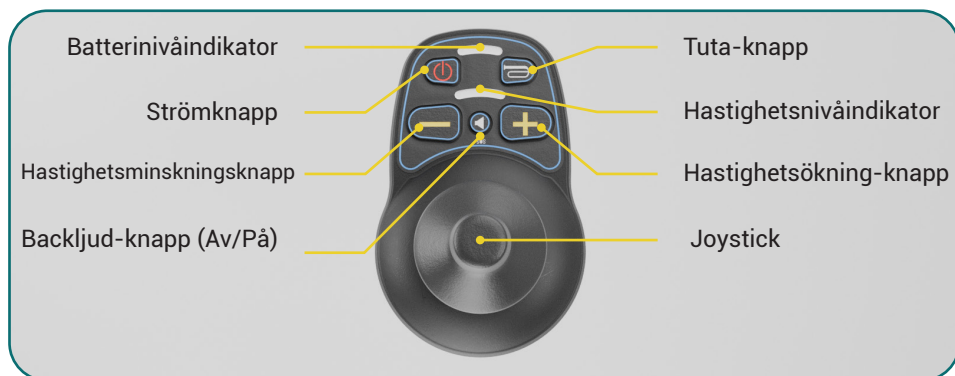


Fig. 22

⚠ OBS: Innan du slår på kontrollen, se till att joysticken är i mittläget (neutralt). Att starta stolen med en excentrisk joystick kan orsaka plötslig, oavsiktlig rörelse.

• För att slå på handkontrollen

Tryck på strömbrytaren. Batteri- och hastighetsindikatorlamporna tänds och en pipsignal från summern bekräftar att kontrollenheten har slagits på.



• För att stänga av handkontrollen

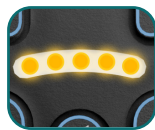
Tryck på strömbrytaren igen. Alla indikatorlampor slocknar och styrenheten upphör att mata ut ström.



⚠ I en nödsituation kan du trycka på strömknappen när som helst för att omedelbart stänga av systemet.

- **Justera hastigheten**

Du kan justera den maximala körhastigheten för den elektriska rullstolen enligt dina personliga preferenser och miljö. Efter att strömmen slagits på visar hastighetsindikatorn den aktuella maximala hastighetsnivån med hjälp av en serie staplar:



-Tryck på knappen för att sänka hastigheten för att minska hastigheten med ett steg.



-Tryck på knappen för att öka hastigheten för att öka hastigheten med ett steg.



Varje tryckning justerar antalet upplysta staplar, vilka representerar den aktuella hastighetsinställningen.

- Nivå 1: 2 km/h ●
- Nivå 2: 3 km/h ● ●
- Nivå 3: 4 km/h ● ● ●
- Nivå 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Nivå 5: 6 km/h ● ● ● ● ●

Obs: Hastighetstoleransen är inom $\pm 0,5$ km/h. Användaren kan justera hastighetsintervallet när som helst.

- **Hornaktivering:**

För att använda tutan, tryck och håll in tutknappen . Tutan ljuder kontinuerligt medan knappen trycks in och stannar när den släpps.



- **Aktivera eller avaktivera bakljudsvarningen**

Om så önskas kan du stänga av ljudvarningen bakifrån genom att trycka på den här knappen en gång. För att slå på ljudet igen, tryck helt enkelt på samma knapp igen.



Notera: Genom att trycka på den här ljudavstängningsknappen kommer även de andra ljuden på kontrollenheten – som de som produceras när du ändrar hastigheten eller slår på rullstolen – att tystas.

- **Batterinivåindikator**

Batterinivåindikatorn tänds när rullstolen är påslagen och visar den beräknade återstående batteriladdningen:

-**Alla lysdioder tända (grönt):** Batteriet är fulladdat.

-Två eller tre lysdioder tända:Batterinivån är låg. Ladda snart – särskilt före längre resor.

-En lysdiod tänd (röd):Batteriet är kritiskt lågt. Ladda omedelbart för att undvika avbrott.

För bästa prestanda och för att undvika oväntade avstängningar, ladda alltid batteriet före längre tids användning.

• Joystick-manövrering

Joysticken styr både riktningen och hastigheten på den elektriska rullstolen. Ju längre du trycker joysticken i valfri riktning, desto snabbare rör sig rullstolen i den riktningen.

- Tryck **framåt**--gå framåt
- Dra **bakåt**--kör baklänges
- Tryck åt **vänster**--sväng vänster på platsen
- Tryck åt **höger**--sväng höger på platsen

Joysticken ger **smidig 360°**-kontroll, vilket gör att rullstolen kan röra sig intuitivt i alla riktningar – baserat på både vinkel och tryck.

När joysticken släpps återgår den automatiskt till mittläget och aktiverar bromssystemet, vilket stoppar rullstolen på ett säkert sätt.

Diagnostiktabell för pipkod för styrenheten

När ett fel uppstår avger styrenheten en serie pipsignaler. Använd antalet pipsignaler för att identifiera problemet och följ den föreslagna lösningen nedan:

Antal pipsig-naler	Felbeskrivning	Rekommenderad åtgärd
1 pip	Låg batterispänning	Batterispänningen är för låg. Försök att ladda batteriet. Om problemet kvarstår, byt ut batteriet.
2 eller 3 pipsig-naler	Vänster motorfel	Kontrollera vänster motor, dess kablage och kontakter för lösa eller skadade anslutningar.
4 eller 5 pipsig-naler	Fel på höger motor	Kontrollera höger motor och alla relaterade kablar och kontakter för skador eller löshet.
6 pipsignaler	Överström detekterad	Kontrollera om motorn har fastnat eller är blockerad. Om inte, kan det vara fel på styrenheten.

7 pipsignaler	Joystickfel	Joysticken kan vara felplacerad, skadad eller ha en lös eller trasig kabel. Kontrollera noggrant. Om joysticken förblir felplacerad när den släpps, stäng av kontrollenheten, se till att den inte är fysiskt blockerad och starta om rullstolen. Om problemet kvarstår, kontakta service.
8 pipsignaler	Styrenhetsfel	Se till att batteriet är fulladdat och kontrollera alla anslutningar. Om problemet uppstår, kontakta en service tekniker.
9 pipsignaler	Kommunikationsfel	Internt kommunikationsfel. Kontakta en auktoriserad serviceleverantör.

8.10. Batteri- och laddningsinformation

Laddaren har en inbyggd indikatorlampa med två statuslägen:

- 1. Röd**– Laddning pågår
- 2. Grön**– Laddning klar (när laddaren är ansluten till eluttaget och även till rullstolen/batteriet).

Laddningsmetoder:

Metod 1 - Laddning via handkontrollen

⚠ Obs! Se till att rullstolens styrenhet är avstängd innan laddning.

Anslut laddarens 3-poliga metallkontakt till laddningsporten med 3 hål på kontrollenheten. Sätt sedan i den andra änden av laddaren i ett vägguttag.

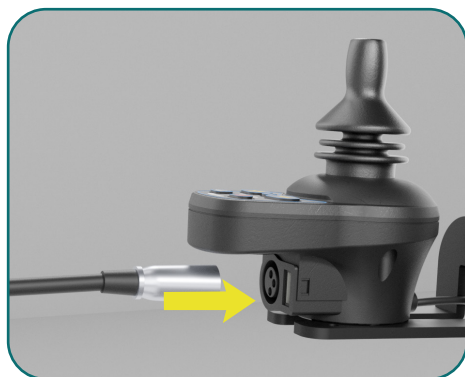


Fig 23

Obs! Vid laddning via kontrollporten laddas endast batteriet på höger sida (huvudbatteriet).

För att ladda **det vänstra batteriet**, följ dessa steg:

1. Koppla ur laddaren från eluttaget.
2. Byt positionerav de två batterierna (placera det vänstra batteriet på höger sida).
3. Anslut laddaren igentill eluttaget.
4. Fortsätt ladda tills den gröna lampan på laddaren indikerar full laddning

Metod 2 - Ladda batteriet separat

Ta ut batteriet ur rullstolen och öppna det runda locket till laddningsporten längst ner. Sätt i laddningskontakten i batteriporten och anslut den andra änden till en strömkälla.

- Den **röda lampan** indikerar laddningsläge.
- Den **gröna lampan** indikerar full laddning.

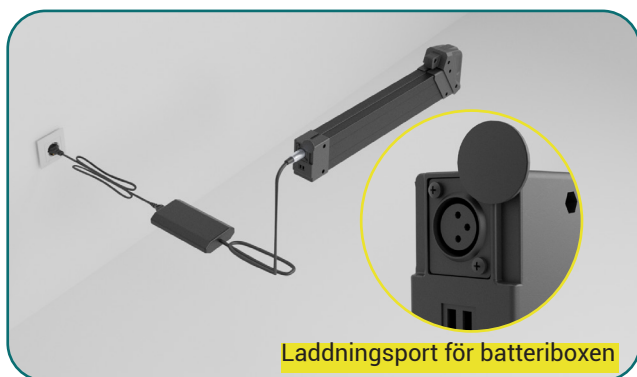


Fig24

⚠ Laddningsriktlinjer och säkerhetsanvisningar.

⚠ Varning: Ladda alltid batteriet i ett välventilerat utrymme, borta från brandfarliga material, värmekällor eller direkt solljus.

Laddning i slutna eller dåligt ventilerade utrymmen kan leda till värmeutveckling och öka risken för brand eller explosion. Ladda aldrig rullstolen nära gardiner, sängkläder eller andra brandfarliga föremål.

⚠ Varning: Håll barn och husdjur borta från rullstolen under laddning. Övervakad kontakt under laddning utgör en risk för elektriska skador, brand och skador.

•För att garantera säkerheten och bibehålla din produktgaranti, använd endast den originalladdare som medföljer din elrullstol.

Användning av otillåtna laddare kan: Skada batteriet eller rullstolen, Göra garantin ogiltig, Öka risken för brand eller allvarliga fel.

- Lämna inte laddaren ansluten till både strömkällan och batterierna i mer än 24 timmar. Vanligtvis tar det cirka 3 till 4 timmar för ett batteri att laddas fullt. Längre anslutningar utöver 24 timmar är onödiga och kan påverka batteriets prestanda över tid.
- Undvik att koppla bort batteriet innan det är fulladdat (indikeras av den gröna lysdioden på laddaren), eftersom det kan förkorta batteriets livslängd.
- Koppla alltid bort laddaren från både eluttaget och kontrollenheten efter laddning för att undvika oavsiktlig strömförbrukning.
- Om rullstolen inte används under längre perioder, ladda batterierna minst en gång i månaden för att bevara batteriets skick och förhindra kapacitetsförlust.
- Elrullstolen är utrustad med en säkerhetskrets för att förhindra rörelse under laddning. Om rullstolen inte fungerar korrekt efter laddning, kontrollera att laddaren har tagits bort helt från laddningsporten.
- Laddaren måste förvaras på en torr, skyddad plats med en temperatur mellan -25 °C och 40 °C, och hållas fri från mekaniska skador.
- Reparationer eller service av laddaren får endast utföras av en auktoriserad återförsäljare.
- Ladda batteriet regelbundet, även när rullstolen inte används, för att förhindra djupurladdning och förlänga batteriets livslängd.
- Om rullstolen ska förvaras i mer än 5 dagar, ladda batteriet i 12 timmar, dra ur laddaren och se till att batteriet är bortkopplat.
- Undvik överladdning eller laddning under full belastning, eftersom det kan minska räckvidden och orsaka permanenta skador på batteriet.
- Kontrollera batterierna regelbundet för synliga skador. Kontakta din återförsäljare omedelbart om några problem upptäcks.

Viktig: Undvik kortslutning av batteripolerna. Ta av alla metallsmuckor (t.ex. klockor, halsband) innan du inspekterar batteriet.

Batterihantering och säkerhetsvarningar

- Hantera och kassera batterier och laddare varsamt.
- Bränn inte batterier. Kassera dem enligt lokala miljöföreskrifter.
- Håll batterier borta från värmekällor. Överhettning kan leda till explosion

- Punktera, krossa eller utsätt inte batteriet för högt yttre tryck. Detta kan orsaka interna kortslutningar eller överhettning.
- Undvik laddning i miljöer med öppen låga eller under rökning.
- Rör inte vid batteripolerna av metall.
- Använd endast godkända batterier. Om batterihöljet är skadat eller läcker, försök inte att reparera det – kontakta din lokala återförsäljare omedelbart.
- Vid hantering av ett läckande eller skadat batteri:
 - Använd isolerande handskar och skyddsglasögon
 - Byt ut batteriet omedelbart och kassera det enligt gällande riktlinjer.

⚠ Vid batteriskador eller läckor

Batterivätska är frätande:

- Undvik kontakt med hud eller kläder – skölj omedelbart med tvål och vatten.
- Om det kommer i kontakt med ögonen, skölj med rent vatten i minst 10 minuter och sök läkarvård.
- Kontakta vår kundtjänst för säker borttagning och utbyte.

8.11. Använda teleskopdraghandtaget

När rullstolen är hopfäld, tryck och håll in frigöringsknappen på teleskophandtaget och dra sedan handtaget uppåt tills det är helt utfällt (se figur 25). När rullstolen är utfäld, luta den lätt på sina stående hjul och använd sedan handtaget för att bogsera rullstolen enligt figur 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Säkerhetsbälte

För din säkerhet, använd alltid säkerhetsbältet när du använder rullstolen. Säkerhetsbältet hjälper till att förhindra oavsiktliga fall eller skador, särskilt vid körning i ojämn terräng eller vid plötsliga inbromsningar. Se till att det är ordentligt fastspänt före varje användning.

8.13. Säker användning av rullstolen: In-stigning, urstigning och navigering i backar

Att sätta sig i rullstolen:

- Se till att strömmen är avstängd innan du sätter dig.
- För försiktigt över din kropp till sätet. Du kan använda en krycka eller ett stöd för att underlätta rörelsen.
- Placera fötterna ordentligt på fotstöden.
- Tryck på strömknappen för att slå på rullstolen. Använd joysticken för att styra framåt, bakåt, vänster och höger.

Att resa sig ur rullstolen:

- Se till att rullstolen har stannat helt.
- Tryck på strömknappen för att stänga av enheten.
- Med hjälp av en krycka eller ett stöd, förflytta dig långsamt ur sätet.

Säkerhetsåtgärder. Sluttningar och ojäma ytor.

Kör alltid mot sluttningar rakt på sak (aldrig i sidled) och kör långsamt.

⚠ Undvik branta eller ojäma ytor, trappor, höga trottoarkanter eller djupa diken. Växla aldrig till manuellt läge i en sluttning.

8.14. Käpphållare – Installation och användning

En käpphållare ingår som ett valfritt tillbehör. Se instruktionerna nedan för installation och användning: Käpphållaren består av 2 delar: nedre hållare (monteras längst ned på ryggstödsröret) och övre hållare (monteras i mitten av ryggstödsröret) (Fig. 27).

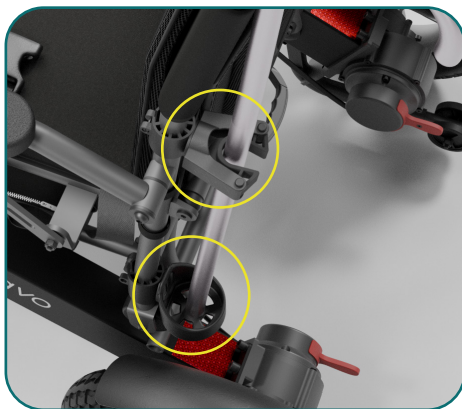


Fig. 27

Placera en plastring runt ryggstödsröret. Dra isär ringens ändar för att skapa tillräckligt med utrymme så att hållarens öppning passar mellan flikarna.

När den är i position, släpp ringen så att den håller hållaren på plats (Fig. 28a). Sätt sedan i skruven och dra åt den med det medföljande krysspårverktyget (Fig. 28b).

Upprepa samma steg för den andra delen av hållaren.

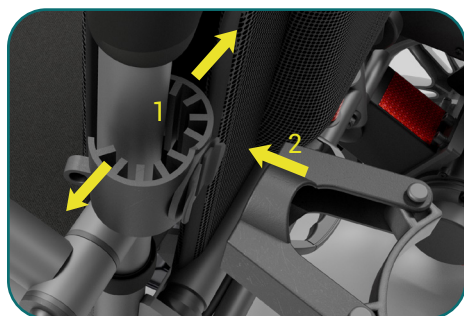


Fig. 28a

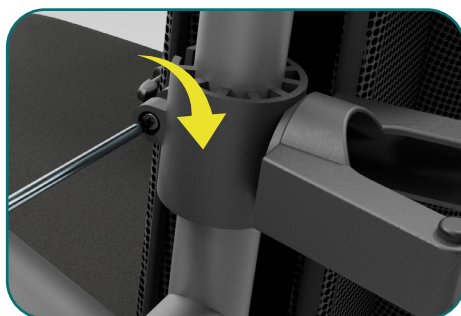


Fig. 28b

Användning: Se till att det elastiska bandet på den övre hållaren är riktat utåt. För in käppens spets i den nedre hållaren. Tryck in käppen i den övre hållaren tills den sitter stadigt (Fig. 29).

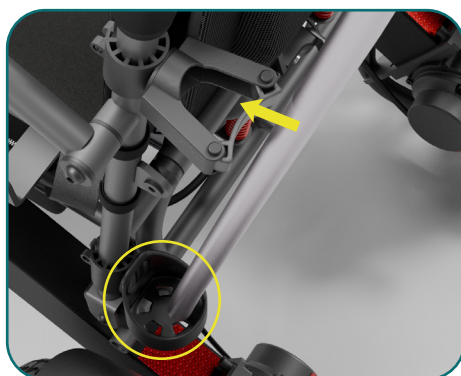


Fig. 29

9. Felsökningsguide

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Kort räckvidd	Låg batteriladdning	Ladda batteriet i minst 8 timmar
	Batteriförsämring	Byt ut batteriet
Batteriet laddas inte eller visar ingen ström på mätaren	Batterifel	Byt ut batteriet
	Laddarfel	Byt ut laddaren
	Skadad ledning eller kontakt	Kontakta kundtjänst för repara-tion
	Lösa anslutningar	Kontrollera och återanslut kablar och kontakter

	Ingen ström från uttaget	Prova ett annat eluttag
	Överbelastningsskyddsknappen utlöses	Stäng av strömmen och tryck på återställningsknappen på bat-terilådan
Ovanlig effektingång (hög ström)	Batterifel	Byt ut batteriet
	Strömmen var påslagen under laddningen	Stäng alltid av rullstolen under laddning
Rullstolen rör sig inte	Motorbromsen är aktiverad	Lossa (frigöra) motorbromsen
	Lågt batteri	Ladda batteriet
	Strömmen är avstängd	Slå på strömbrytaren
	Batteriet är inte helt anslutet	Sätt tillbaka batterilådan ordentligt i ramen
	Laddaren är fortfarande ansluten	Koppla bort laddaren före användning
	Överbelastningsskyddet utlöstes	Stäng av strömmen och tryck på återställningsknappen på bat-terilådan
	Lösa ledningar	Kontrollera alla kontakter och kablar för att säkerställa att de är ordentligt anslutna
	Fel på styrenheten	Kontakta servicecentret för hjälp
Motorbrus eller oregelbunden drift	Motorfel	Kontakta servicecentret
	Fel på styrenheten	Kontakta servicecentret

⚠️ Viktig anmärkning:

Försök inte öppna eller modifiera någon del av rullstolens elsystem, inklusive batterilådan, kablagen, kontakterna eller laddaren. Dessa komponenter får inte repareras av användaren och bör endast inspekteras eller repareras av auktoriserad servicepersonal.

10. Räckvidd för elektrisk rullstol

De medföljande 2 x litiumbatterierna på 10,4 Ah, 25,2 V, har en räckvidd på **25–30 km**.

Tänk på att räckvidden för en elrullstol kan variera beroende på flera faktorer.

Även om vi följer standardiserade testprocedurer för att uppskatta räckvidden, kan verkliga resultat variera på grund av skillnader i motoreffekt, totalvikt och miljöförhållanden.

Faktorer som kan minska körsträckan:

- Användarvikten överstiger 130 kg
- Batteriet är slitet, felaktigt förvarat eller har passerat sitt optimala användningsdatum
- Utmanande eller ojämn terräng (t.ex. sluttningar, lera, grus, gräs, snö eller is)
- Frekvent användning i sluttningar eller långa uppförsbackar
- Extrema temperaturer (varma eller kalla)
- Slitna däck eller högt rullmotstånd (t.ex. tjocka mattor)
- Täta startar, stannar eller skarpa svängar

Notera: Om du kör utomhus och märker att batteriindikatorlampan har blivit röd kan du förlänga din återstående räckvidd genom att sänka maxhastighetsinställningen.

11. Underhåll och egenkontroll

Regelbundet underhåll är viktigt för att säkerställa din elrullstols långsiktiga prestanda och säkerhet. Grundläggande uppgifter som rengöring, kontroll av däck och batterivård kan utföras av användaren. Mer komplex service bör utföras av kvalificerad servicepersonal.

Rengöring och underhåll

•Rullstolsram:

-Rengör rullstolen regelbundet med en mjuk trasa för att förhindra att damm och smuts samlas.

•Kontroll och pumpning av däcken:

- Kontrollera regelbundet däcktrycket och däckens skick.
- Byt ut däck om mönsterdjupet är mindre än 1 mm eller om däckets visar sprickor eller skador.

•Pumpning av bakhjulen:

1. Ta bort ventilhatten genom att vrida den moturs.

2. Anslut en handpump som är kompatibel med Schrader-ventiler (standard bilventil).
3. Pumpa däck till rekommenderat tryck.
4. Ta bort pumpen och skruva tillbaka ventilhatten ordentligt.



**⚠ Rekommenderat däcktryck:
240 kPa (35 psi)**

Använd alltid en tryckmätare för att säkerställa korrekt tryck.

•Batteri:

- Ladda batteriet ofta för att bibehålla optimal prestanda.
- För att förlänga batteriets livslängd, undvik att vänta tills batteriet är helt urladdat innan du laddar det om.

Rutinmässigt underhåll och inspektion

För att säkerställa säker och tillförlitlig drift, följ detta underhållsschema:

Zon A – Dagliga säkerhetskontroller	Utför dessa kontroller varje gång innan du använder rullstolen:	Ryggstöd: Kontrollera att det är ordentligt låst på plats Armstöd: Kontrollera att de är fastmonterade och inte lösa Styrenhet: Se till att den är korrekt placerad och ansluten Fotstöd: Se till att det är korrekt placerat Manuella/elektriska lägespakar: Kontrollera att de är i rätt läge för användning Batterinivå: Kontrollera strömindikatorn på handkontrollen
Zon B – Månadsinspektion	Utför dessa kontroller varje månad för att upptäcka slitage eller lösa komponenter::	Alla skruvar och bultar: Kontrollera att de är lösa Bromsar: Testa för säker inkoppling och lossning Manuellt/elektriskt läge för koppling: Säkerställ korrekt funktion Däckens skick: Kontrollera slitage på slitbanan; byt ut om det är slitet Kabelanslutningar: Kontrollera kontakterna för handkontrollen och laddaren
Zon C – Halvårligt pro-fessionellt underhåll	Var sjätte månad bör en fullständig inspektion utföras av en kvalificerad tekniker för att säkerställa långsiktig säkerhet och prestanda.	

12. Riktlinjer för förvaring och transport

Förvaring: Om du planerar att förvara din elrullstol i mer än en vecka, ladda batteriet helt i upp till 12 timmar och koppla sedan bort det för att förhindra att batteriet urladdas under förvaring.

Transport: Rullstolen är konstruerad för snabb demontering och enkel transport. Följ dessa steg för att säkerställa säker hantering:

- Stäng av strömmen och se till att bromshandtagen är i låst läge (i låst läge).
- Koppla bort styrenheten från huvudramen.
- Ta bort sätet.
- Lyft in rullstolens ram i bilens bagageutrymme.
- Förvara sitsen separat på ett säkert och skyddat ställe.

!Obs: Se till att ryggstödet, armstöden och alla fällbara komponenter är helt låsta före transport.

Underlåtenhet att göra detta kan leda till rörelse under transport och orsaka skada eller skador.

För att montera tillbaka rullstolen efter transport, utför helt enkelt ovanstående steg i omvänd ordning.

Ytterligare transportmeddelande:

Även om grundläggande transport kan utföras med minimala säkringsmetoder, rekommenderar vi att du använder originalförpackningen och säkrar rullstolen inuti transportfordonet för maximalt skydd under transport eller långresor.

Notera: Batteriet uppfyller internationella säkerhetsstandards och är generellt godkänt för transport med flyg, tåg och fartyg. Varje 10,4 Ah, 25,2 V-batteripaket är 262 Wh; testat enligt UN 38.3; uppfyller IATA PI 967 avsnitt II.

Vänligen kontrollera med transportören i förväg om specifika krav för transport av litiumbatterier.

Lagrings- och transportförhållanden

- Håll rullstolen borta från fukt, direkt solljus och värmekällor.
- Förvara inte utomhus eller i fuktiga miljöer för att undvika skador på elektriska komponenter.
- Skydda enheten från regn och fukt under både förvaring och transport.

Omgivningstemperatur -40 +55;

Relativ luftfuktighet ≤80;

Lufttryck 86 kPa ~ 106 kPa.

Lagringsperiod: 5 år

13. Garantivillkor

På Helavo strävar vi efter att leverera mobilitetslösningar av högsta kvalitet och exceptionell kundservice. Vår garantipolicy är utformad för att säkerställa transparens och ge dig den support du behöver. Vänligen läs följande villkor noggrant.

13.1. Garantiomfattning:

Vi erbjuder 3 års begränsad garanti för rullstolens ram och 1 års begränsad garanti för de elektriska komponenterna (motorer, styrenhet, elektromagnetiska bromsar, laddare) från leveransdatumet för den första köparen. Denna garanti gäller endast den ursprungligen köpta produkten och täcker inte eventuella ersättningsenheter som tillhandahålls inom ramen för ett garantianspråk. Den täcker viktiga strukturella komponenter i den elektriska rullstolen och täcker material- och tillverkningsfel som fanns vid leveranstillfället. Den löper parallellt med lagstadgade garantirättigheter och är avsedd att ge dig ytterligare trygghet när det gäller produktens hållbarhet och tillförlitlighet.

Viktiga strukturella komponenter som täcks av denna garanti inkluderar:

- Ramen– Den centrala stödstrukturen som ger stabilitet och hållbarhet.
- Leder och gångjärn– Mekaniska delar som håller ihop rullstolen och möjliggör fällbarhet.
- Elektriska komponenter– motorer, elektromagnetiska bromsar, styrenhet, batterier, laddare.

13.2. Vad som inte täcks:

Denna garanti täcker inte:

A. Skador på grund av yttre faktorer:

- Oavsiktlig skadafrån kollisioner, fall eller andra stötar.
- Korrosion, rost eller nedbrytningfrån exponering för fukt, luftfuktighet, kemikalier eller oförenliga väderförhållanden (t.ex. regn, snö, långvarig solexponering).
- Miljömässiga eller externa faktorer inklusive:
 - Rök, kemikalier, animaliskt avfall, surt regn, metalldamm
 - Naturkatastrofer (t.ex. översvämningar, bränder, jordbävningar, stormar)

B. Normalt slitage, om inte tillverkningsfel tydligt identifieras:

- Naturlig materialnedbrytning över tid, inklusive:
 - Slitage på däck och hjul.
 - Försämring av handtag, armstöd, invändig stoppning och utvändigt klädsel.
 - Gradvis lossning av mekaniska leder.
- Försämring på grund av felaktigt underhåll, såsom:
 - Underlåtenhet att följa instruktionerna i denna manual
 - Bortsett från säkerhetsvarningarna i denna manual
 - Att inte rengöra produkten eller använda starka rengöringsmedel.
 - Underlåtenhet att utföra rutinmässigt underhåll enligt beskrivningen i manualen

C. Tjänster utanför garantin (med förbehåll för avgift):

Följande varor och tjänster är inte kostnadsfria och kan medföra kostnader:

- Utbyte av förbruknings- eller slitagedelar, inklusive däck, sittdynor, säkringar, plastkomponenter och smörjmedel.
- Rutinmässiga underhållstjänster såsom rengöring, inspektioner, justeringar och smörjning.
- Reparationer eller service som utförs av obehöriga tekniker eller externa godkända servicecenter.
- Underhåll krävs på grund av obehöriga modifieringar eller ändringar av produkten.

D. Felaktig användning och hantering:

- Skador på grund av felaktig montering eller underhåll av obehörig personal
- Användning som överskrider den avsedda viktgränsen.
- Överdriven belastning på komponenterna på grund av lutning eller felaktig användning av kraft.
- Använda rullstolen på sätt den inte är avsedd för, såsom:
 - Sitter på delar som inte är avsedda för sittplatser.
 - Använd den i trappor eller branta sluttningar.
- Felaktig förvaring, inklusive:
 - Att lämna rullstolen utomhus under längre perioder.
 - Förvaring i miljöer med hög luftfuktighet eller extrema temperaturer.
- Transport av tunga laster på rullstolen utöver dess avsedda användning.

E. Obehöriga modifieringar och reparationer:

- Obehöriga reparationer, modifieringar eller demontering av icke-godkända serviceleverantörer.
- Användning av icke-originalreservdelar eller tillbehör.

- Ändra strukturella komponenter, såsom:
 - Borra hål, skära eller svetsa delar.
 - Lägga till tillbehör från tredje part som förändrar stabiliteten.

F.Kosmetiska och estetiska förändringar:

- Repor, bucklor eller missfärgningarpå grund av normal användning.
- Förändringar i materialets utseendefrån rengöringsmedel, UV-exponering eller åldring.

G. Undantag från försäljning och äganderätt

- Produkter köpta från obehöriga säljareeller utanför officiella distributionskanaler.
- Begagnade köpeller de som köpts från tredjepartsåterförsäljare.
- Ersättningsprodukter som utfärdats under ett tidigare garantianspråk.
- Produkter överförda till en annan användare(garantin gäller endast för den ursprungliga köparen).

Garantianspråksprocess:

Om du upplever problem med din Helavo elektriska rullstol, följ dessa steg:

1. **Kontakta oss**Skicka e-post till vår kundsupport på [<https://helavo.onsitesupport.io/>] eller använd kontaktalternativet på vår Amazon-produktsida.
2. **Ange detaljer**Inkludera ditt ordernummer, produktmodell och en detaljerad beskrivning av problemet. Foton eller videor av felet kan begäras för verifiering. Detta hjälper oss att snabbt identifiera problemet och tillhandahålla en lämplig lösning för att säkerställa din tillfredsställelse.
3. **Granskning och lösning**Vårt team kommer att granska din ansökan så snabbt som möjligt, vanligtvis inom några arbetsdagar. Om den godkänns erbjuder vi en av följande lösningar:
 - Reparation eller utbyte av den defekta delen.
 - Utbyte av produkten.

Tips för skötsel och underhåll:

För att maximera livslängden på din Helavo elektriska rullstol, följ dessa rekommendationer:

- Rengör och inspektera regelbundet viktiga komponenter som bromsar, hjul, reglage och armstöd.
- Undvik användning i alltför ojämn terräng eller exponering för extrema väderförhållanden.
- Förvara rullstolen i en torr, temperaturkontrollerad miljö när den inte används.

*Alla ersättningsprodukter eller komponenter som tillhandahålls under denna garanti kommer att gälla under den återstående tiden av den ursprungliga garantin, i enlighet med konsumentskyddslagar.

* Denna produkt levereras med 3 års standardgaranti för ramen och 1 års garanti för de elektriska komponenterna som gäller automatiskt.

14. Försäkran om överensstämmelse

Helavo GmbH försäkrar att den elektriska rullstolen H2010 uppfyller de tillämpliga kraven i den **europiska medicintekniska förordningen (EU) 2017/745**.

Enheten uppfyller följande harmoniserade standarder, inklusive men inte begränsat till:

- EN ISO 12184:Eldrivna rullstolar och skotrar – Krav och testmetoder
- ISO 7176-21:2009:Krav och testmetoder för elektromagnetisk kompatibilitet
- EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014:EMC-testning för medicinsk elektrisk ut-rustning
- EN ISO 14971:Tillämpning av riskhantering för medicintekniska produkter (design-princip tillämpad)

Användare uppmanas att rapportera allvarliga incidenter eller funktionsfel till Helavo (**e-post:support@helavo-mobility.com**) som en del av övervakningen efter marknaden.

Tack

Tack för att du valde vår produkt. Vi hoppas att din nya elektriska rullstol förbättrar din rörlighet och dagliga komfort.

Om du har några frågor, funderingar eller behöver hjälp finns vår kundsupport här för att hjälpa dig. Tveka inte att kontakta oss på:

support@helavo-mobility.com

Din feedback betyder mycket för oss. Om du är nöjd med din upplevelse skulle vi uppskatta om du lämnade en recension – det hjälper andra att upptäcka våra produkter och stöder oss i att fortsätta förbättra oss.

Tack för att du är en del av Helavo-gemenskapen!

Inhoudsopgave

1. Inleiding	232
2. Beoogd gebruik	232
3. Legenda van symbolen	233
4. Veiligheidswaarschuwingen	234
5. Technische parameters	240
6. Leveringsomvang	241
7. Beschrijving van de elektrische rolstoel	242
8. Montage en installatie	243
8.1. De rolstoel in- en uitvouwen	244
8.2. Voetensteunverstelling	245
8.3. Aansluiten van de accu en de motorklemmen	245
8.4. Controller installeren en aansluiten	246
8.5. Anti-kiepwielen monteren	247
8.6. Armsteun omhoog en omlaag brengen	249
8.7. Batterij verwijderen en installeren	249
8.8. Rijmodi: elektrisch en handmatig	251
8.9. Beschrijving van de controller	252
8.10. Batterij- en oplaadinformatie	255
8.11. Gebruik van de telescopische trekbeugel	258
8.12. Veiligheidsgordel	259
8.13. Veilig gebruik van de rolstoel: in- en uitstappen en hellingnavigatie	259
8.14. Stokhouder – Installatie en gebruik	259
9. Handleiding voor probleemoplossing	260
10. Bereik elektrische rolstoel	262
11. Onderhoud en zelfcontrole	262
12. Richtlijnen voor opslag en transport	264
13. Garantievoorwaarden	265
14. Conformiteitsverklaring	268

1. Inleiding

Hartelijk dank dat u voor de elektrische rolstoel (elektrolstoel) Helavo H2010 hebt gekozen.

Lees deze handleiding zorgvuldig door vóór gebruik en zorg ervoor dat u het apparaat correct en veilig gebruikt. De handleiding bevat belangrijke informatie over het ontwerp, de functies, de veiligheidsinstructies en de onderhoudsrichtlijnen van de rolstoel.

Bewaar deze handleiding op een plek waar u deze gemakkelijk kunt raadplegen wanneer u hem nodig hebt.

Deze handleiding bevat auteursrechtelijk beschermde informatie. Deze mag niet geheel of gedeeltelijk worden gereproduceerd zonder uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Helavo



Mocht u vragen hebben over de montage, de elektrische rolstoel (elektrolstoel) of bent u ergens niet zeker van, neem dan contact op met onze klantenservice via het e-mailadres: **support@helavo-mobility.com**

2. Beoogd gebruik

Onze elektrische rolstoel (elektrolstoel) is bedoeld voor gehandicapten of personen met beperkte mobiliteit. Het is een loopvoertuig en geschikt voor zowel binnen- als buitenomgevingen.

Het is bedoeld voor gebruik op een vaste ondergrond door personen met een maximaal gewicht van 130 kg.

De gebruiker moet over de nodige fysieke, visuele en cognitieve vaardigheden beschikken om de rolstoel veilig te kunnen bedienen.

Klinische evaluatie en prestaties

In overeenstemming met bijlage XIV van Verordening (EU) 2017/745 (MDR) heeft de elektrische rolstoel (elektrolstoel) Helavo H2010 bewezen veilig en effectief te presteren in de beoogde gebruiksomgeving, zoals ondersteund door gebruikersfeedback, technische tests en gegevens uit het toezicht na introductie op de markt.



Hoofdkantoor van het bedrijf:
Helavo GmbH
Adres: Hauptstraße 46, 64342, Seeheim-Jugenheim,
Germany
Website: www.helavo.de

3. Legenda van symbolen

In deze handleiding en op de verpakking worden specifieke symbolen gebruikt om belangrijke informatie te benadrukken. Elk symbool wordt hieronder uitgelegd. Lees de instructies aandachtig door.



WAARSCHUWING: Geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan. Het niet opvolgen van de aangegeven instructies kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan de apparatuur of een defect aan het product



VERBODEN: De volgende handelingen zijn onder alle omstandigheden ten strengste verboden. Het uitvoeren ervan kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan de apparatuur.



Recyclebaar – Verantwoord afvoeren via lokale recyclingsystemen.



Het is verboden om dit bij het huishoudelijk afval te gooien



Fabrikant



CE-markering



Productiedatum



Maximale draagkracht



Catalogusnr.



Droog houden



Batchcode



Breekbaar



Medisch hulpmiddel



Unieke apparaat-ID



Raadpleeg de handleiding

4. Veiligheidswaarschuwingen

In deze handleiding worden met de begrippen " Waarschuwing" en " Let op" handelingen aangeduid die, als ze niet goed worden opgevolgd, kunnen leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

! Waarschuwing! Gebruik de rolstoel niet zonder de handleiding zorgvuldig te lezen. Lees de volgende waarschuwingen aandachtig door om schade of persoonlijk letsel door onjuist gebruik te voorkomen.

! Waarschuwing! Rolstoelgebruikers dienen passende veiligheidsmaatregelen te nemen en zich te houden aan de lokale verkeersregels voor voetgangers. Het bedrijf is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel en/of productschade veroorzaakt door onjuist gebruik. Wanneer u in de rolstoel zit, Het kan voor anderen moeilijk zijn om u te zien. Het gebruik van veiligheidsmiddelen zoals reflectoren, reflecterende kleding, verlichting en waarschuwingsborden is cruciaal voor uw veiligheid.

! Waarschuwing! Raadpleeg regelmatig uw arts of apotheker om er zeker van te zijn dat er geen gezondheids- of lichamelijke aandoeningen zijn die uw veilige bediening van de rolstoel beperken of in gevaar brengen. Raadpleeg uw arts als u voorgeschreven of vrij verkrijgbare medicijnen gebruikt, of als uw fysieke activiteit beperkt is. Sommige medicijnen en medische aandoeningen kunnen uw vermogen om de rolstoel te bedienen beïnvloeden.

! Waarschuwing! Niet alle rolstoelen zijn hetzelfde. Neem de tijd om te leren rijden.

! Waarschuwing! Schakel altijd de stroom uit voordat u in of uit de rolstoel stapt.

! Waarschuwing! Veilig een rolstoel kunnen bedienen vergt tijd en oefening. Oefen in een veilige, open ruimte voordat u zich op uw gemak voelt met autorijden. Rijd rustig en vermijd slingeren of scherpe bochten. Zorg ervoor dat de bandenspanning goed is, want een onjuiste spanning kan leiden tot onstabiel rijden en een hoger energieverbruik.

! Waarschuwing! Gebruik de rolstoel niet voor andere doeleinden. Toepassingen zoals krachttraining, sport en atletiek, tractie, verplaatsen of slepen kunnen veiligheidsrisico's en overmatige belasting van de rolstoel veroorzaken.

⚠ Waarschuwing! Deze rolstoel is geschikt voor slechts één persoon, met een maximaal laadvermogen van 130 kg zonder passagiers. Draag geen voorwerpen om overbelasting en mogelijke omkanteling te voorkomen.

⚠ Waarschuwing! Ga zo ver mogelijk naar achteren zitten voordat u in of uit de rolstoel stapt om te voorkomen dat u omvalt.

⚠ Waarschuwing! De armleuningen zijn niet bedoeld als transferstangen. Gebruik ze niet om in of uit de stoel te stappen, aangezien dit schade of persoonlijk letsel kan veroorzaken. Zorg er ook voor dat u niet uw volledige gewicht op de voetensteun plaatst, omdat de stoel dan kan kantelen en u zich kunt verwonden.

⚠ Waarschuwing: Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van zuurstof in de buurt van elektrische circuits of brandbare materialen. Neem contact op met uw zuurstofleverancier voor gedetailleerde informatie over het veilig gebruik van zuurstof.

⚠ Waarschuwing: Om te voorkomen dat de rolstoel gaat rollen of dat u de controle verliest, mag u deze niet in de handmatige modus op een hellend oppervlak plaatsen.

⚠ Waarschuwing: Als u van plan bent om langere tijd in één positie te blijven zitten, schakel dan de stroom uit om te voorkomen dat de rolstoel onbedoeld beweegt.

⚠ Waarschuwing: Houd uzelf, uw kleding en andere voorwerpen uit de buurt van de wielen terwijl de rolstoel rijdt. Sleep niets achter de rolstoel aan tijdens het rijden. Losse kleding of voorwerpen kunnen vast komen te zitten in de banden of bewegende onderdelen, wat kan leiden tot schade of letsel.

⚠ Let op: Sluit geen andere apparaten aan op het elektronische systeem en gebruik de rolstoelaccu niet om externe apparaten van stroom te voorzien.

⚠ Let op: Houd bij het loskoppelen van de kabelboom de connector stevig vast om schade te voorkomen. Trek niet rechtstreeks aan de kabelboom.

⚠ Waarschuwing: Houd alle aansluitingen van de lader schoon en droog. Vermijd blootstelling aan vocht om schade aan het elektrische systeem of het risico op persoonlijk letsel te voorkomen.

⚠ Waarschuwing: Zorg voor de veiligheid van de rolstoel en de accu tijdens het transport. Vervoer de rolstoel of accu nooit samen met brandbare materialen.

Voorzorgsmaatregelen voor bergop- en bergafwaarts rijden:

Om de veiligheid te garanderen bij het navigeren op hellingen of oneffen terrein, dient u de volgende richtlijnen in acht te nemen:

- Vermijd steile hellingen, hellende oppervlakken, hoge treden, diepe greppels en kanalen. De aanbevolen maximale hellingshoek is minder dan 9°.
- Rijd bij het rijden op een helling altijd recht omhoog of omlaag, nooit schuin, om kantelen te voorkomen.
- Rijd niet zijwaarts over hellingen en kantel de rolstoel niet door eerst aan één kant op te klimmen.
- Verminder uw snelheid tijdens het afdalen. Als de rolstoel onverwachts snelheid krijgt, laat dan de joystick los om te stoppen en duw hem vervolgens voorzichtig naar voren om weer gecontroleerd te kunnen rijden.
- Schakel nooit over naar de handmatige modus terwijl u op een helling bent.
- Probeer niet om trappen te beklimmen of hoge treden over te steken.
- Zorg ervoor dat bij het oversteken van sloten de wielen in een hoek van 90 graden rijden, zodat de bestuurder stabiel staat.

Let op: Bij het rijden op een helling kan het loslaten van de joystick ervoor zorgen dat de rolstoel even achteruit rolt. Zowel bij vooruit als achteruit rijden kan de rolstoel ongeveer 30 cm achteruit rollen voordat de remmen volledig aangrijpen.

 **Waarschuwing:** Houd altijd beide voorwielen in contact met de ondergrond tijdens het klimmen. Het schuin of ongelijkmatig naderen van een helling kan het risico op kantelen vergroten.

 **Waarschuwing:** Probeer niet over obstakels te klimmen of greppels hoger dan 40 mm over te steken. Dit kan leiden tot instabiliteit of letsel.

 **Waarschuwing:** Achteruitrijden is alleen toegestaan op vlakke oppervlakken. Rijd langzaam en soepel achteruit en stop regelmatig om te controleren op obstakels. Om kantelen te voorkomen, mag u niet achteruit bergafwaarts of op een helling rijden.

Waarschuwing: Gevaarlijke rijomstandigheden:

Om ongelukken, letsel of schade aan de rolstoel te voorkomen, mag u de rolstoel niet gebruiken onder de volgende omstandigheden:

- Op gevaarlijke oppervlakken zoals sneeuw, ijs, nat gras, gevallen bladeren, modder, zand, grind of oneffen terrein, waardoor u grip of controle kunt verliezen.

- Bij slecht weer, zoals regen, dichte mist, harde wind of sneeuw, is deze elektrische rolstoel (elektrololstoel) niet waterdicht. Blootstelling aan vocht kan de elektronica beschadigen en het risico op kortsluiting of storingen vergroten. Als de rolstoel nat wordt, droog hem dan onmiddellijk af om schade te voorkomen.
- Rijd nooit door water heen, bijvoorbeeld in de buurt van beken, meren, vijvers of de zee.
- Op plekken met veel voetgangers- of voertuigverkeer, waar manoeuvreren gevaarlijk kan zijn.
- Langs open randen zonder beschermende barrières, zoals sloten of verhoogde platforms.
- Dichtbij of over een spoorlijn. Als oversteken absoluut noodzakelijk is, wees dan uiterst voorzichtig:
 1. Stop eerst even en beoordeel de situatie.
 2. Kruis de sporen in een rechte hoek.
 3. Zorg ervoor dat de wielen niet tussen of op de rails terechtkomen.

 **VERBODEN!** Stel de rolstoel niet bloot aan open vuur of sterke warmtebronnen, aangezien dit brand of schade kan veroorzaken.

 **VERBODEN!** Bewaar uw rolstoel in een droge en schone omgeving. Gebruik de rolstoel niet onder de douche, in bad, in het zwembad of in de sauna.

 **VERBODEN!** Probeer niet om de rolstoel op trappen of roltrappen te gebruiken.

 **Waarschuwing:** Schakel voor veilig gebruik altijd de stroom uit voordat u de rolstoel verplaatst. Onbedoeld contact met de joystick kan onverwachte bewegingen veroorzaken. Zorg ervoor dat de remmen vergrendeld zijn om te voorkomen dat de rolstoel tijdens het verplaatsen weggrolt.

 **Waarschuwing:** Bij het betreden van een lift mag de rolstoel naar binnen worden gereden, maar de stroom moet dan direct worden uitgeschakeld en de gebruiker moet stevig zitten om ervoor te zorgen dat de rolstoel stil blijft staan.

 **Waarschuwing:** Laat kinderen niet met de rolstoel spelen of deze bedienen.

 **Waarschuwing:** Deze rolstoel mag niet worden gebruikt in een MRI-ruimte in een ziekenhuisomgeving.

⚠ Waarschuwing: Als de rolstoel gerepareerd of aangepast moet worden, neem dan contact op met de klantenservice. Probeer niet zelf aanpassingen te doen, aangezien dit kan leiden tot storingen of ongelukken.

⚠ Waarschuwing: Elektrische rolstoelen mogen niet worden vervoerd met ontgrendelde remmen. Wij adviseren de rolstoel in de kofferbak van het voertuig te plaatsen en stevig vast te zetten om beweging tijdens het transport te voorkomen.

⚠ Waarschuwing: Leun niet naar voren of buk niet om voorwerpen op te pakken terwijl u in de rolstoel zit. Hierdoor kan de rolstoel kantelen en kunt u gewond raken.

⚠ Waarschuwing: Controleer de rolstoel na een flinke impact, val of botsing grondig op structurele of elektronische schade voordat u hem verder gebruikt. Neem contact op met een technicus als u twijfelt.

⚠ WAARSCHUWING: Elektromagnetische interferentie (EMI):

Bronnen van radiogolven, zoals radio- en tv-stations, amateurradiozenders, portofoons en mobiele telefoons, kunnen de bediening van uw elektrische rolstoel (elektrololstoel) verstoren. Om het risico op onverwachte bewegingen of remmen, wat tot ernstig letsel kan leiden, te verminderen, dient u de volgende voorzorgsmaatregelen te nemen:

1. Gebruik geen draagbare communicatieapparaten (bijv. CB-radio's, mobiele telefoons) terwijl de rolstoel is ingeschakeld.
2. Vermijd de nabijheid van krachtige zenders, zoals zendmasten of andere krachtige radiobronnen.
3. Als de rolstoel onverwacht gedrag vertoont of zonder waarschuwing de remmen loslaat, dient u, indien dit veilig is, onmiddellijk de stroom uit te schakelen.
4. Wijzig de rolstoel niet en voeg geen ongeautoriseerde accessoires toe aan de rolstoel. Dit kan de weerstand tegen elektromagnetische interferentie verminderen.
5. Meld incidenten met onverwachte bewegingen of remfalen aan de fabrikant. Blijf altijd alert op radiobronnen in de buurt en volg alle veiligheidsadviezen.



Dit symbool geeft aan dat dit product, in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving, niet met het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Breng de rolstoel aan het einde van zijn levensduur naar een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

Correcte verwijdering draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het product wordt gerecycled op een manier die de gezondheid van de mens en het milieu beschermt.

Belangrijke richtlijnen voor afvalverwerking:

- Elektrische componenten: De rolstoel bevat elektrische en elektronische onderdelen die onder de WEEE-richtlijn vallen. Deze componenten moeten worden afgevoerd via erkende recyclingfaciliteiten die zijn uitgerust voor de verwerking van elektronisch afval.
- Accu's: Als de rolstoel lithium-ionaccu's heeft, moeten deze worden verwijderd en apart worden gerecycled overeenkomstig de plaatselijke voorschriften met betrekking tot het afvoeren van accu's.
- Kunststof en metalen onderdelen: Niet-elektronische onderdelen, zoals kunststof afdekkingen, het voertuigframe en pijpconstructies, moeten worden ingeleverd bij professionele recyclingcentra die deze materialen op de juiste manier kunnen verwerken.

Contra-indicaties en resterende risico's

Deze rolstoel wordt niet aanbevolen voor gebruikers die:

- Onlangs een operatie hebben ondergaan waarbij het evenwicht of de beweging is aangetast
- Lijden aan ernstige cognitieve stoornissen of desoriëntatie
- Hebben aanzienlijke ongecorrigeerde visuele beperkingen
- Vereisen het gebruik van een infuuspomp, zuurstoftanks (tenzij gebruikt volgens de richtlijnen) of andere hulpstukken zonder goede integratie
- Weeg meer dan 130 kg
- Ervaar frequent bewustzijnsverlies of aanvallen

Zelfs bij correct gebruik blijven er restrisico's bestaan, waaronder:

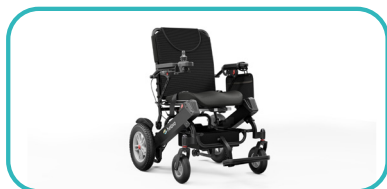
Restrisico dat niet volledig kan worden geëlimineerd	Practical mitigation / user action
Kantelen op steil of oneffen ter-rein	• Houd u aan hellingen $\leq 9^\circ$ en rijd recht omhoog/omlaag, nooit zijwaarts of diagonaal. • Gebruik altijd de meegeleverde anti-kantelwielen; verwijder ze nooit. • Verminder uw snelheid bij het afdalen; vermijd hoge stoepranden, trappen en losse oppervlakken
Verminderde responsiviteit als gevolg van elektromagnetische interferentie (EMI)	• Gebruik geen CB-radio's, mobiele telefoons of andere zenders terwijl de stoel aan staat • Blijf uit de buurt van sterke zendmasten; schakel de stoel onmiddellijk uit als deze zich onvoorspelbaar gedraagt
Oververhitting van de batterij bij onjuiste opslag of gebruik	• Houd batterijen uit de buurt van directe warmtebronnen en open vuur; bewaar/laad ze op bij 5 – 40 °C • Volg het laadschema en koppel de lader los zodra de groene LED brandt
Huidletsel door langdurig zitten zonder herpositionering	• Verplaats het gewicht (of voer een korte lift uit) minstens elke 30 minuten • Volg het klinische advies over zittijddlimieten en plan regelmatig controles van de drukpunten in bij een zorgprofessional.

5. Technische parameters

Model	H2010
Lichaamsframe	Aluminium
Maximale laadcapaciteit	130 kg
Ingangsvermogen (VA)	≤500
Lengte L (mm)	1000±30
Breedte B (mm)	660±30
Hoogte H (mm)	970±30
Opgevouwen formaat	660 x 360 x 840 mm
Nettogewicht (zonder batterij)	24 kg
Batterijgewicht	2 kg/stuk
Maximale snelheid (vooruit)	Tot 6 km/u
Maximale snelheid (achteruit)	Minder dan 3 km/u (0,8 m/s)
Horizontaal remmen op de weg	≤1,5m
Maximale veilige hellingremmen	≤3,6 m (6°)
Hellingprestatie	9°
Dynamische stabiliteit	≥6°
Hoogte van het obstakel	≥40 mm
Voethoogte boven de grond	100 mm
Minimale draaicirkel	≤950mm
Maat/type voorwiel	8" (20 cm) PU-massieve band
Maat/type achterwiel	12" (30 cm) luchtband
Batterijcapaciteit	Li-ion accupakket (25,2V 10,4Ah x 2), UN38.3 gecertificeerd
Remsysteem	Automatisch elektromagnetisch remsysteem (de rem wordt automatisch geactiveerd bij stilstand)
Motor	Borstelloze DC-motor; 24V DC; 150W, 2 stuks
Uitgangsspanning	24V DC
Veiligheidstype	II B
Beschermingsgraad	IP24

6. Leveringsomvang

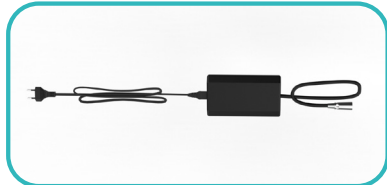
De Helavo H2010 wordt geleverd met de volgende onderdelen:



1. Elektrische rolstoel



2. Lithiumbatterijen 25,2 V 10,4 Ah x 2 stuks



3. Oplader



4. Controller en knopschroef



5. Anti-kantelwielen



6. Zit- en rugleuningkussens



7. KStokhouder



7. Zijtas



8. Opbergtas onder de stoel



9. Gereedschapsset



10. Gebruiksaanwijzing



11. Productdocumentatie

7. Beschrijving van de elektrische rolstoel



Normale bedrijfsomstandigheden:

De elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) is ontworpen om goed te functioneren onder de volgende omgevingsomstandigheden:

- Omgevingstemperatuur: 5°C tot 40°C
- Relatieve vochtigheid: $\leq 80\%$
- Atmosferische druk: 80 kPa tot 105 kPa
- Ingangsspanning (lader): AC 220V ± 22 V, 50Hz ± 1 Hz
- Uitgangsspanning (lader): DC 24V $\pm 2,4$ V

8.Montage en installatie

Installatietip:

- Er is geen gereedschap of extra benodigdheden nodig om de elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) te monteren.
- Controleer de doos op eventuele beschadigingen of deuken voordat u deze opent.
- Lees alle meegeleverde documentatie grondig doorom vertrouwd te raken met de montage- en bedieningsprocedures van het product.
- Pak de inhoud voorzichtig uit, waarbij u het hoofdgedeelte van de rolstoel, het zitkussen, de gebruikershandleiding en alle andere meegeleverde materialen verwijderd.
- Verwijder voorzichtig alle beschermende materialen, zoals folie, plastic en schuim, die gebruikt zijn om de componenten tijdens het transport te beschermen.
- Knip de kabelbinders voorzichtig door met een schaar om de rolstoel los te maken van de verzendpositie.



Fig.2



Bewaar deze verpakking en de beschermende inzetstukken gedurende de gehele garantieperiode; ze zijn ontworpen om de rolstoel te beschermen in geval van service of retourzending onder garantie.

8.1. De rolstoel in- en uitvouw

A. Ontvouwen:

Wanneer u de rolstoel voor het eerst ontvangt, is deze opgevouwen in de doos.

Om de rolstoel uit te vouwen, plaatst u deze plat op de grond met de wielen naar beneden.

Houd de bovenkant van de rugleuning met één hand vast en de voorkant van de zitting met de andere hand. Trek ze voorzichtig uit elkaar totdat de rolstoel volledig is uitgeklapd. U hoort een klik wanneer de rugleuning vastklikt.



Fig.3

⚠️ Zorg ervoor dat de vergrendeling aan de achterkant van de rolstoel vergrendeld is.

B. Vouwen:

Om de elektrische rolstoel (elektrorolstoel) in te klappen, trekt u de hendel onder de rugleuning naar buiten (zie afbeelding 4). Vervolgens duwt u de rugleuning naar beneden richting de zitting, in de richting aangegeven door de pijl in afbeelding 5.

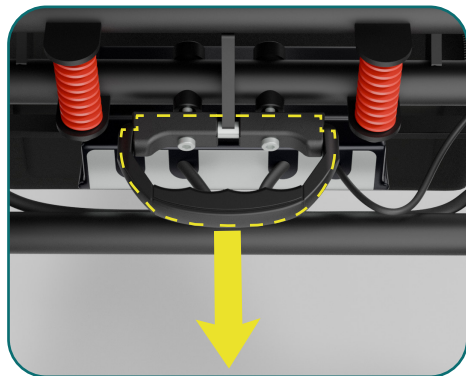


Fig.4



Fig.5

8.2. Voetensteunverstelling

Laat de voetensteun zakken vanuit de verticale positie voor een goede ondersteuning tijdens gebruik.



Fig.6

8.3. Aansluiten van de accu en motorklemmen

Onder de stoel bevinden zich twee rode connectoren. Deze zijn tijdens het transport om veiligheidsredenen bewust losgekoppeld.

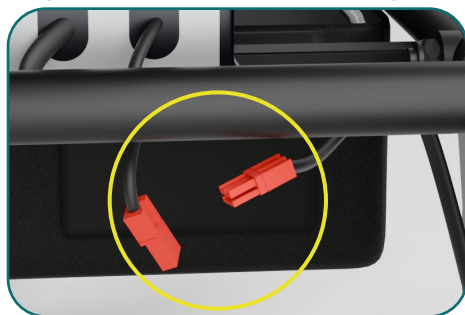


Fig.7

Controleer voordat u de elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) gebruikt of beide rode connectoren goed zijn aangesloten, zoals weergegeven in de afbeelding. Dit verbindt de accu met het motorsysteem en maakt normaal gebruik mogelijk.

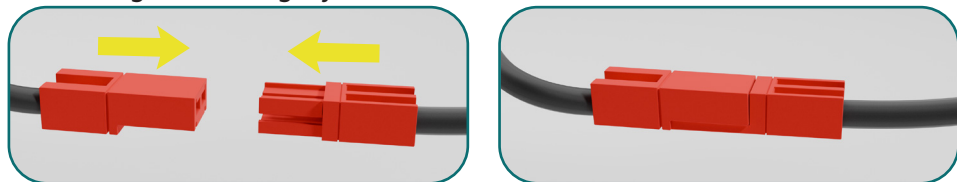


Fig.8

8.4. Controller installeren en aansluiten

A.De controller op de rolstoel installeren:

Draai de knop onder de rechterarmsteun los, plaats de buis van de controller in de bevestigingsbuis van de armsteun, stel deze af op de gewenste positie en draai de knop vervolgens weer stevig vast:

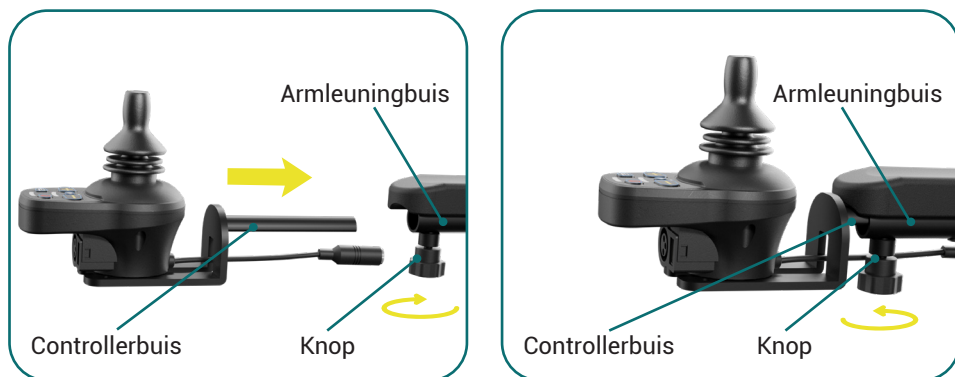


Fig.9

Opmerking:De controller kan, afhankelijk van de voorkeur van de gebruiker, op de linker- of rechterarmsteun worden gemonteerd.

B.De controller aansluiten op de rolstoel:

Zoek de kabel van de controller en de bijbehorende aansluiting op de bedieningsmodule van de rolstoel.

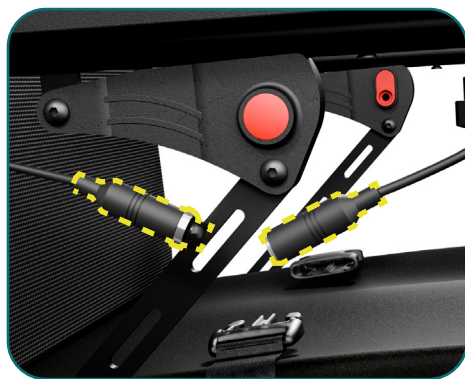


Fig.10

Lijn de connectoren uit: zorg ervoor dat de connectorpennen goed uitgelijnd zijn om schade te voorkomen. Zorg ervoor dat de indicatorpijlen op beide connectoren perfect uitgelijnd zijn voordat u ze aansluit. Steek de controllerkabel voorzichtig in de aansluiting totdat deze volledig vastzit.

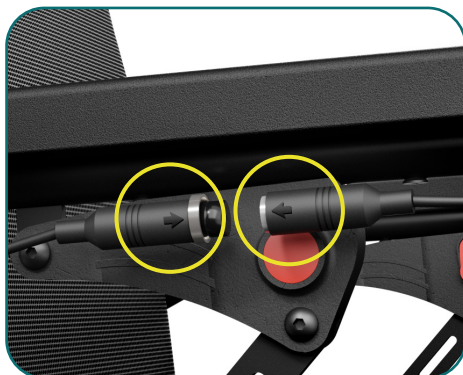


Fig11

Maak de verbinding vast: draai de schroefkraag om de verbinding vast te zetten en te voorkomen dat deze per ongeluk losraakt tijdens gebruik.

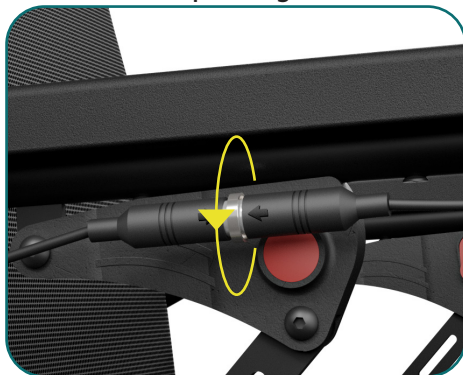


Fig12

8.5. Anti-kiepwielen monteren:

Identificeer de montagebuizen aan de achterkant onderaan het rolstoelframe.



Fig13

Terwijl u op de borgpen drukt Plaats de anti-kantelwielbuis in de framebuis en zorg dat deze op één lijn ligt met het vergrendelingsgat.



Fig14

Maak de borgpen los Zodra de buis volledig is ingebracht, zou deze moeten vastklikken om het wiel vast te zetten.



Fig15

Herhalen het proces voor het tweede anti-kantelwiel. Zodra beide anti-kantelwielen zijn gemonteerd, trekt u er voorzichtig aan om te controleren of ze stevig vastzitten en niet wegglijden. Controleer of ze waterpas staan en goed uitgelijnd zijn.

⚠ Waarschuwing: Gebruik altijd beide anti-kiepwielen. Zonder deze wielen kan de machine kantelen en ernstig letsel veroorzaken.

8.6. Armsteun omhoog en omlaag brengen

Om de armleuning omhoog te tillen, drukt u op de ontgrendelingsknop terwijl u de armleuningbuis vasthoudt en tilt u de armleuning vervolgens omhoog (zie figuur 16 en 17). Dit vergemakkelijkt het in- en uitstappen.

Laat voor het rijden altijd de armsteun terugzakken en controleer of deze goed vergrendeld is.

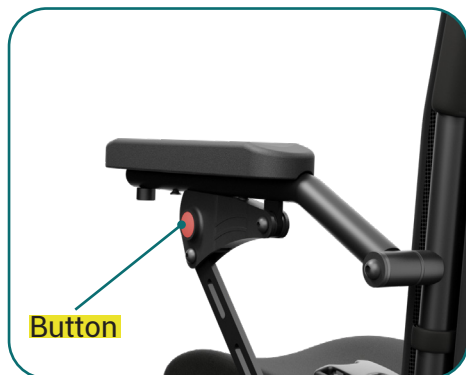


Fig16

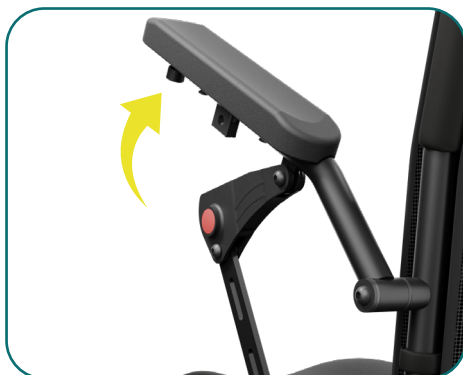


Fig17

8.7. Batterij verwijderen en installeren

⚠️ Let op! Zorg er altijd voor dat de controller is uitgeschakeld voordat u de accu's verwijdert of plaatst, om onbedoelde beweging van de rolstoel te voorkomen.

Om de batterij te verwijderen:

Druk op de rode knop aan de zijkant en til vervolgens de batterijhendel iets schuin omhoog om de batterij los te maken van het frame.

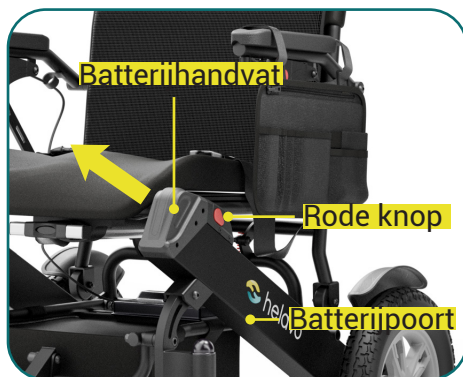


Fig18

Om de batterij te plaatsen:

Lijn de connector van de accu uit met de insteekpoort op het frame. Til de voorste hoek van het zitkussen omhoog om de doorgang vrij te maken en schuif de accu stevig naar beneden totdat deze volledig is geplaatst.



Fig 19

⚠ Let op! Zorg ervoor dat de rode knop weer omhoog springt, wat aangeeft dat de batterij goed vastzit.



Fig 20

⚠ Belangrijke opmerking: Deze elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) is uitgerust met twee accu's en twee bijbehorende sleuven; echter, alleen de rechtersleuf is actief voor de aandrijving van de rolstoel. Wanneer u de rolstoel buitenshuis gebruikt en opladen niet direct mogelijk is, dient u de opgeladen accu handmatig van de linkersleuf naar de rechtersleuf te verplaatsen zodra de hoofdaccu (rechterzijde) leeg is. Zorg ervoor dat u beide accu's zo snel mogelijk na gebruik oplaadt.

8.8. Rijmodi: elektrisch en handmatig

Deze elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) heeft twee rijmodi:

- **Elektrische modus** – De rolstoel wordt aangedreven en bediend met de joystick. In deze modus kan de rolstoel niet handmatig worden voortgeduwd.
- **Handmatige modus** – De rolstoel kan door een begeleider worden geduwd. De joystick is uitgeschakeld en bestuurt de beweging niet.

⚠ Waarschuwing: Schakel nooit over naar de handmatige modus op een helling, omdat de rolstoel dan ongecontroleerd kan gaan rollen, wat tot letsel kan leiden.

Om tussen de modi te wisselen, gebruikt u de rode hendels aan de onderkant van de achterkant van de rolstoel:

- Hendels naar **beneden** --Elektrische modus
- Hendels **omhoog** --Handmatige modus

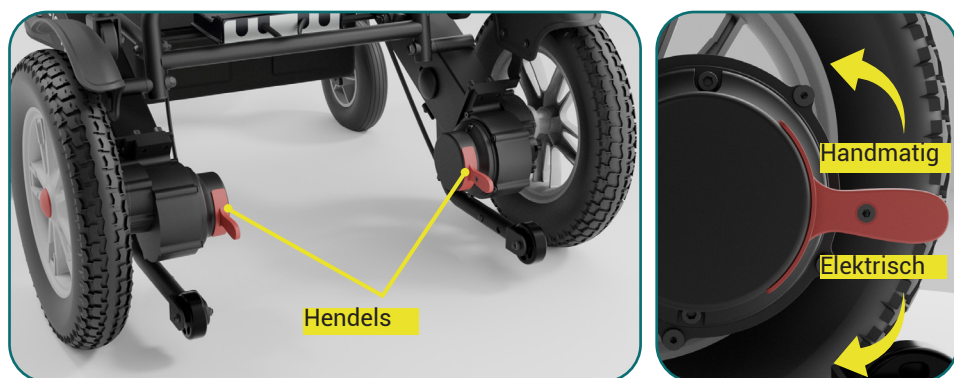


Fig. 21

⚠ Let op: schakelen tussen modi

Voordat u schakelt tussen de handmatige en elektrische modus (door de hendels omhoog of omlaag te bewegen), moet u altijd eerst de controller uitschakelen.

Als u per ongeluk van modus wisselt terwijl de controller nog aan staat, reageert de rolstoel mogelijk niet wanneer u terugschakelt naar de elektrische modus. Volg in dat geval de volgende stappen:

1. **Schakel de controller onmiddellijk uit.**
2. Zet de hendels in de **elektrische modus** (hendelstand omlaag).
3. **Wacht een paar seconden.**
4. Schakel de controller weer in

De rolstoel zou nu normaal moeten functioneren in de elektrische modus. The wheelchair should now function normally in Electric Mode.

Let op: de elektrische modus werkt ook als rem

Wanneer de rolstoel in de elektrische modus staat (hendels naar beneden), blijven de motoren ingeschakeld en fungeren als een automatische rem, waardoor de rolstoel niet kan rollen.

Als u de rolstoel in de handmatige modus gebruikt (hendels omhoog) en u moet de rolstoel parkeren of voor een langere periode stilstaan, raden wij u aan om terug te schakelen naar de elektrische modus. Zo activeert u de remfunctie en blijft de rolstoel veilig op zijn plaats

8.9. Beschrijving van de controller

De joystick-unit integreert alle essentiële elektronische bedieningselementen die nodig zijn om de rolstoel te bedienen. Hij bestaat uit de volgende componenten:

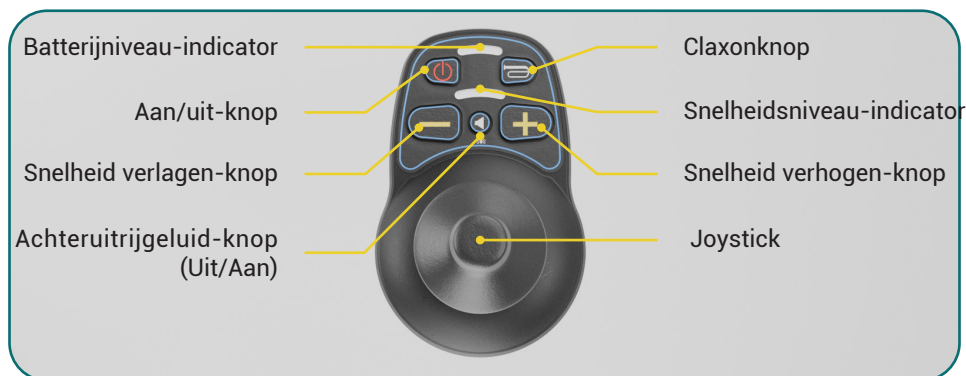


Fig. 22

⚠ Let op: Zorg ervoor dat de joystick in de middelste (neutrale) stand staat voordat u de controller inschakelt. Het starten van de stoel met een niet-gecentreerde joystick kan plotselinge, onbedoelde bewegingen veroorzaken.

• Om de controller in te schakelen

Druk op de aan/uit-knop. De batterij- en snelheidsindicatorlampjes gaan branden en een pieptoon van de zoemer bevestigt dat de controller succesvol is ingeschakeld.



• Om de controller uit te schakelen

Druk nogmaals op de aan/uit-knop. Alle indicatielampjes gaan uit en de controller stopt met het leveren van stroom.

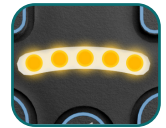


⚠ In geval van nood kunt u op elk moment op de aan/uit-knop drukken om het systeem onmiddellijk uit te schakelen.

- **De snelheid aanpassen:**

U kunt de maximale rijnsnelheid van de elektrische auto aanpassen
rolstoel aan te passen aan uw persoonlijke voorkeuren en omgeving.

Na het inschakelen geeft de snelheidsindicator de huidige maximale snelheid weer met behulp van een reeks balken.



-Druk op de knop Snelheid omlaag om de snelheid met één niveau te verlagen.



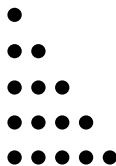
-Druk op de knop Versnellen om de snelheid met één niveau te verhogen



Elke keer dat u op de knop drukt, wordt het aantal verlichte balken aangepast. Deze balken geven de huidige snelheidsinstelling weer.

Er zijn vijf snelheidsniveaus beschikbaar:

- Niveau 1: 2 km/h
- Niveau 2: 3 km/h
- Niveau 3: 4 km/h
- Niveau 4: 5 km/h
- Niveau 5: 6 km/h



Let op: De snelheidstolerantie ligt binnen $\pm 0,5$ km/u. De gebruiker kan het snelheidsbereik op elk moment aanpassen.

- **Hoornactivering:**

Om de claxon te gebruiken, houdt u de claxonknop ingedrukt. Het claxonneert onafgebroken zolang u de knop ingedrukt houdt. Zodra u de knop loslaat, stopt het claxonsignaal.



- **Het achtergeluidsalarm activeren of deactiveren**

Indien gewenst kunt u het Achteruitrijgeluid dempen door op deze knop te drukken eenmaal.

Om het geluid weer in te schakelen, drukt u eenvoudigweg nogmaals op dezelfde knop

Opmerking: Wanneer u op deze dempknop drukt, worden de andere geluiden van de Controller, zoals de geluiden die worden geproduceerd bij het wijzigen van de snelheid of het inschakelen van de rolstoel, ook gedempt.



- **Batterijniveau-indicator**

De batterij-indicator licht op wanneer de rolstoel is ingeschakeld en geeft de geschatte resterende batterijlading weer:

-**Alle LED's aan (groen):** Batterij is volledig opgeladen.

- **Twee of drie LED's aan:** De batterij is bijna leeg. Laad hem snel op, vooral voor langere ritten.
- **Eén LED aan (rood):** De batterij is bijna leeg. Laad hem direct op om onderbreking te voorkomen.

Voor optimale prestaties en om onverwachte uitval te voorkomen, dient u de batterij altijd op te laden voordat u het apparaat langdurig gaat gebruiken.

• Joystickbediening

De joystick regelt zowel de richting als de snelheid van de elektrische rolstoel (elektrorolstoel). Hoe verder u de joystick in een bepaalde richting duwt, hoe sneller de rolstoel in die richting rijdt.

- Vooruit **duwen**--vooruitgaan
- Trek naar **achteren**--achteruit rijden
- Duw naar **links**--ga ter plaatse linksaf
- Duw naar **rechts**--ga ter plaatse rechtsaf

De joystick zorgt voor een **soepele 360°**-besturing, waardoor de rolstoel intuïtief in elke richting kan bewegen, afhankelijk van de hoek en de uitgeoefende druk..

Wanneer u de joystick loslaat, keert deze automatisch terug naar de middenpositie en activeert het remsysteem, waardoor de rolstoel veilig tot stilstand komt.

Diagnostische tabel met piepcodes van controllers

Wanneer er een storing optreedt, geeft de controller een reeks pieptonen. Gebruik het aantal pieptonen om het probleem te identificeren en volg de onderstaande voorgestelde oplossing: below:

Piepton-tel-ling	Foutbeschrijving	Aanbevolen actie
1 pieptoon	Lage batterijspanning	De batterijspanning is te laag. Probeer de batterij op te laden. Als het probleem aanhoudt, vervang dan de batterij.
2 of 3 pieptonen	Linker motorfout	Controleer de linkermotor, de bedrading en de connect-oren op losse of beschadigde verbindingen.
4 of 5 pieptonen	Fout in de rechtermotor	Controleer de juiste motor en alle bijbehorende bedrading en aansluitingen op schade of loszitten.
6 pieptonen	Overstroom gedetecteerd	Controleer of de motor vastzit of geblokkeerd is. Zo niet, dan is de controller mogelijk defect.

7 pieptonen	Joystickfout	De joystick staat mogelijk niet in het midden, is beschadigd, of heeft een losse of gebroken kabel. Controleer grondig. Als de joystick niet in het midden staat wanneer u hem loslaat, schakel dan de controller uit, controleer of deze niet fysiek wordt geblokkeerd en start de rolstoel opnieuw op. Neem contact op met de serviceafdeling als het probleem aanhoudt.
8 pieptonen	Controllerfout	Zorg ervoor dat de accu volledig is opgeladen en controleer alle aansluitingen. Neem contact op met een servicetechnicus als het probleem niet is opgelost.
9 pieptonen	Communicatiefout	Interne communicatiefout. Neem contact op met een erkende serviceprovider.

8.10. Batterij- en oplaadinformatie:

De oplader heeft een ingebouwd indicatielampje met twee statusmodi:

1. **Rood** – Opladen bezig
2. **Groen** – Opladen voltooid (wanneer de lader is aangesloten op het stopcontact en op de rolstoel/accu).

Oplaadmethoden:

Methode 1 - Opladen via de controller

⚠️ Let op! Zorg ervoor dat de controller van de rolstoel is uitgeschakeld voordat u gaat opladen.

Sluit de metalen 3-pins connector van de oplader aan op de 3-pins oplaadpoort van de controller. Steek vervolgens het andere uiteinde van de oplader in een stopcontact.

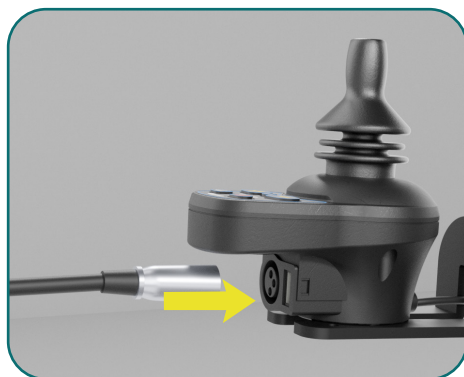


Fig 23

Let op! Bij het opladen via de controllerpoort wordt alleen de rechteraccu (hoofdaccu) opgeladen.

Om de linkerbatterij op te laden, volgt u deze stappen:

- **Haal de oplader uit** het stopcontact uit het stopcontact.
- **Wissel de posities** om van de twee batterijen (plaats de linkerbatterij aan de rechterkant).
- **Sluit de lader opnieuw** aanaar het stopcontact.
- Blijf opladen totdat het **groene lampje** op de lader aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen.

Methode 2 - De batterij apart opladen

Verwijder de accu uit de rolstoel en open het ronde klepje van de oplaadpoort aan de onderkant. Steek de stekker van de lader in de accupoort en sluit het andere uiteinde aan op een stroombron.

- Het **rode lampje** geeft de oplaadmodus aan.
- Het **groene lampje** geeft aan dat de batterij volledig is opgeladen.

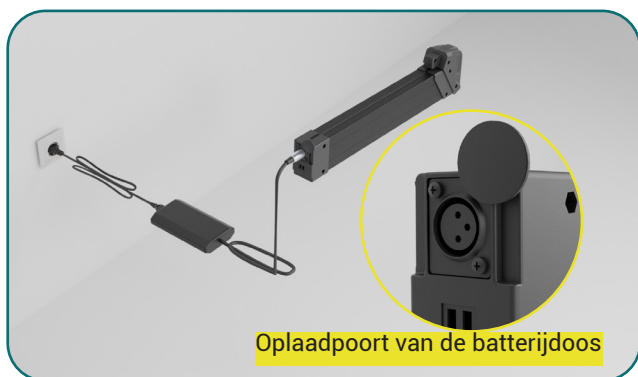


Fig24

⚠ Oplaadrichtlijnen en veiligheidsinstructies:

⚠ **Waarschuwing:** laad de batterij altijd op in een goed geventileerde ruimte, uit de buurt van ontvlambare materialen, warmtebronnen of direct zonlicht.

Opladen in afgesloten of slecht geventileerde ruimtes kan leiden tot hitteontwikkeling en het risico op brand of explosie vergroten. Laad de rolstoel nooit op in de buurt van gordijnen, beddengoed of andere brandbare voorwerpen.

⚠ **Waarschuwing:** Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van de rolstoel tijdens het opladen.

Onbegeleid contact tijdens het opladen brengt elektrische, brand- en letselsrisico's met zich mee.

- Om de veiligheid te garanderen en uw productgarantie te behouden, gebruikt u uitsluitend de originele oplader die bij uw elektrische rolstoel (elektrolstoel) is geleverd.

Het gebruik van niet-geautoriseerde opladers kan: De accu of rolstoel beschadigen, Uw garantie ongeldig maken, Het risico op brand of ernstige storingen vergroten.

- Laat de lader niet langer dan 24 uur aangesloten op zowel de stroombron als de accu's. Normaal gesproken heeft één accu ongeveer 3 tot 4 uur nodig om volledig op te laden. Een langere verbinding dan 24 uur is onnodig en kan de prestaties van de accu na verloop van tijd beïnvloeden.
- Koppel de accu niet los voordat deze volledig is opgeladen (aangegeven door de groene LED op de lader). Dit kan de levensduur van de accu verkorten.
- Haal na het opladen altijd de lader uit het stopcontact en haal de controller eraf om onbedoeld stroomverbruik te voorkomen.
- Als de rolstoel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad de accu's dan minimaal één keer per maand op om de conditie van de accu te behouden en capaciteitsverlies te voorkomen.
- De elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) is uitgerust met een veiligheidscircuit om beweging tijdens het opladen te voorkomen. Als de rolstoel na het opladen niet goed functioneert, controleer dan of de lader volledig uit de laadpoort is verwijderd.
- De lader moet worden bewaard op een droge, beschermde plaats met een temperatuur tussen -25°C en 40°C. Zorg ervoor dat de lader niet mechanisch wordt beschadigd.
- Reparaties en onderhoud van de lader mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende dealer.
- Laad de accu regelmatig op, ook als de rolstoel niet wordt gebruikt. Zo voorkomt u diepe ontlading en verlengt u de levensduur van de accu.
- Als u de rolstoel langer dan 5 dagen opbergt, laadt u de accu gedurende 12 uur op, haalt u de lader uit het stopcontact en zorgt u ervoor dat de accu is losgekoppeld.
- Vermijd overladen of opladen onder volledige belasting. Dit kan het bereik verminderen en permanente schade aan de accu veroorzaken.
- Controleer de batterijen regelmatig op zichtbare schade. Neem onmiddellijk contact op met uw dealer als u problemen constateert.

Belangrijk: Vermijd kortsluiting van de batterijpolen. Verwijder alle metalen sieraden (bijv. horloges, kettingen) voordat u de batterij inspecteert.

Batterijbehandeling en veiligheidswaarschuwingen

- Ga voorzichtig om met batterijen en opladers en voer ze af.
- Verbrand batterijen niet. Voer ze af volgens de plaatselijke milieuvoorschriften.
- Houd batterijen uit de buurt van warmtebronnen. Oververhitting kan leiden tot een explosie.

- Prik de batterij niet in, plet hem niet en stel hem niet bloot aan hoge externe druk. Dit kan interne kortsluiting of oververhitting veroorzaken.
- Laad het apparaat niet op in een omgeving met open vuur of terwijl u rookt.
- Raak de metalen batterijpolen niet aan.
- Gebruik alleen goedgekeurde batterijen. Als de batterijbehuizing beschadigd is of lekt, probeer deze dan niet te repareren. Neem direct contact op met uw lokale dealer.
- Bij het hanteren van een lekkende of beschadigde batterij:
 - Draag isolerende handschoenen en een veiligheidsbril
 - Vervang de batterij onmiddellijk en gooi deze weg volgens de juiste richtlijnen.

⚠ Bij schade of lekkage van de batterij

Batterijvloestof is bijtend:

- Vermijd contact met huid of kleding. Spoel onmiddellijk af met water en zeep.
- Als het product in de ogen komt, spoel dan minstens 10 minuten met schoon water en raadpleeg daarna een arts.
- Neem contact op met onze klantenservice voor veilige verwijdering en vervanging.

8.11. Gebruik van de telescopische trekhendel

Wanneer de rolstoel is opgevouwen, houdt u de ontgrendelingsknop op de telescopische handgreep ingedrukt en trekt u de handgreep omhoog totdat deze volledig is uitgeschoven (zie Afbeelding 25). Zodra de rolstoel is uitgeschoven, kantelt u de rolstoel lichtjes op de staande wielen en gebruikt u de handgreep om de rolstoel te trekken, zoals weergegeven in Afbeelding 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Veiligheidsgordel

Draag voor uw veiligheid altijd de veiligheidsgordel tijdens het gebruik van de rolstoel. De veiligheidsgordel helpt vallen en letsel te voorkomen, vooral bij het rijden over oneffen terrein of bij plotselinge stops. Zorg ervoor dat de gordel vóór elk gebruik goed vastzit.

8.13. Veilig gebruik van de rolstoel: in- en uitstappen en hellingnavigatie

In de rolstoel stappen:

- Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u gaat zitten.
- Plaats uw lichaam voorzichtig in de stoel. U kunt een kruk of steun gebruiken om de beweging te vergemakkelijken.
- Plaats uw voeten stevig op de voetsteunen.
- Druk op de aan/uit-knop om de rolstoel aan te zetten. Gebruik de joystick om vooruit, achteruit, naar links en naar rechts te rijden.

Uit de rolstoel komen:

- Zorg ervoor dat de rolstoel volledig stilstaat.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat uit te schakelen.
- Gebruik een kruk of steun om langzaam uit de stoel te komen.

⚠ Veiligheidsmaatregelen: hellingen en oneffen oppervlakken:

Rijd altijd frontaal (nooit zijwaarts) en langzaam. Vermijd steile of oneffen oppervlakken, trappen, hoge stoepranden of diepe greppels. Schakel nooit over op de handmatige modus op een helling.

8.14. Stokhouder – Installatie en gebruik

Een stokhouder is inbegrepen als optioneel accessoire. Raadpleeg de onderstaande instructies voor installatie en gebruik:

De stokhouder bestaat uit 2 onderdelen: onderste houder (gemonteerd laag op de rugleuningbuis) en bovenste houder (gemonteerd op middelhoogte van de rugleuningbuis) (Fig. 27).

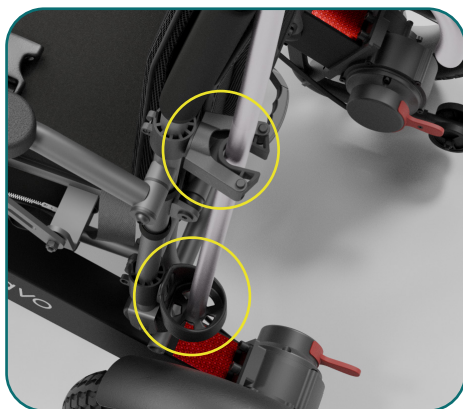


Fig. 27

Plaats een kunststof ring rond de rugleuningbuis. Trek de uiteinden van de ring uit elkaar om voldoende ruimte te creëren zodat de opening van de houder tussen de lipjes past.

Zodra deze op zijn plaats zit, laat u de ring los zodat deze de houder vastzet (Fig. 28a). Plaats vervolgens de schroef en draai deze vast met het meegeleverde kruiskopgereedschap (Fig. 28b). Herhaal dezelfde stappen voor het tweede onderdeel van de houder.

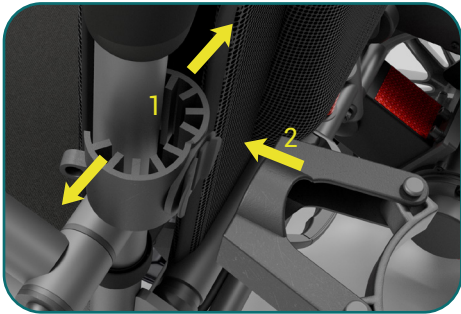


Fig. 28a

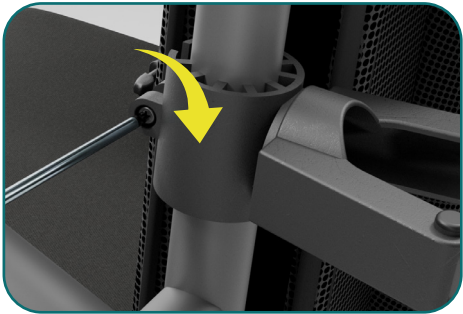


Fig. 28b

Gebruik: Zorg ervoor dat de elastische band van de bovenste houder naar buiten is gericht. Plaats de punt van de stok in de onderste houder. Duw de stok in de bovenste houder totdat deze stevig vastzit (Fig. 29).

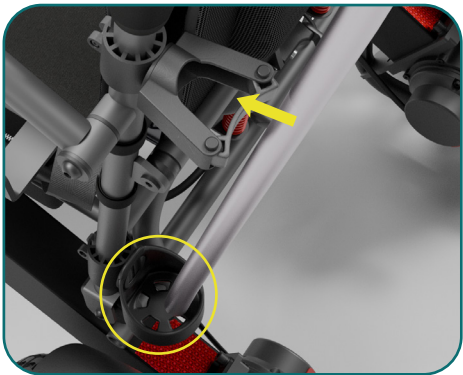


Fig. 29

9. Handleiding voor probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Korte rijafstand	Lage batterijlading	Laad de batterij minimaal 8 uur op
	Batterijdegradatie	Vervang de batterij
Batterij laadt niet op of geeft geen stroom aan op de meter	Batterijstoring	Vervang de batterij
	Storing in de oplader	Vervang de oplader
	Beschadigde bedrading of stek-ker	Neem contact op met de klan-tenser-vice voor reparatie
	Losse verbindingen	Controleer en sluit kabels en stekkers opnieuw aan

	Geen stroom uit het stop-contact	Probeer een ander stopcontact
	Overbelastingsbeveiligingsknop is geactiveerd	Schakel de stroom uit en druk op de resetknop op de batterijdoos
Ongebruikelijke stroominvoer (hoge stroom)	Batterijstoring	Vervang de batterij
	Stroom was ingeschakeld tijdens het opladen	Schakel de rolstoel altijd uit tijdens het opladen
Rolstoel beweegt niet	Motorrem is ingeschakeld	De motorrem loslaten (ontkoppelen)
	Lage batterij	Laad de batterij op
	De stroom is uitgeschakeld	Zet de aan/uit-schakelaar aan
	Batterij niet volledig aangesloten	Plaats de batterijdoos correct terug in het frame
	Oplader is nog aangesloten	Koppel de lader los voordat u het apparaat bedient
	Overbelastingsbeveiliging geactiveerd	Schakel de stroom uit en druk op de resetknop op de batterijdoos
	Losse bedrading	Controleer alle stekkers en bedrading op een veilige verbinding
	Storing in de controller	Neem contact op met het servicecentrum voor hulp
Motorgeluid of onregelmatige werking	Motorstoring	Neem contact op met het servicecentrum
	Controllerfout	Neem contact op met het servicecentrum

Belangrijke opmerking:

Probeer geen enkel onderdeel van het elektrische systeem van de rolstoel te openen of te wijzigen, inclusief de accubak, de kabelboom, de connectoren of de lader. Deze onderdelen kunnen niet door de gebruiker worden onderhouden en mogen alleen worden geïnspecteerd of gerepareerd door bevoegd servicepersoneel.

10. Bereik elektrische rolstoel

De 2 meegeleverde Lithium 10.4Ah 25.2V accu's hebben een bereik van **25-30 km**.

Houd er rekening mee dat de actieradius van een elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) afhankelijk is van meerdere factoren.

Hoewel we gestandaardiseerde testprocedures volgen om het bereik te schatten, kunnen de resultaten in de praktijk afwijken vanwege verschillen in motorvermogen, totaalgewicht en omgevingsomstandigheden.

Factoren die het bereik kunnen verminderen:

- Gebruikersgewicht overschrijdt 130 kg
- De batterij is versleten, verkeerd opgeslagen of de optimale gebruiksdatum is verstreken
- Uitdagend of oneffen terrein (bijv. hellingen, modder, grind, gras, sneeuw of ijs)
- Regelmatig gebruik op hellingen of lange bergopwaartse routes
- Extreme temperaturen (warm of koud)
- Versleten banden of hoge rolweerstand (bijvoorbeeld dikke tapijten)
- Vaak starten, stoppen of scherpe bochten maken

Opmerking: Als u buiten rijdt en merkt dat het accu-indicatielampje rood is geworden, kunt u uw resterende actieradius vergroten door de maximumsnelheid te verlagen.

11. Onderhoud en zelfcontrole

Regelmatig onderhoud is essentieel om de prestaties en veiligheid van uw elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) op lange termijn te garanderen. Basistaken zoals schoonmaken, banden controleren en de accu onderhouden, kunnen door de gebruiker zelf worden uitgevoerd. Complexere onderhoudswerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd servicepersoneel.

Reiniging en onderhoud

• Rolstoelframe:

- Maak de rolstoel regelmatig schoon met een zachte doek om te voorkomen dat stof en vuil zich ophopen.

• Controle en oppompen van de banden:

- Controleer regelmatig de bandenspanning en de staat van de banden.

- Vervang de band als de profieldiepte minder dan 1 mm bedraagt of als de band scheuren of beschadigingen vertoont.

• Oppompen van de achterbanden:

1. Verwijder het ventieldopje door het linksom te draaien.

2. Sluit een handpomp aan die geschikt is voor Schrader-ventielen (standaard autoventiel).
3. Pomp de band op tot de aanbevolen druk.
4. Verwijder de pomp en draai het ventieldopje weer stevig vast.

⚠ Aanbevolen bandenspanning:

240 kPa (35 psi)

Gebruik altijd een drukmeter om de juiste spanning te controleren..



•Batterij:

- Laad de batterij regelmatig op om optimale prestaties te behouden.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, moet u niet wachten tot de batterij helemaal leeg is voordat u deze oplaadt.

Routineonderhoud en inspectie

Om een veilige en betrouwbare werking te garanderen, dient u dit onderhoudsschema te volgen:

Zone A – Dagelijkse veiligheidscontroles	Voer deze controles elke keer uit voordat u de rolstoel gebruikt:	Rugleuning: Controleer of deze goed vastzit Armleuningen: Controleer of ze vast zitten en niet los zitten Controller: Zorg ervoor dat deze goed geplaatst en aangesloten is Voetensteun: Zorg ervoor dat deze goed gepositioneerd is Handmatige/elektrische modushendels: Controleer of ze in de juiste positie staan voor gebruik Batterijniveau: Controleer de stroomindicator op de controller
Zone B – Maandelijks inspectie	Voer deze controles maandelijks uit om slijtage of losse onderdelen op te sporen:	Alle schroeven en bouten: Controleer op losheid Remmen: Test op veilige aan- en afkoppeling Handmatige/elektrische koppeling: Zorg voor een goede werking Bandenconditie: Controleer de slijtage van het loopvlak; vervang indien versleten. Kabelverbindingen: Controleer de stekkers van de controller en de oplader
Zone C – Halfjaarlijks professioneel onderhoud	Elke 6 maanden dient een volledige inspectie te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus om de veiligheid en prestaties op de lange termijn te garanderen.	

12. Richtlijnen voor opslag en transport

Opslag: Als u van plan bent uw elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) langer dan een week op te bergen, laadt u de accu volledig op gedurende maximaal 12 uur en koppelt u deze vervolgens los om te voorkomen dat de accu tijdens de opslag leegloopt.

Transport: De rolstoel is ontworpen voor snelle demontage en eenvoudig transport. Volg deze stappen voor een veilige hantering:

- Schakel de stroom uit en zorg ervoor dat de remhendels zijn ingeschakeld (vergrendelde stand).
- Koppel de controller los van het hoofdframe.
- Verwijder de stoel.
- Til het rolstoelframe in de kofferbak van het voertuig.
- Bewaar de stoel apart, op een veilige en beschermde plaats.

⚠️ Let op: Zorg er vóór transport voor dat de rugleuning, de armleuningen en alle opvouwbare onderdelen volledig zijn vergrendeld.

Als u dit niet doet, kan dit tijdens het transport tot beweging leiden, wat letsel of schade kan veroorzaken.

Om de rolstoel na transport weer in elkaar te zetten, voert u bovenstaande stappen eenvoudigweg in omgekeerde volgorde uit.

Aanvullende transportmededeling:

Voor basistransport kunt u minimale vastzetmethoden gebruiken, maar voor maximale bescherming tijdens verzending of reizen over lange afstanden adviseren wij u de originele verpakking te gebruiken en de rolstoel vast te zetten in het transportvoertuig.

Opmerking: De accu voldoet aan internationale veiligheidsnormen en is over het algemeen goedgekeurd voor transport per vliegtuig, trein en schip. Elke 10,4 Ah, 25,2 V accu heeft een capaciteit van 262 Wh; getest volgens UN 38.3; voldoet aan IATA PI 967 Sectie II.

Informeer vooraf bij de transporteur naar de specifieke vereisten voor het transport van lithium-batterijen.

Opslag- en transportomstandigheden

- Houd de rolstoel uit de buurt van vocht, direct zonlicht en warmtebronnen.
- Bewaar het product niet buiten of in vochtige omgevingen om schade aan elektrische componenten te voorkomen.
- Bescherm het apparaat tijdens opslag en transport tegen regen en vocht.

Omgevingstemperatuur -40+55

Relatieve vochtigheid ≤80

Luchtdruk 86 kPa106 kPa.

Bewaartermijn: 5 jaar

13. Garantievoorwaarden

Bij Helavo streven we ernaar mobiliteitsoplossingen van topkwaliteit en uitzonderlijke klantenservice te leveren. Ons garantiebeleid is ontworpen om transparantie te garanderen en u de ondersteuning te bieden die u nodig heeft. Lees de volgende voorwaarden aandachtig door:

13.1. Garantiedekking:

Wij bieden 3 jaar beperkte garantie op het rolstoelframe en 1 jaar beperkte garantie op de elektrische componenten (motoren, controller, elektromagnetische remmen, oplader) vanaf de leveringsdatum voor de eerste koper. Deze garantie geldt uitsluitend voor het oorspronkelijk gekochte product en dekt geen vervangende onderdelen die onder een garantieclaim worden verstrekt. De garantie dekt essentiële structurele componenten van de elektrische rolstoel (elektrolrolstoel), inclusief materiaal- en fabricagefouten die bestonden op het moment van levering. De garantie geldt gelijktijdig met de wettelijke garantierechten en is bedoeld om u extra zekerheid te geven met betrekking tot de duurzaamheid en betrouwbaarheid van uw product.

Tot de essentiële structurele componenten die onder deze garantie vallen, behoren:

- Het frame– De centrale ondersteunende structuur die stabiliteit en duurzaamheid biedt.
- Gewrichten en scharnieren– Mechanische onderdelen die de rolstoel bij elkaar houden en het opvouwen mogelijk maken.
- Elektrische componenten– motoren, elektromagnetische remmen, controller, batterijen, oplader.

13.2. Wat is niet gedekt

Deze garantie dekt niet:

A. Schade door externe factoren:

- Onopzettelijke schade door botsingen, vallen of andere impact.
- Corrosie, roest of degradatie door blootstelling aan vocht, vochtigheid, chemicaliën of niet-compatibele weersomstandigheden (bijv. regen, sneeuw, langdurige blootstelling aan de zon).
- Omgevings- of externe factoren, waaronder:
 - Rook, chemicaliën, dierlijk afval, zure regen, metaalstof
 - Natuurrampen (bijv. overstromingen, brand, aardbevingen, stormen)

B. Normale slijtage,tenzij er sprake is van duidelijk vastgestelde productiefouten:

- Natuurlijke materiaaldegradatie in de loop van de tijd, waaronder:
 - Slijtage van banden en wielen.
 - Slijtage van handgrepen, armleuningen, interne vulling en externe bekleding.
 - Geleidelijk losraken van mechanische verbindingen.
- Verslechtering door onjuist onderhoud, zoals:
 - Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding
 - Het negeren van de veiligheidswaarschuwingen in deze handleiding
 - Het product niet schoonmaken en geen agressieve schoonmaakmiddelen gebruiken.
 - Het niet uitvoeren van routinematig onderhoud zoals beschreven in de handleiding

C. Diensten die niet onder de garantie vallen (onder voorbehoud van kosten):

De volgende zaken en diensten worden niet kosteloos vergoed en kunnen kosten met zich meebrengen:

- Vervanging van verbruiksartikelen of slijtonderdelen, zoals banden, zitkussens, zekeringen, kunststofonderdelen en smeermiddelen.
- Routinematige onderhoudsdiensten zoals schoonmaken, inspecties, afstellingen en smering.
- Reparaties of onderhoud uitgevoerd door niet-geautoriseerde technici of buiten erkende servicecentra.
- Onderhoud dat nodig is als gevolg van ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan het product.

D. Onjuist gebruik en behandeling:

- Schade als gevolg van onjuiste montage of onderhoud door niet-geautoriseerd personeel
- Gebruik dat het beoogde gewicht overschrijdt.
- Overmatige belasting van componenten door te leunen of door verkeerde kracht toe te passen.
- Het gebruiken van de rolstoel op manieren waarvoor deze niet is ontworpen, zoals:
 - Zitten op onderdelen die niet bedoeld zijn om op te zitten.
 - Gebruik het op trappen of steile hellingen.
- Onjuiste opslag, inbegrepen:
 - De rolstoel gedurende langere tijd buiten laten staan.
 - Opslaan in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of extreme temperaturen.
- Het vervoeren van zware lasten aan de rolstoel worden gebruikt voor doeleinden die verder gaan dan waarvoor deze bedoeld is..

E. Ongeautoriseerde wijzigingen en reparaties:

- Ongeautoriseerde reparaties, wijzigingen of demontage door niet-goedgekeurde dienstverleners.
- Gebruik van niet-originele reserveonderdelen of accessoires.

- Het wijzigen van structurele componenten, zoals:
 - Gaten boren, snijden of onderdelen lassen.
 - Het toevoegen van accessoires van derden die de stabiliteit veranderen.

F. Cosmetische en esthetische veranderingen:

- Krassen, deuken of verkleuringendoor normaal gebruik.
- Veranderingen in het uiterlijk van het materiaal door schoonmaakmiddelen, blootstelling aan UV-straling of veroudering.

G. Uitsluitingen van verkoop en eigendom

- Producten gekocht van niet-geautoriseerde verkopers of buiten de officiële distributiekanaalen.
- Tweedehands aankopen of die gekocht zijn bij externe wederverkopers.
- Vervangende producten die zijn uitgegeven op basis van een eerdere garantieclaim.
- Producten overgedragen aan een andere gebruiker (garantie geldt enkel voor de oorspronkelijke koper).

Garantie claimproces:

Als u een probleem ondervindt met uw Helavo elektrische rolstoel (elektrolrolstoel), volg dan de volgende stappen:

- 1. Neem contact** met ons op: Stuur een e-mail naar ons klantenserviceteam op [<https://helavo.onsitesupport.io/>] of gebruik de contactmogelijkheid op onze Amazon-productpagina.
- 2. Geef details:** Vermeld uw bestelnummer, productmodel en een gedetailleerde beschrijving van het probleem. Er kunnen foto's of video's van het defect worden opgevraagd ter verificatie. Dit helpt ons het probleem snel te identificeren en een passende oplossing te bieden om uw tevredenheid te garanderen.
- 3. Beoordeling en oplossing** Ons team beoordeelt uw claim zo snel mogelijk, doorgaans binnen enkele werkdagen. Indien goedgekeurd, bieden we een van de volgende oplossingen:
 - Reparatie of vervanging van het defecte onderdeel.
 - Vervanging van het product.

Verzorgings- en onderhoudstips:

Om de levensduur van uw Helavo elektrische rolstoel (elektrolrolstoel) te maximaliseren, volgt u deze aanbevelingen:

- Maak belangrijke onderdelen, zoals remmen, wielen, controller en armleuningen, regelmatig schoon en inspecteer ze.
- Vermijd gebruik op zeer ruw terrein en blootstelling aan extreme weersomstandigheden.
- Bewaar de rolstoel op een droge plaats met gecontroleerde temperatuur wanneer u hem niet gebruikt.

*Voor elk vervangend product of onderdeel dat onder deze garantie wordt geleverd, geldt de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, in overeenstemming met de wetgeving inzake consumentenbescherming.

* Op dit product zit standaard 3 jaar garantie op het frame en 1 jaar garantie op de elektrische componenten, deze garantie is automatisch van toepassing.

14. Conformiteitsverklaring

Helavo GmbH verklaart dat de elektrische rolstoel (elektrolstoel) H2010 voldoet aan de geldende eisen van de **Europese Verordening Medische Hulpmiddelen (EU) 2017/745**.

Het apparaat voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen, waaronder maar niet beperkt tot:

- EN ISO 12184:Elektrisch aangedreven rolstoelen en scooters - Eisen en testmethoden
- ISO 7176-21:2009:Vereisten en testmethoden voor elektromagnetische compatibiliteit
- EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014:EMC-testen voor medische elektrische apparatuur
- EN ISO 14971:Toepassing van risicomanagement op medische hulpmiddelen (toegepast ontwerpbeginseel)

Gebruikers worden aangemoedigd om ernstige incidenten of storingen te melden aan Helavo (**e-mail:support@helavo-mobility.com**) als onderdeel van post-market surveillance.

Bedankt

Bedankt dat u voor ons product hebt gekozen. We hopen dat uw nieuwe elektrische rolstoel (elektrolstoel) uw mobiliteit en dagelijks comfort verbetert.

Heeft u vragen, opmerkingen of hulp nodig? Ons klantenserviceteam staat voor u klaar. Neem gerust contact met ons op via:

support@helavo-mobility.com

Uw feedback betekent veel voor ons. Als u tevreden bent met uw ervaring, stellen we het zeer op prijs als u een beoordeling achterlaat. Dit helpt anderen onze producten te ontdekken en ondersteunt ons bij onze voortdurende verbetering.

Bedankt dat u deel uitmaakt van de Helavo-community!

Spis treści

1. Wstęp	270
2. Przeznaczenie	270
3. Legenda symboli	271
4. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	272
5. Parametry techniczne	278
6. Zakres dostawy	279
7. Opis wózka inwalidzkiego elektrycznego	280
8. Montaż i konfiguracja	281
8.1. Składanie i rozkładanie wózka inwalidzkiego	282
8.2. Regulacja podnóżka	283
8.3. Podłączanie zacisków akumulatora i silnika	283
8.4. Zainstaluj i podłącz kontroler	284
8.5. Montaż kółek zabezpieczających przed wywróceniem	285
8.6. Podnoszenie i opuszczanie podłokietnika	287
8.7. Wyjmowanie i instalowanie akumulatora	287
8.8. Tryby jazdy: elektryczny i manualny	289
8.9. Opis kontrolera	290
8.10. Informacje o baterii i ładowaniu	293
8.11. Korzystanie z teleskopowego uchwytu holowniczego	296
8.12. Pas bezpieczeństwa	297
8.13. Bezpieczne korzystanie z wózka inwalidzkiego: wjazd, zjazd i nawigacja po stoku	297
8.14. Uchwyt na laskę – Montaż i użytkowanie	297
9. Przewodnik rozwiązywania problemów	298
10. Zasięg wózków inwalidzkich elektrycznych	300
11. Konserwacja i samokontrola	300
12. Wytyczne dotyczące przechowywania i transportu	302
13. Warunki gwarancji	303
14. Deklaracja zgodności	306

1. Wstęp

Dziękujemy za wybranie wózka inwalidzkiego elektrycznego Helavo H2010. Przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i upewnić się, że urządzenie jest używane prawidłowo i bezpiecznie. Zawiera ona ważne informacje na temat konstrukcji wózka inwalidzkiego, jego funkcji, instrukcji bezpieczeństwa oraz wskazówek dotyczących pielęgnacji.

Przechowuj tę instrukcję w miejscu, w którym będziesz mógł do niej zajrzeć w razie potrzeby.

Niniejsza instrukcja zawiera informacje chronione prawem autorskim. Jej kopiowanie w części lub w całości bez wyraźnej pisemnej zgody Helavo jest zabronione.



Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące montażu, wózka inwalidzkiego elektrycznego lub czegoś nie jesteś pewien, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod adresem **e-mail: support@helavo-mobility.com**

2. Przeznaczenie

Nasz wózek inwalidzki z napędem elektrycznym przeznaczony jest dla osób niepełnosprawnych lub osób o ograniczonej sprawności ruchowej, jako pojazd ułatwiający chodzenie, odpowiedni zarówno do stosowania wewnątrz, jak i na zewnątrz pomieszczeń.

Przeznaczony jest do użytkowania na twardym podłożu przez osoby o maksymalnej wadze 130 kg.

Użytkownik powinien mieć odpowiednie zdolności fizyczne, wzrokowe i poznawcze, aby móc bezpiecznie obsługiwać wózek inwalidzki.

Ocena kliniczna i wydajność

Zgodnie z załącznikiem XIV do rozporządzenia (UE) 2017/745 (MDR) elektryczny wózek inwalidzki Helavo H2010 wykazał bezpieczeństwo i skuteczność działania w zamierzonym środowisku użytkowania, co potwierdzają opinie użytkowników, badania techniczne i dane z nadzoru po wprowadzeniu do obrotu.



Siedziba firmy:

Helavo GmbH

Adres: Hauptstr. 46, 64342 Seeheim-Jugenheim, Niemcy

Strona internetowa: **www.helavo.de**

3. Legenda symboli

W niniejszej instrukcji i na opakowaniu zastosowano specjalne symbole, aby podkreślić ważne informacje. Poniżej objaśniono każdy symbol – prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcjami.



OSTRZEŻENIE:Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację. Nieprzestrzeganie określonych instrukcji może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie sprzętu lub awarię produktu.



ZABRONIONY:Poniższe czynności są surowo zabronione pod każdym względem. Ich wykonywanie może spowodować obrażenia ciała i/lub uszkodzenie sprzętu.



Nadające się do recyklingu – należy je utylizować odpowiedzialnie, korzystając z lokalnych systemów recyklingu.



Zabrania się wyrzucania wraz z odpadami domowymi.



Producent



Oznakowanie CE



Data produkcji



Maksymalna ładowność



Numer katalogowy.



Przechowywać w suchym miejscu



Kod partii



Kruchy



Wyrób medyczny



Unikalny identyfikator urządzenia



Zapoznaj się z instrukcją użytkowania

4. Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

W niniejszej instrukcji terminy „Ostrzeżenie” i „Uwaga” oznaczają czynności, które w razie niewłaściwego wykonania mogą doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia.

! Ostrzeżenie! Nie należy obsługiwać wózka inwalidzkiego bez dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie poniższych ostrzeżeń, aby uniknąć uszkodzeń lub obrażeń ciała spowodowanych niewłaściwą obsługą.

! Ostrzeżenie! Użytkownicy wózków inwalidzkich powinni podjąć odpowiednie środki bezpieczeństwa i przestrzegać lokalnych przepisów ruchu drogowego. Firma nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała i/lub uszkodzenia produktu spowodowane nieprawidłową obsługą. Siedząc na wózku inwalidzkim, Inni mogą mieć trudności z dostrzeżeniem Cię. Używanie sprzętu bezpieczeństwa, takiego jak odblaski, odzież odblaskowa, oświetlenie i znaki bezpieczeństwa, ma kluczowe znaczenie dla Twojego bezpieczeństwa.

! Ostrzeżenie! Prosimy o regularne konsultacje z lekarzem, aby upewnić się, że nie występują żadne schorzenia lub problemy fizyczne, które ograniczają lub utrudniają bezpieczne korzystanie z wózka inwalidzkiego. Jeśli przyjmujesz leki na receptę lub bez recepty albo Twoją aktywność fizyczna jest ograniczona, skonsultuj się z lekarzem. Niektóre leki i schorzenia mogą utrudniać korzystanie z wózka inwalidzkiego.

! Uwaga! Nie wszystkie wózki inwalidzkie są takie same. Prosimy o zapoznanie się z nimi przed rozpoczęciem jazdy.

! Ostrzeżenie! Zawsze wyłączaj zasilanie przed wejściem na wózek inwalidzki lub zejściem z niego.

! Uwaga! Umiejętność bezpiecznego prowadzenia wózka inwalidzkiego wymaga czasu i praktyki. Zanim nabierzesz wprawy w prowadzeniu pojazdu, poćwicz w bezpiecznym, otwartym miejscu. Prosimy o płynną jazdę, unikanie lawirowania i wykonywania ostrych zakrętów. Należy zadbać o utrzymanie prawidłowego ciśnienia w oponach pneumatycznych, gdyż niewłaściwe ciśnienie może prowadzić do niestabilnej jazdy i zwiększonego zużycia energii.

! Ostrzeżenie! Nie należy używać wózka inwalidzkiego do innych celów, takich jak podnoszenie ciężarów, uprawianie sportu i lekkoatletyki. Ciągnięcie, przesuwanie lub ciągnięcie może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i powodować nadmierne obciążenie wózków inwalidzkich.

⚠ Uwaga! Ten wózek inwalidzki jest przeznaczony tylko dla jednej osoby, a jego maksymalne obciążenie wynosi 130 kg. Nie wolno przewozić pasażerów. Nie należy niczego przewozić, aby uniknąć przeciążenia i ewentualnego wywrócenia.

⚠ Ostrzeżenie! Przed wejściem na wózek inwalidzki lub zejściem z niego, usiądź jak najdalej do tyłu, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przewróceniem.

⚠ Ostrzeżenie! Podłokietniki nie są przeznaczone do użytku jako uchwyty do przenoszenia. Nie należy ich używać do wsiadania i wysiadania z krzesła, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub obrażenia ciała.

Unikaj opierania całego ciężaru ciała na podnóżku, gdyż może to spowodować przewrócenie się krzesła i obrażenia.

⚠ Ostrzeżenie: Zachowaj szczególną ostrożność podczas używania tlenu w pobliżu obwodów elektrycznych lub materiałów palnych. Skontaktuj się z dostawcą tlenu, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat bezpiecznego stosowania tlenu.

⚠ Ostrzeżenie: Aby zapobiec stoczeniu się wózka inwalidzkiego lub utracie kontroli nad nim, nie należy ustawiać go w trybie ręcznym na pochyłej powierzchni.

⚠ Ostrzeżenie: Jeśli planujesz pozostać w jednej pozycji siedzącej przez dłuższy czas, wyłącz zasilanie, aby zapobiec przypadkowemu poruszeniu się wózka inwalidzkiego.

⚠ Ostrzeżenie: Trzymaj siebie, swoje ubranie i inne przedmioty z dala od kół wózka inwalidzkiego, gdy jest on w ruchu. Nie ciągnij niczego za wózkiem podczas jazdy. Luźne ubranie lub przedmioty mogą zostać wciągnięte przez opony lub ruchome części, powodując uszkodzenia lub obrażenia.

⚠ Uwaga: Nie podłączaj żadnych innych urządzeń do systemu elektronicznego ani nie używaj akumulatora wózka inwalidzkiego do zasilania urządzeń zewnętrznych.

⚠ Uwaga: Podczas odłączania wiązki przewodów należy mocno trzymać złącze, aby uniknąć uszkodzenia. Nie należy ciągnąć bezpośrednio za przewody.

⚠ Ostrzeżenie: Utrzymuj wszystkie zaciski ładowarki w czystości i suchości. Unikaj narażenia na wilgoć, aby zapobiec uszkodzeniu układu elektrycznego lub obrażeniom ciała.

⚠ Ostrzeżenie: Zapewnij bezpieczeństwo wózka inwalidzkiego i akumulatora podczas transportu. Nigdy nie transportuj wózka inwalidzkiego ani akumulatora razem z materiałami łatwopalnymi.

Środki ostrożności podczas jazdy pod górę i z góry:

Aby zapewnić bezpieczeństwo podczas poruszania się po wzniesieniach lub nierównym terenie, należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Unikaj stromych zboczy, pochyłych powierzchni, wysokich stopni, głębokich rowów i kanałów. Zalecany maksymalny kąt nachylenia wynosi mniej niż 9°.
- Jadąc po pochyłości, zawsze poruszaj się prosto w górę lub w dół – nigdy pod kątem – aby uniknąć wywrócenia.
- Nie należy jeździć bokiem po pochyłościach i przechylać wózka inwalidzkiego, wjeżdżając na niego jedną stroną do przodu.
- Zwolnij podczas zjazdu. Jeśli wózek inwalidzki niespodziewanie nabierze prędkości, puść joystick, aby się zatrzymać, a następnie delikatnie pchnij go do przodu, aby odzyskać kontrolę nad ruchem.
- Nigdy nie przełączaj na tryb ręczny będąc na pochyłości.
- Nie próbuj wchodzić po schodach ani przechodzić przez wysokie stopnie.
- Podczas przejeżdżania przez rowy należy ustawić koła pod kątem 90 stopni, aby zapewnić stabilność.

Uwaga: Podczas jazdy po pochyłości puszczenie joysticka może spowodować chwilowe stoczenie się wózka inwalidzkiego do tyłu. Zarówno podczas jazdy do przodu, jak i do tyłu, wózek może stoczyć się o około 30 cm, zanim hamulce całkowicie zadziałają.

 **Ostrzeżenie:** Podczas podjazdu zawsze utrzymuj oba przednie koła w kontakcie z nawierzchnią. Podjazd pod kątem lub nierówny może zwiększyć ryzyko wywrócenia.

 **Ostrzeżenie:** Nie próbuj pokonywać przeszkód ani rowów o wysokości powyżej 40 mm. Może to spowodować utratę stabilności lub obrażenia.

 **Ostrzeżenie:** Jazda do tyłu jest dozwolona tylko na płaskich nawierzchniach. Cofaj powoli i płynnie oraz często zatrzymuj się, aby sprawdzić, czy nie ma przeszkód. Aby zapobiec przewróceniu się pojazdu, nie cofaj z góry ani na pochyłości.

Ostrzeżenie: Niebezpieczne warunki jazdy:

Aby uniknąć wypadków, obrażeń lub uszkodzenia wózka inwalidzkiego, nie należy korzystać z wózka w następujących warunkach:

- Na niebezpiecznych powierzchniach, takich jak śnieg, lód, mokra trawa, opadłe liście, błoto, piasek, żwir lub nierówny teren, co może spowodować utratę przyczepności lub kontroli.

- W przypadku złej pogody, w tym deszczu, gęstej mgły, silnego wiatru lub śniegu, ten elektryczny wózek inwalidzki nie jest wodoodporny. Narażenie na wilgoć może uszkodzić elektronikę i zwiększyć ryzyko zwarcia lub awarii. Jeśli wózek inwalidzki zamoknie, należy go natychmiast osuszyć, aby zapobiec uszkodzeniom.
- W pobliżu zbiorników wodnych, takich jak strumienie, jeziora, stawy lub morze, nigdy nie próbuj przejeżdżać przez wodę.
- W miejscach o dużym natężeniu ruchu pieszego lub pojazdów, gdzie manewrowanie może być niebezpieczne.
- Wzdłuż otwartych krawędzi bez barier ochronnych, takich jak rowy lub podwyższone platformy.
- W pobliżu lub w poprzek torów kolejowych. Jeśli przejście jest absolutnie konieczne, zachowaj szczególną ostrożność:
 1. Zatrzymaj się i oceń sytuację.
 2. Przekrocz tory pod kątem prostym.
 3. Upewnij się, że koła nie zostaną przytrzaśnięte pomiędzy szynami lub na nich.

 **ZABRONIONE!** Nie wystawiaj wózka inwalidzkiego na działanie otwartego ognia ani źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować pożar lub uszkodzenie.

 **ZABRONIONE!** Przechowuj wózek inwalidzki w suchym i czystym miejscu. Nie używaj wózka inwalidzkiego pod prysznicem, w wannie, na basenie ani w saunie.

 **ZABRONIONE!** Nie próbuj korzystać z wózka inwalidzkiego na schodach ani ruchomych schodach.

 **Ostrzeżenie:** Dla bezpieczeństwa zawsze wyłączaj zasilanie przed rozpoczęciem jazdy wózkiem. Przypadkowy kontakt z joystickiem może spowodować nieoczekiwany ruch. Upewnij się, że hamulce są zablokowane, aby zapobiec stoczeniu się wózka podczas jazdy.

 **Ostrzeżenie:** Podczas wchodzenia do windy można wjechać wózkiem inwalidzkim do środka, ale należy natychmiast wyłączyć zasilanie, a użytkownik powinien usiąść wygodnie, aby mieć pewność, że wózek pozostanie nieruchomy.

 **Ostrzeżenie:** Nie pozwalaj dzieciom bawić się wózkiem inwalidzkim ani nim sterować.

 **Ostrzeżenie:** Nie wolno używać tego wózka inwalidzkiego w pomieszczeniu z rezonansem magnetycznym ani w warunkach szpitalnych.

⚠️ Ostrzeżenie: Jeśli wózek inwalidzki wymaga naprawy lub modyfikacji, prosimy o kontakt z centrum obsługi klienta. Nie należy podejmować prób samodzielnej modyfikacji, ponieważ może to doprowadzić do awarii lub wypadku.

⚠️ Ostrzeżenie: Elektrycznych wózków inwalidzkich nie wolno przewozić z wyłączonymi hamulcami. Zalecamy umieszczenie wózka w bagażniku pojazdu i solidne zamocowanie, aby zapobiec jego przemieszczaniu się podczas transportu.

⚠️ Ostrzeżenie: Siedząc na wózku inwalidzkim, nie pochylaj się do przodu ani nie schylaj się, aby podnosić przedmioty, gdyż może to spowodować przewrócenie się wózka i doprowadzić do obrażeń.

⚠️ Ostrzeżenie: Po każdym poważnym uderzeniu, upadku lub kolizji, przed dalszym użytkowaniem należy dokładnie sprawdzić wózek inwalidzki pod kątem uszkodzeń konstrukcyjnych lub elektronicznych. W razie wątpliwości należy skontaktować się z technikiem.

⚠️ OSTRZEŻENIE: Zakłócenia elektromagnetyczne (EMI):

Źródła fal radiowych, takie jak stacje radiowe i telewizyjne, amatorskie nadajniki radiowe, radia dwukierunkowe i telefony komórkowe, mogą zakłócać działanie układu sterowania wózka inwalidzkiego z napędem elektrycznym.

Aby zmniejszyć ryzyko nieoczekiwanego ruchu lub hamowania, które mogą spowodować poważne obrażenia, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

1. Nie należy korzystać z przenośnych urządzeń komunikacyjnych (np. radia CB, telefonu komórkowego), gdy wózek inwalidzki jest włączony.
2. Unikaj bliskiego sąsiedztwa silnych nadajników, takich jak wieże nadawcze lub inne źródła sygnału radiowego dużej mocy.
3. Jeżeli wózek inwalidzki zachowuje się w nieoczekiwany sposób lub zwalnia hamulec bez ostrzeżenia, należy natychmiast wyłączyć zasilanie, o ile jest to bezpieczne.
4. Nie modyfikuj wózka inwalidzkiego ani nie dodawaj do niego nieautoryzowanych akcesoriów, gdyż może to zmniejszyć jego odporność na zakłócenia elektromagnetyczne.
5. Zgłaszaj producentowi wszelkie przypadki nieoczekiwanego ruchu lub awarii hamulców. Zawsze zwracaj uwagę na pobliskie źródła sygnału radiowego i przestrzegaj wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.



Ten symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami, produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po zakończeniu okresu użytkowania wózka inwalidzkiego należy go dostarczyć do wyznaczonego punktu zbiórki i recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić zasoby naturalne i zapewnia recykling produktu w sposób chroniący zdrowie ludzi i środowisko.

Ważne wskazówki dotyczące utylizacji:

- Elementy elektryczne: Wózek inwalidzki zawiera części elektryczne i elektroniczne, które podlegają dyrektywie WEEE. Elementy te należy utylizować w autoryzowanych zakładach recyklingu, które są wyposażone w sprzęt elektroniczny.
- Baterie: Jeśli wózek inwalidzki jest wyposażony w baterie litowo-jonowe, należy je wyjąć i poddać recyklingowi oddzielnie, zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii.
- Części plastikowe i metalowe: Elementy nieelektroniczne, takie jak osłony plastikowe, rama pojazdu i konstrukcje rurowe, należy oddać do profesjonalnych punktów recyklingu, które mogą w odpowiedni sposób przetworzyć te materiały

Przeciwwskazania i ryzyko resztkowe

Korzystanie z tego wózka inwalidzkiego nie jest zalecane użytkownikom, którzy:

- Niedawno przeszedłeś operację mającą wpływ na równowagę lub ruch
- Cierpią na poważne zaburzenia funkcji poznawczych lub dezorientację
- Mają znaczne niekorygowane wady wzroku
- Wymagają użycia kroplówki, butli tlenowych (chyba że są używane zgodnie z wytycznymi) lub innych urządzeń bez odpowiedniej integracji
- Ważyć ponad 130 kg
- Częste utraty przytomności lub drgawki

Pozostałe ryzyka pozostają nawet przy prawidłowym użytkowaniu, w tym:

Ryzyko resztkowe, którego nie można całkowicie wyeliminować	Praktyczne łagodzenie / działania użytkownika
Przechylenie się na stromym lub nierównym terenie	• Należy przestrzegać nachylenia $\leq 9^\circ$ i jechać prosto w górę/w dół zboczy, nigdy bokiem lub po przekątnej. • Zawsze należy rozkładać dołączone kółka zabezpieczające przed wywróceniem, nigdy ich nie zdejmować. • Podczas zjazdu należy zmniejszyć prędkość, unikać wysokich krawężników, schodów i luźnych nawierzchni.
Zmniejszona reakcja spowodowana zakłóceniami elektromagnetycznymi (EMI)	• Nie należy używać radia CB, telefonu komórkowego ani innych nadajników, gdy krzesło jest włączone. • Trzymaj się z dala od silnych masztów nadawczych; natychmiast wyłącz krzesło, jeśli zachowuje się nieprzewidywalnie
Przegrzanie akumulatora w przypadku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania	• Trzymaj baterie z dala od bezpośrednich źródeł ciepła i otwartego ognia; przechowuj/ładuj w temperaturze $5-40^\circ\text{C}$. • Postępuj zgodnie z harmonogramem ładowania i odłącz ładowarkę po zaświeceniu się zielonej diody LED.
Uszkodzenie skóry spowodowane długotrwałym siedzeniem bez zmiany pozycji	• Przenieś ciężar (lub wykonaj krótkie podnoszenie) co najmniej co 30 minut • Stosuj się do zaleceń klinicznych dotyczących limitów czasu siedzenia i regularnie umawiaj się na wizyty kontrolne w miejscu ucisku u lekarza.

5. Parametry techniczne

Model	H2010
Rama nadwozia	Aluminium
Maksymalna ładowność	130 kg
Moc wejściowa (VA)	≤500
Długość L (mm)	1000±30
Szerokość B (mm)	660±30
Wysokość H (mm)	970±30
Rozmiar po złożeniu	660 x 360 x 840 mm
Masa netto (bez akumulato-ra)	24 kilogramy
Waga akumulatora	2 kg/sztuka
Maksymalna prędkość jazdy do przodu	Do 6 km/h
Maksymalna prędkość jazdy do tyłu	Mniej niż 3 km/h (0,8 m/s)
Hamowanie poziome na drodze	≤1,5 m
Maksymalne bezpieczne hamowanie na luzie	≤3,6 m (6°)
Wydajność na stoku	9°
Stabilność dynamiczna	≥6°
Wysokość przeszkody rozpiętej	≥40 mm
Wysokość stopy nad podłożem	100 mm
Min. promień skrętu	≤950 mm
Rozmiar/typ koła przedniego	8" (20 cm) opona pełna PU
Rozmiar/typ tylnego koła	12" (30 cm) opona pneumatyczna
Pojemność baterii	Akumulator litowo-jonowy (25,2 V 10,4 Ah x 2), certyfikat UN38.3
Układ hamulcowy	Automatyczny układ hamulca elektro-magnetycznego
Silnik	Silnik prądu stałego bezszczotkowy; 24 V DC; 150 W, 2 szt.
Napięcie wyjściowe	24 V prądu stałego
Typ bezpieczeństwa	II B
Stopień ochrony	IP24

6. Zakres dostawy

Helavo H2010 składa się z następujących części:



1. Wózek inwalidzki elektryczny



2. Baterie litowe 25,2 V 10,4 Ah x 2 szt.



3. Ładowarka



4. Śruba kontrolera i pokrętło



5. Koła antywrotne



6. Poduszki siedziska i oparcia



7. Uchwyt na laskę



8. Torba boczna



9. Torba do przechowywania pod siedzeniem



10. Zestaw narzędzi



11. Instrukcja użytkownika



12. Ulotki do produktów

7. Opis wózka inwalidzkiego elektrycznego



Normalne warunki pracy:

Wózek inwalidzki elektryczny jest zaprojektowany tak, aby prawidłowo funkcjonował w następujących warunkach środowiskowych:

- Temperatura otoczenia: od 5°C do 40°C
- Wilgotność względna: $\leq 80\%$
- Ciśnienie atmosferyczne: 80 kPa do 105 kPa
- Napięcie wejściowe (ładowarka): AC 220 V ± 22 V, 50 Hz ± 1 Hz
- Napięcie wyjściowe (ładowarka): DC 24 V $\pm 2,4$ V

8. Montaż i konfiguracja

Wskazówka dotycząca instalacji:

- Do montażu wózka inwalidzkiego elektrycznego nie są wymagane żadne narzędzia ani dodatkowy sprzęt.
- Przed otwarciem pudełka należy sprawdzić, czy karton nie nosi śladów uszkodzeń lub zgnieceń.
- Przeczytaj uważnie całą dostarczoną dokumentację i zaznajom się z procedurami montażu i obsługi produktu.
- Ostrożnie rozpakuj zawartość, zdejmując główną część wózka inwalidzkiego, poduszkę siedziska, instrukcję obsługi i wszelkie inne dołączone materiały.
- Ostrożnie usuń wszystkie materiały ochronne, takie jak folia, plastik i pianka, które służyły do zabezpieczenia podzespołów podczas transportu.
- Ostrożnie przetnij opaski zaciskowe nożyczkami, aby uwolnić wózek inwalidzki z pozycji transportowej.



Fig.2



Prosimy zachować opakowanie i wkładki ochronne przez cały okres gwarancji. Mają one na celu ochronę wózka inwalidzkiego w przypadku naprawy lub zwrotu gwarancyjnego.

8.1. Składanie i rozkładanie wózka inwalidzkiego:

A. Rozwijanie:

Gdy po raz pierwszy otrzymasz wózek inwalidzki, będzie on złożony i umieszczony w pudełku.

Aby rozłożyć wózek, należy położyć go płasko na ziemi, kołami skierowanymi w dół.

Przytrzymaj górną część oparcia jedną ręką, a przednią krawędź siedziska drugą. Delikatnie rozsuń je, aż wózek całkowicie się rozłoży – powinieneś usłyszeć kliknięcie, gdy zablokuje się na miejscu.



Fig.3

⚠ Sprawdź, czy zamek z tyłu wózka inwalidzkiego jest zabloковany.

B. Składanie:

Aby złożyć wózek elektryczny, należy pociągnąć za uchwyt znajdujący się pod oparciem na zewnątrz (patrz rysunek 4), a następnie przesunąć oparcie w dół w kierunku siedziska, zgodnie ze wskazaniem strzałki na rysunku 5.

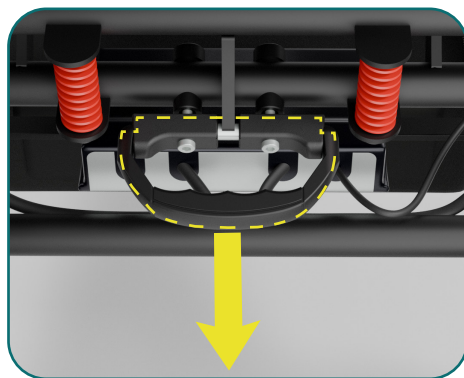


Fig.4



Fig.5

8.2. Regulacja podnóżka

Aby zapewnić odpowiednie wsparcie podczas użytkowania, obniż podnóżek z pozycji pionowej.



Fig.6

8.3. Podłączanie zacisków akumulatora i silnika

Pod siedzeniem znajdują się dwa czerwone złącza. Ze względów bezpieczeństwa zostały one celowo odłączone na czas transportu.

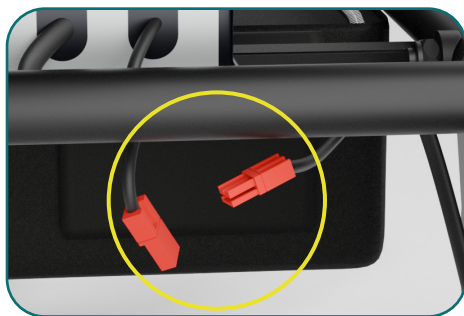


Fig.7

Przed użyciem wózka elektrycznego należy upewnić się, że oba czerwone złącza są prawidłowo podłączone, jak pokazano na rysunku. To połączy akumulator z układem napędowym i umożliwi normalną pracę.

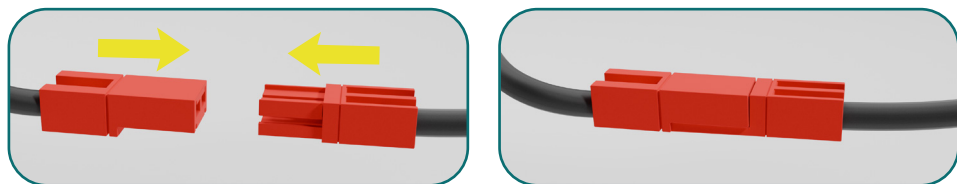


Fig.8

8.4. Zainstaluj i podłącz kontroler.

A.Montaż kontrolera na wózku inwalidzkim:

Odkręć pokrętło znajdujące się pod prawym podłokietnikiem, włóż rurkę sterownika do rurki montażowej podłokietnika, ustaw ją w żądanej pozycji, a następnie mocno dokręć pokrętło:

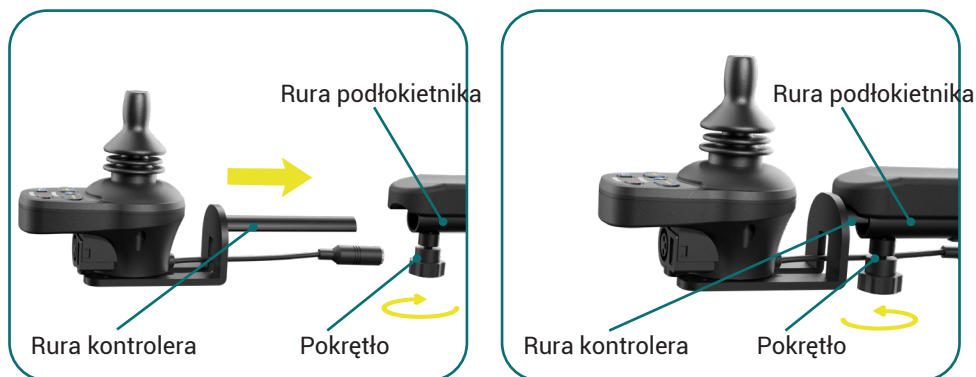


Fig.9

Notatka:Kontroler można zamontować na lewym lub prawym podłokietniku, w zależności od preferencji użytkownika.

B.Podłączanie kontrolera do wózka inwalidzkiego:

Znajdź kabel sterujący i odpowiadające mu gniazdo na module sterującym wózka inwalidzkiego.

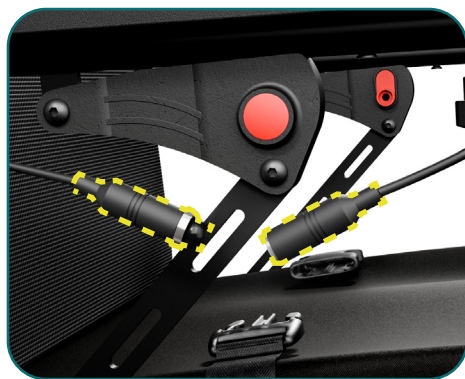


Fig.10

Wyrównaj złącza: upewnij się, że piny złącza są prawidłowo ustawione, aby uniknąć uszkodzeń – przed podłączeniem upewnij się, że strzałki na obu złączach są idealnie wyrównane. Delikatnie włóż kabel kontrolera do gniazda, aż zostanie całkowicie osadzony.

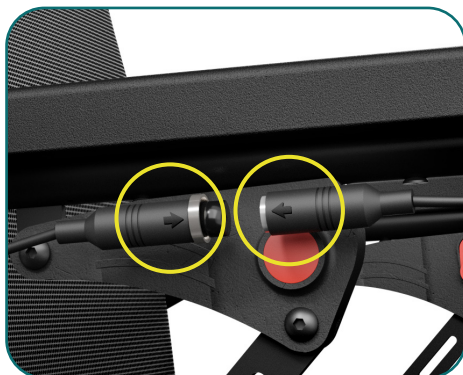


Fig11

Zabezpieczenie połączenia: obróć kołnierz śrubowy, aby zabezpieczyć połączenie i zapobiec przypadkowemu rozłączeniu podczas użytkowania.

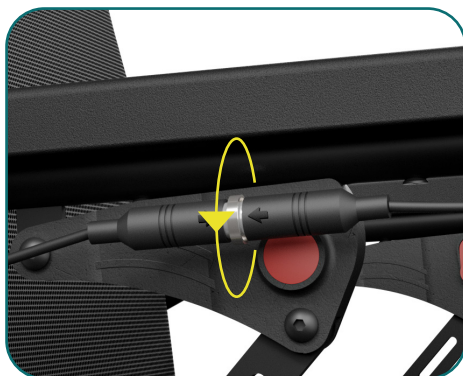


Fig12

8.5. Montaż kółek zabezpieczających przed wywróceniem

Zidentyfikuj rurki montażowe dolnej tylnej części ramy wózka inwalidzkiego.

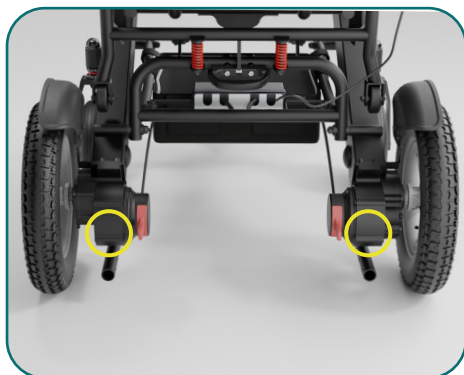


Fig13

Podczas naciskania sworznia blokującego, włóż rurę koła zabezpieczającego przed wywróceniem do rury ramy, wyrównując ją z otworem blokującym.

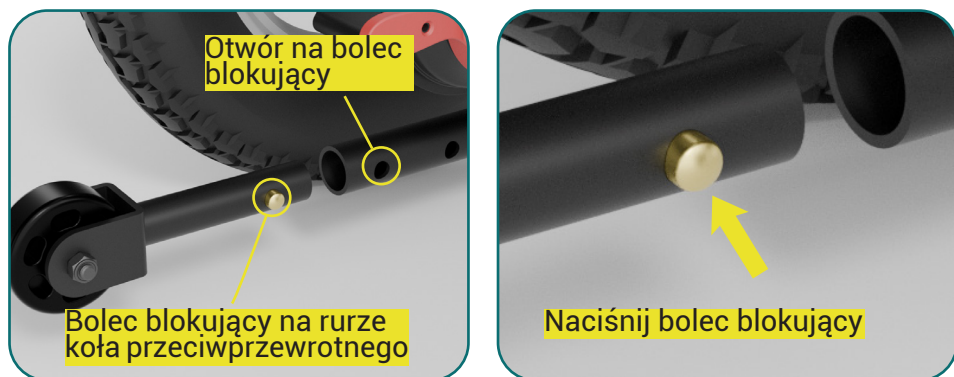


Fig14

Zwolnij sworznię blokującą po całkowitym włożeniu dętki, koło powinno zostać zablokowane przez kliknięcie.



Fig15

Powtarzać proces dla drugiego koła zabezpieczającego przed wywróceniem.

Po zamontowaniu obu kółek zabezpieczających przed wywróceniem, delikatnie je pociągnij, aby upewnić się, że są mocno zablokowane i nie wysuwają się. Upewnij się, że są wypoziomowane i prawidłowo ustawione.

⚠ Ostrzeżenie: Zawsze używaj obu kółek zabezpieczających przed wywróceniem. Jazda bez nich może spowodować wywrócenie się i poważne obrażenia.

8.6. Podnoszenie i opuszczanie podłokietnika

Aby podnieść podłokietnik, naciśnij przycisk zwalniający, trzymając rurkę podłokietnika, a następnie unieś go do góry (patrz rysunki 16 i 17). Ułatwia to dostęp podczas wsiadania i zsiadania z wózka inwalidzkiego.

Przed rozpoczęciem jazdy należy zawsze opuścić podłokietnik na miejsce i upewnić się, że jest bezpiecznie zablokwany.



Fig16

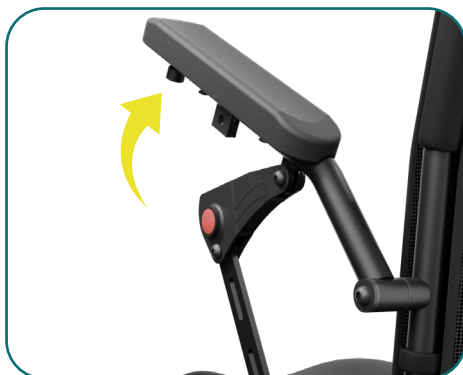


Fig17

8.7. Wyjmowanie i instalowanie akumulatora

! Uwaga! Zawsze upewnij się, że kontroler jest wyłączony przed wyjęciem lub włożeniem baterii, aby zapobiec przypadkowemu ruchowi wózka inwalidzkiego.

Aby wyjąć baterię:

Naciśnij czerwony przycisk boczny, a następnie podnieś uchwyt akumulatora pod niewielkim kątem do góry, aby odłączyć akumulator od ramy.

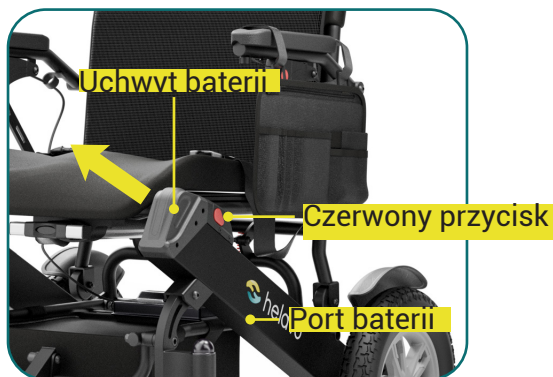


Fig18

Aby zainstalować baterię:

Dopasuj złącze akumulatora do portu wtykowego w ramie. Unieś przedni róg poduszki siedziska, aby umożliwić dostęp i mocno wsuń akumulator w dół, aż zostanie całkowicie osadzony.



Fig19

⚠ Uwaga! Upewnij się, że czerwony przycisk wyskakuje z powrotem, potwierdzając, że bateria jest bezpiecznie zamocowana.



Fig 20

⚠ Ważna uwaga: Ten elektryczny wózek inwalidzki jest wyposażony w dwa akumulatory i dwa odpowiadające im gniazda; jednak tylko prawe gniazdo jest aktywne do zasilania wózka. Podczas korzystania z wózka na zewnątrz i braku możliwości natychmiastowego naładowania, należy ręcznie przełożyć naładowany akumulator z lewego gniazda do prawego po rozładowaniu głównego (prawego) akumulatora. Należy pamiętać o jak najszybszym naładowaniu obu akumulatorów po użyciu.

8.8. Tryby jazdy: elektryczny i manualny

Ten elektryczny wózek inwalidzki posiada dwa tryby jazdy:

- **Tryb elektryczny** – Wózek inwalidzki jest napędzany i sterowany za pomocą joysticka. W tym trybie nie można go pchać ręcznie.
- **Tryb ręczny** – Wózek inwalidzki może być pchany przez asystenta. Joystick jest wyłączony i nie steruje ruchem.

⚠ Ostrzeżenie: Nigdy nie przełączaj na tryb ręczny na pochyłościach lub wzniesieniach, ponieważ wózek może się niekontrolowanie stoczyć, co może spowodować obrażenia.

Aby przełączać się między trybami, użyj czerwonych dźwigni znajdujących się w dolnej tylnej części wózka inwalidzkiego:

- Dźwignie **w dół** --Tryb elektryczny
- Dźwignie **w górę** --Tryb ręczny

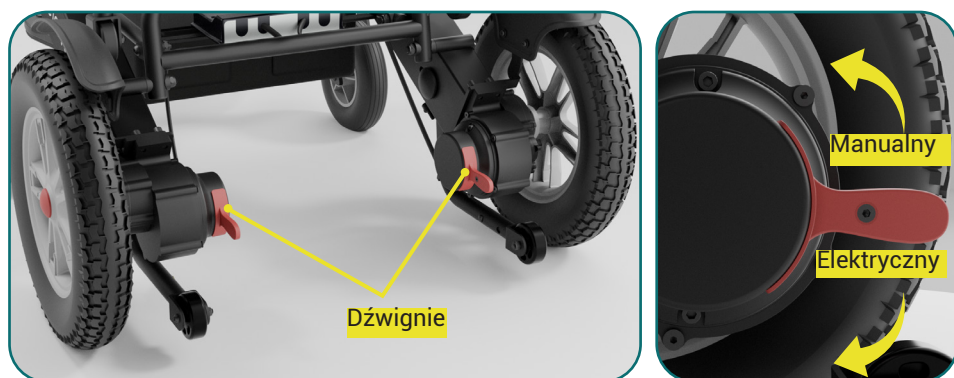


Fig. 21

⚠ Uwaga: Przełączanie między trybami
Przed przełączeniem między trybem ręcznym i elektrycznym (poprzez przesunięcie dźwigni w górę lub w dół) zawsze należy najpierw wyłączyć kontroler.

Jeśli przypadkowo zmienisz tryb, gdy kontroler jest nadal włączony, wózek inwalidzki może nie reagować po ponownym przełączeniu na tryb elektryczny. W takim przypadku wykonaj następujące kroki:

1. **Natychmiast wyłącz kontroler.**
2. Ustaw dźwignie w trybie elektrycznym (dźwignia w pozycji dolnej).
3. **Poczekaj kilka sekund.**
4. Włącz ponownie kontroler.

Wózek inwalidzki powinien teraz działać normalnie w trybie elektrycznym.

Uwaga: tryb elektryczny działa również jako hamulec

Gdy wózek inwalidzki jest w trybie elektrycznym (dźwignie w dół), silniki pozostają włączone i działają jak automatyczny hamulec, zapobiegając stoczeniu się wózka.

Jeśli używasz wózka inwalidzkiego w trybie manualnym (dźwignie w górę) i musisz go zaparkować lub pozostawić w bezruchu przez dłuższy czas, zaleca się ponowne przełączenie na tryb elektryczny, aby uruchomić funkcję hamowania i utrzymać wózek inwalidzki bezpiecznie na miejscu.

8.9. Opis kontrolera

Joystick integruje wszystkie niezbędne elementy elektroniczne potrzebne do obsługi wózka inwalidzkiego. Składa się z następujących elementów:

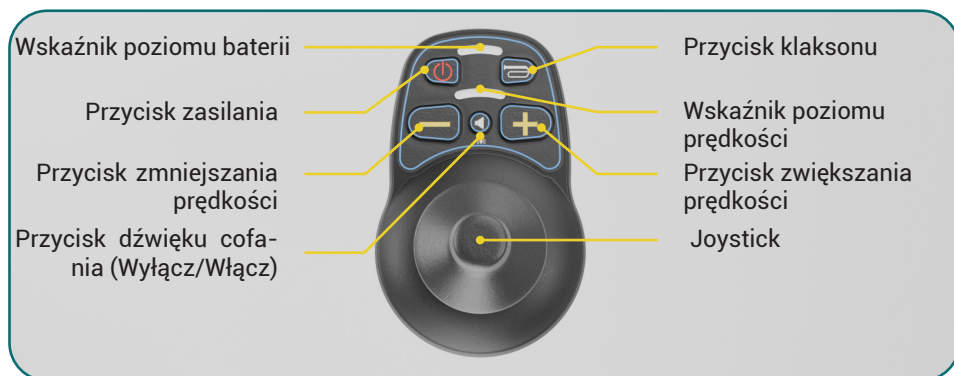


Fig. 22

⚠ Uwaga: Przed włączeniem kontrolera upewnij się, że joystick znajduje się w pozycji środkowej (neutralnej). Uruchomienie fotela z joystickiem przesuniętym poza środek może spowodować nagły, niezamierzony ruch.

• Aby włączyć kontroler

Naciśnij przycisk zasilania:
Zapalą się kontrolki akumulatora i prędkości, a sygnał dźwiękowy potwierdzi, że kontroler uruchomił się poprawnie.



• Aby wyłączyć kontroler

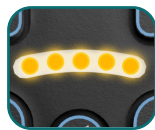
Naciśnij ponownie przycisk zasilania:
Wszystkie kontrolki zgasną, a kontroler przestanie podawać moc



⚠ W przypadku awarii możesz w każdej chwili nacisnąć przycisk zasilania, aby natychmiast wyłączyć system.

- **Regulacja prędkości:**

Możesz dostosować maksymalną prędkość jazdy pojazdu elektrycznego wózek inwalidzki dostosowany do Twoich osobistych preferencji i otoczenia. Po włączeniu wskaźnik prędkości wyświetla aktualny maksymalny poziom prędkości za pomocą serii pasków.



-Naciśnij przycisk **zmniejszania** prędkości aby zmniejszyć prędkość o jeden poziom.



-Naciśnij przycisk **Przyspiesz** aby zwiększyć prędkość o jeden poziom.



Każde naciśnięcie zmienia liczbę podświetlonych pasków, które przedstawiają aktualne ustawienie prędkości.

Dostępnych jest pięć poziomów prędkości:

- Poziom 1: 2 km/h ●
- Poziom 2: 3 km/h ● ●
- Poziom 3: 4 km/h ● ● ●
- Poziom 4: 5 km/h ● ● ● ●
- Poziom 5: 6 km/h ● ● ● ● ●

Uwaga: Tolerancja prędkości mieści się w granicach $\pm 0,5$ km/h. Użytkownik może w dowolnym momencie dostosować zakres prędkości.

- **Aktywacja klaksonu**

Aby użyć klaksonu, naciśnij i przytrzymaj przycisk klaksonu. Klakson będzie wydawał ciągły dźwięk tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty, i wyłączy się po jego zwolnieniu.



- **Aktywacja lub dezaktywacja tylnego sygnału dźwiękowego**

Jeśli chcesz, możesz wyciszyć sygnał dźwiękowy z tyłu, naciskając ten przycisk raz.

Aby ponownie włączyć dźwięk, wystarczy ponownie nacisnąć ten sam przycisk.

Notatka: Naciśnięcie przycisku wyciszenia spowoduje wyciszenie innych dźwięków kontrolera, na przykład tych wytwarzanych podczas zmiany prędkości lub włączania wózka inwalidzkiego.



- **Wskaźnik poziomu naładowania baterii**

Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora świeci się po włączeniu wózka inwalidzkiego, pokazując szacunkowy poziom naładowania akumulatora:

-**Wszystkie diody LED włączone (zielone):** Akumulator jest całkowicie naładowany.

-Dwie lub trzy diody LED świecą:Poziom naładowania baterii jest niski. Naładuj ją wkrótce, zwłaszcza przed dłuższymi podróżami.

-Jedna dioda LED włączona (czerwona):Bateria jest krytycznie słaba. Natychmiast naładuj, aby uniknąć przerw.

Aby uzyskać najlepszą wydajność i uniknąć nieoczekiwanych wyłączeń, zawsze naładuj baterię przed dłuższym użytkowaniem.

• Obsługa joysticka

Joystick steruje zarówno kierunkiem, jak i prędkością elektrycznego wózka inwalidzkiego. Im mocniej przesuniesz joystick w dowolnym kierunku, tym szybciej wózek będzie się poruszał..

- Pchnij do **przodu**--iść naprzód
- Pociągnij **do tyłu**--poruszać się w odwrotnym kierunku
- Pchnij w **lewo**--skręć w lewo na miejscu
- Pchnij w **prawo**--skręć w prawo na miejscu

Joystick zapewnia płynną kontrolę w **zakresie 360°**, umożliwiając intuicyjne poruszanie się wózka inwalidzkiego w dowolnym kierunku – w zależności od kąta i zastosowanej siły nacisku.

Po zwolnieniu joysticka, automatycznie powraca on do pozycji środkowej i uruchamia się układ hamulcowy, który bezpiecznie zatrzymuje wózek inwalidzki.

Tabela diagnostyczna kodów dźwiękowych kontrolera

W przypadku wystąpienia usterki sterownik emituje serię sygnałów dźwiękowych. Na podstawie liczby sygnałów zidentyfikuj problem i zastosuj poniższe sugerowane rozwiązanie::

Liczba sygnałów dźwiękowych	Opis usterki	Zalecane działanie
1 sygnał dźwiękowy	Niskie napięcie akumulatora	Napięcie akumulatora jest zbyt niskie. Spróbuj naładować akumulator. Jeśli problem nadal występuje, wymień akumulator.
2 lub 3 sygnały dźwiękowe	Błąd lewego silnika	Sprawdź lewy silnik, jego okablowanie i złącza pod kątem luźnych lub uszkodzonych połączeń.
4 lub 5 sygnałów dźwiękowych	Błąd prawego silnika	Sprawdź prawy silnik oraz wszystkie powiązane z nim przewody i złącza pod kątem uszkodzeń i poluzowań.
6 sygnałów dźwiękowych	Wykryto przetężenie	Sprawdź, czy silnik nie jest zablokowany lub zablokowany. Jeśli nie, sterownik może być uszkodzony.

7 sygnałów dźwiękowych	Błąd joysticka	Joystick może być przesunięty, uszkodzony lub mieć luźny lub zerwany kabel. Dokładnie sprawdź. Jeśli joy-stick nadal nie jest wyśrodkowany po zwolnieniu, wyłącz kontroler, upewnij się, że nic go nie blokuje i ponownie uruchom wózek inwalidzki. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z serwisem.
8 sygnałów dźwiękowych	Błąd kontrolera	Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany i sprawdź wszystkie połączenia. W razie problemów skontaktuj się z serwisantem.
9 sygnałów dźwiękowych	Błąd komunikacji	Wewnętrzny błąd komunikacji. Skontaktuj się z auto-ryzowanym serwisem.

8.10. Informacje o baterii i ładowaniu:

Ładowarka ma wbudowaną lampkę kontrolną z dwoma trybami stanu:

1.Czerwony– Trwa ładowanie

2.Zielony – Ładowanie zakończone (podłączenie ładowarki do gniazdka elektrycznego oraz do wózka inwalidzkiego/akumulatora).

Metody ładowania:

Metoda 1 - Ładowanie za pomocą kontrolera

! Uwaga! Przed ładowaniem upewnij się, że kontroler wózka inwalidzkiego jest wyłączony.

Podłącz metalowe, 3-pinowe złącze ładowarki do 3-otworowego portu ładowania w kontrolerze. Następnie włóż drugi koniec ładowarki do gniazdka ściennego.

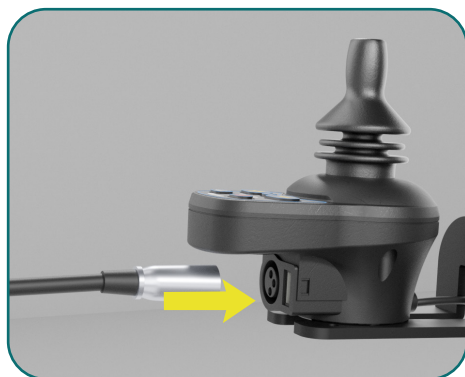


Fig 23

Uwaga! Podczas ładowania przez port kontrolera ładowany będzie tylko prawy akumulator (główny).

Aby naładować lewą baterię, wykonaj następujące czynności:

- Odłącz ładowarkę z gniazdka elektrycznego.
- Zamień pozycję dwóch baterii (umieść lewą baterię po prawej stronie).
- Podłącz ponownie ładowarkę do gniazdka elektrycznego.
- Kontynuuj ładowanie, aż zielona lampka na ładowarce wskaże pełne naładowanie

Metoda 2 – Ładowanie akumulatora oddzielnie

Wyjmij akumulator z wózka inwalidzkiego i otwórz okrągłą pokrywę portu ładowania znajdującą się na spodzie. Włóż wtyczkę ładowarki do portu akumulatora i podłącz drugi koniec do źródła zasilania.

- Czerwone światło wskazuje tryb ładowania.
- Zielone światło oznacza pełne naładowanie.

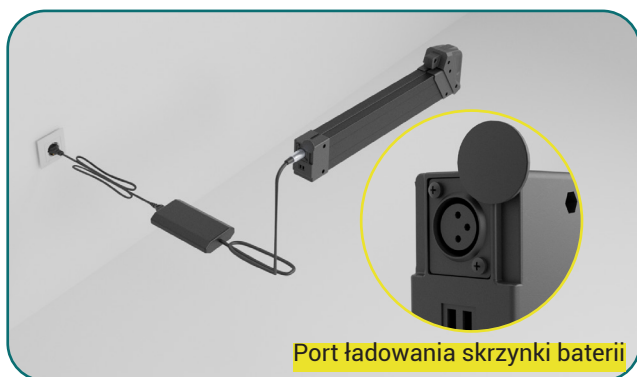


Fig24

! Wskazówki dotyczące ładowania i bezpieczeństwa:

! Ostrzeżenie: Akumulator należy ładować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od materiałów łatwopalnych, źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.

Ładowanie w zamkniętych lub słabo wentylowanych pomieszczeniach może prowadzić do nagromadzenia ciepła i zwiększać ryzyko pożaru lub wybuchu. Nigdy nie ładuj wózka inwalidzkiego w pobliżu zastół, pościeli ani innych łatwopalnych przedmiotów.

Ostrzeżenie: Podczas ładowania trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od wózka inwalidzkiego.

Niekontrolowany kontakt podczas ładowania niesie ze sobą ryzyko porażenia prądem, pożaru i obrażeń.

- Aby zapewnić bezpieczeństwo i zachować gwarancję na produkt, należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki dołączonej do wózka inwalidzkiego.

Używanie nieautoryzowanych ładowarek może: uszkodzić akumulator lub wózek inwalidzki, unieważnić gwarancję, zwiększyć ryzyko pożaru lub poważnej awarii.

- Nie pozostawiaj ładowarki podłączonej zarówno do źródła zasilania, jak i do akumulatorów dłużej niż 24 godziny. Zazwyczaj pełne naładowanie jednego akumulatora zajmuje około 3 do 4 godzin. Dłuższe podłączenie powyżej 24 godzin jest zbędne i może z czasem wpłynąć na wydajność akumulatora.
- Nie odłączaj akumulatora, dopóki nie zostanie w pełni naładowany (co sygnalizuje zielona dioda LED na ładowarce), ponieważ może to skrócić żywotność akumulatora.
- Po naładowaniu zawsze odłączaj ładowarkę od gniazdka zasilania i kontrolera, aby uniknąć niezamierzonego poboru mocy.
- Jeśli wózek inwalidzki nie będzie używany przez dłuższy czas, należy ładować akumulatory co najmniej raz w miesiącu, aby zachować ich sprawność i zapobiec utracie pojemności.
- Elektryczny wózek inwalidzki jest wyposażony w obwód bezpieczeństwa, który zapobiega jego przemieszczaniu się podczas ładowania. Jeśli wózek inwalidzki nie działa prawidłowo po naładowaniu, należy sprawdzić, czy ładowarka została całkowicie wyjęta z portu ładowania.
- Ładowarkę należy przechowywać w suchym i chronionym miejscu w temperaturze od -25°C do 40°C, chroniąc ją przed uszkodzeniami mechanicznymi.
- Naprawy i serwisowanie ładowarki może wykonywać wyłącznie autoryzowany sprzedawca.
- Aby zapobiec głębokiemu rozładowaniu i wydłużyć żywotność akumulatora, należy regularnie ładować akumulator, nawet gdy wózek inwalidzki nie jest używany.
- Jeśli wózek inwalidzki będzie przechowywany przez okres dłuższy niż 5 dni, należy ładować akumulator przez 12 godzin, odłączyć ładowarkę i upewnić się, że akumulator jest odłączony.
- Unikaj przeładowywania lub ładowania pod pełnym obciążeniem, ponieważ może to zmniejszyć zasięg i spowodować trwałe uszkodzenie akumulatora.
- Regularnie sprawdzaj akumulatory pod kątem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek problemów natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.

Ważny: Unikaj zwierania zacisków akumulatora. Zdejmij całą metalową biżuterię (np. zegarki, naszyjniki) przed sprawdzeniem akumulatora.

Ostrzeżenia dotyczące obchodzenia się z akumulatorem i bezpieczeństwa

- Należy obchodzić się z bateriami i ładowarkami oraz utylizować je ostrożnie.
- Nie spalaj baterii. Utylizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- Trzymaj baterie z dala od źródeł ciepła. Przegrzanie może doprowadzić do wybuchu.

- Nie przekłuwaj, nie zgniataj ani nie wystawiaj akumulatora na działanie wysokiego ciśnienia zewnętrznego. Takie działania mogą spowodować wewnętrzne zwarcia lub przegrzanie.
- Unikaj ładowania w miejscach z otwartym ogniem lub podczas palenia.
- Nie dotykaj metalowych zacisków akumulatora.
- Używaj wyłącznie zatwierdzonych baterii. Jeśli obudowa baterii jest uszkodzona lub przecieka, nie próbuj jej naprawiać – skontaktuj się natychmiast z lokalnym dealerem.
- W przypadku kontaktu z przeciekającym lub uszkodzonym akumulatorem:
 - Noś izolowane rękawice i okulary ochronne.
 - Natychmiast wymień baterię i pozbądź się jej zgodnie z odpowiednimi wytycznymi.

**⚠ W przypadku uszkodzenia lub wycieku akumulatora
Płyn akumulatorowy jest żrący:**

- Unikać kontaktu ze skórą i odzieżą – natychmiast spłukać wodą z mydłem.
- W przypadku dostania się substancji do oczu, przemywać je czystą wodą przez co najmniej 10 minut i zasięgnąć porady lekarza.
- W celu bezpiecznego demontażu i wymiany skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

8.11. Korzystanie z teleskopowego uchwytu holowniczego

Po złożeniu wózka inwalidzkiego naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający na ręczce teleskopowej, a następnie pociągnij rączkę do góry, aż do całkowitego wysunięcia (patrz rysunek 25). Po rozłożeniu wózka lekko pochyl go na koła stojące, a następnie za pomocą rączki holuj go, jak pokazano na rysunku 26.



Fig 25



Fig 26

8.12. Pas bezpieczeństwa

Dla własnego bezpieczeństwa zawsze zapinaj pas bezpieczeństwa podczas korzystania z wózka inwalidzkiego. Pas bezpieczeństwa pomaga zapobiegać przypadkowym upadkom i obrażeniom, zwłaszcza podczas jazdy po nierównym terenie lub nagłego hamowania. Upewnij się, że jest on bezpiecznie zapięty przed każdym użyciem.

8.13. Bezpieczne korzystanie z wózka inwalidzkiego: wjazd, zjazd i nawigacja po stoku

Wsiadanie na wózek inwalidzki:

- Przed zajęciem miejsca upewnij się, że zasilanie jest wyłączone.
- Ostrożnie przenieś ciało na siedzenie. Możesz skorzystać z kuli lub podpórki, aby ułatwić sobie ruch.
- Połóż stopy pewnie na podnóżkach.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć wózek inwalidzki. Użyj joysticka, aby sterować ruchem do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.

Wychodzenie z wózka inwalidzkiego:

- Upewnij się, że wózek inwalidzki zatrzymał się całkowicie.
- Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
- Korzystając z kuli lub innej pomocy, powoli opuść się z siedzenia.

⚠ Środki ostrożności: Pochyłości i nierówne powierzchnie:

Zawsze zbliżaj się do wzniesień czołowo (nigdy bokiem) i jedź powoli. Unikaj stromych lub nierównych nawierzchni, schodów, wysokich krawężników i głębokich rowów. Nigdy nie przełączaj na tryb ręczny na zboczu.

8.14. Uchwyt na laskę – Montaż i użytkowanie

Uchwyt na laskę jest dołączony jako opcjonalne akcesorium. Prosimy zapoznać się z poniższymi instrukcjami dotyczącymi montażu i użytkowania:

Uchwyt składa się z 2 części: dolny uchwyt (montowany nisko na rurce oparcia) oraz górny uchwyt (montowany w połowie wysokości rurki oparcia) (Rys. 27).

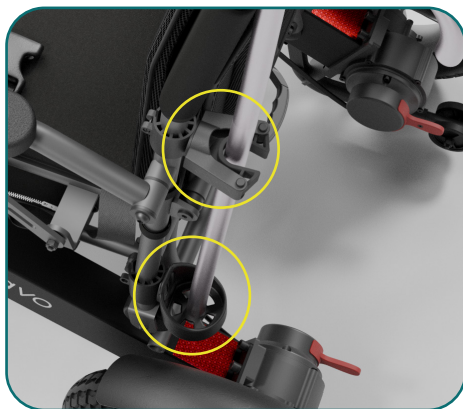


Fig. 27

Umieść plastikowy pierścień wokół rurki oparcia. Rozchyl końce pierścienia, aby stworzyć wystarczającą przestrzeń, tak aby otwór uchwyty znalazł się między wypustkami.

. Po ustawieniu zwolnij pierścieni, aby utrzymał uchwyt na miejscu (Rys. 28a). Następnie włóż śrubę i dokręć ją za pomocą dołączonego narzędzia krzyżakowego (Rys. 28b). Powtórz te same kroki dla drugiej części uchwytu.

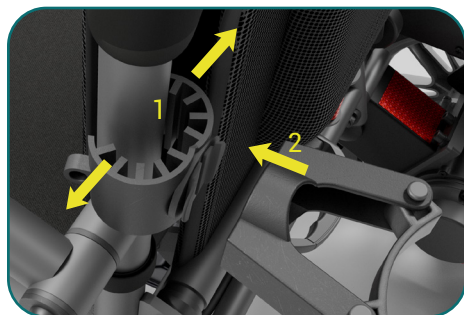


Fig. 28a

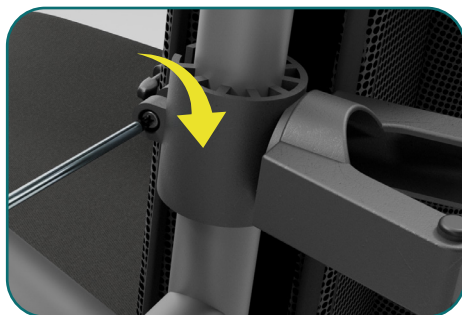


Fig. 28b

Użytkowanie: Upewnij się, że elastyczny pasek górnego uchwytu jest skierowany na zewnątrz. Włóż końcówkę laski do dolnego uchwytu. Wsuń laskę do górnego uchwytu, aż będzie stabilnie zamocowana (Rys. 29).

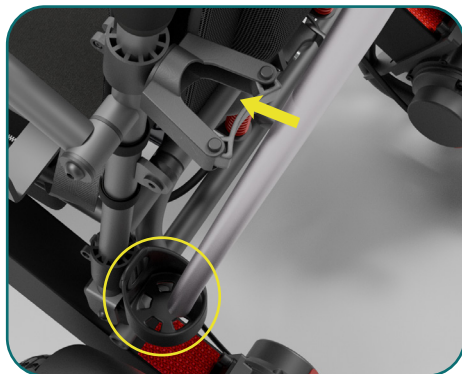


Fig. 29

9. Przewodnik rozwiązywania problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Krótki zasięg jazdy	Niski poziom naładowania baterii	Ładuj akumulator przez co najmniej 8 godzin
	Degradacja baterii	Wymień baterię
Bateria nie ładuje się lub miernik nie pokazuje zasilania	Awaria akumulatora	Wymień baterię
	Awaria ładowarki	Wymień ładowarkę
	Uszkodzone okablowanie lub wtyczka	Skontaktuj się z obsługą klienta w celu dokonania naprawy
	Luźne połączenia	Sprawdź i podłącz ponownie kable i wtyczki

	Brak prądu w gniazdku	Spróbuj innego gniazdka elektrycznego
	Nastąpiło zadziałanie przycisku zabezpieczenia przeciążeniowego	Wyłącz zasilanie i naciśnij przycisk resetowania na obudowie akumulatora
Nietypowy pobór mocy (wysoki prąd)	Awaria akumulatora	Wymień baterię
	Podczas ładowania zasilanie było wyłączone	Zawsze wyłączaj wózek inwalidzki podczas ładowania
Wózek inwalidzki nie porusza się	Hamulec silnika jest włączony	Zwolnij (odłącz) hamulec silnika
	Niski poziom baterii	Naładuj baterię
	Zasilanie jest wyłączone	Włącz przełącznik zasilania
	Akumulator nie jest całkowicie podłączony	Prawidłowo włóż ponownie skrzynkę akumulatora do ramy
	Ładowarka jest nadal podłączona	Przed użyciem odłącz ładowarkę
	Zadziałał wyłącznik przeciążeniowy	Wyłącz zasilanie i naciśnij przycisk resetowania na obudowie akumulatora.
	Luźne okablowanie	Sprawdź wszystkie wtyczki i przewody pod kątem prawidłowego połączenia
	Awaria kontrolera	Skontaktuj się z centrum serwisowym, aby uzyskać pomoc
Hałas silnika lub nieregularna praca	Usterka silnika	Skontaktuj się z centrum serwisowym
	Błąd kontrolera	Skontaktuj się z centrum serwisowym

Ważna uwaga:

Nie należy podejmować prób otwierania ani modyfikowania żadnej części układu elektrycznego wózka inwalidzkiego, w tym skrzynki akumulatora, wiązki przewodów, złączy ani ładowarki. Elementy te nie podlegają samodzielnej obsłudze i powinny być sprawdzane lub naprawiane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.

10. Zasięg wózków inwalidzkich elektrycznych

Dostarczone 2 baterie litowe 10,4 Ah 25,2 V zapewniają zasięg **25–30 km**.

Należy pamiętać, że zasięg wózka inwalidzkiego elektrycznego może się różnić w zależności od wielu czynników.

Chociaż do oszacowania zasięgu stosujemy standardowe procedury testowe, rzeczywiste wyniki mogą się różnić ze względu na różnice w mocy silnika, masie całkowitej i warunkach środowiskowych.

Czynniki, które mogą zmniejszyć zasięg jazdy:

- Waga użytkownika przekracza 130 kg
- Akumulator jest zużyty, nieprawidłowo przechowywany lub minął już jego optymalny termin użytkowania
- Trudny lub nierówny teren (np. zbocza, błoto, żwir, trawa, śnieg lub lód)
- Częste użytkowanie na pochyłościach lub długich podjazdach
- Ekstremalne temperatury (gorące lub zimne)
- Zużyte opony lub duże opory toczenia (np. grube dywany)
- Częste ruszanie, zatrzymywanie się lub wykonywanie ostrych zakrętów

Notatka: Jeśli podczas jazdy na świeżym powietrzu zauważysz, że kontrolka akumulatora świeci się na czerwono, możesz zwiększyć zasięg pojazdu, obniżając maksymalne ustawienie prędkości.

11. Konserwacja i samokontrola

Regularna konserwacja jest niezbędna dla zapewnienia długotrwałej wydajności i bezpieczeństwa wózka inwalidzkiego elektrycznego. Podstawowe czynności, takie jak czyszczenie, sprawdzanie opon i konserwacja akumulatora, mogą być wykonywane przez użytkownika. Bardziej złożone czynności serwisowe powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel serwisowy.

Cleaning and Maintenance

- Rama wózka inwalidzkiego:
 - Regularnie czyść wózek inwalidzki miękką ściereczką, aby zapobiec gromadzeniu się kurzu i brudu..
- Kontrola i pompowanie opon:
 - Regularnie sprawdzaj ciśnienie i stan opon.
 - Wymień oponę, jeśli głębokość bieżnika jest mniejsza niż 1 mm lub jeśli opona ma pęknięcia albo uszkodzenia.
- Pompowanie tylnych kół:
 1. Odkręć nakrętkę zaworu, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

2. Podłącz ręczną pompkę kompatybilną z zaworami Schradera (standardowy zawór samochodowy).
3. Napompuj oponę do zalecanego ciśnienia.
4. Odłącz pompkę i dokładnie zakręć nakrętkę zaworu.

**⚠ Zalecane ciśnienie w oponach:
240 kPa (35 psi)**

Zawsze używaj manometru, aby zapewnić prawidłowe ciśnienie.



•Bateria:

-Aby zachować optymalną wydajność akumulatora, należy go często ładować.

-Aby przedłużyć żywotność baterii, nie czekaj, aż bateria będzie całkowicie rozładowana, zanim zaczniesz ją ponownie ładować.

Rutynowa konserwacja i przeglądy

Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę, należy przestrzegać poniższego harmonogramu konserwacji:

Strefa A – Codzienne kontrolę bezpieczeństwa	Przed każdym użyciem wózka inwalidzkiego należy wykonać następujące czynności kontrolne:	Oparcie: Sprawdź, czy jest bezpiecznie zablokedowane na swoim miejscu Podłokietniki: Sprawdź, czy są zamocowane i nie są luźne Kontroler: Upewnij się, że jest prawidłowo umieszczony i podłączony Podnóżek: Upewnij się, że jest prawidłowo ustawiony Dźwignie trybu ręcznego/elektrycznego: Sprawdź, czy znajdują się w prawidłowej pozycji do użycia Poziom naładowania baterii: Sprawdź wskaźnik zasilania na kontrolerze
Strefa B – Przegląd miesięczny	Aby wykryć zużycie lub luźne ele-menty, należy przeprowa-dzać poniższe kontrole co miesiąc:	Wszystkie śruby i nakrętki: Sprawdź, czy nie są luźne Hamulce: test bezpiecznego załączania i zwalniania Sprzęgło trybu ręcznego/elektrycznego: Zapewnienie prawidłowego działania Stan opon: sprawdź zużycie bieżnika, wymień, jeśli jest zużyty Połączenia kablowe: Sprawdź wtyczki kontrolera i ładowarki
Strefa C – Półroczna profesjonalna konserwacja	Aby zagwarantować długotrwałe bezpieczeństwo i wydajność urządzenia, wykwalifikowany technik powinien przeprowadzać kompleksową kontrolę co 6 miesięcy..	

12. Wytyczne dotyczące przechowywania i transportu

Przechowywanie: Jeśli planujesz przechowywać wózek inwalidzki z napędem elektrycznym przez okres dłuższy niż tydzień, naładuj całkowicie akumulator przez maksymalnie 12 godzin, a następnie odłącz go, aby zapobiec rozładowaniu akumulatora podczas przechowywania.

Transport: Wózek inwalidzki został zaprojektowany z myślą o szybkim demontażu i łatwym transporcie. Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

- Wyłącz zasilanie i sprawdź, czy dźwignie hamulca są zaciśnięte (pozycja zablokowana).
- Odłącz kontroler od ramy głównej.
- Zdejmij siedzenie.
- Podnieś ramę wózka inwalidzkiego i umieść ją w bagażniku pojazdu.
- Przechowuj fotelik oddzielnie, w bezpiecznym i chronionym miejscu.

⚠ Uwaga: Przed transportem należy upewnić się, że oparcie fotela, podłokietniki i wszystkie składane elementy są całkowicie zablokowane na swoim miejscu.

Niedopełnienie tego obowiązku może spowodować przemieszczenie się pojazdu podczas transportu i spowodować obrażenia ciała lub szkody.

Aby ponownie złożyć wózek inwalidzki po transporcie, wystarczy wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

Dodatkowa informacja dotycząca transportu:

Chociaż podstawowy transport można wykonać, stosując minimalne metody zabezpieczeń, dla zapewnienia maksymalnej ochrony podczas wysyłki lub podróży na duże odległości zalecamy użycie oryginalnego opakowania i zabezpieczenie wózka inwalidzkiego wewnątrz pojazdu transportowego.

Notatka: Akumulator spełnia międzynarodowe normy bezpieczeństwa i jest dopuszczony do transportu lotniczego, kolejowego i morskiego. Każdy akumulator 10,4 Ah, 25,2 V ma pojemność 262 Wh; przetestowany zgodnie z normą UN 38.3; zgodny z normą IATA PI 967, sekcja II.

Przed zakupem należy skontaktować się z firmą transportową, aby poznać szczegółowe wymagania dotyczące transportu baterii litowych.

Warunki przechowywania i transportu

- Trzymaj wózek inwalidzki z dala od wilgoci, bezpośredniego światła słonecznego i źródła ciepła.
- Aby uniknąć uszkodzenia podzespołów elektrycznych, nie przechowywać na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.
- Podczas przechowywania i transportu należy chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią.

Temperatura otoczenia -40+55
Wilgotność względna ≤80%
Ciśnienie powietrza 86kPa-106kPa.
Okres przechowywania: 5 lat

13. Warunki gwarancji

W Helavo dokładamy wszelkich starań, aby dostarczać najwyższej jakości rozwiązania w zakresie mobilności i wyjątkową obsługę klienta. Nasza polityka gwarancyjna została opracowana z myślą o zapewnieniu przejrzystości i wsparcia, którego potrzebujesz. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi warunkami:

13.1. Zakres gwarancji:

Oferujemy 3-letnią ograniczoną gwarancję na ramę wózka inwalidzkiego oraz roczną ograniczoną gwarancję na podzespoły elektryczne (silniki, sterownik, hamulce elektromagnetyczne, ładowarkę) od daty dostawy dla pierwszego nabywcy. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie pierwotnie zakupionego produktu i nie obejmuje części zamiennych dostarczonych w ramach roszczenia gwarancyjnego. Obejmuje ona istotne elementy konstrukcyjne wózka inwalidzkiego elektrycznego, w tym wady materiałowe i wykonawcze istniejące w momencie dostawy. Działa ona równolegle z ustawowymi prawami gwarancyjnymi i ma na celu zapewnienie Państwu dodatkowego spokoju ducha w zakresie trwałości i niezawodności produktu.

Podstawowe elementy konstrukcyjne objęte niniejszą gwarancją obejmują:

- Rama – Centralna konstrukcja nośna zapewniająca stabilność i trwałość.
- Stawy i zawiasy – Części mechaniczne, które utrzymują wózek inwalidzki w całości i umożliwiają jego składanie.
- Komponenty elektryczne – silniki, hamulce elektromagnetyczne, sterownik, akumulatory, ładowarka.

13.2. Czego nie obejmuje gwarancja

Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

A. Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi:

- Przypadkowe uszkodzenia skutec kolizji, upadków i innych uderzeń.
- Korozja, rdza lub degradacja skutec narażenia na wilgoć, wilgotność, substancje chemiczne lub niesprzyjające warunki atmosferyczne (np. deszcz, śnieg, długotrwałe narażenie na działanie promieni słonecznych).
- Czynniki środowiskowe lub zewnętrzne, w tym:
 - Dym, chemikalia, odchody zwierząt, kwaśne deszcze, pył metaliczny
 - Klęski żywiołowe (np. powodzie, pożary, trzęsienia ziemi, burze)

B. Normalne zużycie,chyba że wady produkcyjne są wyraźnie zidentyfikowane:

- Naturalna degradacja materiałów biegiem czasu, w tym:
 - Zużycie opon i kół.
 - Pogorszenie stanu uchwytów, podłokietników, wewnętrznej wyściółki i zewnętrznej tapicerki.
 - Stopniowe luzowanie połączeń mechanicznych.
- Pogorszenie stanu spowodowane niewłaściwą konserwacjątakie jak:
 - Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji
 - Nie zwracając uwagi na ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji
 - Nie czyszczenie produktu i nie stosowanie silnych środków czyszczących.
 - Niewykonanie rutynowej konserwacji zgodnie z opisem w instrukcji

C. Usługi nieobjęte gwarancją (odpłatne):

Następujące pozycje i usługi nie są objęte gwarancją bezpłatną i mogą wiązać się z kosztami:

- Wymiana materiałów eksploatacyjnych lub części ulegających zużyciu, w tym opon, poduszek siedzeń, bezpieczników, elementów plastikowych i środków smarnych.
- Rutynowe usługi konserwacyjne, takie jak czyszczenie, kontrole, regulacje i smarowanie.
- Naprawy lub serwisowanie wykonywane przez nieautoryzowanych techników lub poza autoryzowanymi centrami serwisowymi.
- Wymagana konserwacja z powodu nieautoryzowanych modyfikacji lub zmian produktu.

D. Niewłaściwe użycie i obsługa:

- Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego montażu lub konserwacji przez osoby nieupoważnione
- Używać w sposób przekraczający dopuszczalny limit wagowy.
- Nadmierne obciążenie podzespołówna skutek pochylania się lub użycia niewłaściwej siły.
- Korzystanie z wózka inwalidzkiego w sposób, do którego nie jest on przeznaczony,jak na przykład:
 - Siedzenie na częściach nieprzeznaczonych do siedzenia.
 - Używanie na schodach lub stromych wzniesieniach.
- Niewłaściwe przechowywanie,w tym:
 - Pozostawianie wózka inwalidzkiego na zewnątrz przez dłuższy czas.
 - Przechowywanie w środowisku o dużej wilgotności lub ekstremalnych temperaturach.
- Transport ciężkich ładunkówna wózku inwalidzkim poza jego przeznaczeniem.

E. Nieautoryzowane modyfikacje i naprawy:

- Nieautoryzowane naprawy, modyfikacji lub demontażu przez nieautoryzowanych usługodawców.
- Stosowanie nieoryginalnych części zamiennychlub akcesoria.

- Zmiana elementów konstrukcyjnych tak jak:
 - Wiercenie otworów, cięcie lub spawanie jakichkolwiek części.
 - Dodawanie akcesoriów innych firm, które zmieniają stabilność.

F. Zmiany kosmetyczne i estetyczne:

- Rysy, wgniecenia lub przebarwienia ze względu na normalne użytkowanie.
- Zmiany w wyglądzie materiału na skutek działania środków czyszczących, promieniowania UV i starzenia.

G. Wyłączenia ze sprzedaży i własności

- Produkty zakupione od nieautoryzowanych sprzedawców lub poza oficjalnymi kanałami dystrybucji.
- Zakupy z drugiej ręki lub te zakupione od sprzedawców zewnętrznych.
- Produkty zastępcze wydane w ramach wcześniejszego roszczenia gwarancyjnego.
- Produkty przeniesione do innego użytkownika (gwarancja obowiązuje wyłącznie dla pierwotnego nabywcy).

Proces składania reklamacji gwarancyjnych:

Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z wózkiem inwalidzkim elektrycznym Helavo, wykonaj następujące czynności:

1. Skontaktuj się z nami: Wyślij e-mail do naszego zespołu obsługi klienta na adres [<https://helavo.onsitesupport.io/>] lub skorzystaj z opcji kontaktu na naszej stronie produktu Amazon.
2. Podaj szczegóły: Podaj numer zamówienia, model produktu i szczegółowy opis problemu. Zdjęcia lub filmy przedstawiające usterkę mogą zostać poproszone o weryfikację. Pomoże nam to szybko zidentyfikować problem i zaproponować odpowiednie rozwiązanie, gwarantując Państwa satysfakcję.
3. Przegląd i rozwiązanie: Nasz zespół rozpatrzy Twoją reklamację tak szybko, jak to możliwe, zazwyczaj w ciągu kilku dni roboczych. W przypadku pozytywnej decyzji proponujemy jedno z poniższych rozwiązań:
 - Naprawa lub wymiana uszkodzonej części.
 - Wymiana produktu.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji i konserwacji:

Aby maksymalnie wydłużyć żywotność wózka inwalidzkiego elektrycznego Helavo, należy stosować się do poniższych zaleceń:

- Regularnie czyść i sprawdzaj kluczowe podzespoły, takie jak hamulce, koła, kontroler i podłokietniki.
- Unikaj użytkowania na wyjątkowo nierównym terenie lub narażania na ekstremalne warunki pogodowe.
- Przechowuj wózek inwalidzki w suchym i kontrolowanym miejscu, gdy nie jest używany.

*Każdy produkt lub komponent zastępczy dostarczony w ramach niniejszej gwarancji będzie ważny przez pozostały okres pierwotnej gwarancji, zgodnie z przepisami dotyczącymi ochrony konsumentów.

* Produkt objęty jest standardową 3-letnią gwarancją na ramę i roczną gwarancją na podzespoły elektryczne, która włącza się automatycznie.

14. Deklaracja zgodności

Firma Helavo GmbH oświadcza, że wózek elektryczny H2010 spełnia stosowne wymagania Rozporządzenia **Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych**.

Urządzenie spełnia następujące zharmonizowane normy, obejmujące między innymi:

- Norma PN-EN ISO 12184:Wózki inwalidzkie i skutery z napędem elektrycznym – wymagania i metody badań
- ISO 7176-21:2009:Wymagania i metody badań kompatybilności elektromagnetycznej
- EN 60601-1-2:2015 / IEC 60601-1-2:2014:Badania EMC medycznego sprzętu elektrycznego
- Norma PN-EN ISO 14971:Zastosowanie zarządzania ryzykiem w wyrobach medycznych (zastosowanie zasady projektowania)

Zachęcamy użytkowników do zgłaszania wszelkich poważnych incydentów lub usterek firmie Helavo (adres **e-mail: support@helavo-mobility.com**) w ramach nadzoru po wprowadzeniu na rynek.

Dziękuję

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że nowy wózek elektryczny zwiększy Twoją mobilność i komfort codziennego życia.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania, wątpliwości lub potrzebujesz pomocy, nasz zespół obsługi klienta jest do Twojej dyspozycji. Skontaktuj się z nami pod adresem: **support@helavo-mobility.com**

Twoja opinia jest dla nas bardzo ważna. Jeśli jesteś zadowolony ze swoich usług, będziemy bardzo wdzięczni za Twoją opinię – pomoże to innym odkryć nasze produkty i pomoże nam w dalszym doskonaleniu.

Dziękujemy, że jesteś częścią społeczności Helavo!

